

8786













మీ జట్టు ఈ విధంగా  
అదుమలేకుండా ఉంటే



స్వస్తిక్ పరిమళ ఆముదం వల్ల  
దాన్ని అదుమ చేయండి

మీ జట్టు ఉంగరాలు తిరిగి ఒత్తుడు ఎవరె ఎదురు తిరిగేదయితే, ఏదో ఒక తిల నూనె ఏవైనా నరే ఆనుకుంటే కాదు ఇట్లాంటి జట్టులో ఉండే కోరిక వంతనూ స్వస్తిక్ వారి పరిమళ ఆముదం వెలికి తెస్తుంది ఈ జట్టును మీరు తరిగా ముస్తాబు చెయ్య గలిగేట్లు చేస్తుంది. మనోహర సుగంధ పరిమళ మిళితమైన స్వస్తిక్ పరిమళ ఆముదం అతియెక్కు తిరిగిన ప్రతి పురుషులకు ప్రయత్నించండి గమని తెక్కింది

స్వస్తిక్ వారి నాణ్యమైన ఇతర వస్తువులలో కొన్ని కొంత విజ్ఞు.

స్వస్తిక్ షేవింగ్ స్ట్రీక్, టిట్టల విజ్ఞులు.

గోవారిన్ బ్రాండు వనస్పతి మొలరైనవి



స్వస్తిక్ పరిమళ ఆముదం

కాంతియై ఉంటుంది.

స్వస్తిక్ ఆయిల్ మిల్కు లిమిటెడ్

కొలకాపాడు



SHILPI

Sam Si Telugu

సేల్స్ మేన్, ముద్రాణు: నెం. 14, ట్రిలింగ్స్, బోక్స్ స్టోర్, మద్రాసు  
సేల్స్ మేన్, బెంగళూరు: కర్నాటక ప్రభుత్వ వాణిజ్య కలెక్షన్, బెంగళూరు  
సేల్స్ మేన్, కొచ్చిన్ కలెక్షన్ బోర్డు, కొచ్చిన్.



## విషయానుక్రమణిక జూలై, 1948

మధుర వండిత రాజము—పింగళి లక్ష్మీకాంతంగారు	...	1
కథాసాహిత్యము : పంతులుగారు—ఇంద్రగంటి హనుమచ్ఛాస్త్రిగారు	...	3
ఆంధ్రవాఙ్మయము—హిమోన్న—నరి వెల్ల విశ్వనాథశాస్త్రిగారు	...	9
వేదకాలమంధును వ్రాత గలదు—తెన్నేటి విశ్వనాథంగారు	...	13
మహాకావ్యము—పోతుకూచి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు	...	17
వార్ధక్యము...—గోష్టి మూడి లక్ష్మీనారాయణగారు	...	25
శేటతెనుగు—బులుసు వేంకటేశ్వర్లుగారు	...	33
“భట్టాచారులు”—కంద కూరి లింగరాజుగారు	...	35
సారస్వతము-సాహిత్యము—కొండూరు వీరరాఘవాచార్యులుగారు...	...	39
రాత్రిదేవీసందేశము—మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు	...	41
ప్రాచీనఖిగోళము—కేలూరి శివరామశాస్త్రిగారు	...	49
విజ్ఞానవిశేషాలు—	...	55
లేములవాడ చాళుక్యులు—నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు	...	57
పట్టుచొక్కా—కొవ్వడి శ్రీకృష్ణగారు	...	74
పరిణామరీతి—కోసూరి శ్రీహరి రావుగారు	...	79
ఆంధ్రదేశమునేలిన ప్రాచీనాంధ్రరాజ వంశములచరిత్ర—వంగోలు వెంకటరంగయ్యగారు	...	87
ప్రేమ—నాళము కృష్ణ రావుగారు	...	94
భూప్రదక్షిణము—మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్యగారు	...	95
కలగూరగంప—స్వతంత్ర భారతమున మతబోధన; ఆత్మరక్షణ	...	104
విమర్శనము—	...	108

త్రివర్ణ చిత్రము : సోదరుల జోహార్లు

సాధారణచిత్రములు : పల్లెపట్టు ; మహాత్మునిశిలావిగ్రహం; ఇంట్లో ఎగిరే విమానాలు; గోవుల ప్రగల్భములు (వ్యంగ్యచిత్రము)

గాంధీ మహాత్మని

# ఆత్మకథ

ప్రథమ ద్వితీయ సంపుటములు

[చతుర్థ ముద్రణము]

శతావధాని శ్రీబారి శివరామశాస్త్రిగారి అనువాదము

ఖద్దరు బైండు

సంపుటము 1-8 వెల రూ. 5-0-0 లు;

తపాలచార్జి రూ. 0-9-0 లు.

ఆంధ్ర గ్రంథ మాల,

పోస్టుబాక్సు 212, మదరాసు 1.



శ్రీనివాస్

చిత్రకావ్యం : శ్రీనివాస్ సూర్యారావు

(ఈ పుస్తకం 'నాటక' పదార్థం ఆధారంగా వ్రాసిన చిత్రప్రదర్శనముగా ప్రదర్శితమైనది. నాటకం నాటక-చిత్రమునకు ఇది పాఠ్యా-చిత్రము)

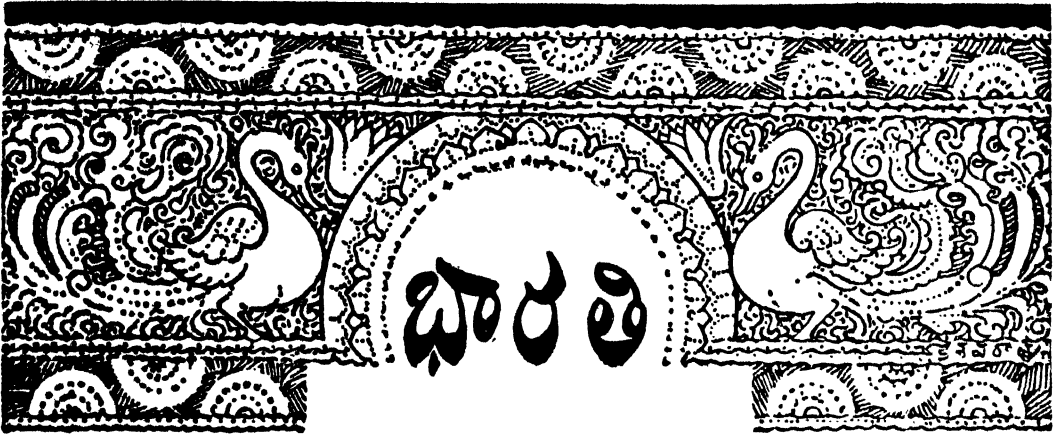


ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫

ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫

ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫ ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫ ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫  
 ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫ ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫ ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫

ପଞ୍ଚମ ସ୍କନ୍ଧ ୧୪୫



సంపుటము 25

జూలై, 1948

సర్వధా జ్యేష్ఠము

సంచిక 7

## మధుర పండితరాజము

అనువాదకుడు :

శ్రీ పింగళి లక్ష్మీకాంతం

౧. భ్రమరగీతి

పక్ష దుచులును బూవుల పరిమళములు - తెలియఁగలవార లెందఱో కలరుగాక  
పూవుఁడేనల తిపిని జొల్చి చూడ - దత్తు లెవ్వార లొక మిళిందమ్ముగాక?

వికచనళినీమకోరథప్రియతముండు - కుముదిసీకేళిలోలుఁ డీ భ్రమరరాజు  
కాలవశమునఁ బర దేశగతి లభించి - అడవిమల్లెఁ తేనెకై యాససేయు.

తీపు లూరంగ మాధ్వీక మాస్వాదించి కైపుగొంటిని మధూకమ్మునందు  
వికసితదళశశన్మకరందమనఁ జొక్కి శయనించితిని సరోజమునయందు  
ప్రసవగుళుచ్చసారభవాహినీనిమజ్జనము నల్పితిని రసాలమందు  
మృదుతరావయవఽఽవ్యంగపారవశ్యమ్ము నొరఁగితిని వాసాతిమందు  
నీడు సౌభాగ్య మిట్టిది కాదె భ్రమర - ఎట్లు మఱచితి వద్దాని. నెట్లు లిచటఁ  
గుటలముల వ్రాలి క్రీడింపఁ గోతుచుంటి - వేటి కింత దురావేశ మిపుడు నీకు?

తొలఁగి చనుమోయు మధుకరా! దూరమునకు-సురభిశం బంచుఁ గేతికీసుము చొరకు;  
అచట లవమేని మధువు లభ్యమ్ము కాదు-అది యటుండఁగ ధూసరం బొను మేను.



ఛరిమళముగా, సువర్ణమును పద్మపు భ్రాంతి ఘటింప, ముగ్ధబంధుర  
 ఛర ముక కేరికీకుసుమమధ్యదళమ్ము వచ్చి వ్రాలఁగా  
 హరి హరి! పూదుమారమున నంధము లయ్యెను నేత్రముల్, గఱుల్  
 చిరిగెను ముండ్లచే, నిలువలేదు, తొలంగనులేను నెచ్చలీ!

భ్రమర మొక్కండు ఛరిపుల్లపద్మగృహము-చొచ్చె మధులోభమున, వెన్నచూపు లేక  
 అక్కటక్కట! యెంత దురంతమయ్యె-మంచుతాఁకున నది ముకళించుకొయె.

లేయి కడచను, దెల్లవారెడిని తూర్పు-అరణ్యం దుదయించు, హసించు నబ్జాక్షి  
 అనుచుఁ గోరకబద్ధహా నళి తలంచు-నంతలో దంతి కమలిని నవహరించె.

ఆకట నలంగి, కింశుక మనెడి భ్రాంతి-నావులిందిన శుకముఖముందుఁ జొచ్చి మ్రొందు.

తనదు నవివేకమును దూరుకొనుచు, బ్రతికి-బయటఁబడఁ గొట్టుకొనుచుండ భ్రమర  
 పద్మవనమున రాత్రుల బంధనమ్ము-దంతి కటదానమునఁ గర్ణతాడనమ్ము  
 చంపకసుమమ్మునక బ్రాణసంశయమ్ము-భ్రమరమున కొక్కయెడను భద్రమ్ము లేదు.

తుమ్మెదా! చూడవా యేమి, తూర్పు దెసను-చదల వెలుంగుచునున్నాఁడు చంద్రముండు;  
 వారిజ మ్మంతకే నిద్రగూరియుండు-చనకు మచటకు నిద్రయోజనము తుదకు.

పటగతపద్మరూపమును, పల్లమును మది మెచ్చ గొల్పు, ము  
 చ్చట పడి వచ్చి వ్రాలె నొక చక్కని భృంగకుమారరన్ని; మ  
 చ్చట రసముగా, మృదుత్వమును, సారభముగా గనరామి సిగ్గు మి  
 క్కుటమయి, మోము వందికొని, ఘూర్ణిలుచుక జనిమెక యథాగతిగా

నమదకరింద్రగండమదసారవివర్ధితసత్వముల్, దళల్

కమలరజోంగరాగపరికల్పి, గాత్రఛరిమళమ్ము లీ

భ్రమరము లిప్పు వైవఛరిపాకము చాలమిఁజేసి నింబ వృ  
 త్తములను, జిల్లేడుబాదలఁ గాలము పుచ్చుచునుండఁ డనతగా.

నందనోద్యానమందారనవగుళుచ్చ-సారభపరాయణమైన పట్టదంబు  
 గడ్డిపూవుల మూర్కొను గతికి వచ్చి-విధివిడంబన యేమి గావింపలేదు?

ఇచట వాసంతహైమంతముతుమహాధి-పత్యమేళనవైరరాజ్యవశత నేమె,  
 కుండమునఁగాని, మాకండమందుఁగాని-కాలు మోపదు తుమ్మెద కలఁతఁజెంది.

కోమలలవంగలతపయిఁ గూర్చి మాని-పూలకొమ్ము లాలించు బుద్ధి యుడిగి  
 వినరెఁ గొంగ్రాత మధురకవిత్వగీతి మావిమ్ముగ్ధను జూచిన మధుకరమ్ము.

మంజుగతి గీతి వినిపింప మధుకరమ్ము-మాలలీ! తాల్చె దేల కుట్మలపు ముద్ర?  
 ఎవ్వ రనుకొంటి? శిరసా వహించు నితని-దాననిధులైన నందనోద్యానతరులు.

సారిజాతమ్ము తనకంటఁ బడెడువఱకె-ద్రుమము ద్రుమమునఁ దిరుగు మధువ్రతమ్ము;  
 భారతకవిత్వరుచి పట్టువడెడువఱకె-ఇతంకావ్యాలు తడవు సాహిత్యవటువు.

# కథాసాహిత్యం : పంతులుగారు

శ్రీ ఇంద్రగంటి హనువ.చ్చాస్త్రి

**ఆంధ్రాభ్యుదయవిధాత శ్రీ వీరేశలింగంపంతులు**  
గారి కథాసాహిత్యంనుంచి ప్రత్యేకంగా  
నాలుగు మాటలు చెప్పదలచినాను.

ఆయనకథారచనను స్థూలంగా మూడు విభాగా  
ములు చేసి ఇట్లా చెప్పవచ్చును: ౧. నవలలు; ౨. పెద్ద  
కథలు, ౩. చిన్న నీతికథలు.

ఆయననాటికి ఇప్పడు బహుశః ప్రచారంలో  
ఉన్న కథానిక ఎక్కువ వ్యాప్తిలో లేకపోయినా ఆ  
లక్షణాలు ఆయనకథల్లో ఆక్కడక్కడ కనబడతాయి.

ఒకరకమైన చమత్కారంతో, మాలికమైన  
సంవిధానకాళంతో నడిపిన నవలలు రాజశేఖరచరిత్ర,  
సత్యరాజాపూర్వదేశయాత్రలు, సత్యఃతీచరిత్ర మొద  
లైనవి.

పూర్వకథలను, ఇతరవాఙ్మయపు వింతకథలను  
తీసుకుని తమ రచనాసాధనంతో తమ లక్ష్యాలను  
వ్యంగ్యంగా చొప్పిస్తూ నడిపిన పెద్ద కథలు చంద్రుతీ  
చరిత్ర, కురంగేశ్వరనర్తకచరిత్ర మొదలైనవి.

పిల్లలకు కేవలం నీతులు నేర్పడానికి పుట్టిన చిన్న  
చిన్నకథలు ఆయనవాచకపుస్తకాలలో నైతం ఎన్నో  
ఉన్నవి.

ముఖ్యంగా పంతులుగారి కథాసాహిత్యంమాట  
తలపెట్టేసరికి తెనుగుజాతి కంఠటికీ చుట్టిన జ్ఞాపకం  
వచ్చేది అందు కొన్ని రచనలు—౧. రాజశేఖరచరిత్ర;  
౨. సత్యరాజుదేశయాత్రలు.

పండ్లమ్మిదొకతాటి చివరి ఖండంలో తల విరియ  
బోసుకుని తెనుగుగడ్డవూడ వికటనాట్యం చేసే దువ్వు  
కీర్తలమీద, దుగ్ధతాలెమూడ గురి చూచి మోపెట్టిన  
అందు కీర్తనలు ఈ నవలలు అందు.

అవి కొట్టిన దెబ్బలు ఆప్పటివారికే కాకుండా  
ఇప్పటి మనకే కాకుండా, ముందుతరానికికూడా అవకీ  
తక ఉన్నచోట నుండే బీటవారలా తపలుతుంది.

ఈ సత్యం ఆయనకథాసాహిత్యమంతటా సుస్ప  
ష్టంగా కనబడుతుంది.

పంతులుగారికి రాజీ అనేదీ, మోమోటం అనేదీ,  
మెత్తబడడం అనేదీ కలలో వార్త.

ఆయనకంటబడ్డ ఏ దురాచారమూ ఆయన అన  
హేళనాన్నికి ఆహుతి కాకుండా తప్పించుకుపోలేదు.

రాజశేఖరచరిత్రకథ కల్పించడంలో ఆంగ్ల  
ప్రసిద్ధరచయిత ఆల్. ర్ గోల్డ్స్మిత్ రచించిన నవల  
'వికార్ ఆఫ్ వేక్ఫీల్డ్' (Vicar of Wakefield)  
ప్రోద్బలం ఉన్నదని పంతులు గారే పత్రికలో వ్రాస్తూ,  
దానికి దీనికి విశేషసంబంధంలేదనీ, దీనిలోని విషయా  
లన్నీ నూతనాలే అనీ వక్కాణించారు.

ఎరిగినవారు చెప్పితే తెలియకలసిందేగాని  
సహజంగా ఈ నవల చదువుతూ ఉంటే అన్యగ్రంథం  
దీనికి ఆధారం అన్న సంగతి స్ఫురించదు.

తెనుగుజాతి ఆచార్యహారాలు, విశ్వాసాలు  
నూటిగా చిత్రించి తెలుగునీలలో మొలిచినట్టు ఈ  
నవల రచించారు పంతులుగారు.

ధనశ్రేష్ఠ్యంలో సిద్ధాంతి, రాఘవాచార్యులూ  
మొదలైన సంఘాధిపతులతోనూ, ప్రసాదరావు, భైరవ  
మూర్తి మొదలైన బంధువులతోనూ, హరిశాస్త్రిలు,  
బైరాగి మొదలైన సిద్ధులతోనూ ప్రారంభమైన రాజ  
శేఖరుడుగారి దురదృష్టం కాలినడక కాశీప్రయాణపు  
దారిలో దొంగలు కొట్టడంతో ముందుకు సాగి, పెద్ద

కూతురు గుక్కిలోమరణంతో ఎదిగి, శోభనాద్రిరాజు స్నేహంతో బువడి, తాను శైలులో పడడంతో విజృంభించి, చిన్నసిల్ల సీతను ఎక్కుకుపోవడంతో చివరి మెట్టెక్కి పితాపురంలో కొడుకు సుబ్రహ్మణ్యుని పడని చార్యులతోపాటో పరమావధికి వెళ్ళింది.

ఈ కథాగమనం నల్లరాతిపై నా కంట తడి పెట్టించే ఉచ్చతరకరుణస్థితిని కల్పించింది. తుదిని నిర్వహణసంధిలో—త్రోవలో మిశ్రుడై అనేకసాహాయ్యములు చేసిన రామరాజుగారు మారువేషములతో తిరిగే పెద్దాపురం మహారాజు గారనీ, నల్ల చెరువు వద్ద జ్వలెట్టుకింద చూచిన యోగీశ్వరుడు శైలులో కనుపించిన దొంగ మంచీరాజు పాపయ్య అనీ, చిన్న సీతతో వచ్చిన యువకుడు సుబ్బారాయుడు మొగ వేషంలో ఉన్న గుక్కిలో అనీ, గుక్కిలోమొగుడు నృసింహస్వామిమృతివార్త అబద్ధమనీ, ధుశేశ్వరంలో స్వర్ణయోగం చేసిన బైరాగి పితాపురంలో నీలూద్రి రాజై, తుదకు తుంటరి పవ్యనాథమైయున్న మనకు కనబడేటప్పటికి పంతులుగారి కథానిర్వహణచాతుర్యానికి ఆశ్చర్యచకితులం అవుతాము.

హింమాజాతిని—అందులో తెలుగువారిని పట్టుకొని పురాణజ్వరంలా పీడించే అంధవిశ్వాసాలను బహిరంగంగాని ఈ ద్వేషానికి పంతులుగారు ఈ కథను బాగా ఉపయోగించుకొని తెలుగుజాతికి అద్దంలో ముఖం చూపించారు.

హరికాస్తులుగారి భూతవైద్యపు హంగామా, సిద్ధాంతిగారి జాతకాల బనాయింపు, అంజనాల మాయనాటకం, నాటుచైత్యుల బూటకపు వేషాలు, బలిమన్న మనఃఫలు దయ్యాలై పీడించడం, శోరలమ్మ గుడివగ్గర సోద, బూడిదపై రాసుల బంగారుయోగపు వంచనా, రాజమండ్రి దంతకథలూ, గ్రహణ స్నానాలూ, పెద్దాపురంలో కొంపలుకొత్తే గ్రహం, దాన్ని మాన్వసుని వీరదాసు అమ్మవారికిచ్చిన తాళిదూ, మతాధికారుల 'జులుం' ఎన్ని అనర్థాలకి దారితీసి రాజశేఖరుడిగారి పరనానికి మూలకారణము అయ్యాయో పంతులుగారు స్పష్టంగా నిరూపించారు.

ఇంత ఎందుకూ—సుబ్రహ్మణ్యునిసటిమీ ససుపుకొమ్మలో కాల్చిన మచ్చు, పురాణపుస్తక కొయ్యమీద వ్యాసులువారు కూర్చోవడం వైత. పంతులుగారి దృష్టిని తప్పించుకు పోలేకపోయినవి.

శిల్పదృష్ట్యా చూచినప్పుడు—ఇందులోని గాఢ శేఖరుడిగారి ఇంటివర్ణనం, ధుశేశ్వరపు గోదావరేపూ, అమ్మలక్కల లోకాభిరామాయణం, దుక్కిలో ఎరుకత చెప్పిన పోద మొదలైనవి చిత్రకారుని కుంచె తగిలి రూపం పొంది సజీవంగా ఎరుటికి వచ్చి నిలిచినట్లు మనకు సాక్షాత్కరించి పంతులుగారి పరిశీలనాలోకజ్ఞతలకు ప్రమాణములుగా గోచరిస్తవి.

ఆధునికాంధ్రసాహిత్యనిర్మాత శ్రీ గురజాడ అప్పారావుపంతులుగారికి రాజశేఖరచరిత్రమీదా, ఈయనరచన లన్నింటిమీదా ఎంత గౌరవం ఉన్నదీ కన్యాశుల్కం బాగా చదివినవారికి తెలుస్తుంది.

పీఠికలో శ్రీ వీరేశలింగంపంతులుగారి సాహిత్య కృషిని విశేషించి ప్రశంసించి నాటకంలో పాత్రల ముఖానకూడా రెండు సార్లు ఈ ప్రగతిశీలుని ప్రసక్తి తెచ్చారు.

గిరీశం ప్రియశిష్యుడు వెంకటేశానికి పుస్తకాల జాపితా చెబుతూ రాజశేఖరచరిత్ర రాసుకోమన్నాడు.

మరోవోట గిరీశం అంటాడు: "నా దెబ్బ చూడు. ఈవే శేం జేస్తానో! వీరేశలింగంపంతులు గారు కన్యాశుల్కంవిషయమై రాసిన ఉపన్యాసం పైకి తియ్. మామగారికి లెక్క రి: వడానికి కత్తి కతారీ నూరాలి".

ఇంతే కాకుండా రాజశేఖరచరిత్రా, కన్యాశుల్కం జోడించి జాగ్రత్తగా చదివితే పంతులుగారు రాజశేఖరచరిత్రలో చేసిన మూఢాచారాల హేళనం అప్పారాయకవికి ఎంత ప్రాధులమిచ్చిందో స్పష్టమవుతుంది.

సిద్ధాంతులు	బనాయింపులు
పై 'గులు	స్వర్ణయోగాలు
దయ్యలు	మంత్రివలు

ధాందలుల కూతుళ్లు తప్పవోపిరుగుళ్ళు.

ఉభయరచనలకు ఒక్కరకమైన శుష్టిని కలిగిస్తూ ప్రసరిల్లినవి.

చావని రుక్మిణిభర్త దయ్యమై భార్యను పీడిస్తే అసలు ఆడదేకాని లుభాపధాన్లు రెండుభార్యతాలూకు మొదటిభర్త లుభాపధాన్లును గొంతు నలుముతాడు. రెండింటికీ ఫలితం ఒకటే—అక్కడ హరికాస్తులికి, ఇక్కడ పూజారి గవరయ్యకి ఒక తృణం ముట్టాలి. అంతే. బస్.

రాజకీయచరిత్రగురించి చెప్పవలసింది ఒక్కటే మాట ఉంది.

తెలుగుజాతి, వాతావరణం, మనస్తత్వాలూ ప్రస్ఫుటంగా కనిపించే కథాకావ్యాల్లో దీనికి సాటి వినది మరి లేదేమో అనిపిస్తుంది.

రెండువ నవల సత్యరాజాపూర్వదేశయాత్రలు. జాతిఅజ్ఞానంయొద్ద ప్రయోగించిన గొప్ప అపహాస్య కావ్య (Satire) విది.

పంతులుగారు దీని ఆధారం గూర్చి ఎక్కడైనా ప్రసంగించినారో లేదో తెలియదుగాని జోనాథన్ స్విఫ్ట్ (Jonathan Swift) వ్రాసిన 'గల్లివర్స్ ట్రావెల్స్' (Gulliver's Travels) అనే గ్రంథం దీనికి ఆధారంగా కనబడుతుంది. కవి దీనిని గూడా ఒక జాతిలోని కుటిలవిధేదాలను, సంకుచితదృష్టిని హేళన చెయ్యడానికి ఉపయోగించాడు.

పంతులుగారు రేఖామాత్రంగా దీనిని అనుసరించి కథాపాత్రలను, వాతావరణాన్నీ మిక్కిలి నేర్పుగా భారతీయంచేసి, స్వదేశీయమార్గముతాల్ని, విశ్వాసాల్ని బహిర్గతం చెయ్యడంలో అద్వితీయమైన ప్రజ్ఞానిశీలం చూపించారు.

ఇంకాలో ఆడుమళయాళం, లంకాద్వీపం అనే రెండు భాగాలున్నాయి.

మొదటిభాగంలో పంతులుగారు హిందూ స్త్రీల పాతకంత్రాస్తిని చమత్కారంగా తలకిందులు చేసి ఒక దేశాన్ని కల్పించి (ప్రకృతి పురాణాల్లో విలీనమైంది) అక్కడి పురుషుల పరాధీనతను, స్త్రీల

సర్వాధికారాన్ని చూపించి దాంతో పురుషపరమ హృదయాలకు తగిలే దెబ్బను అద్భుతంగా చిత్రించారు.

విజయనగరం 'కాపురస్తుడు' పత్రి సత్యరాజా చార్యులు అనే మాధ్యమవాహ్యుడు స్వదేశంలో దురదృష్టపు ఉయ్యాలల్లో తనివితీర ఊగిఉగి హతాశుగా దక్షిణాదియాత్రలు చెయ్యడానికి బయలుదేరి చెన్నాపట్నంలో 'దుడ్డు తీసి అన్నంవేసే సుబ్బరామయ్య' గారి అన్నసత్రంలో ద్వాదశపారణమహోత్సవం వెరవేర్చి, అరవసాలెగూడులో గిరిగిరి తమ్ములని, మెలగా బైటపడి, ఉండిఉండి ఉష్వస్తుగా ఆడుమళయాళంలో పల్లి పడ్డాడు. అక్కడ ఉండి లోకాతీతమైన తన అనుభవాలను గ్రంథస్థం చేశాడు.

పాపం, సత్యరాజాచార్యులు రంధీనగరంలో అడుగుపెట్టేసరికి ఇద్ద రాజపాలీసులు అతన్ని పట్టుకున్నారు. కాని పరమదురుగునైన జైలుఅధికారిణి ఫాంధీభంగీగారికి అతిథి వి సురక్షితం ఉయ్యాడు.

ఆ దేశంలో మూగైన పురుషులకు చదువు చెప్పడం, స్వేచ్ఛగా తిరగనివ్వడం మహాచెడ్డతప్పు. కనుక ఆ దేశపు పక్షులు తమ మగలనూ, మగబిడ్డలనూ కఠినమైన రాజకీయోద్యోగాల్లోకి రానివ్వక బుద్ధితో సంబంధము లేని వంటచెయ్యడం, అంట్లతోమడం, పిండి విసరడం వంటి సుమారుకృత్యాల్లోనే నియోగించి ఆదరిస్తారు.

అక్కడ దొరతనంవారు సంఘసంస్కార బుద్ధితో పురుషజనోద్ధరణానికి ఒక మగపాతకాల స్థాపించారు. కాని అది 'సమాజపు గొప్ప తిగుగుబాటు' అయినందుల్ల ఎవరూ హస్తించకపోయినా క్రమేణా ఫాంధీభంగీగారి ప్రోత్సాహంయొద్ద సత్యరాజా చదువుకోడానికి వెళ్లవాడు.

ఇలాంటి పాతకాలలో ఒక్కడే సహాధ్యాయి ఉండేవాడు. అతడి పేరు భాధీభాండ. అతడు కూడా లోకా సనగా బడికెళ్ళక నోములనీ, శ్రమలనీ తరచు ఎగగొట్టేవాడట.

ఆ దేశంలో మగవాణ్ణి ఎంతో సుఖపెడతారు. తమ పురుషుల్ని అమ్మలు చూడకుండా ఘోషా (గోషా) లో ఉంచుతారు. అంటే పత్తులు కార్యా లయాలకి పెళ్ళేటప్పుడు భర్తలను తమ తాహతునుబట్టి చక్కని వికాలమైన ఇనప్పైలలోనూ, కర్రపెట్టె ల్లోనూ ఉంచి తాళం వేసి పెట్టుతారు. సాయంత్రం వచ్చి తాళం తీసి దయగా వంటలూ అవీ చేసుకో ముంటారు.

పురుషుల్ని ఏమీ ఇబ్బందిపెట్టకు. కాని ఆది, సోమ వారాల్లో కందపిలక, పెండలంనుంపపూజలు, సన్నికల్లు రుబ్బుకోలు వ్రతాలూ మాత్రం చెయ్యాలి.

మగపిల్లలకు 'పంథీ వేధీఘాథీ'లోని పద్యాలు చక్కగా బోధిస్తారు. అంటే ఇంచుమించు మన కుమారీకతకం వంటిది.

సత్యరాజు నూలు పద్యాలు చదివి తెలుగను వాడంకూడా చేశాడు. దాని ధోరణి ఇలా ఉంటుంది :

"పురుషుండును గార్తభయక  
స్థిరమగు దంపనము లేక చెడిపోదు రిలకొ"

... ..

"అతివలకు స్వేచ్ఛ భూషణ మైనయల్లు  
పురుషులకు లజ్జయే మహాభూషణమ్యు"

... ..

"ప్రతిదినంబును పురుషుండు పత్నికంటె  
ముందుగా లేచి నదిలోన మునిగి జలము  
కలకమున దెచ్చి నిజపత్ని కాళ్లు గడిగి  
తాను శ్రీపాదతీర్థము త్రాగవలయు."

పత్ని లేని మగవాడు ౨౦ ఏండ్లకు మైబడిన వాడైతే ముక్కు కత్తిరిస్తారు. గడ్డం, మీసం తీయి స్తారు. అంటే.

జాట్లు తీయించకపోనడానికి కారణం-పత్నులకు కోపం వచ్చినప్పుడు వీరిని పట్టుకు తన్నడానికని కొందరు గిట్టనివారు కల్పిస్తారుగాని మనం నమ్మక్కర లేదు.

స్త్రీలు నగలు పెట్టుకోరు. పురుషులకే ఇస్తారు.

వారు జాట్లు దువ్వుకు పెట్టుకోవడమేకాకుండా మీసం, గడ్డంగూడా దువ్వుకు పెట్టుకుంటారు.

స్త్రీల వినోదానికి కొద్దిగా భోగపురుషు లుండడం ఆ దేశానికి ఆపై కళంకం అననక్కరలేదు.

పత్ని పోతే భర్త సత్తుణంగా సమాగమనం చెయ్యడం ఆ దేశంలో ఉన్న ఉత్తమాచారాల్లో ఒకటి.

అక్కడ అశాంతి కలిగించే పెద్ద ఉద్యమా లేవీ లేవుగాని, పురుషవిద్యావిషయంలో సంస్కార వాదులకూ, సనాతనవాదులకూ ఒకప్పుడు గొప్ప ఘర్షణ జరిగింది. అక్కడి రంధ్రీమతాధిపత్తి శ్రీ శ్రీ శ్రీ జగ ద్గుప్త ఆదిజంఘామంఘరంఘా దేవిగారు విజయంచేసి క్యూహారం చక్కచెట్టమాచారుగాని సంస్కార వాదులు ఆవిహార శ్రీముఖాలు ఖాతీరీ చెయ్యకపోవడం వల్ల చేయునని లేక శ్రీవారు సురక్షిత 'తిరోగమనం' సాగించారు.

సంస్కారులకూ, సనాతనులకూ ఒక సభలో వాదోపవాదాలు చెలరేగి సనాతనసమాజప్రతినిధి శ్రీమతి గంభీదంభీగారు చేయించిన సభలో సత్యరాజు బుద్ధి గడ్డి తిని పురుషాభిమానంతో వారికి క్యూతిరేకంగా మాటలాడేసరికి ప్రతిపక్షులు చింతకొట్టి ఆస్పత్రిలో పాలేస్తే గురుకటాక్షంవల్ల ఎట్లాగో తేరుకుని స్వదేశం చేరుకున్నాడు.

రెండోభాగం లంకాదీపం :

దీన్ని పంతులుగారు దేశీయుల జ్యోతిశ్శాస్త్ర పురాణవిశ్వాసాలమీద మోపెట్టారు.

మాతామృగా సత్యరాజు ఒకసారి లంకా దీపంలో వెల్లిపడగా ఒక భూతంవంటి క్యూక్కి కిల్లి కూసలా ఇతన్ని అటకోసం తీసి తండ్రి కిస్తే అతడి కొత్త జంతువును తన యజమానికి కానుకగా ఇచ్చాడు.

సత్యరాజును మొదట పట్టుకొన్న భయంకర విగ్రహం నాలుగేండ్ల కుగ్రరాక్షసుడు. ఆ భయంతో ఈ మానవుడు స్వహతస్థి పెల్లగా తేరుకుని రెండు

చేతులు నూరి మూడోచేతిలో స్థిరపడి నిమిరపడ్డాడు. ఆ యజమాని పేరు మహాకాయుడు.

లంకాద్వీపం కేలకౌశ్యతివధూమి. అక్కడ ఏ విషయం నిర్ధారణ కావలసివచ్చినా 'నీచమైన' హేతువాదం అవలంబించకుండా అక్కడివారు ప్రశస్తమైన కాస్త్రప్రసవోయంతో నిర్ణయిస్తారు.

ఇద్దరు పురాణవేత్తలు ఇతన్ని చూచి బాగా ఆలోచించి కలియుగానికి చెందిన ప్రాప్తాంగుడని ఒకరూ, అంగవమాత్రశరీరుడైన వాలఖిల్యమునుల సంతతివాడని ఒకరూ నిర్ధరించారు.

కాని జ్యోతిశ్శాస్త్రపారంగతులు నలుగురు తమ శాస్త్రజ్ఞానమంతా వినియోగించి ఇతడు మనుష్యుడే అని తేల్చారు.

మహాకాయుడిగారి యిల్లు ఇతన్ని చూచే తీర్థ ప్రజతో నిండిపోయింది. ఇంత జనాకర్షణనూ ఊరికే పోనివ్వడమూ అని ఈ వింతజంతువుకు దేశభావ్యం కల్పించి మహాకాయుడుగారు మన దేశభక్తులైన బాగా డబ్బూ, పలుకుబడి చేసుకోవడం ప్రారంభించాడు.

దీనికి పంతులుగారు పెట్టిన ముద్దుపేరు 'ప్రసాద మతం'. అక్కడ అందరికీ కామరూపం ఉండడంవల్ల 'నేరూఱు' 'లావుగా' జరగడానికి వీలుంది.

ఒకసారి మహాకాయుడితోకూడా వాలఖిల్యుడు న్యాయస్థానానికి వెళ్ళడం జరిగింది.

ఖరుడు న్యాయాధికారి. ఒక 'కేసు' విచారణ జరుగుతోంది. ప్రహస్తుకి భార్య కైకసి వజ్రహస్తుతో వ్యభిచరించిందని ఆభియోగం. ఉంకితంపై వజ్రహస్తుడు హతాశుగా ప్రహస్తుడై పోయాడు. ఇద్దరు ప్రహస్తుల్ని, కైకసిని విచారణచేసి నిజం తేల్చాలి.

న్యాయాధికారి నిజంగా ఎవడు ప్రహస్తుడో చెప్పమని 'మహా' ప్రాధేయపడ్డాడు.

'నేరథులు' చెప్పలేదు. అతడు విసిగి వృద్ధికొముడు మొదలైన 'నిలయవిద్యాంకుల్ని' జ్యోతిష త్యా తేల్చివెయ్యమని ఆజ్ఞ చేశాడు.

తన పని అయిపోయింది. ఏం చేస్తాడు మరి? న్యాయవీతంమీదనే పంకితుల నిర్ధారణ ఆయేలోగా ఒక్క మనుకు తీశాడు.

జ్యోతిషికులు ఆట్టే మినమేపాలు లెక్కించి ముగ్గురు ఒకలాగూ, ఇద్దరు మరోలాగూ చెప్పారు. అధికారి న్యాయప్రకారం తాకికరీత్యా అధికసంఖ్య మాట పాటించాడు. నిరపరాధికి 'శిక్ష' పడింది. నిజమైన దోషి వజ్రహస్తుడు పరారి అయిపోయాడు.

ఈ 'కేసు' ఇంత సాభాగ్యోకేతంగా తీర్పు అయ్యూక దూషణుడి నగలపెట్టె ధూమ్రాక్షుడు అపహరించాడనే అభియోగం విచారణమవచ్చింది. జ్యోతిష పంకితులందరూ ఏకగ్రీవంగా ధూమ్రాక్షుడు దొంగ అన్నారు. అతడు 'మొర్రో, ఎరగ' నన్నాడు. శాస్త్రజ్ఞుల మాటకు తిరుగుండదు. నూరు 'సునర్ణాలు' అపరాధం విధించారు. వెంటనే సభ్యుల్లో ఉన్న త్రిశిరుడు తానే తమాషాకు ధూమ్రాక్షుడేవంతో దొంగిలించానని చెబుతూ అపరాధం చెల్లించి ధూమ్రుణ్ణి విడిపించాడు.

జ్యోతిశ్శాస్త్రప్రసవోయంతో లంకలో ఇంత న్యాయపాలనం జరగడం సత్యరాజు చూశాడు.

జ్యోతిశ్శాస్త్రం వట్టి 'జూటా' అన్న నవీనులకీ, శుద్ధనిజం అనే సహాయులకూ రగడ పెరిగింది. సభలు జరిగాయి. వాలఖిల్యుడు అగ్రాసనాధిపతి. కోపం వచ్చి ఒక ఉపన్యాసకుడు అధ్యక్షుణ్ణి మింగేశాడు. మనవాడు రెండు ధూగోళాలంత రాక్షసగర్భగోళమంతా తిరిగితిరిగి తుదకు నాసారంధ్రంలోంచి సురక్షిత 'తిరోగమనం' సాగించి లైటపడ్డా చుక్కలవలె, కర్పూరపు చుక్కలవలె ఇతని కీర్తి లంకలో పాకిపోయింది. త్రిజట ఇతని కీర్తి విని మోహించి దాసిద్వారా అంతఃపురానికి రప్పించుకొని తన్నునగ్రహించుకుంటుంది. నా కంట కత్తి లేదని వేడుకుంటాడు. విసికి పెట్టో పెడుతుంది. అక్కడ మర్కటాసురునిలో యుద్ధం. మనది ఎప్పుడూ ధర్మపక్షంగనక సత్యరాజు జయించాడు.

ట్టోలకు దాసి పీడించిద్వారా తీరుబయటికి ఈడ్వబడి ఒక పెద్దకోరిదయల్ల భారతధూమి చేరుకుంటాడు.

దీనినిబట్టి పంతులుగారు కేవలసంఘసంస్కర్తా, పంశితుడే కాకుండా తలుచుకుంటే ఎంతటి కళా సృష్టి చెయ్యగలరో విశదమవుతుంది.

అయిన హాస్యపుచుగుకు ఈ గవనలో విశ్వం ఖలిహారం చేసింది.

అడుమశయాశంలలో శ్రీమతి గంభీరంభీగారు చాలా నిమగ్నమౌతూ అని చెబుతూ ఇట్లా అంటారు : “ఆమెకు గల భక్తియు నింతింత యని చెప్ప నలవి గాదు. దేవతానివేదనయు చేయక కల్లయిన త్రావదు. మాంసమైన తినదు. వేయేల? దేవతాసమర్పణము చేసియే వ్యభిచరించును.”

లంకాద్వీపపు జ్యోతిషికులకు కృత్రికరోముడు! ఖడ్గోముడు అని పేర్లున్నవి. దీనికి పంతులుగారు చెప్పిన కారణం ఇది. వారు రోమకసిద్ధాంతం బాగా అవగాహన చేసుకున్నవారట!

దేశయాత్రలకు బయలుదేరిన పత్రి సత్తిరాజు గారు చెన్నాపట్నంలో బంశివాడితో అతిగడుస్తూ గాం ‘ముక్కాలురూపాయి. ఉక్కారుంగోలు రెండు. ఇవ్వనని ఖచ్చితంగా జేరంచెయ్యడం బారి

వైరు పార్వతీశం తాలూకు మద్రాసు ప్రవేశమహోళ వానికి విఘ్నేశ్వరలూజలా పనిచేసింది.

భాగకాబక బ్రాహ్మణమరసమరోపాఖ్యా: కర్ణనం, ఇద్దరు ప్రహస్తుల భార్యాసంవాదం మాం హాస్యపాషకాలు.

పురాణవిశ్వాసాలను వెక్కిరించడానికి చా బ్రాహ్మణమరసమరోపాఖ్యాన ఫలశ్రుతి, మత్తుణ సురపజయకథ మత్తుణమహామంత్ర, ర్ణనం సమయో చితంగా ఉ

మనవిద్యావిషయం పగుదోవ పుష్కలమైనది. లంకకు వచ్చే అంజనేయ మూర్తిదయ:ల్ల సత్యరాజు స్వదేశం చేరుకున్నాడ అజ్ఞానుల దంతికఫలమీద ఒక్కరెబ్బ కొట్టి ఈ కథ: ముగించారు.

తమ కాలం, తమ ఆందోళనాలూ ప్రతిఫలిం: లాగు అడుమశయాశంలలోనూ, లంకాద్వీపంలోన రెండుసభలు చేయించి రంశింటిలోనూ తల: నితలంపు: పంతులుగారే ప్రవేశించి వాదించడం చిత్రంగా గ: నించనగ్గ విషయం. [ఇంకా ఉంది



# ఆంధ్రవాఙ్మయము - రోమాన్సు

## శ్రీ సరిపెల్ల విశ్వనాథశాస్త్రి

ధర్మార్థకామమోక్షము లను చతుర్విధపురుషార్థములను సంపాదించుటయే మానవజీవితముయొక్క ముఖ్యోద్దేశముని మనవారి ఆశయము. ధర్మానికి, మోక్షానికి ప్రమాదం లేకుండా అర్థకామాలను యథాసంభవముగా సమకూర్చుకొని అనుభవించడమే మన సంస్కృతికి పరమార్థము. శృంగారాన్ని రసచక్రవర్తి అన్నారు. కావుననే శృంగారవతి యగు మోహనమూర్తితో కూడియే త్రిమూర్తులు మన ధ్యానసీతాన్ని అలంకరించారు. ఆ మూర్తిత్రయానికి అతీతమయి, రసస్వరూపిణి జగన్మాత విలసిల్లుచున్నది.

ఆదికవి వాల్మీకివృద్ధయము మోహముగ్ధమయిన పక్షిజంతులో ఒకదానిని వ్యాధుడు కొట్టగా వేయి క్రక్కలయింది. ఆతని శోకం, శ్లోకమయి రామాయణమంత గాథ అయింది. ఆ వాల్మీకి సీతావియోగఘట్టంలో రామునిలో ప్రవేశించి "అపి గ్రావా రోదితి" - చెట్టూ పుట్టూ కరిగేటట్టు అతికరుణంగా విలపించాడు. ఆ కన్నీటితో పంచనటితీరాన గోదావరి పొంగింది. పంపాసరస్సు కలుషిత మైపోయింది. వనదేవత వాపోయింది. రామదూత అంజనీపుత్రునిలో ప్రవేశించి, పాపము అనక, పాపము కాదని సమర్థించుకుంటూ, సీతాస్వేషణతత్పరతహేతువుగా సర్వవిధాలా నగ్న శృంగారాన్ని అర్ధరాత్రి రావణాంతఃపురపర్తిమల వర్ణన పట్ల అవలంబింపగలిగాడు. గర్భబద్ధమయిన రసపిపాస ఉపాదేయము, ఆస్వాద్యము అన్నారు ఋషులు.

రోమాన్సు అనే పదం శృంగారపరంగా తరుచు వాడుతున్నారు. రసపరంగా, అనందపరంగా, సౌందర్యపరంగా, నవ్యవిలాసరచనాపరంగా, అద్భుతపరంగా కూడా దాన్ని వాడుతున్నారు. ఆంగ్లనిఘంటువు ఇన్ని స్వరూపాలు ఆ పదాని కిచ్చింది. తొలిత భాషాపరంగా ఈ పదం వాడుకలోకి వచ్చింది. ఇది మనకు పఠనీయమనంచి దిగుమతి అయింది. ఇట్టి భావముల నేటి కలకు రోమాంటిక్ వాఙ్మయము, గద్యము, నవలలు అన్నారు

వారు. దీని కత్యంతసన్నిహితమయిన పదము రసము అని మన మనవచ్చును. రసమయమయిన యాజగత్తులో శృంగారము రసాధిదేవత కావుననే "Love is God, God is Love" - ప్రణయమూర్తి ఈశ్వరుడన్నాము. రసములన్నియు ఆస్వాద్యానస్థలో ఫలస్వరూపంలో ఆనందజనకములే, రసమయములే, శృంగారతుల్యములే. ఈ తత్వదృష్టితోనే రోమాన్సు అనే పదమును శృంగారతుల్యముగా గ్రహించుచున్నారు. ౧౮౭౫ తర్వాతనే ఈ పదస్వరూపము, ఆయా వాఙ్మయస్రవంతులు మనవారు చదివి పూర్వసంప్రదాయగ్రంథముల ప్రాథరచనాగర్భముల అద్దాని స్వరూపము అనంతముగా నుండుట తెలుసుకొని ఆ సంప్రదాయభావములు రస తరంగములుగా, కేయములుగా నేటివారి కాపాతమధుర ఫణితి అందించినారు.

రోమాన్సు అనే పదాన్ని యుఖ్యంగా రస పర్యాయంగా గ్రహించాను. ఆంధ్రవాఙ్మయంలో ప్రణయస్వరూపాన్ని నిర్ణయించాలంటే సంస్కృత చ్ఛాయ కొంత చవిమాడాలి. వాఙ్మయంలో రస భావస్ఫురణమే ఆనందజనకము. వేదఋషుల ఋగ్వేదాలు సమాలోచనచేయగా ప్రకృతిలోని సౌందర్య స్ఫూర్తి రసస్ఫూర్తిగా వారి వర్ణనలలో ప్రతిబింబించింది. ఉష, ఇంద్ర, అగ్ని ఇత్యాదిదేవతల వర్ణనలలో ఇంద్రియవృత్తుల వావర్జించుకొని, కన్నులు మిఱుమిట్లు గొల్పు మూర్త లుజ్జ్వలీతము లయినవి. ఆ దివ్యసౌందర్యమూర్తుల విలాసములే వాల్మీకి పాత్రలలో ప్రతిబింబించినవి. ధర్మకంచుకము ధరించిన శ్రీరాముడు సీతావియోగదశలో సర్వప్రకృతిని రసమయంగా చూడగలిగాడు. ఎక్కడ చూచినా తన ప్రణయ తత్వాన్నే, తత్సద్భావాన్నే తిలకించాడు.

ఆ ఛాయలలో కావ్యా లనుపదించిన ఆంధ్ర కవులు నన్నయతిక్కనాదులు వీరశృంగారాన్ని పెద జల్లారు. వ్యాసుని ద్రౌపదీసత్యము నన్నయతిక్కనల



తేటతెనుగుపుత్రులై కృష్ణరాయని దిగ్గజాల రచన లకు ఒరవళ్ళు దిద్దారు. రాధికాసాంత్వనంలో జయ దేవుని రాధికాప్రణయము ముమ్మాట్రలా చిత్రించ బడింది. అయ్యది నన్నమై, తీర్థవిమర్శనలకు గురి అయింది. కాగా ౧౮౭౫ ఇ.శ.ల ఆంగ్లవాఙ్మయం అన లోకించిన ఆంగ్లరచయితలకు 'హిమాంటికారివైకల్' ఇత్యాదిపరవాఙ్మయప్రచంసల మార్పు లే దేశీయ వాఙ్మయంలో తీవ్రవాదక లుజ్జీవించి యువయువతుల భావాలు ఏలకున్నాయి. ముత్యాలసరాల్లో, ఎంకి పాటల్లో, కిన్నరనృత్యాల్లో, యువగీతాల్లో, ఏకాంత సే.ల్లో, లలితమార్పులలో ముగ్ధప్రణయము, భక్తి ప్రణయము రేకెత్తింది. రచనలోనూ, వస్తుగ్రహణం లోనూ సమానంగా నూత్నపద్ధతులలో ముందంజ వేశారు. లవణరాజుకథలో, పూర్ణమృ పాటలో, కన్య కలో, సంఘసంస్కారం వెన్నెముకగా శృంగారం చెన్నుమిరింది. లవణరాజు మాల అన్నదాని కర్థం లేదని కన్నీయను స్వీకరించడంలో ఆచారతిరస్కారం చూపట్టినా రసభావవిలాసములు తొల్కొడినవి. వసు చరిత్రకారుడు కోలాహలునిచే నిర్బంధింపబడిన శుక్తి మతీవిహ్వలత్వము క్లేషగంభీరప్రసంగంలో రసస్ఫూర్తి ఆపాతమధురం కాదు. ఆగ్లోస్మక్తమయిన నాయికా శ్రోణాలు నిమ్మతరంగవల్ళిలో దాగిపోయాయి. విశ్వ నాథకవిరాట్ కిన్నెరసానిపాటల్లో, నడకల్లో, నృత్యాల్లో, అంటక ముట్టక దూరాన్న కదలి రాజు ఆశాదృష్టిలోనే ఉద్వేజితమయి కిన్నెరస్వరూపము నకు తెనుగుపిట్టల స్నిగ్ధహృదయాలు కలిగిపోయాయి. నా లలితమధురమున శత్రులలో పూజా ప్రణయ నూత్రాలు మాలికాస్వరూపాన్ని ధరించాయి. రవికవి గీతాంజలి ప్రపంచభావలో నుగ్ధమోహనమూర్తిపరి వేషవిలాసాలు పారాలు మిరిలే, ఆంధ్రయువగీతాల్లో, నీరాజనాల్లో, ఏకాంఠసే.ల్లో వస్తువు ఏరసము ఆలం బనముగా ప్రకటితమైనను, శృంగారము రసాధిదేవతగా భాసిల్లింది. ఏరూపంగానైనా నవ్యతే రొమాన్సు

అనికూడా అనవచ్చు. అగురువ త్తినిగూర్చి కవివాక్కు వాసిస్తే అది రొమాన్సు అనవచ్చును. కవిత్వం భావప్రధానం కాగా, రచన రస పోషకం అవుతుంది. వస్తువుయొక్క మూర్తి స్నిగ్ధ, గంభీర, మధుర, లఘుమూర్తిభేదములతో రచన ఆలంబ నంగా, విలాసానుగుణంగా మారుట సహజము. ఉదాత్త వస్తువు లఘుతరవాక్కులలో రసస్ఫూర్తి తాల్చునేరదు. రసాస్వాదనతత్పరులైన పాఠకులలో మున్ముందు చిత్తసంస్కారము ఉదాత్తమై నిల్చినచో, కావ్య మెన్నిరూపముల తలదాల్చినను, వారి చిత్తనైర్మల్య మును వికృతి పొందింపజాలదు. ఈ ప్రధాననూత్ర మీనాడు కా దని మఱచి, పాఠకుల కర్థమయ్యేటట్లు మామూలుభాషలో కావ్యాలు వ్రాయాలనే ఘోరణి సామాన్యంగా లేవడితారు. ఈ వాదం చేపట్టినవారిలోనే అనంతంగా భేదాభిప్రాయాలున్నాయి. వారి కర్థము కా నవసరంలేదు. వారినిగూర్చి, పామరజనశీవితాన్ని గూర్చి వ్రాసిందే ప్రజాసారస్వతం అవుతుంది. అది వారి ఆనందంకోసమే వ్రాయాలనీ, అందుచేతనే భాష, భావాలు వారి కందుబాటులో ఉండాలనీ కొందరంటే భాష ఉదాత్తంగా ఉన్నా మంచిదే, వస్తువు వారికి సంబంధించింది అయితే చాలని ఇతరు లంటున్నారు. వాదనకై ఎవరేమన్నా కావ్యం అనందంకోసమే పాఠ కుడు చేపట్టజూస్తాడు. కాబట్టి విలాసము, శృంగారము మానవహృదయాల కందుబాటులో ఉండేలాగ వ్రాయాలని ప్రధానంగా సూత్రీకరించి ఆ తీరుననే పలువురు వ్రాస్తున్నారు. తిరుపతికవుల శ్రవణానందం శ్రుతులకు కలనినాదం. రాయప్రోలువారి కావ్యాల్లో శృంగారం తత్వం అంటున్నారు వారి కావ్యాలకు వ్యాఖ్యాతలు. వారుదానికి ధన్యవాదాలిచ్చారు. ప్రకృతి పూజాస్థానాన్ని ఆక్రమించింది అనాటి వేదగీతికల లోని భావాలే. ఈనాడు వారు తమ కావ్యాల్లో అది ప్రతిపాదించా రంటున్నారు కొందఱు. ఇయ్యది సాధనాస్వరూపంలో సిద్ధమార్గులయిన సంతో

౧. మే. వాక్యోత్తరచాయామూర్తులయిన ప్రయోజనము కూన్యము. ఆ సత్యము రసహృదయములకు మాత్రమే తెలియగలయది.

అనాడు పేరకాంత కనుల కడ్డమైనచో మాతృభాసము చేసి మరలుచుండ, ఈ నాడు మాతృభాసముతో రెస్సగ నుపలక్షించి నమస్కరించుచు న్నారు. కొందరు కరచాలనాదులతో సమ్మానించునా వచ్చు నంటున్నారు.

కాన్యం, సంప్రదాయసిద్ధులయిన రీతినే ఈ నాడున్న పశుదశావరణం డాటడానికి సాధన అన్నారు. వెంటవెంటనే ఆనందము పరమప్రయోజనంగా కలది కాన్యం అన్నారు. ఈ రెంటి మధుర సమ్మేళనమే సర్వోత్కృష్టమైన కాన్యప్రయోజనం అవుతుంది. 'Delightful instruction' అనేదే సారసూత్రము. ఆ హృదయముతోనే కాన్యసంపుటలు, ఖండికలు, గేయాలు పాఠకులు విప్పాలి. అప్పుడే మధువు నింపి సుగంధము దిక్కులు నిండ హృత్పద్యాలు వికసిస్తాయి.

అమరకవి గురజాడ వారు సంస్కారప్రియత్వంతో కావ్యాలు వ్రాశారన్నాం గదా.

పూర్ణమ్మ అను గీతికలో—

“కాసుకు లోనై తల్లి తండ్రి  
నెనరూ న్యాయం విడనాడి

పుత్తడిబొమ్మను పూర్ణమ్మను వొక  
ముదుసలి మొగుడికి ముడివేస్తే”

అన్నాడు.

కన్యక అన్నదాన్లో—

“కులంపెద్దలు కూడి రదిగో  
అగ్ని సాక్షికి అగ్ని అడుగో  
కన్ను కోరిన కన్నె యిదుగో  
బాలమేలొక్కో?”

ఈ ప్రశ్నార్థం ఎంత ముగ్ధం, మనోహరం, గంభీరం!

లవణరాజు—

“మాల యనువా రున్న వారల

మండబుద్ధికి వగవలె

ముద్దిసి కురులు దువ్వితి

తాళవనమును వెడలి చంద్రుడు

పక్కనను నవ్వెక”

ప్రకృతి, పాత్రలభావాల కనుగీతి యిస్తుంది ప్రాచీనభావం.

“అమలకమలము హసియించు ఆననము

విరి రాణి ఆందంబు వీక్షించుచుంటి”

“ఆకులో ఆకునై పూవులో పూవునై”

మండిపాకపాఠ్యతీర్థగుని విరిసెజ్జ—

“మా తోటలో నొక్క మందార పట్టు

ఆ చెట్టు చెంతనే అమృతంపు బావి

అడవిమల్లియతీర ఆబావిక్రేన

ఆమల్లెతీరతో నాడుకొనుచుంటి.”

వేంకటపార్వతీశ్వరకవుల ఏకాంతసేవలో—

“నామెలంగులోట నామాటలో కేట

నా వరాలకొంగు నా చెలులు

నావయాళి లేప నామాపులో పాప

నిలుచుగాక తన్ను గొలుచుదాక.”

పూజాప్రణయము—

స్వీయగేయం—

“పోకు పోకు రాధా, యమునబడ్డు రాధా

యమున నలుపు, బడ్డు నలుపు, నింగినలుపు,

చాయ నలుపు, నీమనసు నలుపు.

పోకు పోకు రాధా.”

లలితా శతకంలో—

“వలపుందీవలు హృద్విపంచి నదరుకా

బల్కింపనీకన్న న

స్యలకుకా శక్యము—

మలలకా రమ్యలతాగృహంబుల విరుల్

మందానిలోద్ధాతమై  
కలయక రానిన నెజ్జ మే నడర నా  
కల్పించ నీ రూపములో  
బులకలోగ్రమ్మ ముద్రాపులో దొలుక నా  
భోగంబవై గ్రాలనే!"

లలితా—

"నిలుపక బాహ్యకటాక్షుద్భక్తట రుచులో  
నీపైన వాసంతమేక"

మానసభోధలో—

"మానసరాజహంస చను

మా వినువాకకు బ్రొద్దుగ్రుంకడిక"

"మనమా, వద్దిక నాదు మాట వినుమా

సుర్యాద గాపాడుమా"

ఈతీరున కమ్మగా, హాయిగా, కంటికి, మనకుకు  
తాకేటట్టు నూతనశ్రుతులతో రచించే అన్నిరచనలనూ  
రొమాన్సు అనవచ్చు. ఈతీరున చెప్పగలిగితే ఏ రస  
మయినా శృంగారరంగమయి, అన్యైకమధురమయి,  
ఆనందజనక మవుతుంది. ఇట్టి రసవద్భావను అర్థం  
చేసుకునే పాండిత్యం, అభిరుచి సంపాదిస్తే, రొమాన్సు  
వేదాల్లో, ఉపనిషత్తుల్లో, ఆదికావ్యాల్లో ఉంది.  
ఆ పాండిత్యం కష్టసాధ్యం. కాబట్టి ఆ సారస్వత  
సంప్రదాయాలే నేటి యువయువకుల గీతాల్లో  
సులభంగా ఆస్వాద్యంగా ఉన్నాయి. ప్రయత్న  
పడి అవి చదవండి. ఎటుయినా, కావ్యం రస  
సంపాదనతో చేపట్టినచో చిత్తసంస్కారంతోపాటు  
ఆనందాన్నే యిస్తుంది; అందరికీ కావలసింది అదే  
కదా. రసాత్మకమయిన వాక్యమే కావ్యము కాగా రస  
మయఖండికలు కావ్యాలు కావనగలమా!



# వేదకాలమందును వ్రాత గలదు

## శ్రీ తెన్నేటి విశ్వనాథం

వేదములు పుట్టిన కాలమందు మన దేశములో మాటయేగాని వ్రాత లేదని ఒక ప్రబలమైన సమ్మతము ప్రచారములో ఉన్నది. ఈ వాదమును బలపరచుటకు చెప్పిన కారణములు:

(౧) అంత పాత కాలమందు వ్రాత ఉండగలిగి యుండునా?

(౨) వేదమందు లిపి అనే మాట లేదు.

(౩) వేదములకు శ్రుతి యని పేరు; అనగా కర్ణశ్రుతి మైనవేగాని చక్షువునకు కనిపించే వ్రాతలో లేవవి; అందుచేతనే వేదము గురువువద్దగల చెప్పించు కోవకేగాని, చదివి నేర్చుకొను ఆచారము మన దేశమందు లేదు.

ఈ వాదములో బలము లేదనినీ, వేదములో, ఉపనిషత్తులలో ఉన్న మాటలనుబట్టి అంతస్సాక్షికి, అంతశ్చక్షువునకు కనిపించి వినిపించిన మాటనే వేదకవులు వ్రాసే రనినీ, అట్టి వ్రాతలకే శ్రుతు అనిపేరు అనినీ, అవియే ఇప్పుడు మనకు లభ్యమైన గ్రంథములు అనినీ నా విశ్వాసము.

క్రీస్తు పుట్టిననాటికి, మొహమ్మదు పుట్టిననాటికి వారి జన్మదేశములలో వ్రాత భాష లేదని ఎవరును అనలేదు. కాని వారు కూడ 'రెవలేషను' అంటే శ్రుతివాక్యములనే వచించేరు. 'వచించేరు' అని చెప్పటచేత ఆ కాలమందు వ్రాత లేదని వాదించుటలో నందర్భము లేదు; నిజము కాదు కూడాను. భాష ఇప్పటివలెనే వ్యుత్పత్తి అర్థమేకాక

వాడుకవల్ల కలియవచ్చి రూఢిఅయిన అర్థమూ భాషముతో అనాదినుండి వాడుకలో ఉండియే తిరవలెను. బమ్మెర పోతన్న భాగవతంబు...చేసెను అని వ్రాసినప్పుడు పోతన కాలమందు వ్రాత లేదని అనుకొనుటకు ఎలాగు వీలులేదో, మొహమ్మదు సూరాలను నిర్వచనము చేసిన కాలములో వ్రాత యెరుగరు అని అనుకొనుటకు ఎలా వీలులేదో, బైబిలులో రెవలేషను అని చెప్పినప్పుడు అప్పటికి వ్రాత లేదని ఎలాగు అనుకొనజాలమో, అలాగుననే వేదములు శ్రుతులు అని చెప్పినప్పుడుకూడ వ్రాత భాషము ఆ రోజులలో లేదని వాదించలేము.

గురుముఖముగా వేదము నేర్చుకోవడమే వ్రాత లేదన్న వాదానికి తార్కాణము అని చెప్పే వాదములో అనలే బలము లేదు. నాడు, నేడుకూడ వేదము నేర్చుకోదలచు కున్నవారు గురుముఖముగా చిన్నతనంలోనే, కంఠము స్వరము స్వాధీనముకాని వయసునుండినీ నేర్చుకుంటున్నారు. పుస్తకాలు చదివి అధ్యయనము ఎవరూ నేర్చుకొనరు. కారణము సులభగ్రాహ్యము. మాత్ర, బలము, స్వరము, ఉచ్చారణ సరిగా అలవడుననినీ, అక్షరమునకు ఎంత విలువ ఉన్నదో శబ్దమునకుగూడ అంత విలువ, అర్థము ఉండుటచేతనున్న గురుముఖముగనే నేర్చుకుంటున్నారు. అచ్చు ఉన్న ఈ రోజులలోనే ఆలాగయినప్పుడు, అచ్చులేని

అరోజులలో తప్పకుండా ఆవిధముగనే అయిఉండాలి. బడిలోనికి పంపకపూర్వమే, అక్షరాభ్యాసము చేయకముందే, మనము పిల్లలకు కొన్ని పద్యములు, శ్లోకములు నేర్పుటలేదా? దానివల్ల వ్రాత లేదని వాదించుమా?

సరి. శ్రుతికర్ణశ్రుతంగా అనుపూర్వేణ మనకు దిఖలుపడిన దని చెప్పినప్పుడు స్మృతులు జ్ఞానేంద్రియముద్వారా మనకు దిఖలుపడిన వని వాదించాలి; స్మృతుల కాలమందుకూడా వ్రాత లేదని వాదించాలి. కాని అట్టి వాదము ప్రచారమున లేదు.

ఋగ్వేదములో ఈ సూక్తము చూద్దాము:

“గాయత్రేణ ప్రతివిమితే  
అర్కమర్కేణ, సామ త్రిష్టుభేన వాకం  
వాకేన వాకం, ద్విపదా  
చతుష్పదాక్షరేణ మిమరే నప్తవాణిః.”

అంటే, “గాయత్రితో మంత్రమున్నూ, మంత్రముతో సామమున్నూ, రెండునాలుగు పదములు (గల వాక్యములతో) అను వాకమున్ను కొలుచుచున్నాడు; (అనగా నిర్మించుచున్నాడు) ఇట్లు ఏడువిధములయిన ఛందములు అక్షరములతోనే నిర్మాణ మగుచున్నవి” అని తాత్పర్యము.

యజుర్వేదములో ఈ అనువాకము చూద్దాము:

“అగ్నిరేకాక్షరేణ వాచ మదజయత్. ఆశ్వినా ద్యృత్యక్షరేణ ప్రాణాపానా వుదజయతాం. ... సప్త దకాక్షరేణ సప్తవిగ్ంస్తోమ మదజయత్”

అని ఉన్నది. ‘అశ్రావయ’ ఇత్యాది సప్తదశ అక్షరములు గల మంత్రసముదాయ

మందు ఏకాక్షర, ద్వ్యక్షర ఇత్యాది భావనచే ఆయా మంత్రములను పఠించి తత్సామర్థ్యమువలన అగ్నాద్యదిదేవతలు వాక్కు మొదలగువాటిని జయించి రని తాత్పర్యము.

మరి, మాండుక్య ఉపనిషత్తులో మంత్రాలు చూద్దాము:

“ఓ మి శ్యేతి దక్షర విదగ్ం సర్వం తస్యైవ వ్యాఖ్యానం. భూతం భవ ద్భవిష్యదితి సర్వం ఓంకార ఏక; యచ్ఛాన్యత్రికాలోతీతం తుపి ఓంకారఏవ...”

అంటే, “సర్వమున్ను ఓం అను అక్షరమే. దాని వ్యాఖ్యానం (చేయబడును); భూతము, నర్తమానము, భవిష్యత్తు అంతా ఓంకారమే. ఇంక ఈ మూడుకాలములకు అతీతమై ఏదీ కలదో అదిన్నీ ఓంకారమే.” అని అర్థము.

“సోఽయ మత్కా, అధ్యక్షర మంకారోఽథి మాత్రం పాదా మాత్రా మాత్రాశ్చ పాద ఆకార ఉకారో మకార ఇతి.”

అర్థము: “అక్షరములలో ఉత్తమమై మాత్రాయుక్తమైన ఈ ఓంకారము ఆత్మయే. ఓంకారముయొక్క మాత్ర భూతము లగు అకారాదిమాత్రలు (అత్మకు) పాదభూతము లగుచున్నవి.”

వైత్తిరీయోపనిషత్తులో మరి ఒకటి చూద్దాము:

“కేవలం వ్యాఖ్యాస్యామః, కర్ణః శ్రవః, మాత్రా బలమ్, సామ సప్తానః, ఇత్యుక్త శ్శిక్షాధ్యాయః.”

శిక్ష అనగా వ్యాఖ్యానిద్దాము. (అకారాది) వర్ణము, (ఉదాత్త అనుదాత్త) స్వరము, (ప్రాస్వదీర్ఘపుత) మాత్ర,

(ఉచ్చరింపవలసిన) బలము, సమోచ్ఛారణ, విలంబన లేక ఒక అక్షరము తరువాత మరి యొకటి వరసగ చేర్చి నలుకుట—వీటి వివరణమే శిక్షాశాస్త్రము. ఇర్ణము, అక్షరము రెండును పర్యాయపదములు. నేను ఓనామాలు నేర్చుకొన్న కాలములో ‘అక్షరాగ్రాసము’ అయినప్పుడు మా అయ్యవారు ‘వర్ణములే’ నాచేత ఇసుకలో వ్రాసి దిద్దించేవారు.

అక్షరము, శబ్దము విక్షణపదములు కాబట్టి అక్షరమునకు పై చెప్పిన శ్రుతి పాఠములందు పూర్ణమైన విలువ ఇవ్వవలెను.

శిక్షాశాస్త్రముగాక, ఛాందశాస్త్రము వివరముగా వేదములో ఉదహరించారు. వేదపూర్వములో ‘పూర్వైః కవిభిః’ అని వేదమునకు పూర్వము కవులు ఉన్నట్టుకూడా చెప్పారు. శిక్ష, ఛాందస్సు, స్వరం, ఇర్ణం, బలం, మాత్ర మొదలుగా గలవి ఉన్న కాలములో వ్రాత లే దనినది, అచ్చువేసినట్లయిన వేయి రెండువేల పుటలకు వచ్చే వేదవాఙ్మయమంతా నోటి మాటగానే వేలకొద్ది సంవత్సరాలు గాలిలో శబ్దముగా ఉండేది అన్న వాదము ఉహితమైన విపరీతము. నాదబ్రహ్మ, అక్షర బ్రహ్మ అను పదసముదాయముకూడ శ్రుతులందే కనబడుచున్నదిగదా.

అకార, ఉకార, మకారములు అనే మాటలు అక్షరములవరముగాక, ఇతరముగా వాడుటకు అవకాశము లేదు. ఇప్పుడు బడులలో గుణింతము చెప్పనప్పుడు అకారము, కకారము మొదలయిన మాటలతోనే చెప్పచున్నారు. భగవద్గీతాకాలమందు “అక్షరాణాం అకారోఽస్మి” అన్నదాన్నిబట్టి ఆ

రోజులలోను ‘కారము’ అక్షరపరముగానే వాడేవా రని నిశ్చయము. అందుచేత మాండుకోశోపనిషత్తుకాలములో కూడ ‘అకార ఉకార మకార ఇతి’ అని వాడినప్పుడు ఆ విధముగానే వాడేది ఒప్పుకోవాలి.

మాండుకోశోపనిషత్తు దశోపనిషత్తులలోనిది; వేదములో ఒక అంశమై వేద వ్యాసుని కాలమందు, సంహిత, జ్ఞానకాండ వేరు చేసి సంస్కరింపబడినపుడు (అనగా ఆధునికభాషలో ఎడిటుచేసినప్పుడు) ఈ ఉపనిషత్తుకూడ ప్రశ్నోక్తింపబడినది. వేదములుకర్ణశ్రుతములయిన కాలమందు చక్షుర్దృశ్యములై కూడ ఉండెను అని తేలుచున్నది.

లిపి అనే మాట వేదమందు లేదు, అందుచేత అక్షరములు ఆ కాలములో లేవు అన్న మాటలోకూడ బలము లేదు. లిపి అనగా అక్షరామ్నాయము అని సహజముగా ధాతువుఅర్థమున్నదా? ముద్రకాలయములు వచ్చినతరువాత లిపి అన, అక్షరములు వాటి దృశ్యరూపము అనే అర్థము ఆ మాటకు క్రమేణ చేరినది. లిపియొక్క ధాతువు వేద కాలమందుకూడా ఉండెనుగదా. ‘న కర్మ లిప్యతే నరే’ అని కరోపనిషత్తులో కనిపిస్తున్నది మొదటిలోనే.

అక్షరము, అక్షరములు, అకారము ఇత్యాదిపదములే ప్రత్యక్షముగా శ్రుతులలో కనిపిస్తూంటే అని లేవు, ఇవి లేవు, అందుచేత ఆ రోజుల్లో వ్రాతయే లేదు అని వాదించుట అర్థరహిత మైనది.

ఇంగ్లీషుభాషలో ‘అల్ఫుబెట్టు’ అను మాట ఉన్నది. ఆమాట గ్రీకుభాషనుండి ఇంగ్లీషు

వారు రెనైసాన్సుకాలములో తీసుకుని వాడు కుంటున్నారు. 'టనామాలు' అన్నట్టే 'అల్పా, బీటా' కలిసి 'అల్పజెట్టు' అన్నారు. అయితే ఇంగ్లీషులో ఈమాట వాడక పూర్వము వ్రాత లేదని ఎవరు అనగలరు?

ఇంతకును ఈ వివరీతార్థములకు, వివరీత మైన ఊహలకు కారణము వేరు.

గతశతాబ్దములో పాశ్చాత్యుల ప్రాబల్యము ప్రపంచమందు హెచ్చయినది. వారు చెప్పినది, వ్రాసినది నిజమయి తీరాలి అని ఒక విశ్వాసము బయలుదేరి వారి ప్రాబల్యం హెచ్చయినకొద్దీ ఆ తిష్ఠనమ్మకము దృఢపడినది.

వారి సంప్రదాయములు, వారి విశిష్టతనుమించి వేరే గొప్పవిషయములు పురాతనమందు ఉండిఉండ వని వారి ఊహ. ముఖ్యముగా ప్రాచ్యదేశములందు అసలే ఉండవని వారి అహంకారము. ఆ అహంకారమును ఆధారము చేసికొని భాషావిషయమయి, చరిత్రవిషయమయి అనేకులు వారి కోవిదులు వ్రాశారు. కష్టపడేవారు; చాలా సంగతులు మనవి విశదీకరించారు; కృతజ్ఞులము. కాని భాషాజ్ఞానము చాలమి చేతునున్నా, న్యవశిష్టతాహంకారమునల్లి పుట్టిన సంకుచితదృష్టిచేతనున్నా పాశ్చాత్యవిశిష్టతకు భంగము అని తలచినప్పుడు అపార్థము తెలియకుండానే వారు చేసేవారు. "త్వం సుమేవం మహయాన్వర్విదం" అని ఋగ్వేదవ్రాతనేర్పు గలదని విశ్వసింపవచ్చును.

దంలో ఎదురుగుండా కనిపిస్తూంటే, గ్రీకులు ఇండియాదేశం వచ్చేవరకు, వారి భాషాప్రసాదము మనకు ఇచ్చేవరకూ మనకు రానుల పేర్లు లేవని వ్రాశారు. శ్రీ గొబ్బూరి రాఘవరావుగారి వ్యాసములను భారతిలో చదివినట్లయితే ఇటువంటి విషయములు చాలా మనకు అవగాహన కాగలవు.

భాషావిషయమయి కూడా ఇట్లే వారు వ్రాసినవ్రాతలు ఆధారంచేసికొని మనవారు కూడ "వేదకాలంలో వ్రాత ఏమిటండీ" అని అడగనమ్మకం పడ్డారు. దీనికి తోడు "వేదము అపౌరుషేయం" అనే గొప్పచెప్పుకోవడం ఆ అడగనమ్మకమును బలపరిచింది. కాని శ్రుతులలో ఉన్న మాటలను సరిగా చూచి, ఆ మాటలకు సహజమైన అర్థము ఇచ్చినట్లయితే వేదకాలములో వ్రాత లేదనుటకు అవకాశము లేదు. వ్రాత అనే మాటకు మాత్రం వ్యుత్పత్తి అర్థము చూస్తే ఇప్పుడు మన మిచ్చే అర్థ మెక్కడ ఉన్నది? వ్రాత - వరుస(గల) సమూహము—ఇంతే గదా. 'సంతానం' అని దీనినే తైత్తిరీయంలో శిష్యాధ్యాయంలో పూర్వము వాడేవారు. మనము వాడేమాటలకు మనమిచ్చే అర్థము ఇతరులకూడ ఇవ్వవలెను అని మన ఆభిలాషగదా. ఆలాగుననే ఆనాటి భాషకు కూడ ఆనాటి కవులు ఇచ్చిన అర్థమును మనము గ్రహించవలెను. ఆలాగు గ్రహించినయెడల వేదకాలమందు నిస్సందేహముగ

# మహాకావ్యలక్షణము

శ్రీ పోతుకూచి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి

**మహాకావ్యలక్షణము** మనగనే అలంకారములు, విమర్శములు అష్టాదశవర్ణనలను ప్రప్రథమమున నిర్దేశించుట కలదు. శైల, యాన, బురుగు, జల, ఉదయాస్తమయోద్యానవిహారాదు లీ అష్టాదశవర్ణనలు.

ప్రకృతిలోని సన్నివేశములనుగాని, వ్యక్తుల మనఃప్రవృత్తులనుగాని, వ్యక్తుల హింసారేఖలనుగాని చిత్రించుటయే వర్ణన. అనగా జగన్నిష్ఠములగు విషయములలో ముఖ్యమైనవాని నేరికొని కవి చిత్రించును. కాగా కావ్యము ప్రకృతికి అనుకృతి కాగలదు. ప్రకృతిలో స్వభావసిద్ధములుగా నున్నవానిని పునః చిత్రించిన నివి కృతకములగుటచే స్వాభావికరామణీయకములు కాజాలవు. కావుననే అనుకృతి నుద్దేశించు కవులను ప్లేటో (Plato) బహిష్కరించినాడు.

కావ్యము జగదనుకృతి యని భరతుడు సహితము వచించినాడు.

“లోకవృత్తానుకరణం

నాట్యమేత న్మయా కృతిమ్” (౧-౧౦౯)

“సప్తద్వీపానుకరణం

నాశ్రేయ్యాస్మిక్ ప్రతిష్ఠితమ్” (౧-౧౧౬)

“కృతానుకరణం లోక

నాట్యమి త్యభిధీయతే”. (౧-౧౧౮)

ఈ వాక్యములలో లోకమునకు అనుకృతియే కావ్యమనినను, ఇతరస్థలములలో కావ్యమును త్రిలోకముల భావానుకీర్తన మని (౧-౧౦౯), సర్వకర్మానుదర్శకమని (౧-౧౧౬) నిర్వచించినాడు. పైగా లోకధర్మకన్న విలక్షణమైనది నాట్యధర్మి అనినాడు. అనగా కావ్యము ప్రతీయమానమగు జగత్తు వాక్రయించుకొని

సముద్భుతమైన తద్విలక్షణముగా నుండుకలిస్తారు. ఈ వైలక్షణ్య మున్నచో అనుకృతి పొసగదు.

అనుకృతి యగు వర్ణన ఆనందమును కార్యతముగా నొసగలేదు. పికశ్రుతి సర్వదా మనోజ్ఞమే. కాని కోకిలారావము ననుకరించు మానవుని శ్రుతికొంతి కాలమైన తర్వాత నైనప్పటికిని విసుగు పుట్టించకపోదు. అనగా అనుకృతిలో స్వాభావికత్వముకాని, మనోజ్ఞత్వముకాని లేవు.

అనుకృతిలో భావ (Matter), రూపములు (Form) వేరుచేయబడుచున్నవి. భావము జగన్నిష్ఠము. దానిని కావ్యగతిము చేయుటలో నూతన రూపము తీసికొనిరాబడుచున్నది. కాని భావరూపములు అవిభజనీయములు, అనన్యత్వలక్షణగలవి. పైగా రూపనిష్ఠుడనయే వర్ణనాత్మకమగు కావ్యమున ప్రధానముగలదే కవియొక్క హస్తవిన్యాసమే ముఖ్యమగును. అనగా మాతృకను సరిగ్గా చిత్రించగలిగినాడా, లేదా అనునదే కావ్యమున విచారణీయవిషయ మగును. ఇదంతయు అనుభవమునకు బహిష్కారము.

కావ్యమందలి రసానుభూతి భావరూపములపై నాధారపడియున్నది. అనగా భావము రసముతో సమన్వయము నందవలెను. కాని వర్ణనయే కావ్యము యొక్క లక్షణ మనిన వర్ణన ఆపాదించు హస్తవిన్యాసమే రసప్రతితి నీయగలిగి ఉండవలసివచ్చును. సర్వదా రసప్రతితివిఘ్నములలో మొట్టమొదటిది వర్ణన. శిశుపాలనధలోని పర్వతాదివర్ణనలు, నైషధీయచరిత్రలోని దమయంతీవర్ణన, కావ్యప్రబంధములలోని ఉపాలంభనాదులు రసప్రతితివిచ్ఛేదకములుగానే కనబడుచున్నవి. చమచరిత్రలోని వర్ణనలలో మానసిక



మన 'కుస్తీ' కాన్టీభావనచే ప్రతీయమానమగుచు, రస ప్రతీతిని ఉన్నామించునని చెప్పకలేప్పుడు.

2

వర్ణన కావ్యమున ప్రధానముకానిచో, కావ్య విషయ మేమని ప్రశ్నించవచ్చును. తాతభట్టు—

“నాన్యపిః కవి రిత్సుక్తం కవిశ్చ కిల దర్శనాత్  
విచిత్రభావధర్మాంశతత్త్వప్రభావచ దర్శనమ్  
దర్శనా ద్వర్ధనా చ్ఛాప లోకే దృష్టే కవిస్త్వృతిః”

అనినాడు. అనగా “ఋషి కానివాడు. కవి కాలేడు. దర్శన కలవాడు కవి. ప్రతీయమానవ్యావహారికజగత్తును పరిశీలించి, అందు అంతర్లీనమై, తదాధారమేతునగు తత్త్వమును ప్రత్యక్షముగా, వ్యక్తముగా అనుభవించుటయే దర్శన. ఇట్టి దర్శనను అభివ్యక్తముచేయుట వర్ణన. ఏవంవిధదర్శనవర్ణనలు కావ్య లక్షణములు.” తత్త్వమును కవి దర్శించవలెను. జగత్తుయొక్క స్వభావమును ఆవగాహనము చేసికొని, అం దంతర్లీనమగు ధర్మమును, సత్యమును అనుభవించవలెను. యాగ్ను డనినట్లు సాక్షాత్కృతధర్మ డగువాడు ఋషి.

ఈ ధర్మము పారమార్థికము. వితిరేయబ్రాహ్మణము చెప్పినట్లు ఆత్మసంస్కృతిచే దేవతాశిల్పములను అనుకరించి అభివ్యక్తముచేయుట కవియొక్క లక్ష్యము కావలెను. ఈ అతీంద్రియవిషయమును భావనచేసి శబ్ద మను సాధనముద్వారా అభివ్యక్తముచేయుటకు సమాధి అనసరము? శిథిలసమాధితో కవిత్వమునకు గడంగిన చిత్రము కాంతివిసంవాది యగునని మాల వికాగ్నిమిత్రమున మహాకవి కాలిదాసు పలికినాడు.

నిదిధ్యాసనద్వారా, అనుభూయమానమగు అతీంద్రియ తత్త్వమును, లేక ధర్మమును శబ్దనిష్ఠము చేయుటయే వర్ణన. తత్త్వ మతీంద్రియమగుటచే అపరిచ్ఛిన్నము. ఈ అపరిచ్ఛిన్నతత్త్వము శబ్దముచే సమగ్రముగ నావిష్కరింపబడలేదు. తైత్తిరియ మనినట్లు “యతో వాచో నివర్తంతే ఆప్రాప్య మనసాసహ”— శబ్ద మా తత్త్వమును పూర్తిగా వచింపలేకపోయినను, తత్త్వము నిర్దేశించుచు, తత్త్వసభూతికి దారి

తీయగలదు. ఈ ఉన్నయనమునే ధ్వని యందురు. తత్త్వము మహాకావ్యమున వ్యంజితమగును. ఈ పారమార్థికసూత్రము సర్వానుగ్రాహక మగుటచే ప్రతివ్యక్తిచేత జాగ్రదాకారమునగాని, అనవబుద్ధము (Unconscious) గాగాని అనుభవంపబడుటచే, మహాకావ్యమందలి వ్యంజనవ్యాపారము అందరకు దాదాపు తుల్యప్రతీతి నీయగలదు.

మనస్తత్త్వవిమర్శకులు (Psycho-analysts) మనఃప్రవృత్తులను పరిశీలించి జాగ్రత్ (Conscious), స్వప్న (Semi-conscious), సుషుప్తులు (Unconscious) అనువానిని గుర్తించినారు. వీనిలో ముఖ్యమైనది అవబుద్ధమగు సుషుప్తి. ప్రతివ్యక్తియొక్క విశిష్టత ఈ సుషుప్తిలో గలదు. మన భావములు, ప్రవృత్తులు బాహ్యజగత్తుతో సంఘర్షణ కలిగినవైనచో, సుషుప్త్యాకారమున అణచబడి (Repressed) జాగ్రదస్థలలో విస్మరించబడుచున్నవి. ఈ విధముగా సుషుప్తివిషయబాహ్యశృంగారలతమైన ప్రతివ్యక్తియు తనను తాను రక్షించుకొనగోరి, సుషుప్త్యవచ్ఛిన్నశక్తిని ఇతరవిధముల పరిణమింపజేసికొనును. ఈ పరిణామములో కఠిర ఒకటి. సుషుప్తిలోని విషయము అందరకు సమానములగుటచేత, తత్పరిణామములు ఆ అంతర్లీనవిషయనూచకము లగుటచేత, కవిత మొదలగునవి అందరకు తుల్యసభూతి నిచ్చుచున్నవి.

పారమార్థికతత్త్వము నాధారముగా తీసికొనినను వ్యంజనను నిర్మూలంపలేము. ఈ తత్త్వము సర్వానుగ్రాహకము (all-inclusive), సమస్తవిషయములకు ఆశ్రయము, ఉన్నేపనమేతుకము నగుచున్నది. అనగా సర్వవిషయములకు ఈ తత్త్వముననే పర్యవసానము కలదు. తత్త్వముతో సమన్వయము నందని భావము కాని, విషయముకాని లేదు. కావుననే మహాకావ్యము ఈ సమన్వయము నభివ్యంజించక తప్పదు.

కాకుంథలములో పంచమాంకప్రారంభమున విస్మృతికిలుడైన దువ్యంతుడు చూపబడినాడు. శబంథలను వివాహమాడిన సంగతిని మరచిన దువ్యంతుడ అవస్థను విడిచిపెట్టుచు,

“రమ్యాణి వీక్య మధురాంభో నిశమ్య కర్తా  
పశ్యత్కుక్కి భవతి య త్సుభితోఽపి జంతుః  
త చ్చేతసా స్మరతి నూన మబోధపూర్వం  
భావస్థిరాణి జననాంతరసాహృదాని”.

అనినాడు మహాకవి. “సుందరములగు విషయములను చూచినను, మధురములగు గీతములను వినినను దుష్కంతునకు సుఖము కలుగుటలేదు. సుఖము ననుభవించుచున్నట్లు కన్పడినను అతనిని ఉత్కంఠ వదలలేదు. అనేకజన్మలనుంచి సాహృదములగు వాసనలు సంక్రమితములగుటచే నవి భావస్థిరము లగుచున్నవి. ఈ సాహృదములు జాగ్రదవస్థలో నింతకుమున్ను తెలియబడినవి కావు. కాని వానితో పరిచయ మున్నట్లుగానే తన చిత్తమున స్మరించుచున్నాడు”

క్రమప్రాప్తములగు వాసనలు మనకు తెలియకనే మన భావస్థిరము లగుచున్నవి. జాగ్రదనుభూతికి బహిష్కృతములైనను, ఇవి మనకు బాహ్యములు, విసాతీయములు కావు. ప్రకాంతముగ ఆత్మలో నీ సంస్కారములు దాగి యున్నవి. అవి అణచబడలేనివైన, అనగా దాచబడుటకు లాంగనివైన మైకి ఉబుకును. కాని ఆత్మచే పూర్వమే అనుభూతములగుటచే నివి నూతనములుగా కన్పించవు. జ్ఞానము నవ్యముగా వచ్చునది కాదు. స్టేట్లో అనినట్లు స్మృతిరూపమే జ్ఞానము. \* పూర్వజ్ఞానము నాశ్రయించుకొనినది స్మృతియగుటచే, నిచ్చట స్మృతికేబ్బమునకు వేరొక అర్థమును చెప్పవలెను. ప్రతి భావ మనబడు సాక్షాత్కారస్వభావమే స్మృతికేబ్బమున కిచట అర్థము చెప్పకొనవలెనని అభినవగుత్తుడు వచించినాడు. అనగా క్షామందలి అనుభూతి అబోధ పూర్వమైనను, మనకు పరిచితముగానే కన్పించుటచే కించిత్తుగా స్మృతిసంపరిత మైనట్లు తోచుచున్నది. సుషుప్త్యాత్మకమగు చైతన్యమున (Unconscious) దాగి యున్న భావములు, విషయములు లోకమునకు విరుద్ధములమాత్రమేగాక, అందరకు తుల్యముగ నుండునవి. ఇవి అన్యవిషయాకృతినందగాకవితాదిరూపమునందు

చున్నవి. కాగా, కవిత్వాదులలోని పరమార్థము ఈ చైతన్యము ధ్వనింపబడి అనుభవింపబడుటయే. కావున మన అనుభూతి జాగ్రదవస్థలోని ప్రవృత్తులతో బయలుదేరి, స్వప్నావస్థద్వారా సుషుప్తవస్థలో దాగిన తత్త్వమున కున్మేషము నొసగవలెను.

ఈ వాదము సంగీకరింపజాలనిచో వేదాంత మార్గము యుక్తము. ఉపనిషత్తులు జిజ్ఞాసించు బ్రహ్మ సచ్చిదానందముగా, శాంతం శివం సుందర మని వ్యవహరింపబడుట కలదు. జగత్తులో అంతర్యామిగా (Immanent), జగత్తునకు అధ్యక్షుడుగా (Transcendent) భగవంతుని స్వీకరించక తప్పదు. అప్పుడు ‘నోవాలిస్’ (Novalis) ఆను జర్మకవిత్వాత్మకు డనినట్లు ప్రతిమానవునిలోను, ప్రతిచేతనవిషయమున పరమార్థము, త్రైకాలికాబాధ్యము నగునది సచ్చిదానందమగు అంశయే. ఈ పరమచైతన్యమున అన్నియును పర్యవసితములు కావలెను. కాగా క్షామమున కలుగు లోకోత్తరాహ్లాదము, ఈ బ్రహ్మవగతివలననే కలుగగలదు. ఈ అవగతి వ్యంజనావృత్తిని ఆశ్రయించుకొని బయలుదేరును. కనుక మహాక్షామము ధ్వనిప్రధానము కాకతప్పదు.

### 3

ధ్వని కేబ్బము నాశ్రయించుకొనినది. కేబ్బము అర్థవంతముగుటచే హృదయమును స్పందింపజేయుచున్నది. ఈ స్పందనము అనుభూతి యగుటవలన కేబ్బముచే ఉన్మీలిత మగునది రసాస్వాద మనకతప్పదు. కాగా మహాక్షామము రసప్రధానము కావలెను. కాని రసముయొక్క స్వరూప మేమి ? ఏ రసమును మహాకవి ఆదరించవలెను ? అను ప్రశ్నలు బయలుదేరుచున్నవి.

తైత్తిరీయోపనిషత్తు బ్రహ్మస్థిత్వమునకు బయలుదేరి ‘రసోవై సః’ అని చెప్పుచు బ్రహ్మను రసముగా పరిగణించినది. ఈ ‘రస’ కేబ్బమునకు కొందరు నవ్యులు ఆలంకారికార్థమును చెప్పరాదనినారు. కాని బ్రహ్మను ఆనందముగా గణించినచో, ఈఆనందము లలితకళలలోని దని వారు విస్మరించరారు. బ్రహ్మయే రసము. కాని ఏ రసము ? భరతుడు శృంగారాది అష్ట రసములనుమాత్రమే

\* “All knowledge is Recollection.”

† అభినవభారతి, పుట. ౨౦౧.

పఠించినాడు. శాంతమునుగురించి పఠికినట్లు కొన్ని ప్రతులలో నున్నను, కాలిదాసముహాకవి విక్రమార్క శిష్యులులో భరతుని మఠమున రసము లెనిమిది మాత్రమే నని సంప్రదాయకావ్యమును పఠికినాడు. ప్రతిరసము నకు కొన్ని వ్యభిచారిభావము లున్నవి. వీనిలో తుల్య సంచారిభావములు కొన్ని రసములలో కన్పించు చున్నవి. దైగా రసములు పరస్పరసమ్మిలితములు కాగల వనుచో రసము లన్నిటికి శాంత సమాన స్వభావము కల దని కావ్యతత్త్వికులు అంగీకరించి నారు. ఈ సమానస్వభావమునకే శాంతమని పేరు.

నాట్యశాస్త్రములోః భరతముని—

“స్వం స్వం నిమిత్త మాసాద్య  
శాంతా వ్యాకాశ ప్రసర్తకే  
పునర్నిమిత్తాసాయేతు  
శాంత ఏవ ప్రతీయతే.”

అనినాడు. అనగా శాంతమే ప్రధానరసము. ఆయా సన్నివేశముల సౌందిక, మేలనమువలన శాంతమే మిగిలిన రసముల ఆక్రమిని పొందుచున్నది. ఆ నిమిత్తములు మాటుపడగా, శాంత మను రూపమునే మిగిలిన రసములు పొందుచున్నవి. కాగా సన్నివేశములు కొన్ని శాంతమును వికర్షింపజేయగా శృంగారాదులు ప్రతీయ మానము లగుచున్నవి. శృంగారాదిఅద్వరసములకు శాంతమే వికర్షోపాదానము.

శాంతము కేవలము నివృత్త్యాత్మకము కాదు. తత్త్వజ్ఞాన మను సాయి గల శాంతమును జ్ఞాన మన జెల్లును. ప్రవృత్తినివృత్తుల కతీతమైన విశిష్టము, ఉత్త మును నగు ప్రవృత్తిస్వభావము కలది జ్ఞానము. ఈ జ్ఞానమే శృంగారాదిరూపములతో భాసించుటచే, శృంగారాదిరసములు శాంతమున పర్యవసితములు కావలెను. అనగా మహాకావ్యమున ఏ రసము స్వీకృత మైనను, దానికి శాంతపర్యవసాయిత్వ ముంజితీరవలెను.

\* బహోదావారు ప్రకటించిన ప్రతి.

† అభినవభారతీ, పుట౩౪౨

† అభినవభారతీ, పుట౩౪౩

† సౌందర్యమీమాంస, భారతి, పా. ౧౮౪౩

శాంతరసప్రధానమైనది గనుకనే వ్యాసభారతము ఉత్త మోత్తమము. కరుణప్రధానమై శాంతమునకు పూర్తిగా దారిజూపలేని వాల్మీకిరామాయణము, భవభూతి ఉత్తరరామచరిత ఈశ్రేణిని అందజాలవు.

కాగా శాంతము ఆదివీత్యము. శాంత మొక్కటే రసము. ఈ శాంతమే ఆత్మ, చైతన్యము, బ్రహ్మ, సౌందర్యము అను భిన్నభిన్న శబ్దములచే చెప్ప బడునది. ఈ శాంత మపరిచ్ఛిన్నమగుటచే కావ్యమున కిది ప్రాణము. మహాకావ్య మీ రసానుభూతికి దారి జూపవలెను. అనగా రసములకు మానసికానుభూతి కలదు. శాంతము ఆత్మచే అనుభవంపబడునది. ఈ అను భూతిని చేకూర్చునది ధ్వని. అనగా శృంగారాది అద్వరసములకు మహారసత్వమును సిద్ధింపజేయునది వ్యంజన. కావుననే అభినవగుతుడు—

“రత్యాదిక క్త్యప్తకమగ్యవృత్తి

ర్యస్య స్వస్మానృంజనంప్రయోజ్యః

స్థాయీ షవ చేతసి తేన వృత్తిః.....”†

“స్థాయీ ప్రబుధహృదయే వ్యభిచారిభూతః

కామాకులాను జనతాను మహానుభావః

అంతర్విభివవిమయో రసమాత్రమూర్తిః.....”†

అనినాడు.

౪

వ్యంజనచే మహాకావ్యము నివర్త్యమును, అనగా అపరిచ్ఛిన్నము, అతీంద్రియము, సర్వానుగ్రాహకము నగు తత్త్వమును ధ్వనింపవలెను. శృంగారాదుల ద్వారా మహారసము, చైతన్యము, జ్ఞానము నగు శాంతమున పర్యవసానము నందవలెను. ఏతల్లక్షణ లక్షితమైన మహాకావ్యముననే సౌందర్య మున్నది. సౌందర్యము కావ్యలోకములోనిదే.

“శాస్త్రమూసేన యో రమ్యో సరమ్యో నాన్యఏనహి” అని శుక్రనీతిసారము చెప్పుచున్నది. అనగా కావ్యలోకమునకు బహిర్భూతమై సౌందర్యము లేదు. ఈ సౌందర్యస్వరూపము అన్యత్ర విశేషముగా చర్చించబడినది †. సౌందర్య మనగా శాంతము.

సౌందర్యము కావ్యమున కర్బాధములద్వారా అభివ్యక్తమగునది. మహాకవి అందుచే కల్పములను పరిశీలించు సందర్భమున సౌందర్యాభివ్యక్తికి యుక్తములగు వానినే యేరికొనును. సౌందర్యము వైతన్యమే యగుట చేత, వస్తుతంత్రము (Objective) అగుటచే, మామూలుగా వ్యవహారములో నున్న కల్పములనే మహాకవి ఆదరించుట కలదు.

అనగా మహాకవి సాధారణముగా జనులచే నుపయుక్తములగు కల్పములనే ఏరికొని వానిని సౌందర్యాభివ్యక్తికి ప్రస్ఫుటచే నవ్యాధ్యస్ఫూర్తి కవి వోహదములు కాగలవు. మామూలు పదములే క్రొత్తక్రొత్త అర్థముల నీయగల వగుటచే, కల్పమున అంతర్లీనములగు భావములను మహాకవి వ్యక్తపరచును. దీనిచే మహాకావ్యము క్లిష్టముగా మాఘశ్రీహర్షాదులవలెగాని, వసుచరిత్రవలె కాని ఉండదు. మహాకావ్యమున కపిత్రపాకముగాని, పామోహపాకముగాని ఉండలేవు. పామరునకు సహితము మహాకావ్యము బోధపడగలదు. కాని సహృదయునకు అందరీ విశేషార్థముకూడ అనుభూత మగుచున్నది. కాగాఅధికారిభేదముచే అర్థప్రతీతిలో న్యూనాధిక్యములు కలవు. కావుననే—

“తం సంతః శ్రోతు మర్హం

సదస్పద్యక్తిహేతవః,

హేమ్నః సలక్ష్యతే హ్యగ్నౌ

విశుడిః శ్యామికాపివా”

అని మహాకవి పఠికనాడు కావున నైషధీయ చరితాదులలో మహాకవిక ఉన్నదని యెంచుట పొరబాటు. ఉత్తముకవిత రఘునంశకుమారసంభవములలో కలదు.

సామాన్యకల్పప్రయోగమును మహాకవి స్వీకరించునగునక, మహాకావ్యమున దీర్ఘసమాసములుగాని, క్లిష్టములగు అలంకారములుకాని, అడంబరమున వైశిల్యముకాని ఉండవు. అనగా నైదర్శనీయ మహాకావ్యమున కన్నించువలెను. సత్కర్మదూరము కాగూడదు గనుక, ఉపమాలంకారమునంటి గంభీరములు, అన్యంతరములు నగు అలంకారములే మహాకావ్యమున కన్నించును. వీటిలో బాటు భావానుగుణమైన ఛందస్సు, ఛందోనుగుణమైన

భావముకూడ మహాకావ్యమున కలదు. అజవిలాసము, రతిఆశ్రోశము వియోగినీధందముననే ఉండగలవు. సుకుమారముగా చెప్పజాలు యత్తుడు, తన హృదయ నిహితభావమును స్పష్టముగా చెప్పజాలని యత్తుడు మందాక్రాంతనే స్వీకరించును. సప్తస్థలు వివాహమునకై చేసిన రాయబారములు చారిత్రకములు, matter-of-fact అగుటచే అనుష్టుప్మాత్రమే కుమారసంభవమున ఆరవసర్గలో కలదు.

౫

ఏకవిధమైన మహాకావ్యమును పదేపదే చదివి, అనుభవించనలె నని తోచును. ఈ వాంఛ ఏ కావ్యమునుగురించి కలుగునో అది మహాకావ్యము. మహాభారతము, రఘునంశము, కుమారసంభవము, కాకుంఠలము అనువానిని ఎన్ని సార్లును చదివినను, ఇంకను చదువవలెననియే కోరిక గలుగుట సహజమే. ప్రతి పర్యాయము ఒకేఒకవిధమున అనుభూతి కలుగదు. ప్రతి అనంతరపఠనమున ఏదో ఒక నవ్యాధ్యము స్ఫురించక పోదు.

“క్షణే క్షణే యన్నరతా మపైతి

తదేవ రూపం రమణీయతాయా”

అనినాడు మాఘడు. ప్రతిక్షణము నవ్యముగా ప్రతీయమానమగుటయే సౌందర్యము. ఇట్టి సౌందర్యమే మహాకావ్యము.

దీనిలో బాటు మహాకావ్యమున విశ్వజనీనత (Universality) ఉండవలెను. కాలవాహినిలో జీర్ణముగాక, నశించక, అనేకశతాబ్దములు సహితము సహృదయుల ఆదరాభిమానముల నందుచు, జాతిమతి విచక్షణ లేక, దేశకాలాదివిచక్షణ లేక గౌరవింపబడునదే మహాకావ్యము. ఇట్టి విశ్వజనీనత లేనిది మహాకావ్యము కాలేదు. కవి అహంకారపూరితుడైన ఇది కుడరదు. కాలిదాసునంటి మహాకవి సహితము—

“ఆపరితోషా ద్విమహం

న సాధు మశ్యే ప్రయోగో జ్ఞానమే

బలవదపి శిక్షితానా

మాత్య న్యద్రత్యయం చేతః”

అని తన వినయమును, ప్రతిభను చెప్పికొని నాడు. విద్వాంసులు, సహృదయులు సంతృప్తులు కావలెను. అంతేకాని భవభూతివలె—

“యేనాను కేచి దిహా నః ప్రభయం త్యక్తజ్ఞాం  
.....తాన్ ప్రతి నైవ యత్నః”

అని మహాకవి భావించరాదు. లోకేశ్వరుడగు శివుడు కూడ పార్వతినుండు మోకరిలి—

“అద్యప్రభృ త్యనంతాంగి తవాస్మి వాసః  
క్రిత ప్రహేళికః.....”

అనినాడు. ఆమెకు దాసు డగుటకు సిద్ధమైనాడు. కాని పార్వతి అనంతాంగి. శివుని దానత్వ మామె కవధము లేదు. అందుల కామె యిచ్చుగింపదు. ఇదే విధముగా మహాకవి శివునివలెను, సహృదయుడు పార్వతివలెను ఏ కావ్యమున కన్వీంతులో అదే మహా కావ్యము.

## ౬

ఏతత్ప్రతీతికి మహాకవి తాను చిత్రించు పాత్ర లందరితోను విక్రమము కావలెను. తాను సృష్టించు పాత్రలపై పాక్షికబుద్ధి నుంచుకొనక అందరను నిష్పాక్షికముగా జూడవలెను. ఉదాహరణకు వాల్మీకిరామాయణము తీసికొందము. రామాయణమున వాల్మీకికి పూర్తిగా రాముడనిన పక్షపాతము గలదు. రావణాదులపై ద్వేషబుద్ధి కలదు. ఇది యుక్తము కాదు. పైగా వాలిని వధించిన రాముని శిలమును రక్షించుటకు వాల్మీకి బాగుగా యత్నించినాడు. మానవుడు కాని వాలిపై మానవగర్వకాస్త్రమును మోపినాడు.

వ్యాసుమహాభారతములో దీనికి వ్యతిరేకచిత్రణ మున్నది. భీష్మ, ద్రోణ, కర్ణ, దుర్యోధనుల వధలను గమనించిన నిది బోధపడగలదు. యుద్ధిష్ఠిరునిచే అన్యతము పట్టించి ద్రోణుని పొగనంప యత్నించినారు. అసత్యము చెప్పినవాడు ధర్మజుడు. కాని ధర్మజుడు నిజముగా తన వర్తనను కళంకయుతముగా జేసికొనినాడా, లేదా అనుచు అందరును యుద్ధభూమిలో తక్కించుకొనినారు. కాని వ్యాసు దీచ్చిన సమాధాన మిది: “వాలిని చంపిన కళంకము రాముని శిలమున వెంత కాల

ముందునో అంతకాలము ఈ కళంకము యుద్ధిష్ఠిరుని శిలమునగూడ ఉండక తప్పదు.” అనగా వ్యాసునకు కురుపాండవు లందరును సమానులే. దుర్యోధనుని మరణసమయమున మనకందరుకు అతని జీవితముపై సానుభూతి కలుగుచున్నది. రావణుని ద్వేషించునట్లు కర్ణునిగాని, దుర్యోధనునిగాని ద్వేషించలేము. పై పెచ్చు దుర్యోధనుని ప్రేమించగలము.

ఇదేవిధముగా శాకుంతలములో దుర్యాసుని ద్వేషించలేము. మొదటి మాడంకములలోను భౌతికవాంఛ నాశ్రయించుకొని బయలుదేరినది ప్రేమ. అనగా విహికనుఖములను గోరి వివాహము చేసికొనినారు. దానితో ఆశ్రమధర్మములు పరిత్యజింపబడినవి. శ్రేయస్సు విస్మృతమైనది. కాగా హృదయము నిర్మలము కావలెను. ఈ చిత్తపానిశుద్ధ్యము పశ్చాత్తాపము కలనగాని కలుగదు. అందుకై వచ్చినది గుర్వాస శాపము. పైగా శాపములు ఆరభటిలో ఉండుట సహజము. కాని ఈ శాపము మృదుమధుగళబ్దములలో గలవు. దాదాపు నైదశ్శీరిలోనిదే అనవచ్చును. శబ్దప్రధానము, లేక ధ్వనిప్రధానమైనశాపము ఈ శ్లోకమున స్వస్వభావమునే కోల్పోవుచున్నది. అనగా ఇది శాపము కాదని భావము.

ఈవిధముగా మహాకవి నిష్పాక్షికబుద్ధితో తన పాత్రలను సృష్టించి చిత్రించవలెను.

## ౮

మహాకావ్యమందలి శబ్దము ఇంద్రియముల కనుభూతి నిచ్చునది. అందలి అర్థము శృంగారాదిరసములను మానసికముగా అనుభవించజేయునది. తదుభయాశ్రిత మగు వ్యంజన మహారసముగు శాంతమునభివ్యక్తము చేయునది. కావున మహాకావ్యమున ప్రధానవిషయము తత్వము. ఈ తత్వము అభివ్యక్తమగుట అనగా ఆత్మి, మనస్సు, ఇంద్రియములు సంకలితము లగును. కాగా, వ్యవైక్యము, భావైక్యము మహాకావ్యమున ఉండును. అత్యేంద్రియసంయోగముచే వ్యంజింపబడు తత్వమును అనుభవించజేయగలుగునది మహాకావ్యము. అట్టి కావ్య ప్రవృద్ధి మహాకవి. అనగా ఋషితత్వము తీసిది మహా

కవిత్వము లేదు. ఏవంబిధలక్షణమునకు సరిపోవు మహా కవుల సంఖ్య చాల స్వల్పము.

ధ్వన్యాలోకమున ఆనందవర్ధనుడు మహాకవులను గురించి ప్రస్తావించు సందర్భమున,

“కాలిదాసప్రభృతయః మహాకవయః త్వితాః పంచషా వా భవంతి”

అనినాడు. కాలిదాసునంటి మహాకవులు ఇద్దరు, లేక ముగ్గురు మాత్రమే కలరు. ఒకవేళ ఎక్కువమంది ఉన్న ఐదుగురికన్న ఈ సంఖ్య మించదు. ఆనందవర్ధనుని దృష్ట్యా వ్యాసపాల్వీకకాలిదాసులు మాత్రమే మహాకవులు. వీరు భగవదనుగ్రహపవిత్రవాక్కు గల వారని అభినవగుప్తుడు. వీరిలోకూడ కాలిదాసు మాత్రమే కవికులచక్రవర్తి అనినాడు. వ్యాసుడు మహా కవి. తర్వాత మహాకవి కాలిదాసు. దాదాపు ఈశ్రేణిని చేరువారు పాల్వీకి, భవభూతిమాత్రమే. ఆతిర్వాతి శేటిదాక భారతభూమిలో మహాకవులు లేరనిన అతి శయోక్తి కాదు. ప్రతికవిని మహాకవి అనిన, శ్రీనాథుడనినట్లు “కుక్కను సామజ మనుటయే.”

౮

దిక్షాత్రోదాహరణగా వ్యాసకాలిదాసులను గమనింతము. మహాభారతమున శాంతిపే సప్రధాన రసమని స్పృహదయ చక్రవర్తియగు ఆనందవర్ధనుడు పలికినాడు. శృంగారాదిరసములు ప్రయుక్తములైనను వానికి శాంతి పర్యవసాయిత్వమును చూపినాడు. పాత్రలను నిష్పక్షిక బుద్ధితో చిత్రించినాడు. శైలి అల్లివ్వుము. కాని మహా భారతమును భిన్న భిన్న మాధుర్యముల ననుసరించి వ్యాఖ్యానించవచ్చును. అది ఇతిహాసము. ధర్మాత్మాయము కూడ. సాంఘికరాజకీయవ్యవస్థలను మీమాంసించునది. యాజ్ఞికమీమాంసకు ప్రతీక. సర్వతోముఖమైన జీవితము చిత్రింపబడినది. భారతములో లేని విషయము జగత్తులో లేదు. అది ఒక ప్రశస్తిక జగత్తు.

ఇక కాలిదాసుమహాకవి. కుమారసంభవమున మహాకవి కనబడును. రఘునంతమున ఋషిత్వము నందిన మహాకవి గలడు. కుమారసంభవమున నితీవృత్తియు లోకోద్ధరణ. పౌర్వతీపరమేశ్వరులు ఆదర్శదంపతులు.

వారి వివాహమే కథావస్తువగుటచే, ఇటు సాంఘికవ్యవస్థ కాదర్శము చూపబడినది. ఒండొరుల తపస్సులచే ఒక రింకొకరి హృదయమును వశముచేసికొనినారు. అనగా మనఃపారిశుద్ధ్యము కల ప్రేమయున్న భార్యాభర్తలకు ఆనంద్యత్వము సిద్ధించును. కేవలము తుచ్ఛభౌతికశృంగారమును ప్రేరేపింపదలచిన మన్మథుడు భస్మావశిష్టుడైనాడు.

వివాహమునకు తల్లిదండ్రుల అనుజ్ఞ అవసరము. హిమవంతున కీ వివాహము ఇష్టమైనను సేనశయోక్కు అంగీకారమున్నది, లేనిది తెలిసికొనగోరినాడు. సప్తర్షులు శివునివైపు రాయభారమునకు బయలుదేరుచు ముతైరువను వెంట తీసికొనిపోయినారు. వివాహము సంప్రదాయసిద్ధమైనది. శాస్త్రీయముగా జరిగినది.

రాజకీయముగా వ్యాఖ్యానించిన ఆనంద్యదేశవలలో సరిహద్దులను సాపించుకొనిన ప్రాచీనభారతభూమి సతీదేవి. ధర్మభ్రష్టము కాగా ఆ సామ్రాజ్యమంతరించినది. పరిచ్ఛిన్నమైన దేశము పార్వతి. హిమలయము పాద్యుగా నైనది. ధర్మరూపుడగు భగవంతునితో తపఃఫలముగా, పరిశుద్ధమానసము కలిగి అననత్వము నందినది పార్వతి. అనగా వైదికసంస్కృత్యునరుద్ధారితము కావలెననిన, దేశమున స్వాతంత్ర్యమునుభూతము కావలె ననిన దేశీయులు ధర్మబద్ధుల కావలెను. వైష్ణవినిర్దోహరణ లేనిది రాజకీయాభిన్న లేదు.

రఘునంతమున ప్రధానపురుషులు దిలీప, రఘు అజమహారాజులు. ధర్మమును ప్రధానముగా నెంచిన కామములను మేళవించుకొనుచు, నిశ్చేయసము నాచినవాడు దిలీపుడు. అర్థమును ప్రధానముగా స్వీకరించి, ధర్మకామములను మేళవించుకొనుచు, మోముందినవాడు రఘువు. కామమును ముఖ్యముగా నెంచు ధర్మార్థములను సమన్వయపరచుకొనుచు, మోక్షగాయనవాడు అజాడు. శ్రీరామునిలో నీ మూత్రయము మూర్తీభవించినది. అనగా సాంఘిక, ఆర్థిక, రాజకీయవ్యవస్థలు సూచింపబడినవి.

కవితాకస్తుదృష్ట్యా వీనిని పరిశీలించిన కుమారసంభవమున సాందర్భమూర్తియగు పార్వ

ఆధ్యాత్మిక క్రియలతో కాగానే, సైత్వికముందరుడగు శివుడు ఆమెతపస్సులచే క్రితుడైనాడు. శివుడు సహితము ఆధ్యాత్మిక క్రియిజ్ఞతతో నలరాలినాడు. ఏతల్సమావేశమున బాహ్యవిషయప్రచోదితముగాక ఆంతరభావముచే సముద్భూతమైనది. ఇది భారతీయ సంస్కృతిలోని వైశిష్ట్యము కావుననే దేవతాత్మయుననగాధిరాజ్య వర్ణనతో మహాకావ్యము ప్రారంభమగుచున్నది. అనగా స్వదేశమున, స్వీయసంస్కృతిని, ధగవదనతరముగా గ్రహించుటయే నిజమైన జాతీయత.

హిమాలయవర్ణన, పార్వతివర్ణన, వసంతవర్ణన, తపోవర్ణన మొదలగునవి కావ్యమున గలవు. కాని వీనికి వర్ణనరూపమున తాత్త్వికత లేదు. హిమాలయము జాతీయతకు ప్రతీకమాత్రమేగాక, దేవతాత్మయునటచేత, భారతప్రీతి మాతృకగూడ అగుటచేత తద్వర్ణన అవసరము. సౌందర్యోపాసన కవితయొక్క ఉద్దిష్టమగుటచే పార్వతివర్ణన ముఖ్యము. వసంతవర్ణన మనస్సును అహంకారమును, ఆధ్యాత్మిక క్రియొక్క ప్రాబల్యమును పోషించునది. అనగా ఈ వర్ణనలు కథావస్తువుతో సన్నిహితసంబంధము గలవి.

రఘువంశమున వర్ణనలు మిక్కిలియుగా లేవు. ఉన్న వర్ణనలు ఉపమాలంకారరూపమున ప్రస్తుతవిషయముతో సమ్మిళితము లగుచున్నవి. అనగా కుమారసంభవముకన్న స్వల్పముగా వర్ణన లుండుటచే నీ కావ్యమున దార్శనికుడు, ఋషి యగు కాలిదాసు కన్పించుచున్నాడు.

✻

మహాకావ్యము లీ విధమైనవి. వీటి ప్రయోజనమేమి? ముమ్మటగట్టు—

“కావ్యం యశశిర్ధక్యతే  
వ్యవహారవిదే శితేరక్షతయే  
సద్యోపరనిర్వృతయే  
కాంతాసమ్మితయోపదేశయుజే”

అని కావ్యప్రయోజనములను పేర్కొనినాడు. కాని, మన ప్రాచీనాలంకారికులు, నవనవిమర్శకులు

నూడ ప్రయోజనశబ్దమును ఉపయోగశబ్దమున కభిన్నముగా స్వీకరించినారు. ఒక వస్తువునకు ఉపయోగమున్నదనిన అది అన్యవిషయప్రాప్తి సాధనము. ప్రయోజనమున్నదనిన అన్యోపేక్ష లేదు. స్వతఃసిద్ధము, సమగ్రము, సర్వానుగ్రాహకము నగునది ప్రయోజనాన్నితము. కాగా యశస్సు మొదలగునవి కావ్యమునలన కలుగు ప్రయోజనములు కావు.

ప్రయోజనములలో ఆనందము, విశ్వక్రేయస్సు ముఖ్యములు. విశ్వక్రేయ స్సనగా విశ్వవ్యాప్తతమై అభ్యంతర్యామియునైతత్వము, లేక జ్ఞానము, లేక బ్రహ్మయొక్క అవగతి. ధ్వని ఉత్తమకావ్యలక్షణమనచో ఈ అవగతి స్వీకృతమగునది. అనగా ఉత్తమ కవితలో అపరిచ్ఛిన్నము, అతీంద్రియము నగు జ్ఞానము అంతర్లీనము కాక తప్పదు.

కావ్యసంఘాతి అనగా లోకోత్తరాహ్లాద మనువారు ఈ ఆనందము భావకూన్యము కాజాలదని గుర్తించుకొనవలెను. భావరహితమైన ఆనందము ఉన్నట్లుని అవస్థగనుకనే—

“Feeling is the infinite dull region of the Mind”.

అని హెగెల్ (Hegel) అనినాడు. భావ సహితమైన ఆనందమున్నచే ఉత్తమకావ్య మనిపించుకొనును. ఈ భావము జ్ఞానాకారము. అనగా ఉత్తమ కావ్యముయొక్క ప్రయోజనము జ్ఞానాకారకచిత్తవృత్తిని కలుగజేయుటయే. ఈ జ్ఞానమునే శాంతమని ఆలంకారికులు, బ్రహ్మయని వేదాంతము వివరించివారు. ఈ జ్ఞానావగతి వ్యాసభారతమున, మహాకవి కాలిదాసుకృతులలోను గలదు. కావుననే సంక్రదాయవేత్తలు పరికినారు :

“పురా కవీనాం గణనాప్రసంగే  
కనిష్ఠికాఽధిష్ఠితకాలిదాసా,  
అద్యాపి తత్తుల్యకవేరభావాత్  
అనామికా సార్థమబధూవ”

# వార్తక్యంలో....

[క థా ని క]

## శ్రీ గోల్లమూడి లక్ష్మీనారాయణ

“పద్యయ్యతాలో! నీ పక్ష చచ్చింది!”

—పద్యయ్య బువ్వ తింటూండగా అతని కర్ణ కవాటాలను బ్రద్దలుచేశాయి ఆ మాటలు. అతని తలపై పిడుగు పడ్డట్లయింది.

ఎంగిలిస్తోనే వణుకుతూ పరుగెత్తుకొని లోగిల్లోకి వచ్చాడు పద్యయ్య. శరీరం యావత్తూ చెమటపట్టింది. ఆతురత, భయమూ అతని ముడతలు పక్ష ముఖంలో మూర్తీభవించాయి. అన్నిదిక్కులా పద్యయ్య నిశితదృష్టి పరపాడు.

ఎవరో కుర్రాడు; వెనక్కి అతని కొడుకు భాగంబైపు భయంతో తిరిగిచూస్తూ వాళ్ళింంచి లేడిలా చెంగున గెంతాడు. కుర్రాడు చూసివచ్చే దృక్పథాలు సారించాడు పద్యయ్య.....కొడుకు తారకయ్య ఏదో ఘనకార్యం చేసి విజయంపొందిన వీరుడిలాగా గట్టిగా నిశ్చయించి, బుసలుకొట్టే పాము పడగలా తల ఊపుతున్నాడు.

తారకయ్యకాళ్ళదగ్గరే పద్యయ్యచూడిగడ అడ్డంగా పడిఉన్నది. నోట్లొంచి నురుగులు కక్కుతున్నది; చెమటపట్టింది. ఇహ కాళ్ళతంకా లేవలేనట్లు నిట్టూరుస్తున్నది. పద్యయ్యనంక, తల నేలకు వార్చి అవిరళైవ్యంగా గుండెను పొడిచేసేట్లు చూస్తున్నది.

పద్యయ్యకు పరిస్థితి అవగాహన అయింది; కాని కారణం తెలియలేదు. రహా, మాహా సలక్షణంగా ఈసుకుం దనుకున్న పక్షకు ఇట్లాంటి దుర్గతి పడుతుందని తను అనుకోలేదు కలలోనైనా. ఏమి పాపం చేసిందనీ, ఎవరికి అపకారం తలపెట్టిందనీ ఈ గడ కి దుస్థితి కలిగింది? ‘మిమ్మల్ని ఇంతకాలం నమ్మి పాపంచేసినందుకు మీరు చూపే ప్రతిఫల

మిదేనా?’ అని - గడ నిస్పృహ చెందుతున్నట్లుగా పద్యయ్యకు అనిపించింది. పద్యయ్యహృదయం కరిగింది. అతని కళ్లు కన్నీటిస్నానం చేశాయి.

ఆ ప్రియమైన ప్రాణిపైనుండి తనను సర్వదా ద్వేషించే తారకయ్యనంక దృష్టి మందంగా మరల్చాడు.

“తారకయ్య!” గంభీరంగా అన్నాడు— “నీ కా తిస్యమంతా నోరులేని ఈ చూడిగడ మీదటరా!”

తారకయ్య రొమ్ము విరిచాడు. అతని ఇంటి వైపు మొగంపెట్టి, విసురుగా, రోకలిలా ఉన్న చేతిలోని దుడ్డుకర్రను మూలకు విసిరాడు. జవాబు అదే! కారణం? తారకయ్య తండ్రితో ముఖాముఖి మాట్లాడి ఎన్ని వేసపులు గడిచాయో?

ఇంతలోనే గోడచాలునుండి పద్యయ్యకోడలు చంద్రయ్య కుపాసులా వచ్చింది.

“కొడుక్కి వాతలు పెట్టే లేదుగాని; గొడ్డుని కాస్త అదిలిస్తే వచ్చిందే?”—చేతులు చాపుతూ, దీర్ఘాలు తీస్తూ అన్నది.

“ముసలాడు మాలుగుతూ పడుండక పెద్ద మొనగాడల్లే బయలుదేరాడు”—పదేళ్ల మనమడు జలజలా వడగక్కు వర్షించినట్లు వాగేసి తల్లిచాటుకి వెళ్ళాడు.

“నీకన్నా కక్కిటకుడు కాదులే ఈ తారకయ్య” సరిగ్గా అదేవిధంగా నిల్చుని ఎడంచేయిబొటన వ్రేల్చుకుండే చూపుకుంటూ అన్నాడు తారకయ్య.

ఉరుములు, వర్షము, పిడుగులయినాక కరక్కాలమేకుం మెల్లిగా మెదిలింది.



చంద్రమృత ఆధంగా అనటం ఇది మొదటిసారి చెప్పి, వేయి చేతులతో పలసిన ఈడు దాటించి రెండు కాదని పద్యయ్యో! రెండు. నక్షత్రాలైనా లెక్క వేయ వచ్చేమాగాని, తారకయ్య పద్యయ్యని ఎన్నిసార్లు 'కర్కటకు' అని అన్నాడో అతనికి తెలియదు! పోతే ప్రారంభంపుగర్భాన సాధువు పుట్టుందా? తల్లిదండ్రుల తర్ఫీదే కొడుక్కీ. అతని కడుపునంటే తారకయ్య చెప్పట్టాడుకాని అందరికీ అట్లా పుట్టారా?

కొడుక్కీ వాతలు పెట్టాడని చంద్రమృత పద్యయ్యని ఘాటుగా దెప్పింది. ఆ దెప్పటం నిన్నా మొన్నటి విషయాన్ని పురస్కరించుకొని కాదు. ఆ కథ తారకయ్యచిన్ననాటి సంఘటి...

...మనసబుగారి లేగదూడకు కట్టిన అద్దాలు తాపిన మువ్వలపట్టెడ తీసుకొచ్చి గాదలో కూరాడు తారకయ్య. పట్టెడ విప్పకుండాగా చూసిన కుర్రాడోకడు మనసబుకు చెప్పాడా విషయం. మనసబు వచ్చి పద్యయ్యకు చెప్తే, పద్యయ్య కొడుకుపైన సామదానోపాయాలు ఉపయోగించాడుకాని అసలు విషయం బయటపడలేదు. ఇహ చేసేది లేక నూది కాల్చి తారకయ్యమంతేకులకు వాతలు పెట్టి, కొడుకుమంకు పట్టు వదల్చాడు. మచ్చమాత్రంగానైనా లేని ఆ వాతలను గుర్తించుకొని నాటిమాటికీ తారకయ్య తండ్రిని కర్కటకు డని ఎత్తిపాడుస్తూనే వుంటాడు.

చిన్నప్పటి చిలిపిచేష్టలు పెద్దయితే మాయ మవుతాయంటారు. కాని తారకయ్యకు 'పుటకతో పుట్టిన బుద్ధులు పుటకతో కాని పోవని' తేలి పోయింది... ఇరవయ్యేళ్ళ వయస్సున్నాడు తారకయ్య బాపయ్యగారి అమ్మయిని వంటరిగా చూసి బలవం తాన ముద్దెట్టుకున్నాడట! బాపయ్యగా రొచ్చి "నిన్ను చూసి ఊరుకున్నానుకాని, లేకపోతేనా ఇప్పటికల్లా నీకొడుకు ఎక్కడుంటే....." అని పూర్తి చేయకమునుపే పద్యయ్య అమాంతం బాపయ్యగారు నొక్కేసి, కార్కా వేళ్ళా బరిమారి బాపయ్యను పంపించేశాడు.

తారకయ్యకి పద్యయ్య చెప్పిన హితవచనా లన్నీ 'చెబివానికి' కంకు పట్టినట్లయింది. భయాన

మన్న పద్యయ్య, నయాన "నాకాలి చెప్ప నీకాలి! సరిపోయే ఈడు వచ్చిందీరా, అబ్బాయ్! ఇవేం బుగులురా?" అని చెప్పాడు. కాని అన్నీ తాగ కయ్యపట్ల 'బూడిదలో పోసిన పన్నీరే'.

తప్పుడుతోవలో తన జీవితకటాన్ని అనేక మందిమీదుగా నడిపించ ప్రయత్నిస్తున్న తన కొడు కును క్రమమార్గంలో కాస్త భయాన్నో, నయాన్నో చెప్ప ప్రయత్నించినందుకేగా పద్యయ్య 'కర్కటకు' డైనాడు!

నిట్టూర్చాడు పద్యయ్య.  
జనం గుమిగూడారు.

"ఇంకే అది చేసిం గేమిలో నా కరం కాలేదు రా తారకయ్య!" —దుఃఖస్వరంలో రాజీకీ ప్రయ త్నించేవానిలా అన్నాడు పద్యయ్య.

"ఏం చేస్తే ఏం? ఎన్నిసార్లని చెప్పారీ— కాస్త గొడ్డుపై చూ పుంచాలని? వామి సగం దీని పొట్టనే పడె!" జనంవంక చూస్తూ తారకయ్య అన్నాడు.

పద్యయ్య వామివంక చూశాడు. స్పష్టంగా కొత్తవామిలోంచి గుప్పెడు గడ్డి తీసినట్లు కనిపిస్తూనే ఉన్నది. అందులోనూ, నాలుగుపరకలు పడ్డపళ్ళలోనే ఉన్నాయి ఇంకా!

"గొడ్డు నదరించుకోవలసిన అవసరం ఆయన కేం కలిగిందంట. ఆయన కిష్టమయే చూసీ చూడనట్లు పూరుకుంటున్నాడు. అందుకని గాదూ, అతగాడు అడ్డంగా పెట్టిన మట్టిగోడ కాస్తా నేలమట్టం చేసిందీ?"

మట్టిగోడ పడటంలో వ్యంగ్యం అతని నెత్తిన రుద్దుతున్నది కోడలు. తండ్రిపాత్రు తారకయ్యకు పడక పంపకాలయిన మరుత్తాణాన్నీ మట్టిగోడ కట్టాడు. తారకయ్య ఆవరణలో, పద్యయ్యకు సంబంధించిన పచ్చిగడ్డి పడితే భగ్గున ముందుకుంది.

"అయితే, తారకయ్య! కాస్త గడ్డి, నేను బువ్వలింటూన్నప్పుడు కొరికిం దని, దాన్నట్లా చావ మోడుతారట్రా! ఏదో కత్త లో పల పెట్టు కొని,

అదంతా దానిపై కక్కుతావా? అది ఏం పాపం చేసిందనీ!..."

"కాస్త అంటా వేమిటయ్యా, కాస్త! అది నామి నాకేం చేసినమాట ఖాయమే. ఇట్లాగే కళ్ళప్పు చెప్పి చూస్తూ కూచుంటే, రేపు వామిమొత్తమూ దాని పొట్టనేగా" అంటూ జనంవంక వాళ్ళ సమర్థనకోసం చూశాడు.

"అయిం దేదో అయింది, పద్మయ్యతాతా! పెద్దనాడ వయ్యావు. 'గతం నాస్తి' అనుకోవాల్సిన పెత్తనం వచ్చింది....." అని వేదాంతంతో పద్మయ్యకళ్ళనీళ్ళు తుడవబోయారు ఆక్కడున్న ఊరి పెద్దమనుషులు.

"ఏమి బాబూ! అట్లాగే అనుకుంటున్న... కాని దాన్ని చూస్తే మీకు జాలేయటం లేమా? మీమాడ రోగం వచ్చి చస్తే ఎంతమందిని ఈసడిస్తారు? ఎంతమందిని తిట్టిపొస్తారు? గుప్పెడు గడ్డి నెమరిం దనేనా దాన్ని అట్లా చావబాదటం!" వాడిమాటలు మెత్తగా అన్నాడు.

జనం ఏమీ మాట్లాడలేకపోయింది. పద్మయ్య అంటే ఆబాలగోపాలానికి ఇంతో అంతో సానుభూతి లేకపోలేదు. అది అణగారిన సానుభూతి. చంద్రమ్మ తారకయ్యలను బాగా తెలిసినవాళ్ళయ్యా వాళ్ళతో మాటపట్టింపులు పెట్టుకొరు. వాళ్ళతో మాటపట్టింపులు తెచ్చుకోవటం మళ్ళకంపతో వళ్ళంతా స్వయంగా గీసుకోవటమే నని వాళ్ళకి బాగా కంట పట్టింది. 'తప్పించుకు తిరుగువారే ధన్యు'లని భావించి పద్మయ్యకు తారకయ్య పెట్టే అవస్థల్ని చూసేమాడ నట్లుగా తల లొంచుకు వెళ్ళిపోతారు. పోనీ, తార కయ్యతో "కన్నతండ్రితో అంతగా కారణం లేని కక్షలు పెంచుకోవటం మంచిది కాదు తారకయ్యా!" అని చెబుదామంటే ప్రయోజనం లేదని తెలుసు. అంతకంటే రాయికీ, రప్పకీ చెబితే మంచిది. తార కయ్యకు విషపు ఆలోచనలు చేయడం చెప్పటం పాముకుతలలో విష ముంచుకోవడం చెప్పటమే.

"హూస్! ఏమిటయ్యా, నీ నలుగుడు! ఊహ, పోవయ్యా, ఫో..." తారకయ్య అనటం పూర్తి కాలేదు.

ఇంతలోనే "ఏమిటయ్యా నీ ఆగడం?....."

అంటూ గుంపును బ్రద్దులుచేసుకొని వణుకుతున్న తలతో వచ్చాడు నారయ్య. నారయ్య వచ్చాడంటే జనమంతా ఆశ్చర్యపోయింది. పద్మయ్య తారకయ్యల పంపకాల ముచ్చటయాక, నారయ్య ఈ తండ్రికొడుకుల ముఖం చూసిం దీనాడే. పంచుకుపోతానని తారకయ్య మొంకిపట్టు పట్టి నప్పుడు "ఒరేయ్, తారకయ్యా! నీమాట బొత్తిగా బాగులేదు. ఇప్పుడేమో నీ పిన్నమ్మకడుపుతో ఉంది. నీ విప్పుడు పంచుకుంటే పుట్టబోయే తమ్ముళ్ళకి అన్యాయం చేసినట్టవుతుంది. పైగా నీఅయ్యకు అరయకరం పైచిలుకేగా వచ్చేదీ. దానితో ఎట్లా బదులుతాడో కాస్త ఆలోచించు....." అని ఏదో చెప్పకూడంకనే తారకయ్య స్నేహితుడు, నారయ్య కొడుకు కొంప మునిగినట్టాచ్చి "నీకందుకయ్యా! నీ వింటికి పద" అని గెక్కపట్టుకు తీసుకువెళ్ళాడు.

ఇవ్వారే ఎట్లా తెలిసిందో ఏమో, ఓసికంతా కూడగట్టుకొని :చ్చాడు పాపం నారయ్య.

"మరీ ఊగుకొన్నకొద్దీ అందలం ఎక్కు తున్నావే? నోరులేని గొడ్డు నిన్నేమి చేసిందని దాన్నలా చావబాదావురా? గుప్పెడు గడ్డి పెరికిం దనేనా? కావాలంటే నీదొడ్లో నామి ఒకటి వేయి స్తాను. అంటేగాని దాన్ని చంపటానికి నీ కెవ డిచ్చాడ్రా అధికారం? గొడ్డుఖరీదు ఇచ్చి మరీ కదులు!....." నిప్పులు కక్కుతున్నాడు నారయ్య. తారకయ్య తెల్లబోయాడు. పద్మయ్య సంతోషం, ఆశ్చర్యం పొందాడు.

"అయ్యోవ్! మన కెందు కొచ్చింది?" అంటూ నారయ్యకొడుకు నారయ్యగూడలు పట్టుకున్నాడు "ఒరేయ్! దగిలేరావా మాడు బద్దవుతుంది" అని అన్నాడే కాని కర్ర నెత్తటానిక్కుడా ఓసిక లేక పోయింది. రేపే మాపో ఊపిరివిడిచే బోనులాని స్పృహ సింహంలా అతడు కొడుకు చేతుల్లో చిక్కిపోయాడు.

నారయ్య, నారయ్యకొడుకు రంగంలొంచి మాయమయ్యారు.

పద్మయ్యగంటెలు గుర్రేలుమన్నాయి.

జనం ఎవరిదారిన వాళ్లు, ఆ స్థలం ఒక మహా  
కుడిగుంపంగా భావించి, బయటపడ్డారు.

చంద్రమ్మ ఇంటిలో తలుపులు గభాలున వేసిన  
కట్టం అయింది.

కొడుకువీడువు విన్నాడు పద్యయ్య. ఇంటి  
వైపు చూశాడు. పంచపాళిలో తిరిగిచూడుగా వుండి  
చూస్తున్న భార్య ఆపుకోలేని కన్నీరు కారుస్తోంది.

ఒక కర్కశ్శుటకుడి చేతిలో ప్రాణాన్ని గుప్పెడు  
గడ్డికోసం ధారపోసిన పడ్డను మరొకమారు చూసు  
కున్నాడు పద్యయ్య. జనం ఇంతరకరూ ఇంత రభస  
చేసిందికాని వైశ్యుడి సంగతయినా ఆలోచించలేదు.  
అయినా అది బతికిందాకా నమ్మకం లేదు. చూడిది;  
నడ్డి తునకలైంది. అట్లాగే కొంతకాలం యమయాతన  
పడి చస్తుంది. ఎంత దైన్యంగా చూస్తోంది! చూసే  
వారి హృదయాల్లో కరుణ పొంగేట్లు చేస్తోంది.

పడ్డ పోతూపోతూ కళ్ళలోని దైన్యమంతా  
పద్యయ్యకళ్ళలో కుమ్మరించింది. పద్యయ్యకళ్ళలో  
దైన్యపుధారలు తెరిపి లేకుండా స్రవిస్తున్నాయి.

## ౨

నల్లని పరిచేలగటమీద ఊగిసలాడుతూ నడు  
స్తున్నాడు పద్యయ్య. కాళ్లు తొట్టుపడుతున్నాయి.  
హృదయంలో ఏదో గొప్ప తుపాను ఉన్నట్లుగా  
దైన్యాన్ని కుమ్మరించే అతని ముఖమే సుప్తంగా  
చెపుతున్నది. ఆ పరిచేలు, గట్లు, బోదలు, తదితర పరి  
సరాలూ చూస్తుంటే అతనికి వెనుకటిగాథ బొమ్మ  
కట్తోంది. ఎడారిలో పాతరలాంటి దా పూర్వగాథ...

.....అద్దీ ప్రవేశించింది. బోదల్లోకి  
పంటకాలవనీళ్లు నేలమట్టాని కొచ్చాయి. అంతకు  
మునుపే పాడిమట్టి పాలమంతా చిమ్మారు పద్యయ్య.  
దున్నేసి, దమ్మపెట్టటమే ఇవా తరువాదు.

మంచి రోజు చూసి అరక కట్టాడు.

కనుచూపు దూరంలోనే అతని ప్రక్కవిళ్ళ  
యిన తారకయ్యపాలంలో ఏదో గోల జరుగుతున్న  
ట్లుగా పసికట్టాడు పద్యయ్య.

పద్యయ్యతో సంబంధం ఎవరూ అంతగా కలుపు  
కోనందున అతను నిర్దిష్టమీలా ఎడ్డులను ములుగర్రతో  
'వోల' అన్నాడు. చాలు గజం వచ్చిందో, లేదో

'అగవయ్య, అను' అని రంకెలు వేసుకుంటూ వచ్చాడు  
కొడుకు. పద్యయ్యకు నివ్వలపై నిలబెట్టిన ట్లయింది.

"చూడండయ్యా! ఏమీ ఎరగనట్లు నంగ  
నాచిలూ దున్నటం మొదలుపెట్టాడు....." చేసిన  
తప్పిద మేదో, ఎందుకు నంగనాచి అయినాడో పద్య  
య్యకు అర్థంకాలేదు.

"రాత్రికి రాత్రి ముసలాడు ఓసికంతా కూడ  
గట్టుకొని హస్తలు మార్చి ఎవ్వరూ కనకొక్కరని  
అనుకొంటున్నాడు. ఇట్లా వంగనాచుగా రాళ్ళు  
మార్చి ఏవ్వకపోతే, ఆ పంపకాలనాడే ముప్పి అడిగితే  
నాలుగు పెంట్లు మొగాన రాసేవాణ్ణిగా....." తోక  
కాలిన కోతిలా చిందులు తొక్కాడు. పద్యయ్య  
కొడుకు ఎంతధర్మాత్ముడో ఇప్పుడు తెలుసుకున్నాడు!

"ఓరి నాయనో! ఏం తెలిపితేటలూ, ఏం  
కథా! రాళ్ళు పీకి నేలమట్టంతో మున్నుపోశాడు.  
రాళ్ళు తీసుకెళ్లి పదిగజాల దూరంలో నా పాలంలో  
పాతి మున్ను కుప్పెత్తుగా పోసి, పచ్చగడ్డి, పిచ్చి  
మొక్కలూ చల్లుతాడూ!....." మనసబు గొగ్గలా  
తల ఊపాడు. మిగతా ప్రముఖులు 'అవునవును'  
అన్నారు!

పద్యయ్యకు అప్పుడు అర్థమయింది తారకయ్య  
చేసిన ఘనకార్య మేదో. ఉండాలిన్న చోటే  
ఉన్నాయి రాళ్ళు. అయితే రాళ్ళమట్టా ఉన్న గడ్డి,  
మొక్కలూ దోకి, అక్కడే ఉంచాడు వాటన్నటిని.  
పోతే, పద్యయ్య పాలంలో గుంటలు త్రవ్వ మళ్ళా  
నేలమట్టంతో పూడ్చాడు. ఇట్లా అని అతను అందరినీ  
ఎట్లా నమ్మించుతాడు? అక్కడివాళ్ళంతా తార  
కయ్యకి 'తందానతాన' పాడుతున్నారు. అప్పటి  
కప్పుడే రాళ్ళు మార్చాడు తారకయ్య. కా దన్నవా  
డెవ్వడూ లేకపోయాడు.

ఆతర్వాత కరణాన్ని, పద్యయ్య పాలం కొలన  
మనీ, లెక్కప్రకారం అరవై గండుపెంట్లూ వుండా  
లనీ ఎంత మొత్తుకున్నా, తారకయ్యకి భయపడి,  
'ఇప్పుడు కాదోయనీ, పంట్లో సరిగా లేదనీ ఏదా  
దట్లా మొగం తప్పించి, తనని తిప్పించాడు కరిణం.  
పద్యయ్య విసుగెత్తి ఊరుకున్నాడు.....

.....ఈ పూర్వగాథ స్మరణ  
కొచ్చేసరికి పద్యయ్యకు జీవితమంటేనే విరక్తి కల  
గింది. వృద్ధాప్యంలో ఎన్ని కష్టాలు! ఒకదానిమీద

ఇంకొకటి. వరసగా కృష్ణపక్షంలో జాలు. సహజమేగా. కాని ఇహ తన జీవితంలో శుక్లపక్షం లేదని పద్మయ్య గట్టిగా నమ్మాల్పిన పరిస్థితులు ఏర్పడ్డాయి. అమావాస్యతో జీవితాంతం. పద్మయ్య మనశ్శాంతిలో ఇట్లా విచారించువులు అంతులేని ధారలు కట్టాయి...

అతను పంటకాలవను సమీపించాడు. పంట కాలగిల్ల అలలపై జగలించులు కానవస్తున్నాయి. పశ్చిమాన అస్తమిస్తున్న సూర్యుడు ఊరిని ఎర్రని గాలిలో మంచుతున్నాడు. వస్తున్న నీటిఅలలు వంటెనదిమైలకు కొట్టుకొని చెదరిపోయినాయి. మళ్ళా, శవపేటికవంట వచ్చే మనుషుల గుంపుల్లా, మెల్లిగా కూడగట్టుకుంటూ తరంగాలు కదలుతున్నాయి.

చినుగుల ముతకపంచె ఎగదోపి కాళ్ళు కడుక్కొట్టానికి కాలవలో దిగాడు. పద్మయ్య దైర్యమంతా చెమటరూపంలో కాలవ కలుపుకొని పారిపోతున్నది.

దైర్యనిహీనుడై, బాణాల్లా గుచ్చుకుంటూన్న ఆలోచనలతో సూర్యుణ్ణి చేరుకుందా మన్నట్లు ఊరి వైపు నడక సాగించాడు. పద్మయ్యకు సూర్యుణ్ణి చూస్తే సానుభూతి కలిగింది. పగలంతా రాజ్యమేలాడు. అతని హయాంలో అంధకారశత్రువును రూపు లేకుండా మాపుచేశా ననుకున్నాడు. కాని పాపం, అతని అవసానదశలో చాటుమాటున చీకటి అతని రాజ్యాన్ని ఆక్రమించుకుంటున్నది. సూర్యుడిలో అవమానం, అలసట, కోపం పొంగిపొర్లాయి. అందుచేతే అట్లా కందిపోయాడు సూర్యుడు. పద్మయ్య ముఖాన్ని చిరునవ్వు ఆవరించింది. ఆ చిరునవ్వులో ఎంత వేదాంతం ఇమిడిఉన్నదో! పద్మయ్య 'కాంచన పంజం'.

అసలు తారకయ్యకీ, పద్మయ్యకీ అంతగా బద్ధవైగధ్యం ఉండటానికి కారణం పద్మయ్యకు సరియైనదిగా తోచలేదు. పద్మయ్య, వయసు మీరాక, నలభయ్యో పడిలో పడ్డాక పెండ్లిచేసేవాడనేగా!

"ఏం చేసుకుంటేను? నా సంతానంకోసం నేను సాఖ్యాన్ని ధారపోస్తున్నప్పుడు నాకొడుకు నాసాఖ్యాన్ని కోరగద్దా? వయసు మీరాక చేసుకోవటం నాది తిచ్చే కావచ్చు. కాని నా కొడుక్కేం? తనకు వారసు లొస్తారనేగా? తనకు ఆస్తి తగ్గుతుందనేగా? డబ్బుకోసం, తల్లిదండ్రులమీద ప్రేమకు తిలొదకాటిస్తారా? ఛీ! ఏం లాకం? ఈ లాకంలో ఉంటే

ఎంత! లేకపోలే ఎంత?....." అనుకుంటున్నాడు పద్మయ్య.

"పోనీ, నామీది పగతో నా కందన్నీ విరోధులు చేస్తాడూ? నాయించిచుట్టూ కళ్ళులగోడ కట్టాడూ! నామీద కత్తు కత్తే కట్టాడు; నోరులేని జంతువు అది ఏమి చేసిందనీ? సరిగ్గా అమావాస్యనాడు మిట్టమధ్యాహ్నమా దాని చావు! ఏడాదికిందట సరిగ్గా అమావాస్యనాడు మిట్టమధ్యాహ్నమేగా మేకకూడా చచ్చింది. ఏమిటో ఆ కలయిక! 'చెరువుకట్టమీద బువ్వ తింటూంటాను. కాస్త చూస్తుండరా' అని మేకని కుర్రాడికి అప్పపెప్పిస్తే వాడు ఏ ధ్యానంలో పడ్డాడో, కాస్తా రైలుకింద అదిపడి చచ్చింది. ఏమిటో అన్నీ అకస్మాత్తుచావులు!" విషాదలోకంలో పద్మయ్య విహరిస్తున్నాడు.

ఇట్లా అనుకుంటూనే, ఊరికి పంటకాలనకి మధ్య నున్న రైలుకట్టమీదుగా అప్రయత్నంగానే మేక చచ్చిన చోటుకి నడుస్తున్నాడు పద్మయ్య.

\* \* \*

"అ. ఇక్కడే. అదిగో మలుపు తిరిగింది రైలు కట్ట. ఎదురుగా ఈరచెట్లు, నాగజెజుడులు — ఇక్కడేగా....." అనుకుంటూ పద్మయ్య అక్కడచరికిలబడ్డాడు.

"ఏముం దిక్కడ? అంతా మామూలే. అప్పుడు చిందిన రక్తంగాని, కండలుగాని ఇప్పుడేవీ! ఏడాదికిందట ఇక్కడ మేక చచ్చిందని ఎవడికి గుర్తు? ఎవడిక్కానారీ? అప్పుడో మరచిపోతారు.....అంతా కొట్టుకుపోయేది—అశాశ్వతం..... ఇవ్వాలే గత చచ్చింది. రేపు ఎవరికీ గుర్తుండదు. నేనివాళ్ళచస్తాను. రేపు అనుకునేవాళ్ళు రుంటారు?...చా! అప్రయత్నంగా నేను చావటం సంగతి వచ్చిందే. ఒకవేళ చస్తే ఏత్తే దెంతో?...నారయ్య తప్పకుండా ఏడుస్తాడు. అదీ ఏడుస్తుంది. ఇంకా రంగడికి ఏడుపంటే, చావంటే తెలిసే వయసు లేదు....."

రాజుకున్న రాక్షసిబొద్దుల్లా ఆకాశంలో నక్షత్రాలు మండుతున్నాయి. పద్మయ్య ఏమి చేస్తాడో అనే ఆతురతతో మబ్బుల చాటునుండి గమనిస్తున్నాయి నక్షత్రాలు. పద్మయ్యహృదయం బ్యాలాగిరిమైంది.

"అ. నేనేదో పిచ్చుగా అనుకోటమేకాని, నేను చస్తే ఇప్పుడు ఊరికి వెరిగేముంది? ఎవరికి లాటవు

కుంది? గద చస్తే నా కిబ్బం దనుకున్నా. అది చస్తే ఇకముందు గడవదూ? ప్రపంచంలో ఎవరు పోలే ఎవరికి లోటు గనకా!

“నేను బతికుండి చేసే దేమిటో నా కర్మం కావటం లేదు. కొడుకుచేతుల్లో అవమానం, కోరి చివాట్లు, ఆఖరికి మనసుడి ఈసడింపులూ పడటానికేగా బతికుండుటం! నన్ను ‘కక్కోటకుడు’ అంటాడు వాడు. వాడు కక్కోటకుడో, నేనో భగవంతుడికి తెలియదూ?

“నేను బతికుండుటం తారకయ్యకి ఇష్టం లేదనుకుంటూ. లేకపోలే పంపకాలనాడు ఆ మూర్రేమిటి? సాగుబడినాడు రంక లేమిటి? ఇవ్వాలి గేదెను పొట్టను పెట్టుకోవటం మేమిటి?

“అరయకరంతో సంసారం వెళ్ళబోగా లన్న మాట. అరైనా ఉండనిస్తాడో, లేదో! ఎంతకైనా తగును! పోనీ, కవులు తీసుకుందా మంటే పడనీయదు గదా! మాటమీద మాట పోటీకి వచ్చి కవులు కాస్తా చెడగొట్టాడు. అంతగా నేను భారమయినప్పుడు నే నెందుకు బతకాలో.....”

“అబ్బా! ఎంత భయంకరంగా కూసింది. గుండె లను రంపపుకోత కోసింది. మలుపు మూడు ఫర్లాంగులు దాటితే, రైలు ఇక్కడికి చేరినట్లే!.....” దృఢ నిశ్చయం చేసుకున్నాడు. పద్యయ్యకు రైలుపట్టా వ్యర్థం అయింది. రైలుకాంతికిరణాలు చీకటిని చొచ్చుకొస్తున్నాయి.

“.....కాని చనిపోవటం మంచిదా? చని పోయి నేను సాధించే దేమిటి? ఆత్మహత్య మహాపాప మని పెద్దలంటారు. అట్లా అయితే నేను చదువుకున్న కథలలో గొప్పగొప్ప వాళ్ళే ఆత్మహత్య చేసుకున్నారు. వాళ్ళు వేరు; నేను వేరు.....” రైలు ఫర్లాంగుదూరంలో ఉన్నది. అంతా వెలుగురు. మెయిలు మహావేగంగా వస్తున్నది. పద్యయ్యతల పట్టామీదే ఉన్నది.

“అదుగో! రంగడలే ఉన్నావే! తప్పటడుగులు వేస్తూ ‘నాన్నా, నాన్నా’ అని పిలుస్తూ వస్తున్నాడు. వాడూ కొంపదీసి కట్ట ఎక్కడుగదా! ఎందుకో అది ఏకుస్తున్నది. నాకే రు దిక్కని అడుగు తున్నావా? బతికుండిమాత్రం నేను చేసే దేమిటి?

నాకు నోరు ఉండనిస్తేగా, నీనోటికి తిండి దొరకటానికి!

“నారయ్య అంటున్నాడు: ‘ఆత్మహత్య చేత కాని పని. బతికుండి సాధించాలి. నీకొడుకు, నా కొడుకుఅటలు ఇంకెంతకాలం సాగుతాయిరే; రా పద్యయ్యా! మనం చెప్పినట్లు వాళ్ళు బాగుపడక పోతారు—వాళ్ళ పాపాన వాళ్ళు పోతారు. మన తరమా గడిచింది. కాటికి కాళ్ళు చాచుకు కూర్చున్నాం. మహారాజుగా ఈలోకంలోంచి తప్పుకోవచ్చు. రా, పద్యయ్యా!” రైలు వందగజాల దూరంలో ఉంది.

“‘బతికుంటే బలుసాకు తినొచ్చు’ నాకొడుకు నన్ను సరిగా చూస్తాడూ—సరే. లేకపోలే వాడి పాపం వాణ్ణి పట్టి కుడుపుతుంది. అదిగో! రంగడు దానిదగ్గరికి వెళ్ళి ‘నాన్న’ అని చూపెట్టి ఏడుస్తున్నాడు. అదీ ఏకుస్తోంది. ‘వస్తున్నా, నాన్నా’.....” అని అందా మనుకున్నాడు. అన్నా ననుకున్నాడుకాని పద్యయ్యనించి నీను చిటుక్కుమన్న శబ్దమైనా రాలేదు!

“బుద్ధి గడ్డి తిన్నది. ఇహనైనా లేద్దాం” అనుకున్నాడు.

పద్యయ్య కళ్ళు చీకట్లు కమ్మాయి. అతని కళ్ళకు చీకటితెగలు కట్టినట్లయింది. కరుగుతున్న సీసం అతని చెవుల్లో పోసినట్లయింది.

నరాలు త్రాళ్ళయినాయి. పక్షవాతం వచ్చిన వాడిలా అతని శరీరం స్వాధీనం తప్పింది. కేద్రామని, కనీసం ప్రక్కకైనా దొర్లుదామని, శక్తంతా కూడ గట్టుకొని ప్రయత్నించాడు.

రైలు పదిగజాల దూరంలో ఉంది. ద్రోవరు తోగినట్లున్నాడు. ఆకలిగొన్న భీషణస్వరంలా, తడదాకి అడ్డం వచ్చిన వన్నీటిని పొట్టను పెట్టుకుందా మన్న ఆక్రమణగిగ్రసిన తిరుగుతున్నాయి చక్రాలు. మృత్యుదేవతే రైలుచక్రాల్ని వాహనంగా చేసుకుని మనోవేగంతో వస్తున్నట్లయింది.

“భర్తరే.....”

“నాన్నా!”

# ‘నిఘంటువుల కెక్కుని (కొన్ని) పదాలు’

శ్రీ చిలుకూరి నారాయణరావు

పై శీర్షికను శ్రీ బులుసు వేంకటరమణయ్య గారు కడచిన నెల భారతిలో వ్రాసినదానిని చదివి చాలా సంతోషించినాను. వేంకటరమణయ్యగారు చేస్తూఉన్న ఇట్టి శాబ్దికకృషి అమూల్యమైనది. ఈ క్రింద నేను వ్రాసేది ప్రశంసయే కాని విమర్శ కాదు. ఏకశ్రేణిములో పనిచేస్తూఉన్నవాని సదభిప్రాయముగా దీనిని గ్రహింపవలె నని ప్రార్థన. సారములేని వ్రాతరచుకు నా దృష్టి సాగదు. వేంకటరమణయ్యగారి వ్రాత సారవంతమైనది కాబట్టే వారి వ్యాసము చదివినపిమ్మట నా మనసున కలిగిన కొన్ని అభిప్రాయముల నిక్కడ పొందుపరుస్తున్నాను.

౧. ఆదికపి, వృషాకపి శబ్దములలోని తుది ‘కపి’శబ్దమునకు ‘కోతి’ అని అర్థము కాదు. ఈ ‘కపి’ పదము చాలా పురాతనమైనది. వేదకాలమునుంచీ వస్తున్నది. వేదభాషాసజాతీయమైన ప్రాచీనపెర్షియను భాషలోకూడా ‘కపి’ అనే రూపముతో ఉన్నది. దానికి ‘సక్త్యము, చైతన్యము’అని అర్థము. అందుచేత పాండురంగమాహాత్మ్యిటిప్పటిలో ‘ప్రధానచైతన్యమైనవాడు’ అని ‘ఆదికపి’ శబ్దమున కర్థము వ్రాయడము సరిగానే ఉన్నది.

౨. ఉల్కోచుడు : ‘ఉల్కో’చుండు వాచా లతకా’ అన్నప్పుడు ‘అధికుడు’ అనేది కిట్టింపు అర్థమువుతుంది. ‘వికసితవాక్కుగలవాడు’అని అర్థము చెప్పవలెను. పుష్పిరవాక్కు గలవాడు అనికూడా అనవచ్చును. ‘పుష్పితాం వాచం ప్రసదంతి విపత్తితా’ అని గీతలో చెప్పిన వాక్కు ఇట్టిదే.

౩. ఉత్పిబము : అంటే ‘శ్రేష్ఠమైన పానీయము’. ‘చాతకము’ అని అర్థము చెప్పడము చాలా క్లిష్టము. శేవల మూహాధారకము. ‘ఉత్పిబం బలభక్తిగా’అని మార్చి పాతము కల్పించడముకంటే ‘ఉత్పిబంబుల భక్తిగా’ అనే ముద్రితపాతమే

బాగున్నది. ‘ఉత్పిబంబులకా’ అంటే ‘ఉత్తమపానీయములతోగూడ’ అని అర్థము. వర్షర్తుసందర్భముకాబట్టి ‘చాతక’ములను లేవలెనుగాని వాటికి మరొక ప్రసక్తి లేదు.

౪. ‘కాలిక’అంటే కారుమట్టు అనే అర్థము సమంజసముగానే ఉన్నది. నారదుని మహతీశాధ్వనిని కాలికా(దుగ్గా)హుంకృతితోను, మేఘగర్జనముతోను పోల్చినవాడు రామకృష్ణుడొక్కడే అనుకొంటాను. ‘కాలికా’అంటే సింహము అనికూడా అర్థము చెప్పవచ్చునేమో ఆలోచించవచ్చును. అప్పుడు మహతీనికన్యకానము సింహగర్జనముకూడా అవుతుంది. ‘సింహగర్జన’మయినా ఒకరీతి మేలే; కొంత గాంధీర్యము కలిగి ఉంటుంది. కాలికా-దుగ్గాహుంకారగర్జనమున్ను, మేఘఫేళఫేళార్థబీగర్జనమున్ను భయంకరములు గదా.

౫. ‘కుడిద’ అనే రూపము తప్పు. ‘సా’కుమూక కుడిదలయూకులో’ అనేదానిలో ‘కుడిదల’ అనేది ‘కుడిద’ అనే ఏకవచనరూపమునకు వక్షిబహువచన రూప మనుకొండమునల్ల ఈ తప్పు కలిగినది. కుడిదల అనేదే ఏకవచనరూపము. విడిదల, ముదల, ముందల మొదలయినవాటిలోని తల(=స్థా) ప్రత్యయము ‘కుడి’ అనే పదముపై చేరి ‘కుడిదల’ ఏర్పడినది. ‘కుడుచునట్టి అనభవించునట్టి, స్వాధీనమున ఉన్న ఊళ్లు ‘కుడిదల యూళ్లు’ అయిఉంటవి.

౬. ‘చాగు’ శబ్దములో అర్థానుస్వార మున్నది. ‘చాంగు’ అని దాని రూపము. పండితరాధ్యచరిత్రము నుంచి ఉదాహరణములు : ‘ప్రహే! యని చాంగు! భద్రా! యనువారు’ (౧. ౧౬౧); ‘చాంగు, భద్రా! యంచ శరణంచ నుగల వీంగుచు (౨-౩౪); ‘చాంగు భద్రా యంచ శబ్దముల్ మ్రోయ, వీంగుచు బురజనుల్ చిభ్రాంతులుగను’ (౨-౧౦౦); ‘శోయంచఁ జాంగు

భగవాంశు మల్లయా! యంచు' (౨-౩౩౪); 'లలినుద్భి  
చాంగు భగవాంశువాచ' (౨-౪౩౪) మొద. చాంగు!  
భలా! అనే రెండు పదములున్న మరాఠీభాషలోనివి.  
'చాంగు' అంటే చక్కనిది, విధియు క్తమైనది అనిన్ని,  
భలా అంటే మంచిది అనిన్ని అర్థములు.

౭. ప్రస్తుతము: ఈ పదానికి మా రాయలసీమలో  
'గర్వాధానము' అని అర్థము. ఈ సంస్కారానికి ఆంధ్ర  
దేశములో ఒక్కొక్కచోట ఒక్కొక్క వ్యవహార  
మున్నట్లుంది. కార్యము, నిషేకము, గదిలోనికి పంప  
డము—ఇంకా ఇటువంటి వేమయినా ఉండువచ్చును.

౮. 'మయ్యాదు' అన్నప్పుడు 'ఈడు' అంటే  
వయస్సు అనే అర్థమున మూడోవయస్సు అంటే  
కామరము అని అర్థము చెప్పడము బాగానే ఉంది  
గాని, తరువాతిపద్యములో 'భూలేఖికులుల శేమే  
కాలంబున నెట్టి యెట్టి కర్మ మొనర్పబోలుం దత్త  
త్కృత్యము లోరింబిత్కృతములయి గుణోన్నతి

చెనుపకా' అనే పద్యములోని భావముతో నిది అను  
గుణముగా లేనట్లు తోస్తుంది. 'ఈడు' అంటే 'సాటి,  
పోలిక' అనే అర్థములోనే రామకృష్ణుడు వాడి  
ఉంటాడు. మయ్యాదు అంటే 'మూడుమూర్తులా సరి  
పోయి, మూడుమూర్తులా ఒకటే పోలిక కలిగి'  
అని అర్థము. ఈ అర్థమే పాండురంగమాహాత్మ్యము  
౫-౩౧౫ లో కూడా మయ్యాదుపదమునకు కుదురు  
తుంది. "స్వాతి మేఘంబు చినుకులు దనది శుక్తిరితతి  
మయ్యాదునై మాక్షికత వహించుకరణి"—ఇందులో  
కామరప్రసక్తి లేదుగదా!

౯. శ్రావమాకుడు: ఇది 'కందమంప' వంటి  
జంటపదము. శరావమంటే మట్టిమాకుడు; దానికి  
'శ్రావ' అనేది రూపాంతరము. శ్రావ అంటేనే మాకుడు  
అయినప్పుడు 'శ్రావమాకుడు' మాకుల్లలో విశేషా  
కారము కలదై ఉంటుంది.



# తేట తెనుగు

## శ్రీ బులుసు వేంకటేశ్వర్లు

**పాల్కురికి సోమనాథకవి తన పండితారాధ్య**  
చక్రమును 'దేట తెనుగున' రచించు నని  
పేర్కొనియున్నాడు. ఈతడే బసవపురాణమునను,  
వృషాధిపకేతకమునను, మఱి పండితారాధ్యచక్రముననే  
యితరస్థలములందును వ్రాయు భాష 'జాను తెను'  
గనియు చెలిసియున్నాడు. ఈ 'జాను తెను' పదము  
మొదట నన్నిచోడుని 'కుమారసంభవమున' బొడ  
నూపినది. క్రమముగా శిశువు లెల్లరు తాము 'జాను  
తెనుంగున' గాఢ్యరచన మొనరించెదమని తమతమ  
కావ్యారంభముల చెల్పుకొనియున్నాడు. ఈవిధముగా  
'జాను తెను' గన్నను, 'దేట తెను' గన్నను సమానార్థక  
ముగా గ్రహించుటకు బాధకములు కానరావు. ఈ  
పదమునకు గల యర్థము సమగ్రముగా నిర్ణయింపవలసి  
యున్నది.

'జాను తెను' గను పదమును సూర్యరాయాంధ్ర  
నిఘంటువు శబ్దపల్లవముగా గ్రహించి "జాను తెనుగు =  
తేట తెనుగు, స్పష్టముగా చెలిసెడి తెనుగు" అని వ్రాసి  
శిశువుల ప్రయోగములను జూపినది. కాని, 'తేట తెను'  
గన్న పదమును గ్రహింపనే లేదు. ఈ యర్థవివరణమును  
దృష్టిగా గాన్పించును; మఱి యది సమగ్రమును గాదు.  
ఈ యర్థ మాయా ప్రయోగముల కన్వయించినపు డీ  
విషయము గోచరమగును. మఱి, వృషాధిపకేతకము నను  
సరించి 'జాను తెను'గన్న నచ్చు తెలు గని భ్రమ కలుగు  
చున్నది :

"బలుపాడతోలుకీరయును

బాపసరులో గిలుపారు కన్ను వె

న్నెల తల సేదు గుత్తుకయు

నిండిన వేలుపుటేరు కల్లుపూ

సలు గల తీసి లెంక వని

జానుదెనుంగున విన్నవించెదవా

వలపు మదికా దలిర్ప జనవా

బసవా బసవా వృషాధిపా."

ఇందు బ్రయుక్తము లగు పదము లన్నియు  
నచ్చు తెలుగుపదము లగుటచే 'జాను తెను' గన్న నాచ్చి

కాంధ్ర మని తేలుచున్నది. ఈ యుద్దేశము సరి కాదని  
సంస్కృతాంధ్రపదసమ్మిశ్రితములైన బసవపురాణపండి  
తారాధ్యచరిత్రములు ద్రువపఱచుచున్నవి. ఈ గ్రంథ  
ములలో నుపయోగింపబడిన భాషయు 'జాను తెనుంగే'  
యని యేతత్కాఢ్యకర్త ముందే తెలుపుకొనియున్నాడు  
గదా. కావున 'జాను తెను'గన్న నచ్చు తెలుగు కాదు.

మఱి బసవపురాణ పండితారాధ్యచరిత్రముల  
ననుసరించి జాను తెను గన్న దేశీయేతిహ్యత్రము, దేశీ  
చ్ఛందము, దేశీపదముల విస్తాగప్రయోగము గల  
యాంధ్రభాష యని స్పష్ట మగుచున్నది. ఇంత యర్థ  
మా పదమునకు గల్పించియే శి. కవులు వాడియున్నాడు.  
ఇందు దెను గన్న సంస్కృతపదయుక్త మగు నాంధ్ర  
భాష యనియు, నది యన్వయక్షిప్తత, బ్రాహ్మణ్యము,  
చిత్రవిచిత్రాలంకార భేషజము లేక మంజులమై సద  
సమై విస్పష్టమై యుష్ప భాషయే జాను తెను గనియు  
గవిభావము. ఇంత భావముతో శి. కవులు వాడిన  
'జాను తెనుగు' పదమునకు 'స్పష్టముగా తెలిసెడి తెను'  
గని సూర్యరాయనిఘంటువు, స్పష్టమైన తెలు గని  
బ్రాహ్మణినిఘంటువు నిచ్చిన యర్థము లసహగ్రములు. శబ్ద  
రత్నాకరము జాను తెను గన్న మాటనే గ్రహింపలేదు.

ఈ యర్థముననే 'తేట తెనుగు'ను బ్రయుక్తము.

"తొమ్మిది రసములు తోలుకాడ వాని

యిమ్మడి కర్ణన లెసగ దద్దివ్వరణ

మగు నలంకారంబు లసలార వాని

ద్విగుణార్థభావనలో దీటుకొనంగ

దేట తెనుంగున ద్విపద రచించు."

అని పండితారాధ్యచరిత్రమున బాల్కురికి  
సోమనాథుడు పై యర్థమును నూచించుటకు జాను తెనుగు  
నకు బర్యాయముగా 'దేట తెనుగు'ను వాడియున్నాడు.  
పదునెనిమిదవ శతాబ్దమునకు తెండిన ఘట్టుప్రభువు తన  
'సురాభాండేశ్వర'ముననే కావ్యాసప్రబంధారంభమున-

"అట్టి కథ తేట తెనుగున నతులముదుల

సరసమాధుర్యవాక్యములో సంఘటించి

కవుల కరుణావిశేషంబు కలిమికెన

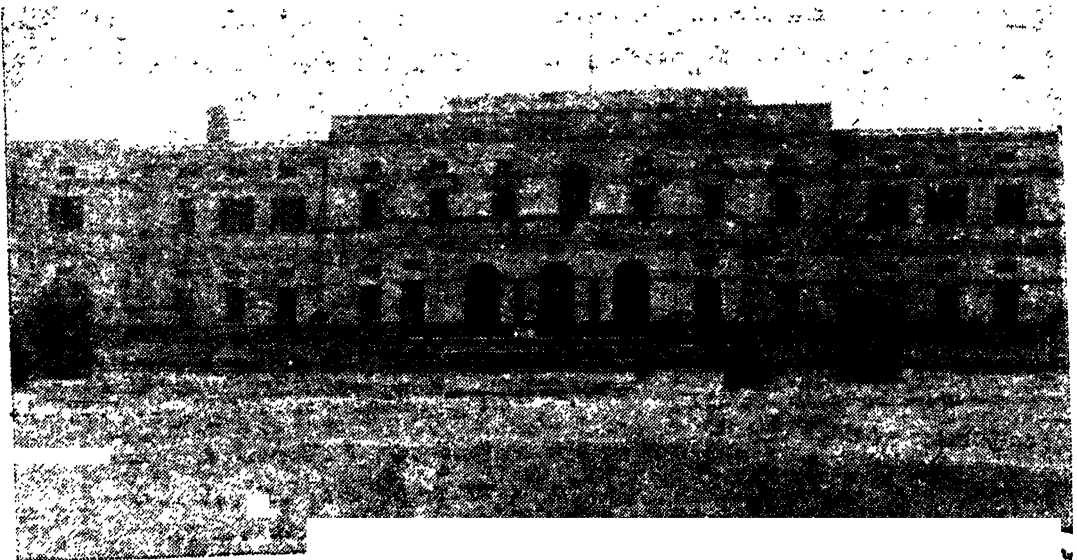
విశ్వపతి కంకిరంబుగా విన్నవించు."



అని చెప్పగాని 'అతులమృదులసరసమాధుర్య వాక్యములు' కలిగి యచ్చ తెలుగుమాటలు హెచ్చుగను, సంస్కృతపదములు సరికములుగను నలరారు నాంధ్ర భాషను దన ప్రబంధము నపింపినాడు. కావున బై ప్రయోగముల ననుసరించి సాభిప్రాయములగు జాను తెనుగు పదములను బూర్వవిధములుగా గ్రహించి సమగ్ర మగు సర్దును నొసగియుండవలసినది. మఱి, 'శేట తెలుగు = Pure Telugu అని పదముగా గ్రహించి యర మిచ్చిన ప్రాసదూర 'శేట' యను పదముక్రింది 'శేట తెలుగు = Plain Telugu (like plain English: that is undisguised simplicity of style)' అని వివరించుచున్నాడు. అనగా న్యక్తితే లేక అతిస్పష్టముగా నర్థమును తెలి గల తెలుగుభాషను శేటతెలుగు గందు రని యాతని భావము.

ఇంతకు దేలిన దేమనగా : జానుతెను గన్నను, శేటతెను గన్నను నొక్కటే. శేటతెను గన్న నచ్చు తెలుగు కాదు సంస్కృతము కలిసిన తెనుగును శేట తెనుగు కావచ్చును. విస్పష్టమును భావబోధనము, అన్వయస్పష్టత లేకపోవుట, సంస్కృతపదములకన్న

మిన్నలుగ దెలుగుపలుకులు నానుడులు యథోచితముగ నాడుట, అలంకారాదులు పాండిత్యప్రకర్షకు, శేషజ మునకు గాక రసపోషణ కుచితము లగునంతవరకే ప్రయోగించుట, పదములకు మార్గము, మాధుర్యము నొందుట—ఇవి యన్నియు శేటతెనుగుతనములు. ఇంత యర్థమును మనసున బెట్టుకొని యిట్టి మృదు మధురాంధ్రభాషను జానుతెనుగు, శేటతెను గను లిరత నామమున స్వస్థించి యల్లాగుముద్దుగా బెంచి పోషించి మనకు మార్గదర్శకు లైన శివకవుల కాంధ్రు లెంతయు ఋణపడియున్నారు. పరసేవాపరాంధ్రానుకరణున న భావదాస్యమున కలవడిన భారతభాతి స్వాతంత్ర్య ప్రాప్తితో వైసర్జికప్రతిభావికాశత మగుచున్నట్లే సత్వరాంధ్రగావ్యసాధితో సజీవమును తెలుగునే రాజ భాష నొనర్చి నిర్భయమైన తెలుగుభాష యందచంద ముల జూరగాని తెలుగువారికి జూబయిచ్చుట తెలుగు పండితుల ధర్మము. శివకవులు మనకు జూపి విడిచిన శేటతెనుగుతీగ నవజీవముతో మన తెలుగునాట తొందరలోనే యలముకొనుగాక !



భారతప్రధానామాత్యుని నూతన అధికార నివాసస్థానము

# భట్టాజులు

[కథానిక]

## శ్రీ కందుకూరి లింగరాజు

**సుం**దరిని ఎల్లా మార్పునూ అన్నది పెద్ద సమస్య అయిపోయింది రాజాకి. పెళ్లి అయినప్పటినుండి చూస్తూనే వున్నాడు, అదే వరస. మారుతుండేమా అని కొన్నాళ్ళు ఎదురుచూచేడు; కాని అనుకున్న మార్పు రానేలేదు. ఎదురుచూచిన ఆనకట్టు కట్టబడనేలేదు.

రోజులు గడిచేటప్పటికి ఇది చాలా బాధించే విషయంగా తయారై కూర్చుంది. ఒక్కదాన్లోనే కాదు, ప్రతీ చిన్నవిషయంద్వరసుంకి అదే వరస, అదే నావి.

మొదట్లో తను సంసారం అంటే ఇల్లాంటి భావన అని వ్రాసించుకొనందుకు తిట్టుకున్నాడు. తను అన్ని కోణాల్లోనూ వ్రాసించి నిర్ణీతంగా, సమానఘాయిదాలో ఒకళ్ళ కొకళ్ళు త్యాగం చేస్తే, తక్కువ ఏ ఇరుకుల్లోనూ పడకుండానే నడుస్తుం దనుకున్నాడు. కొంచెం కష్టమయిన పరిస్థితులు ఆవృతంఅయినా త్యాగం చెయ్యడం నేర్చుకున్నాడు.

ఇప్పుడు సుందరివరస చూస్తే ఉక్కిరిసిక్కిరి అవుతోంది. తనేమైనా మారితే? ఈ ప్రశ్న చాలా సార్లు వచ్చింది. ఇల్లాంటి విషయంలో, అందులోనూ భార్యాభర్తల మధ్య అది నీచంగా కనిపించేట్టుగానే వుంది.

ఒచ్చినప్పటినుంచీ ప్రారంభించింది. “మీరు చాలా తెలివైనవారు, కవులు, చదువుకున్నారు, అనుభజ్ఞులు” అంటూ చదవడమే. కాఫీ త్రాగడం దగ్గరనుండి ఆఖరికి మంచంమీద నిద్రపోయేవరకూ— సందర్భం వుంపనివ్వండి, లేకపోనీ—ఇది చదివయ్యడమే!

కొన్ని సమయాల్లో చాలా చిరాకు అనిపించేది రాజాకి. కొన్నిట్లలో కోపం వచ్చేది. కొన్ని సందర్భా

లలో నవ్వు కలిగించేది. ఎల్లాటి సమయానుకూల అరిష్టాద్యర్థాలు వచ్చినా ఆతనికి న్యూనతగానే వుండేది. తన పెళ్ళాం తనను భట్టాజులా పొగడ్డం చూస్తుంటే తల తీసేసినట్టే అయ్యేది.

చాలాసార్లు ఆత్మేపించేడు. అయినా సుందరి మారనే లేదు. తను భరించలేకనే, అనుమని, కట్టుకున్న సాధాలన్నీ నేలమట్టమైపోతున్నాయి దూర్వాపత్వంలో. ఏవిధంగా తను మారాలో తెలియటం లేదు. ఏవిధంగా, అనునయంగా, విరక్తిలో, కోపంలో, లాలింపులో వ్యవహరిస్తే అది మానుకుండా అన్నది సమస్య అయింది.

స్నేహితు శ్లోఽర్చయినా సలహా ద్వామనుకుని, ఓరోజు బయల్దేరేడు. దారిలో, సగంమార్గము వశ్యేటప్పటికి, ఈ స్వనివయాలు శాస్త్ర్యతోనూ, గోపితోనూ—ఎంత స్నేహితులైనా—ఎల్లా మాట్లాడుతా ననుకున్నాడు. ఓవిధమైన న్యూనత కలిగింది. కుము లింపుతోనే ఆలోచన తెగ ఇంటికి వచ్చేడు.

దారిలో, సుందరామయ్య కనిపించేడు. “విరా! అల్లా వున్నావా?” అని నిల. తీసినట్టే అడిగేడు. ఏం చెప్పడానికి తోచనేలేదు. చెపుదామా, ఏమైనా ఆలోచన చెపుతాడేమో అని లోపలున్న గుబురు నాలికచివరరకూ వచ్చింది; అయినా సంకోచించి, ఏదో లోకాభిరామాయణంతో తన అడ్డకోడ్డుదగ్గర విడిపోయేడు.

ఒస్తుంటే, రోజూ కనపడి నవ్వుమొఖంతో అడిగే పువ్వులసాయిబు “బాబూ, పువ్వు లిమ్మంటారా?” అన్నాడు. తీసుకువెళితే సుందరి ఓవిధంగా తనకు వెగటు కలిగించే మార్గంలో మాట్లాడుతుంది. దాని తాను తట్టుకోలేడు. ‘అక్కర్లేదని’ చెప్పేడు.

సగంధారం వచ్చేసేక ఎందుకొ పువ్వులు తీసుకొ నందుకు హృదయం గుబగుబలాడింది.

దారిలో ఒస్తుంటే ప్రక్కవాళ్ళ కిటికీలోంచి లోపలికి చూచేడు. "రాణీ! నువ్వు ఎంత అందంగా ఉన్నా వసుకున్నావ్! నిన్ను చూడడానికి వచ్చి నవుడు ఏమైనా మందు జల్లేవా?... .." ఆ వరసలో మాటలు వినిపించేయి.

ఒక్కసారగా అవి ఏదో క్రొత్తగా కిటికీ తెరచినట్టే అయింది రాజాకి. తనూ ఇక నుండి సుందర్ని ఈవిధంగా భట్రాజత్వం ప్రారంభిస్తే... .. సబబుగానే వున్నట్టే వుంది. కొన్నాళ్ళకి ఆవిడకి విగు శాంతి... మానేస్తుందేమో...

అలోచనలు చుట్టుకుంటుంటే అడుగులు జోరు గానే వేసి గుమ్మం ఎక్కేడు. జోళ్ళు విడిచినపుడు "ఎల్లా ప్రారంభం చెయ్యచూ?" అన్న సంకయం వుచులుకుని కాస్త తచ్చాటపడ్డాడు.

భోజనానికి కూర్చున్నాడు. మల్లెపువ్వులు తెచ్చివుంటే సమపుష్టిగా సమరం ప్రారంభింపబడి వుండేదే అనుకున్నాడు. కందిపవ్వుపచ్చడి, ఉల్లి పాయలపులుసు, చేదుచేదుగా వున్న క్రొత్తలవకాయ.

"పచ్చడిలో ఆ రవ్వంత ఇంగువతోనూ ఎంత కమ్మదనం వచ్చిందనుకున్నావ్!" కనుకొలుకులోంచి చూస్తూనే, "ముఖకవళికలు ఎల్లా వున్నాయ్? తన ప్రారంభం అనుమానం తగలకుండా వుందా? అని చూచేడు. సుందరికళ్ళు ఓసారి మెరిసి "ఏం పొగుడు తారు లెద్దుచూ" అనేసింది.

రాజాకి ఆ ముక్కలు కొట్టలో పాగా వేసినట్టే అయింది. ఆరోజున నెమ్మది నెమ్మదిగా, తన అలవాటుగా వున్న కవిత్వంతో అన్నిపదార్థాలనూ, అఖగకు కొంతిపాడి, కరివేపాకు, నిమ్మరసము వేసిన మజ్జిలోనూ పాగిడేసేడు.

ఆరోజురాత్రి తను వస్తుంటే కిటికీలోనుండి విన్న ముక్కలను చెవులో సమయానుకూలంగా వూడేస్తే, సుందరి నెమిరే అయిపోయింది. రోజూ రాత్రి ఏదో సందర్భంలో తనను పొగడ్డం ప్రారంభించే సుందరి, అది మరచిపోయి మురిసిపోవడం చూచి, గుండెలపొడ చేతులు వేసుకుని సుఖంగా నిద్రపోయేడు.

మర్నాడు అప్పడప్పడు తన నూత్న పాతం అవల్లో పెట్టడంతో సాఫీగా గడచిపోయింది. అను

కున్న మార్పు రావడంతో వెన్నెల కమ్ముకున్నట్టే అయింది. ఆరాత్రివేళ ఆ దంపతులకు—తన గురువులకు ఏ ఈనాం అయినా పట్టుకున్న ఇద్దా మన్నంత సంతోషం కలిగింది.

రెండు రోజులు క్రమేణా అలవాటులో పడ్డాయి. ఆరోజుల్లో ఒకటి ఆరా సమయంలో సుందరి కాస్త పాతరస్తాలో పడ్డా వెనక్కు నెట్టేసు కుని, రాజా వేసిన ఉచ్చుల్లో ఉక్కిరిబిక్కిరి అయి పోయింది.

రాజా ఈ మార్పు ఇంత త్వరితంలో ఒస్తుందని అనుకోలేదు. తను బాగా పురాణం ప్రారంభిస్తే అసలు తగ్గిపోతుందికదా అన్న తలంపులు చిమ్ముకోవడంతో, ప్రాద్దుటే రేచినదగ్గరనుండి రాత్రిపరకూ, ప్రతి విషయంలోనూ తన పాతం కల్పించడం మొదలుపెట్టే సరికి, సుందరికి దారి తెన్ను తెలిసింది కాదు.

ఇదిగరకటి రోజుల్లో రాజా ఇల్లా ఎప్పుడూ మాట్లాడేవాడే కాదు. ఆ మొదటి రోజుల్లో తప్ప మొఖం ఎప్పుడూ ధుమరింపుగానే వుండేది. ఏదో న్యూనత పడ్డట్టే వుండేవాడు. న్యూనత...

ఈ రోజుల్లో తనకే ఓవిధంగా న్యూనత పొందు తున్నట్టు అనుమానం తట్టింది. తన భర్త తనను పొగడ్డంలో, అందులోనూ కుంపటి అంటించడందగ్గర నుండి పొయ్యి అలికేరకూ కూడాను. తను నడిస్తే హంసలు నడిచినట్టు వుండటం. నవ్విలే మాణిక్యాలే రాలేటట్టు వుండటం. కాఫీ అమృతంలా కాస్తున్నానట. కూరలూ అతి సలభమపాక మేనట!

వింతగానే వుంది. అంతగా పొగడ్డు వేళా కోళం చెయ్యడమేమో అని ఒకటి గొడు సాట్లు ఊహించుకుంది. ఆయన మాటల మొదటి రెండుయూ రోజులూ కొంచెం ఆనందాన్ని, గర్వాన్ని కలిగించే జేసేయి కాని ఇప్పుడు మాత్రం బాధపెడుతున్నై.

ఎంతేత తన రాజా ఇల్లా మారేదా అని ఆలోచించడం ప్రారంభిస్తే అంతూ పొంతూ చిక్కలేదు. తనేమైనా తన పుట్టింటి వాడు గొప్పవారు, డబ్బున్నవారు అన్న అతికయంలో మాట్లాడేనా? దాని పరిణామమా? అని సింహావలోకనం చేసుకుంది; కాని అది నిరుత్సాహ కారణంలా కన్పించనేలేదు. అఖరక ఇదిగరకటిలా పాళ్ళమ్మగారు వ్రాసిన ఉత్తరాలు పెట్టలో, చూపించ

కుండా పెట్టవంకూడా మానేసి, ముందరే ఆయనకు ఇస్తాంది. మరి... ?

అవ్వో రాజా మల్లెపూలు ఒక్కటే కాకుండా, ఏనో తినుబండారాలు హైదరాబాద్ స్వీట్స్ షాల్పులో కొని తీసుకువచ్చేడు. పువ్వులు జవలో తురుముకునేప్పుడే “రాణీ! ఎంత అందంగా వున్నా వసుకున్నావ్! రంభ, నిలొత్తను, మేనక... కాంచనమాల, కన్నాంబ... వీళ్ళంతా నీ కాలిగోటి కై నా సరిపోరు...” అతను మొదలుపెట్టేడు.

ఇంతగా ఎప్పుడూ గతించిన రోజుల్లో సన్ని వేళం శృతిమించలేదు. చెయ్యి పువ్వుల్లో వణికింది. హృదయం ఒక్కసారి ఆగిపోయినట్టే వుండి—ఎంత చేతనో? తల్లో పెట్టినవి సరగా సరిచేసుకో లేకపోయింది.

అనుమానం కొంచెం వెన్నెముకకు పూసుకుంటే సుందరి న స్వేదకపోయింది. ఇది రకు ఈ భట్టాచార్యాన్ని సుముఖంగా, యాదాలాపంగానే తీసుకుంది. ఈనాడు అది ఆతీతం అయింది. అందులో న్యూనత, కుమిలింపు కన్నీటి ముడుచుకుపోయి ఆలోచించడం ప్రారంభించింది.

“నిజంగా నువ్వు ఆ చెయ్యి వెనక్కు తిప్పి నప్పుడే, అజంతా, ఎల్లోరాల్లో చెయితిరిగిన కళా కారుడు చెక్కిన భంగిమలా వుంది.....”

ఉండేలుకెబ్బ తగిలినట్టుగా తగిలింది. అల్లాగే బాధతో కళ్ళప్పగించి ఓలా అయింది. ఇది చూచే బప్పటికి రాజాకి ఆరికాళ్ళు మంటలెక్కినట్టుంది. తను దేనిని ఉపయోగించుకుని ఇన్నిరోజులూ రక్షణ పొందేదో అది పగిలిపోయింది. నాలిక్కరచుకున్నాడు అతిగా నెళ్ళింనుకు; అయినా తరణోపాయం ఎవర్ని అడగాలో తెలియనటువంటి కూనయ్య అయింది.

సుందరికి కళ్ళమ్మట నీళ్ళు తిరిగేయి—తను ఊహించుకుని ప్రేమించిన భర్త తన్నే ఇల్లా న్యూనతపరచి మాట లంటా డని. వాటిల్లో పెండ్లాలు ఎన్నో కనిపించేయి... ఆ గడ్డకంతోనే “ఏమండీ, నీ నేం చేసేనని ల్లా ఏమీస్తారు?” దగ్గరసా వచ్చింది.

ఇంతనిచిత్ర సన్ని వేళంలో పతా నని రాజా ఎప్పుడూ అనుకోలేదు. తను ఆశించిన అంతానికి సమయం చాలే దన్న తలంపులోనే ఉండిపోవడంవల్ల ఆశ్చర్యం తలెత్తుకొనివ్వకుండా, తప్పిదం చేసి తుమా పణ ఇచ్చేట్టే చేసింది. నెమ్మదిగా తన తున్యాలుతో కళ్ళు తుడుస్తూనే అనునయంగా, మానంలో మురిగి పోయేడు.

“మిమ్మల్ని ఏమన్నానని, గతవారంనుండి అల్లా మొదలెట్టేగ? నాకు ఉర్రుకున్నట్టే అవుతోంది. అందులోనూ మీరు...”

తన కారణం చెప్పేసి తుని తగవు చేసుకుండా మంటే ధైర్యం చాలీ చాలనట్టుయితే “నువ్వునూత్రం...” ఈ ముక్కలు ఎల్లాగో అనగలిగేడు.

“నేనా?”

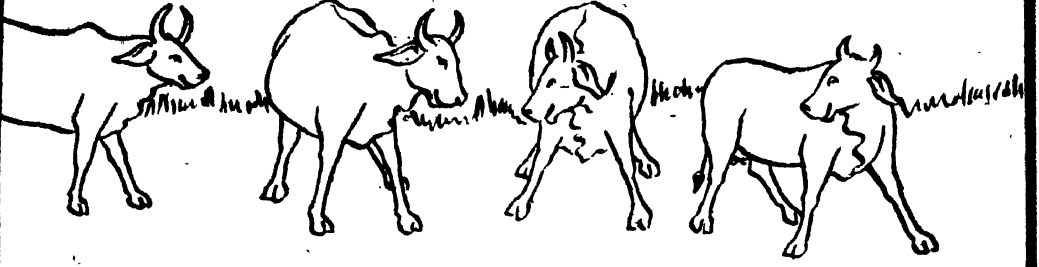
తలూపేడు. “కాపురానికి ఒచ్చినప్పటినుండి నువ్వు మాత్రం... నా మట్టుకు నే నెంతగా బాధ పడ్డానో...” ఈ వరసలో తుదా మొదలూ కూడా చెప్పదా మనుకున్నాడు. ఆ సమయంలో మాటలు కరువయ్యాయి.

అతను మూగగా వుండిపోవడంలోని బాధ సుందరికి తుణికిం గా తను మొదటిరోజుల్లో అయన్ని భట్టాచార్యం చేసిన అంకాలు జ్ఞాపకం చేస్తే ముడుచుకుపోయింది. తనను ఆ మార్గంలోనుంచి మార్చడానికే... ఈ వూహ సమంజసంగానే తట్టింది.

“నేను అంటున్నానని... మీరూ...” జబ్బలు పట్టుకుని ఊపినట్టుగానే అంది. దీంతో తల్లక్రిందులే అయ్యేడు రాజా. “నీవు నేర్చిన...” ఆ పద్యం జ్ఞాపకం వచ్చింది. ఎంతోతో నోటమ్మట మాట రానేలేదు. మూగత్వంలో లిల్లాపేడు.

“ఇంకెప్పుడూ నేను అనను. మీరుకూడా...” గునిసింది.

ఏమిటో ఆ ఉప్పునీళ్ళు తుడుస్తున్నప్పుడు భట్టాచారు చెరిగినట్టే కనిపించింది. ఆనందంలో ఓసారి హృదయం ఎగిరిపడింది.



పసువులకాపరిని తన్నాను



బండి తోపేవాడిని తన్నాను



వాలు తోపేవాడిని తన్నాను



కసాయివాడిని తన్నాను

తరిగెట్టి రామారావు

గోవుల ప్రగల్భాలు

(తెల్లకాకి గారి చిత్రమైన కనువాదము)

చిత్రకారుడు : కె. శ్రీ తరిగెట్టి రామారావు.

# సారస్వతము - సాహిత్యము

శ్రీ కొండాకు వీరరాఘవాచార్యులు

**కా**మరూపిణి యగు సరస్వతి సరస్వతస్సంచారముగల కామచారిణిగూడను. సరస్వతి వ్యాప్తి (ప్రసరము) గలది కాబట్టి సరస్వతి యని వ్యుత్పత్తి సిద్ధమైనది. అనగా వాగధీదేవతయగు వాణి యని యొక యగమును, వాక్కునీ రెండవ యర్థమును గన్పట్టుచున్నది. దీర్ఘస్వభావముగల దేవతకు సరస్వతోవ్యాప్తి నిశ్చయము. ఆట్లు చాక్కునకు సర్వవ్యాపకస్వభావము గలదనుటలో నాక్షేపము లేదుకదా! ఇట్టి సరస్వతికి సంబంధించినదే సారస్వతము; అనగా శబ్దార్థస్వరూపముగు సమస్తవాద్యములు నని లేలుచున్నది. వేదశాస్త్రపురాణలిహాసకావ్యనాటకచరిత్రజాలమంతయు సారస్వత మని చెప్పకొప్పను. సారస్వతశబ్దముతో గూడ సాహిత్యశబ్ద మొకటి మనకు వినబడుచున్నది. ఈ రెండును సమానార్థములూ, లేక భిన్నార్థములూ యనియు, సామాన్యవిశేషార్థభేదములూ యనియు నీ వ్యాసమున విచారించుదము.

భారతీయులు నిఖిలవిద్యలకును ఆధిదేశికా సరస్వతి యను నొక దేవిని భావించి, యామెను బ్రహ్మదేవుని ధర్మపత్నిగను, సత్యలోకనివాసినినిగను వర్ణించియున్నారు. సమస్తవిద్యాశక్తులును నీమెయను గ్రహమున దేజరిల్లవలసినవే యని భారతీయుల హృదయము. శబ్ద (వాద) రూపబ్రహ్మయం దాయన క్కాంగలక్ష్యయై వాగ్రూపభారతి విరాజిల్లుచున్నది. అనగా నిచ్చట శబ్దము లేనిది వాక్కు పుట్టకుండుట భావింపవలయును. అరసహితశబ్దమునకు వాగ్యవిపక్షము చెల్లదు కనుక వాగర్థముల కున్న యొక్కయు నిరంతరము. శబ్దార్థరూపము నీ సాహిత్యము సృష్టిలో జగత్పితలగు శివా శివులయొడనే కాక సమస్తదంపతులయొడను మనము సాక్షాత్కరించుకొనవచ్చును. సత్యమును, విచిత్రమును, నగు నీ ప్రకృతిపురుషరహస్యమును సమస్తభావములయొడ నాకోపించి సమన్వయింపగలిగిన భారతీయ ప్రతిభామహిమ లోకోత్తరము. ఈ పరమార్థమును యథాతథముగను, కవితా సుందరముగను సర్థముచేసికొన జాలకున్న విప్రతిపస్తులు, వివాదములు సిద్ధమగును.

ఇపుడు చూడుడు: సరస్వతీమాతయొక్క సమగ్ర స్వరూపమును సారస్వతముగా మనము చెప్పకొనవచ్చును. సారస్వతీయులగు సరస్వతీపుత్రులు తిల్లికడ

నాశించు మధురపదార్థ మేది? తనకంటె భిన్నముగనే ప్రియఃస్తువునగాని బిడ్డల కిచ్చి తల్లి వారి సమృదుల నొసర్పలేదు. తనయం దప్పభగ్నూతిమైయున్న శక్తిని వారిలో బ్రవేశ పెట్టినగాని ప్రియజననియార్థిరూపములో నుడులు తాదాత్మ్యము నందుకొనజాలరు. సర్వగతయగు మాతృదేవితో సారూప్యము నందినగాని నుడులు చరితారత గలుగదు. ఈవిధముగు సాత్వీరూపసంసిద్ధికి జనని ఆత్మిభిన్నపదార్థములను వారికి జవినూపక, తాను జీర్ణించుకొన్న సర్వపదార్థముల సారమునే వారికి బిండుచున్నది. అదియే మధురతర స్తస్యధార. ఆ ధార నానియే కదా శిశువు శాఠీరక, మానసిక, ఆత్మిక బలములను జేకూర్చుకొని కృతాగ్రుడుగుట!

ఈ యర్థము లోకమునందువలె సరస్వతీలోకమునందును సిద్ధము. అక్షరరూపిణియగు బ్రాహ్మీదేవి అమృత స్తవ్యములను బిండు పాలిండ్లు రెండు—ఒండు సంగీతము; రెండు సాహిత్యము.

“సంగీత మపి సాహిత్యం  
సరస్వత్యాః స్తనద్వయం,  
ఏక మాపాతమధురం  
అన్య దాలోచనామృతం”

రాగతాళలయార్థ్యముగు నాదామృతము వినుట తోడనే భావనారహితముగనే మానసాన్మీలనము గావించి యేకాగ్రతాపూర్వకముగ బ్రహ్మనందమును గలిగించును. శ్రీ. గమాత్రరమణీయత యిం దుండుటం బట్టియే “శిశు ర్శ్రేష్ఠి పశు ర్శ్రేష్ఠి వేత్తి గానరసం ఘటి” — శిశువునకుగాని, పశువునకుగాని, పామునకుగాని యిది యానందాపాది కాగల్గినది. రెండవదగు సాహిత్య స్తవ్య ముట్టిది గాదు. ఆలోచించినకొలదిగాని యది యానందమును గలిగింపజాలదు. అనేకపదార్థములను మలినకొలది రుచ్యము లగునట్లు సాహిత్యముగూడ భావుకుని భావనాబలముకొలది మాధుర్యమును జిందుచుండును. ఇది పెక్కుగ సాహితీరసికుల యవధానములో నున్నదే. ఇందుకు గారణము సాహితీలో రసముండుట. అన్యన్యపదార్థములవలె సాహితీ నీరసముగాని, విరసముగాని కాదు. మఱి సరసము; రసబంధురము. నీరసమస్తపు లానందకందములు కావు. రసమే యానందప్రదము, ఆనందస్వరూపము. కావుననే

శ్రుతియు "రసగ్ధం హేతుచాయం లభ్యానంది భ.తి" - మానవుడు రసపాన మొనర్చుచే యానందసిద్ధి నందు ననుచున్నది.

శిశువునకు మాతృరూపసందర్శనము సంతోష హేతునైనను జీ. నమునకు ప్రస్థాపాన మపేక్షిత మైనట్లు సారస్వతీయుని లలితజీవనమునకును వాఙ్మయమున కంటె అందలి సారములగు సంగీతసాహిత్యము లన త్యాపేక్షజీయము లగుచున్నవి. అనగా మాతృరూప ములో ప్రస్థములకున్న ప్రాధాన్యము వాఙ్మయరూప ములో సంగీతసాహిత్యముల కున్నదన్నమాట.

అయిన నిక సారస్వతీయకంటెను సాహిత్య మునకు గల విలక్షణత యేమో గాఢముగా విచారింప వలయును. సారస్వత మన్నపుడు వేదములుగాని, శాస్త్రములుగాని, చరిత్రములుగాని వాఙ్మయశాఖకు జెందిన వేదమైనను గ్రహింపవచ్చును. సాహిత్య మున్నచో రసాత్మకము, రసజీవితాగ్రహణపాదకము నగు గద్యపద్యాదివాఙ్మయమునకే ప్రాధాన్యము. విష యమును బోధించుటకు వాఙ్మయము చాలును. కాని సరస్వతమును, కళాబంధురమును విషయమును బోధించి కర్తవ్యోపదేశము చేయవలె నన్న లలితమును సాహిత్య మునకే సాధ్యము. అందుకే సాహితీశాఖకు జెందిన గ్రంథకోటిని కాలాసమ్మిత మని పెద్దలు నిర్దేశించి యున్నారు. విషయజ్ఞానపూర్వకమైన సద్యోపర నిర్వృతిని గలిగించు కేంద్ర సాహిత్యమునకే కలదు. అర్థమును మనోహరముగ బోధించు కావ్యముగాని, దూషకముగాని, కథగాని, నవలగాని, గేయముగాని, చిరక కౌక్కు వాక్యముగాని అది యంతయు సాహి త్యాంతఃపాతిగనే లెక్క. సారాంశ మేమనః రస రంజితము, కళాభరితము, జౌచిత్ర్యయుతము, రమణీ యార్థబంధురము నైన వాఙ్మయ పెల్ల సాహిత్య మనియు, కేలవిషయబోధమున కుద్దేశింపబడిన వాఙ్మయ మంతయు సారస్వత మనియు; సామాన్యవిషయ పరిజ్ఞా నాకాంతలకు సారస్వతము చాలును. కళామృతపా నువులకు సాహిత్యము కావలయును. ఈ సాహితీరస పానము భావుకుల కానందాపాది.

వేదములు మున్నగు వాఙ్మయప్రపంచమున గూడ సాహితీస్వర్ప యుండవచ్చును. కాని యీ స్వర్ప సత్యభంగమును గల్గించునది గారాదు. కావు ననే పలువురు చరిత్రకారులు సత్యభంగము ప్రసరిం చునేమో యను ధీచేత తమ చరిత్రవాఙ్మయమున గవితారసమును గలుపుట కొవ్వకొనరైరి. మాధుర్యా పేక్షచే సాహితీని సారస్వతములో గలుపుకొన్నను, పొలు నీ రకమైనను అందలి మాధుర్యగుణము మీరము

లదే యొనటు సారస్వతములోని రంజనశక్తియు సాహి త్యములోనిదే యనుట సత్యము. సాహితీసారస్వత భేదజ్ఞానులగు భావుకమరాళము లా రెంటి పార్థక్యము నెఱుంగలరు.

సాహిత్యసారస్వతములు రెంటి నుండును గుర్తర వ్యోపదేశమున సరసమార్గమును దొక్కినది సాహితీయే. అందుకే "పితముతో గూడినది సాహిత్య" మని యొక పుస్తకాన్ని దానికి చెల్లుచున్నది. ఏ తీరు సాహితీయెంత జటిలవిషయమునైనను సులభముగ వ్యవహరింపగ మొనర్చగలుగుటచేత కేదశాస్త్రపురాణాదులలోని సానా విషయముల కలయికయగు దీనిని సాహిత్య మనియు చెప్పుదురు. ఇప్పట్లున కేవలకల్పాజ్ఞానమును సాహిత్య మని చెప్పటయు వ్యాధులు కాను. అయ్యది భాషా జ్ఞాన మగునుగా! భాషాజ్ఞానమునకు, సారస్వతపరి జ్ఞానమునకు, సాహిత్యనిజ్ఞానమునకు జాల సంతరిము. ఉత్తరోత్తరోన్నతములగు వీని జ్ఞానమునకు శబ్దార్థ జ్ఞానము మొట్టమొదటిది. అందుకే శబ్దార్థశాస్త్రజ్ఞాన మాత్రముచే కావ్యకళాపరిజ్ఞానము గలుగ దని యానంద వర్ధనాచార్యుడు పలికినాడు.

రమణీయమును మాతృస్వరూపములో ప్రసంపద అప్యభిస్సద్ధమైయున్నను, శిశుజీవహేతునకు ప్రస్థ మును గలిగియుండుట యను గుణముచే వానికి విశిష్టత చేకూరుచున్నది. ఆ రీతిగా సరస్వతికి సంబంధించినది సారస్వత మనుటచేత సంగీతసాహిత్యములకును సార స్వతశబ్దము చెల్లినను విశిష్టార్థము ద్యోతిత మగుట లేదు. అందుకే శ్లోకకారుడు సంగీతసాహిత్యములను సరస్వతీ మాతృప్రసములుగా వర్ణించి, సాహిత్యగుణజైశిష్ట్య మును, సరస్వతీమాతృభావప్రేరితమున జగదుపాస్యభావ మును కృత్తముచేసినాడు. చేయునది సరస్వతీసంబంధ మగు సాహితీసమపానము. కలుగునది బ్రహ్మసంద సప్రహ్మచారి యగు రసానందము. అనగా మాతృమూల మున పితృప్రాప్తివలె సరస్వతీముఖమున బ్రహ్మ నందప్రాప్తి. ఇయ్యది ఆద్యవిద్వాంసులగు బైయాళర ణుల స్ఫోటవాదమునకు దూరము కాదు. ఆ వాదమును రససుందరము చేసిన సాహితీసుందరి. అగుగాక.

ఒకప్పుడు సారస్వతశబ్దముచేత సాహిత్యమును బేర్కొన్నను సాహిత్యశబ్దముచే మాత్రము సారస్వత మును బేర్కొన గాదు. కవ్యసహరములలో నియ్యది పర్యాయములుగ కవులచే బ్రయుక్తములై యున్నను సూక్ష్మక్షికచే బరికీరించిన సేతాదృశమనోహరవిశిష్ట సూక్తి యనివార్యముగ నున్నది. ఇయ్యది భారతీయ సత్యతయొక్క కవితానృదయమానకు, ఆధ్యాత్మిక సంతతి నిదర్శనము.

# రాత్రిదేవీసందేశము

[వ కాంకిక]

## శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రి

ప్రథమ రంగము

(దాల్పాశ్రమము : రాజగృహారామము. శిలా  
శేడిక చెంత ఆశ్చర్యపడి చూచుచున్న సుమేధ ప్రవేశించును.)

సుమే : ఏమిటిది?...ఈ పువ్వులన్నీ నేను  
జాసినవేనా? అయ్యో! ఎంత మైమఱచు?...  
ఎవరైనా చూచి యేమనుకొందురో! సిగ్గుచేటు. (పరి  
క్రమించుచు) వరాధీనల కింత పరవశత్వము తగదు.  
అది చూచుకొన్న వేరొవితేనమో, సుఖమున  
పొతమో, పూర్వజన్మపరిచయభాగ్యమో! మా హృద  
యము లనురాగరసమున నశ్చుకొన్నవి...అయితే  
మాత్రము, ముందువెనుకలు పరికిరింపక తహతహపడి  
చేయున దేమున్నది? (ఆలోచించి) ఏమీ కనబడదు.  
'సుమేధ బుద్ధితుంతురాలని యా మహర్షి యుద్వి  
ష్టాచుచున్నామి? 'శ్యావాశ్వుడు నద్గుణముల మేటి'  
యని యీ మహారాజు మెచ్చుకొనుచున్నామి?  
నేడు వారి ప్రయాణముగదా! ఇప్పటి కిమాట పుట్ట  
లేదు. (ఊహించి) కానీ! ఏమగునో! చైవమే  
తరణము.

(తెరలో) ఎక్కడా కనబడదేమి? (ఓట్టు  
చూచి) సుమేధా!

సుమే : (గ్లాహ) మంజుళా! వచ్చావా?  
రా. (పెల్లగా) ఇప్పుడెందుకు వచ్చిందో! ఊరకే  
రాదు. రానీ, మంచిదే.

\* ఈ యితర్పత్తము ఋగ్వేదపంచమమండ  
లములోనిది. వారచనలో నిండుక విస్తరించినది.

మం : (ప్రవేశించి చూచి) ఏదీ కానితే  
తోటకు వచ్చా వేమిటి?

సు : అమాతే నిన్నడుగుదా మనుకొంటున్నాను.

మం : (నవ్వుచు ముఖము తేటిచూచి) అలో  
చన కిద్ద టుండవలెనుగదా యని సమయానికి వచ్చాను.

సు : (సస్మితముగా) అలోచన కేకాంతము  
కావలెనుగదా యని నే నిచటికి వచ్చియున్నాను.

మం : (నవ్వుచు) ఎంత గడుసుదానవమ్మా!  
(బుజము తట్టి) మా శ్యావాశ్వు డగునేమికాని, మాట  
నేర్చులో నీకు సాటి యెవ రున్నారు?

సు : ఈ పొగడ్త కేమికాని, 'మా' అంటున్నా  
వేమిటి?

మం : సరిలే! అకడు మా పెత్తాకగారి మనమ  
డమ్మా!

సు : ఔనాను. మఱపు వచ్చింది. మీపుట్టింటి  
వారి దాత్రేయాశ్రమమే కాదా! (తల యాదించును)

మం : (చిరునవ్వుతో) నీ మఱపూ, నీ పర  
ధాన్యమూ ఏకంగా జాసిపోసిక యీ పువ్వులరాశియే  
చెప్పుచున్నదిలే!

సు : మంజుళా! ఏమిటా యొకసక్కము?

మం : (బుజముపై చెయ్యి వైచి) ఎకసక్క  
మంటున్నావా? ఇంకా నాదగ్గఱ నీ దావతిక  
మెండుకు? వదియేనురోజులనుండి కనిపెట్టిచూస్తు  
న్నాను, ఎప్పుడైనా అమాట యెత్తుతావేమో యని. నా  
కంటే నీకేయిస్సుకోరే మిత్రురాలనుదా?



సు: (సస్మితముగా) ఏదో కవిత్వ మల్లు  
చన్నావు. ఋషి వగుదువు కాబోలు! (చెయ్యి పట్టు  
కొని) నేను చాచిన దేమిటో, నీవు చాచిన దేమిటో  
చెప్పు చూతాం.

సు: (నవ్వుచు మెల్లగా) ఏమిటా? మా  
అన్నయ్యవృద్ధయము మావది నే నర్తనకాల. మావది నే  
వృద్ధయము మాఅన్నయ్యగానకాల. సరేనా?

సు: (కినుక నటించి వీపు చూచి) సరిలే, నేర్పు  
కొన్నావు. ఆ వరస లేమిటి? ఆ వాలక మేమిటి?  
మనస్సులో దూతీచూచినట్లే వర్ణించావు!

సు: ఆ దొంగకొప మెందుకు, చారికి రాక?  
నాకు తెలియ దనుకొన్నావా? చివరకు నిన్నరాత్రి  
కూడా చూచాను.

సు: నిన్న యిరిహాసగోష్ఠికి నీవు వచ్చావా?  
ఏందు కబడ్దాలు?

సు: (పకపక నవ్వుచు) సరేలే! ఇంక ఋజు  
వక్కలలేదు. (చప్పట్లు)

సు: (నవ్వుచు) ఏమి టా వేమం?

సు: నాచేత చెప్పించవలె ననికాబోలు నీ  
వేమం! క్యావాక్య దూర్యోతుహరవుల కథ వివరించి  
చెప్పలేమా? అందులో 'మేధా' శబ్దము చూడుసార్లు  
అవయోగించలేమా? నీవు చూడకపోవడం నాతప్పా?

సు: (చిలునవ్వుతో) మంజుళా! ఇంకెందుకు?  
నిజము చెప్పుచున్నాను. నాభావము కనిపెట్టినట్లే  
అతని భావముకూడా కనిపెట్టి నీవే నాకు చెప్పుదువని  
యంతనటకు నీకు చెప్పలేదు—సరేకాని, ఈమాట  
యొక్కదా పొక్కనియ్యకు.

సు: నే నీవును చెపుతానని కాదుకాని,  
ఇందులో కానిదేమున్నదమ్మా?

సు: కుద కిది కట్టి యుబలాట మగునేమో అని.

సు: ఎన్నటికీ కాదు. ఎవరైనా స్వవిష  
యంలో సందేహించడం సహజమేకాని, అట్లనుకో  
నక్కలలేదు.

సు: ఏమి టా దైర్ఘ్యం?

సు: "నుమేధ మాకోడలైలే కాగుండు"నన్న  
యస్మిప్రాయము మాపెదనాన్నగారి కున్నది.

సు: (సహర్షముగా) నిజంగా?

సు: నిజంగానే. అదిగాక, క్యావాక్యని కుర  
ణములకు మీ నాన్నగారుమాత్రము మెచ్చుకోవడం  
లేదా? నూర్యలేజన్ను తొలకాడుచున్న ఆ ముఖము,  
ఆ బుద్ధికాళిల్యము, ఆ వాక్యాకుర్యము, ఆ వైదు  
మ్యము, ఒకటేమిటి? అన్నిశుభలక్షణములు వట్టిన  
వరుడు దొరకుట మాటలా?... గంభీరవృద్ధయాలతో  
రథవీరి మహారాజు ఘను డని ప్రతీతి. అట్టివారి యుద్ధే  
శములు ఘనముమేయములు. అంతేకాని మఱేమీ  
లేదు. సంకయించకు.

(తెరలో) ఎక్కడా పువ్వులు లేవేమి? ఇది  
నుమేధ విహరించు తోట కాబోలు?

సు: క్యావాక్యని గొంతుకలా గున్నది.

సు: ఔను. (ంజ్ఞ)

క్యా: "కూర్మయు మందహాసముం బొదవిన  
యొరచూపు లొకపూరముగా నను జూచు నెప్పు  
డుకా" (అని పొడుకొనుచు వేటొకవంకనుండి ప్రవే  
శించి) అపై నేమాత్రమే కనబడుచున్నది. (పరిశ్ర  
మించును)

సు: (నుమేధను చూచి) విన్నావా? (అని  
నవ్వును)

సు: (లజ్జాసంకోచములు నటించును)

సు: ఇవిగో పువ్వులు! అన్నా! ఇటు రా!

క్యా: (సమీపించి) మీ రిపు డిక్కడుంటా  
రనుకొలేదు. అయ్యో!

సు: తప్పేమి?

క్యా: నాన్నగారి వైశ్యదేవానికి పువ్వులతోస  
మని—(ముందుచూచి) అదేమిటి పిల్లకైలాసంలాగ?

సు: (కిస్టకో మొగము ద్రిష్టను)

సు: (నవ్వుచు) అది మా నుమేధ సన్నిహిత  
చిన్న పూలకొండ.

సు: (కిస్టతో) సరిలేవమ్మా వేరొకోకం!

కాశ్య : (పరిరేకంపముగా) అట్లు కాదు. అది మీ మిత్రురాలి సుమనోరథముంటే బాగుంటుంది.

సు : (లజ్జ నటించును)

మం : ఇంకా చూస్తూ వేయవద్దు, పువ్వు లివ్వక?

సు : (సాంకేయముగా) నీ నివ్యగూడ దటమూ!

మం : ఎంత చాతుర్యమున్నా! నీ పువ్వులు నే నివ్వనా?

సు : (సలజ్జావినయముగా నర్పించును)

కాశ్య : (పూలు గ్రహించి) ఇది పుష్పాంజలి కాదు, శ్రేహంజలి!

సు : (శిష్టతో మరలి మంజుళవసుక నిలుచును)

మం : సర్వము సర్వము. ఈ ముహూర్తము గురుహూర్త మగుగాక.

కాశ్య : (పువ్వులు చూచి) ఔరా! ఇచ్చినవి దేవకాంచనపుష్ప లనుకొన్నాను, విరజాజిపువ్వులా?

సు : (హర్షము, సిగ్గు)

మం : (నవ్వుచు) అది యీవిడ హస్తమహస్తమో, లేక నీ వాక్పాపర్యమో!

కాశ్య : (స్మృతి నభినయించి) సరే కాని, సుమేధా! అవధృతమునాడు మా నాయనగారు నీచేతి కిచ్చిన అదితిప్రతిమ దాచియుంచినావుకాదా?—రత్నపుబామ్మ, జ్ఞాపకంలేదా?

సు : (కేటిచూచును)

మం : అల్లాగ చూస్తూనే? ఎక్కడైనా పెట్టి ముఱచిపోయినావా?

సు : (జ్ఞప్తివడసి) లేదులేదు—ఉన్నది.

కాశ్య : (సస్మితముగా) సుమేధ, ముఱచిపోవు నది గాదు.

మం : (నవ్వుచు) అంతేకాదు, ఇచ్చినవస్తువు తిరిగి పుచ్చుకొనేది కాదు.

సు : మంజుళా! నేను నడువటాటాను.

మం : నేనూ వస్తున్నాను. (ఇరువుర నిష్క్రమింతురు)

కాశ్య : (సుమేధవంక చూచుచు) అవ్యాజాను రాగ మక్షిగోచర మైనది. (మనోవికార మభినయించి) నాహృదయము నాపజాలకున్నాను—సెబాను! దాని కున్న స్వాతంత్ర్యము నా కెక్కడిది?

భావమున బొంగిపారలు నాపై విరారి

మైమఱియున్న దనుచు సుమేధతోడ

నంగరక్షకు నాహృదయంబు వెడలె

ధర్మమున దోడుగా దోకో దైవయుక్తి? (నిష్క్రమింతురు)

ద్వితీయ రంగము

(అందఱ, రాజాగారి వీధిచావడిలో ఋషిసమ్మన సభ. అందఱు యశోచితముగా కూర్చుండియుండురు.)

రథపతి : (అర్చనానగుని గాంచి యంజలి ఘటించి) మహర్షీ! మా యాహ్వాన మాదరించి వచ్చి మా యజ్ఞము నిర్విఘ్నముగా కొనసాగించినారు. మఱి వదిరోజులు దయచేసి యుండవలె నన్న నాకోరిక మన్నించి నా కానందము కలిగించినారు. మీ వాత్సల్య మునకు వందనములు.

అర్చ : రాజా! మాధర్మము మేము నెఱవేర్చి నాము. ఇందులో విశేష మేమి? మా హృదయమల నాకర్షించిన మీ యాదరణమహాత్రము మఱివునకు రాదు.

రథ : చిరంజీవి మీ కాశ్యవాశ్వుడు మీ వంశ మునకు పేరు తెచ్చువా డగు నని నేను సంతోషించు చున్నాను.

ఇరంతుడ : సందేహ మేమి? ఇతిహాసగోష్ఠిలో నతనిదే పైచేయి. మంచి ప్రజ్ఞాశాలి కాగలవాడు.

రథ : పట్టుమీషి చెప్పినది యథార్థము.

అర్చ : మీ యాశీర్వచన మరని శ్రేయస్సునకు మూలము.

కాశ్య : మహారాజదంపతులకు కృతజ్ఞుడను.

సు, మం : (సంతోషముతో చూచుచుండురు)

రథ : మీయందలి గౌరవముచే మీకు విశేష సత్కారముగా—

అర్చ : అనుము. నీ కట్టి భావ మున్నచో నీకు తోచినది కాదు, నేను కోరిన దిచ్చుట ధర్మము.

ఇరం : (అచ్చెరువడి చూచును)

సు, మం : (సాహసముగా చూతురు)

రథ : సమచితమును, సాధ్యము నైన దిచ్చుటకు సంకల్పింపను.

అర్చ : అట్లు కానిది నేను కోరనే కోరను.

రథ : అయితే కోరండి.

అర్చ : ఈ చిరంజీవిని సుమేధను మాకు కోడలుగా నిమ్ము.

సు, మం : (ఉత్కంఠతో చూతురు)

ఇరం : (ధర్తనక చూచును)

రథ : (సంతోషవికసితాననడై రాణిని చూచి) ఏ ముందువు ?

ఇరం : అనుట కే మున్నది ? క్యావాక్యుడు పర్యవక్షాసంపన్నుడు. ఇతడు మంత్రద్రవ్యయ్యోగివా ?

రథ : (నివ్వజపడి) ఈ ప్రశ్న నాకు తోచనే లేదు.

క్య : (ఆకాభంగము నటించును)

అర్చ : అ దొక్కటే తక్కువ.

రథ : (సంకలనములు జగును)

ఇరం : (ధర్తనో) మన మంతకుమున్ను ఋషి కాని వరుసకు కిల్ల నిచ్చియుండలే దన్న దొక్కటే సందేహము.

రథ : ఋషివరా ! మీతో వియ్యమందుట అలభ్యయోగమే. కాని, ఏమి చేయును ? నియమము నకు కట్టుపడవలసినదని విచారించుచున్నాను.

సు, మం : (నిర్విణ్ణు లగుదురు)

క్య : ఆ ఋషిధర్మ క్లాఘ్యముని మేము సంతోషించుచున్నాము.

అర్చ : సత్యము సత్యము. రాజా ! అమాట తెలిసియున్న నే నిట్లు కోరేవాడనుగాను. వేఱుగా తలంపకు. ఇక మా కనుమతి యిచ్చు. (లేచును)

(అందఱు లేతురు)

రథ : మీ కోరిక నిరాకరించినందుకు క్షమింపు డని మరల ప్రార్థించుచున్నాను. నమస్కారము.

అర్చ : ఎందు కింక ? ఒక్కమాట చెప్పెద వినుము.

జౌ నవగ దోచి కాదు కార్యం బొకండు,

కా దనగ దోచి యొక్కొక్క కార్య మగును

ద్రవ్యముగాని మనము కర్తలము గాము

కర్తయును కారయితయు ప్రేరకుడు నరడె.

(అందఱు నిష్క్రమిం.)

తృ తీ య ర ం గ ము

(అందే సుమేధయావాసము. ఆలోచించుచు నిట్లు పచారు చేయుచున్న సుమేధ ప్రవేశించును.)

సుమే : ధీరుడు, ప్రజ్ఞాశాలి. ఆరంభించిన పని తుదమాట జూడక విడుచువాడు కాదు. సుఖిజుడు. నన్ను మఱచి యింకొకలెను పెండ్లాడుననుట కల్ల. తన విషయము నా ! సుమంతయు తెలుపకుండెనని పరితపింప బనిలేదు. కార్యదక్షుడు పనిచేసి చెప్పను గాని, చెప్పిచేయుడు. ఆ ప్రతిభాశాలి ఋషియై తీరును. నే నతని భార్య నై తీరుదును. మా హృదయములను ప్రేమపాశమున బంధించిన దైవ మేమైనది ? (పద ధ్వని విని) మా అమ్మకాబోయి !

ఇరంమద : (ప్రవేశించి) పడుకొన్నా వను కొన్నాను.

సుమే : ఇంకా నిద్ర రాలేదమ్మా ! ఇపు డెందుకు వచ్చావు ?

ఇరం : ఏమి తోచక. చూచిపోవామని.

సుమే : తల్లి ప్రాణం కాదూ !

ఇరం : జౌనులే ! అల్లాగు పెంగతో కుంగి పోతూఉంటే ఏమి తోస్తుంది ?

సుమే : నాకు పెళ్ళి కాలేదని నీకు పెంగ కాని నాకేమీ లేదు.

ఇరం : లేకవి ! ఆ సంబంధం నేను చెడ గొట్టానని.....

సుమే : ఎవ రన్నారమ్మా ?

ఇరం : అశీ దేవిటి ? ఏదాదినుండి చూస్తున్నానుకాదు ?

సుమే : అది పూరపాటు. వివాహములు దైవా యత్నములని నమ్మినవా రితరులమీద నెపం వేయరు.

ఇరం : అయితే మన యత్నమే లేదంటావా ?

సుమే : ఎంతమాత్రమూ లేదు.

ఇరం : నీతో నేను వాదించలేనుగాని, ఇతరుల సలహానుకూలములు యేమంటావు ?

సుమే : అప్పుడు నన్నడిగావా యిప్పుడదగదాని ?

ఇరం : ఏమిటామాట ? ప్రాజ్ఞత వశ్వనా పిల్లలు పిల్లలే. వాళ్ళ శ్రేయస్సు కోరేవారు తల్లిదండ్రులే.

సుమే : నీకు కోపం వచ్చిందేమిటాని, నా యభిప్రాయమూ అదే. అల్లాగ కోరవలసిందే.

ఇరం : అయితే లేల్వు.

సుమే : ఎల్లాగో నాలుగు ఋక్కులల్లి ఋషి యనిపించుకొంటేనే ఒకతేడు. సుజనరంజకములైన కుధలకుడా లన్నీ పట్టవలెను.

ఇరం : ఇతడైనా, అనామకుడు కాదు.

సుమే : పోనీలే ! ఆ వర్ణన యెందుకు ?—మిరింతకుమున్ను రాజరికి పిల్ల నీచ్చారా ?

ఇరం : ఇత డానియమంకూడా పెట్టుకొమ్మంటావా ? సరిలే, తెలిసింది. (వళ్ళబోవును)

సుమే : ఉండు. ఒక్కమాట. మీరింకా పెడదారి నుంటారని చెప్పివేయుచున్నాను.

ఇరం : అసలు పెళ్ళి చేసుకొనంటావా యేమిటి తర్జీ ?

సుమే : ఈ జన్మలోగానీ, ఉత్తరజన్మలోగానీ నాకు క్యావాక్యడే ధర్మ. ఈ మాట మఱిదిపోకు.

ఇరం : (తెల్లబోయి) అయ్యో ! ఎంత ఘోర ప్రతిజ్ఞ ! (నవ్విడచుచు) అమ్మా ! ఈ క్యరానుగ్రహమున నరడు ఋషియగుగాక. నీ కిలము లోకవిశ్రుత మగుగాక.

సుమే :

మీ ప్రతిన యేను మన్నించి మెలగుచుంట  
ప్రతిన యానమ్మ సమర్థ ధర్మంబుగాని !  
విన వంకాన బుట్టినయిట్టి కన్నె  
మన సోకి కిచ్చి చే యిక్కొక్కనికి నిడునె ?

(ఇరువురు నిష్క్రమింప)

చతుర్థ రంగము

(అక్రేయాశ్రమము : అశ్వత్థకృష్ణముక్రింది వేదిక : నిలచి బద్ధాంజలియై ధ్యానించు క్యావాక్యడు ప్రవేశించును.)

క్యా : అమ్మా రాత్రిదేవీ ! నేనశ్రీపాత్రుడను, అర్చనానసుని శుక్రుడను, క్యావాక్యనామధేయుడను. నమస్కరించి విన్నవించుచున్నాను. సావధానమై దయతో నా విన్నప మాలకింపుము.

సకలజంతుజాలము సోగిలబడి మ్రొక్క పర్యతో ముఖిపై సంవర్షించుచు పర్యంపహాచక్రమెల్ల వైభవంబు మెఱయ సంచరించు నీవు గదా చక్రవర్తివి ! నీ పరిపాలనము ప్రకాంతము. నిఖిలలోకంబును నిశ్చలముగావించు నీ కాసన మప్రతిహతము. హేచ్ఛురిగ్గులు పొటింపని నీ సుమద్భుష్టి జగద్విదితము. నీ హృదయము దయామయము. నీ చల్లని చేతులతో జోకొట్టి నిఖిల ప్రాణివర్గంబును నిద్రతుచ్చు నీవే నిజముగా లోక మాతవు. నీ దర్శనము శివ్యప్రభావము. ఉడికిపోవుచున్న యెన్నెన్ని హృదయములు నిన్ను చూచినంతనే యూటల నందుచున్నవో ! మంట లెగయు నెన్నెన్ని మానసములు నీమఖము చూచినంతనే చల్లారుచున్నవో ! నిరంతరము నీ రాకకై యెన్నెన్ని చిత్రములు తత్తటిల్లుచున్నవో ! నీ మహిమ నేమని వర్ణింతును ?

దేవీ ! నీపేరు పార్థకము. నీవు ముఖాధిదేవతవు. లోకమంతయు దేని నాకాంక్షించుచుండునో, ఆ ముఖము నీచేతిలోనున్నది. ముఖదానము నీ నిత్యవ్రతము. నీవు పర్యవహారాభవు. అయిననీమి ? కంటికి కనుకన్న మాట యెటుగక నిత్యము నిన్ను నేదించుచున్నాను

గాని నీ విచ్చు గుళుమునకు నేను నోచుకొలేదు. నేను దానపాత్రుడను గానా ?

నేను మహాతపస్విని. నా తపోనిష్ఠకు మెచ్చి మహారాజ్ఞ కళియసి రత్నాభరణము లిచ్చినది. ఆ పె ధర్త తరంతముకు గోళతము లిచ్చి సత్కరించెను. అతని తమ్ముడు పుకమిడ్డుడు విశేషధన మిచ్చి సత్కూ నించెను. మరదైవతలు నాకు దర్శన మిచ్చి నాస్తుతి కానందించి కువర్త మిచ్చిరి. అంతటివారి యనుగ్రహ మునకు పాత్రుడనైన నేను నీదయ కర్తుడను గానా ? నా స్తుతికూ క్తములకు నీమనసు కరగలేదా ? నిన్ను ధన మిచ్చుని కోరను. నా కున్న ధనము చాలును. గుళ మిచ్చుని కోరుచున్నాను. నానుభవంతయు నీ దౌత్యముతో నున్నది. లోకప్రసిద్ధురాలవు. పూజ్యురాలవు. నీమాట నమ్మనివా రుండరు.

క్యావాక్య దెన్న దార్ష మన భాసిల్లునో  
యని తపించుచు నున్న దా ను కేధ  
ఆ ప్రేమయూర్తితో హాయి యొన్నం డన్న  
యత్కంఠో ముద్దిముంటి నేను  
వలనంక ద ప్రభుడు కామిని కాము  
కుల శేర్పు పని నీకు గ్రొత్తగాదు  
దాల్పాశ్రమమునకు దారి చెప్పగ నేల ?  
విశ్వంబు కొట్టిన పిండి నీకు

‘ఏను ఋషి నైతి’ నన్నట్టి యిష్టవార్త  
అననిపతియైన రథవీతి చెవిని వేసి,  
‘ధన్యవై’ తంచు నా ను కేధకును జెప్పి  
రమ్మ కరుణించి కదలు మోరాత్రిదేవి !

(తెరలో) ఋషివరా ! నీనుభిష్టము సిద్ధించును.

క్యా : మహాద్రసాదము, దివ్యవాణి యాకీ  
ర్యాదము. (నివ్వు))

పం చ మ రంగము

(అందే, అర్చనానకుని యింటినుండు పెళ్ళి పందిరి. బంధుమిత్రాదు లందఱు యథోచితముగా జూర్చుండియుండుదురు. వైవాహికాలంకారములతోడి గుళేధాక్యావాక్యములు కల్యాణవేదికపై సభివశించి యుండుదురు.)

పురోహితుడు : అతివైభవముగా జరిగిన యీ వివాహముచోత్సవమునకు దేవదుండుభులు ప్రోహగినవి. ఇట్లు మహారాజవైభవముతో జరిగిన బ్రాహ్మరివాహ మశ్రుతపూర్వము.

రథ : (సహర్షముగా) ఇదంతా బావగారి యను గ్రహము.

అర్చ : (సత్యము) కాదు, మీ నిశ్చయమునకు ఫలము.

రథ : (సత్యము) దానికి మీ యంగీకారము మూలము.

అర్చ : అట్లును గాదు. వధూవరుల కార్యదీక్ష యనుట యుక్తము.

ఇరంతుర : (సస్మితముగా) అన్నగారి మాట నిజము. ఆ దీక్ష కండయై మా నియమ ముభయత్ర మే లొనర్చినది.

రథ : (సత్యము) బావగారు చెల్లెలిమాట కా దనజాలరు. క్యావాక్యకు రాత్రికివిని చూతిగా బంపునంతటి తపోమహిమసంపన్నుడైనాడు. ఆ ఋషి రాజా మా కల్లుడైనాడు. దీని కంతకు మానియమము పోతువుకాదా ?

అందఱు : (సహర్ష కరతాళధ్వనులు) ఈ సమ ర్థవము బాగున్నది.

అర్చ : (సత్యము) ఇంకొకటి మఱచినారు బావగారు. రాచకన్యకు పెండ్లాడి మావాడు గా జైనాడు.

అందఱు : (సహర్ష ధ్వనులు)

అర్చ : రాజా ! ఇదంతా పరిహాససంభాషణము.

దీనికేమి గాని, అనుకోవలసిన దొక్కటే మాట— గుళేధ సౌకీల్య మీ శ్రేయస్సునకు మూలమై యనుకూల దైవముగా పరిణమించిన దని నా పరమవిశ్వాసము.

అందఱు : సత్యము సత్యము. (కరతాళములు)

గుళే : (చిలునవ్వుతో అందరి ఘటించుదురు)

(తెరలో కలకలము)

అర్చ : ఏమిటా సందడి ?

ముప్పిడుమారుడు : (ప్రవేశించి) రథవీతి మహా  
రాజుగా రల్లునికి కూతురికి, నిచ్చటకు రప్పించిన గో  
వాయశరములు, ధనకనక వస్తువులతోడి కేటములు  
వచ్చినవి.

అర్చ : సంతోషము.

రథ : (లేచి) సభార్యుల నమః. మహాదేవి! ఈ కడ  
పటి పిల్ల వివాహమున కిన్నాళ్ళు మే మగియున్నాము.  
మీ దయచే నిది సిద్ధించినది. ఇంక మా వానక్రథమున  
కనుమరించి యాకీర్వదింపుడు. నమస్కారము.

అర్చ : మహానందము. ఆరణ్యకవ్రతమున  
నాంతరజ్యోతి ప్రకాశించుగాక.

క్యావా : (లేచి వచ్చి సుమేధంగూడి అర్చ  
మామలకు నమస్కరించును)

ఇరం : దీర్ఘాయు రస్తు! అన్యోన్యం ప్రీతి రస్తు!  
వంశాభివృద్ధి రస్తు!

ఇరం : (సుమేధమూర్ధ మాప్రూణించి) అమ్మా!  
గురుజనభక్తితో సుభయవంశముల కత్తమఖ్యాతి  
తెచ్చుదానవై పుత్రవతివై వర్ధిల్లుకపుగాక!

అందఱు : తథాస్తు. కుభం భూయాత్!

పురో :

ఆవిధులారా ర్కము క

స్వారరల వివాహముల కుదాహరణలై

పావనమైన సుమేధా

క్యావాశ్వవివాహ మార్యపన్నతి గాంచుకా.

(అందఱు నిష్క్రమింతురు.)



# ఆంధ్రవిజ్ఞాన సర్వస్వము

## ప్రథమ ద్వితీయ సంపుటములు

ప్రథమ సంపుటమునందు డిమియా ర-వ ఆకృతియందు ౬౦౦ పుటలు గలవు. ఇందు 'అ' నుండి "అధ్వర్య" వరకును గల విషయము గలదు. త్రివర్ణ పటములు ౮, యితరపటములు ౧౨గి, వివిధ విషయములు ౪౦౦ కలవు.

రెండవ సంపుటమునందు డిమియా ర-వ ఆకృతియందు ౬౦౦ లకు మించిన పుటలు కలవు. "ఆ" మొదలుకొని "అశ్వినీ" వరకు గల విషయము గలదు. త్రివర్ణపటములు ౧౦. వానిలో ౨ అమరావతీ స్తూపమునకును ౨ అనాహతము నకును చెందినవియు, ౬ దేశచిత్రపటములును గలవు. ఇవిగాక మరి ౫ సాదా దేశపటములు కలవు. ప్రాచీనాంధ్రుల కళాసంపదను వ్యక్తముచేయు అమరావతీ స్తూపమును గురించిన గొప్ప వ్యాసమునందు అమరావతీ శిల్పమునకు సంబంధించిన హాఫ్టో- బొమ్మలు రమారమి ౧౦౦ ను, వేషభూషాదుల వెల్లడించు బొమ్మలు ౫౦ వఱకును గలవు. మరియు అభినయమును వ్యాసమున భరత శాస్త్రమునందలి వేటువేటు హస్తములను సూచించు బొమ్మలు ౫౨ ను, 'అనాహతము' నందు పట్టుకాదుల చిత్రములును గలవు. ఇట్లు ఆయా వ్యాసము లకు చెందిన చిత్రములు మొత్తముమీద ౨౫౦ కి పైగా నున్నవి. వివిధవిషయముల సంఖ్య ౪౦౦ వరకు నుండును. సంపుటము చక్కని స్వదేశీచర్యముతోడను బంగారు రేఖలతోడను సంపుటికృతము. ప్రతిసంపుటమున ౬౦౦ పుటలుండును.

సంపుటము 1-కి వెల రూ. ౧౦.

ప్యాకింగు, పోస్టేజి వగైరా ప్రత్యేకము.

మేనేజరు,

ఆంధ్రవిజ్ఞానసర్వస్వ కార్యాలయము,

నెం. 7, తంబుకెట్టివీధి, మదరాసు.

# ప్రాచీన ఖగోళము

## ౬. సూర్యుడు

### శ్రీ వేదాంశి వరామశాస్త్రి

**వేదములందలి సూర్యుడు** పరమేశ్వరుని మూర్తిభేదమగు అగ్నికి ప్రతినిధి. ఒక్కొక్కచో జ్ఞానమయమగు ఈశ్వరునికి ప్రతినిధి.

ఋగ్వేదమునం దొకచో సూర్యుని లాగునగురు 1; ఒకచో ఏడుగురు 2; తైత్తిరీయసంహితలో నెనమంద్రు. అంచే నేరొకచో పన్నిద్దరు.

ఉపాధిభేదముచేగాని యీ సంఖ్యాభేదమున కేకవాక్యత కలుగదు—‘నానాలింగత్వా దృతూనాం నానాసూర్యత్వమ్’. శతపథబ్రాహ్మణము ప్రండ్రెండు మాసములను పన్నిద్దరు సూర్యులనుగా నిరూపించెను. దాన మాసభేదముచే సూర్యునకు నామభేదకల్పన జరిగెను. తరువాత ఉపనిషత్తులందును, పురాణములందును ఆదిత్యులు పన్నిద్దరు కానిపించురు.

వేదమునం దచటనచట సూర్యుని రణము లే దనియు, సహస్ర మనియు గలదు. సూర్యుని వెలుగు తెలుపనియు, కారునలు పనియు చాందోగ్యము 3. కన్ను గ్రుచ్చి మాచువానికి ఈ సల్లదనము కానిపించునని శంకరులు 4. చాందోగ్యమునందే యింకొకచో సూర్యునకు పింగళత్వమును, పీతత్వమును, శుక్లత్వమును, లోహితత్వమును కానిపించును 5. సూర్యుని గమనమునకు సంబంధించిన కొన్ని సూక్తములు ఋగ్వేదమున కానిపించును. వానిలో నొకదాని కిది తెలుగు :

‘ఉషలు నేటివలె ఎల్లివలె పరుణధామమున దీర్ఘముగా ఉనికిగొనుచున్నవి. అనవద్యము లగు అవి ముప్పదియోజనములు పరిక్రమించుచున్నవి. వానిలో నొక్కొకటియు తాను పోవలయు మేర పోవుచున్నది’ 6.

(1) ౨-౨౭ ఋక్.

(2) ఏడుగురు సూర్యులవిషయమున శ్రీబాలగంగాధరు లిటులు చెప్పిరి : ఆర్యులు మేరుప్రాంతములందు నివసించు కాలమున ఈ యేడుగురు సూర్యుల కల్పన ఉదయించెను. ఎటులనగా, అచట సూర్యుడు ఏడు మాసములే కానిపించును. ఏడునెలల పొడుగునను రేయింబవ శ్శను మాట లేక సూర్యుడు వెలుగుచుండుటజేసి అనాటి ఋషులు సూర్యుని సప్తరశ్మి యనియు, సప్తాశ్వ డనియు వ్యవహరించిరి. ఆర్యులు దక్షిణమునకు దిగి వచ్చినకొలదిని సూర్యసంఖ్య ఏడునుండి ఎనిమిదికిని, ఎనిమిదినుండి తొమ్మిదికిని, తొమ్మిదినుండి పదిపంద్రెండులకును పెరిగెను. ఈ సూక్తము పూర్వయుగపు ఋషులు సప్తమాసవ్యాపియగు సూర్యునిగరించి రచించినది. ఇటులే చాందోగ్యో ఇంద్రునకు శతకృతు పని పేరు కలదు. నాటివారలు ఇంద్రుని అనుగ్రహముకొరకు శతదినవ్యాపి యగు సత్రము చేయుచుండెడివారు. ‘ఇంద్రుడు సోమపానము చేసి శంబరుని నవనవతిపురములు కూల్చి సూర్యుని విడిపించును’. ఈ యుపాఖ్యానములో మూడునెలల (నవనవతి) శీతర్తు వున్నది. (చూ. Arctic Home in the Vedas- ‘Vedic dawns’.

(3) ‘ఆదిత్యస్య శుక్లం భా పైవన గ్గథ య స్మీలం పరః కృష్ణం త త్సామ’ ౧-౬-౫.

(4) ‘త ద్యైకాంతసమాహితద్వైర్ దృశ్యతే’ చూ. చాందోగ్యశాంకరభాష్య. ౧-౬-౫.

(5) ‘అసోవా ఆదిత్యః పింగళ ఏష శుక్ల ఏషనీల ఏష పీత ఏష లోహితః’ చాందోగ్య. ౮-౬-౧.

(6) సద్యశీ రద్య సద్యశీ రిదు శ్యో దీర్ఘం సచంలే వరుణస్య ధామ, అనవద్యాస్త్రింశతం యోజనాశ్చక్రం పరియంతి సద్యః. ౧-౧౧-౨౩-౫.



మరియొక సూక్తమున 7 'మప్పది పదములు నడచెను' అనియు, వేరొక సూక్తమున 8 'మప్పది ధామములు పఠంగనృతులచే ప్రకాశించె' ననియు చూపట్టును. ఈ మప్పది యోజనములును (త్రింశతం యోజనాని) మప్పదిపదములును (త్రింశ త్పదాని), మప్పది ధామములును (త్రింశ ధామ) మేరుప్రాంతమునందలి ఉప లని శ్రీ బాలగంగాధరులు 9. సాయణుని ఆభిప్రాయము వేరు. (చూ. భారతి ౧ వ సంపుటము ౧ వ సంచిక - ప్రాచీనభిగోళము.) 'రవి ముహూర్తమునకు మప్పది అంశాలు నవచును' అను వాయుబుద్ధపురాణములలో (౪౩-౧౧౯, ౨ అంశ-౨) కూర్చి పై ఋక్కులు చూడవలయును.

అథర్వశ్రుతి సూర్యబింబవ్యాసము ౭౨,౦౦౦ యోజనములుగా చెప్పుచున్నదని మహామహాపాధ్యాయ శ్రీ చంద్రశేఖరులు 10.

ఇక పురాణముల వైజ్ఞానికదృష్టిలో సూర్యుని చూతము.

సూర్యుడు అగ్నిప్రకృతి 11. సూర్యమండలము ఘనతేజోమయము. మరియు అది తెల్లనిది 12. సూర్యుని నుండి వేడిమి ప్రవించును 13. సూర్యుడే వాన కురిపించును 14. గ్రహములన్నిటిలో ఆదిత్యు డాద్యుడు 15. చాక్షుషమనవ్యంతరమున విశాఖలలో సూర్యు డదితికి కొడుకై పుట్టెను. అతడు గ్రహములలో ప్రథమ

(7) ఇంద్రాగ్ని ఆపాదియం పూర్వాగా త్వదవ్యతీభ్యః. హిత్వీ శిరో జిహ్వాయా వాపద చ్చరత్రింశత్పదా న్యక్రమిత్. ౬-౫౯-౬.

(8) త్రింశ ధామ విరాజతి. వాక్ పతక్లాయ ధీయతే. ప్రతిసన్తో రహ ద్యుభిః-౧౦-౧౮౯-3.

(9) చూ. Arctic Home in the Vedas. P. ౧౦3.

(10) 'ద్విసప్తతిసహస్రయోజనమితార్కచింబాయతి  
రృహాపురుష వాచయే త్యనుజగా వభర్వా శ్రుతిః  
మ యైతదనుసారతో నయనగోచరర్థగ్రహ  
ప్రమాణపరిధిగ్రహాదిక మకశ్యలం కల్ప్యతే'

( 'సిద్ధాంతదర్పణ' )

(11) 'పశ్యతే చాగ్ని రాదిత్య ఉదక శృండ్రహః స్మృతః,  
తేషాణాం ప్రకృతిం సమ్య గ్నర్ణ్యమానాం నిబోధత'. (వా ౫౩-3౦)  
సూర్యా దుష్ణం నిప్రవతే సోమా చ్ఛీతం ప్రవర్తతే  
శివోష్ణపీత్యా ద్వా వేతౌ యుక్తే ధారయతో జగత్. (వా ౫౧-౨౦)

(12) 'ఘనతేజోమయం శుక్లం మండలం భాస్కరస్య తు' (వా ౫౩-౫౭.)

(13) 'సూర్యా దుష్ణం ప్రప్రవతే' (వా ౫౧-౨౦.)

(14) 'సూర్య ఏన తు వృష్టివాం స్రష్టా సముపదిత్యతే' (వా ౫౧-౨౧)

(15) 'సర్వగ్రహాణా మేతేషా మాది రాదిత్య ఉచ్యతే' (వా ౫౩-౧౧౧)

గ్రహము 16. నక్షత్రములును, చంద్రుడును, గ్రహములును 17 సూర్యసంభవములు 18.

పురాణములలో సూర్యనకుసు, గ్రహములకుసు గల సంబంధ మిటు లున్నది—సూర్యుని కిరణములలో కుఱుము హరికేత విశ్వకర్మ విశ్వశ్రవ సంయద్వసు అర్వావసు స్వర్ అను నీ యేడు కిరణములవలన క్రమముగా చంద్రుడును, నక్షత్రములును, బుధుడును, శుక్రుడును, మంగళుడును, బృహస్పతియు, శనియు పరిపుష్టు లగుదురు 19. ఈ రీతిగా గ్రహములకును, గ్రహరాజునకును పోష్యపోషకభావసంబంధము. కావున గ్రహములకు సూర్యు డాద్యుడు. ఈ గ్రహములే ఏడు లోకము లని కొంద రనిరి.

సూర్యుని కిరణము లసంఖ్యేయములు. వానిలో నాలుగువందల కిరణములు వర్షించును. వాని రంగు శబలము. వానికి వందనము లనియు, వంద్యము లనియు,

ఋతనము లనియు, మాతనము లనియు, అమృతము లనియు పేళ్ళు.

మరి మూడువందల కిరణములు మంచు కురియును. వానికి దృశ్యము లనియు, మేగ్యము లనియు, బాహ్యము లనియు, ప్రోదిను లనియు, హిమసర్జనము లనియు, చంద్రు లనియు పేళ్ళు. ఇవి పితృకర్మములు.

మరి మూడువందల కిరణములు వేడిమి చిమ్మును. వానికి శుక్లము లనియు, కకుష్ఠము లనియు, విశ్వభృత్తు లనియు పేళ్ళు. వీనిరంగు తెలుపు. వీనితో సూర్యుడు మనుష్యులను, పితరులను, దేవతలను తృప్తిపరచును 20.

వాయుదిపురాణములు కొన్ని సూర్యుని విష్కంభము ౯౦౦౦ యోజనములు, దాని పరిణానము అంతకు మూడురెట్లనియు చెప్పుచున్నవి. (చూ. చా. ౫౦-౬౨ కూర్మ. పూర్వాంశ. ౪౧-౧౩.)

భాగవతమునందు సూర్యమండలస్తారము

(16) 'ఏవస్యా సదితేః పుత్రః సూర్యో జై చాక్షుషేంద్రతే'

విశాఖాను సముత్పన్నో గ్రహాణాంప్రథమో గ్రహః' (వా ౫౩-౧౦౪)

(17) 'ఋతచంద్రగ్రహ స్సర్వే విక్షేయా సూర్యసంభవాః' (వా ౫౩-౧౦౫)

(18) The Mysterious universe లో Sir James Jeans వ్రాసిన యీ దిగువవిషయ విచట సృష్టితిగును. 'కోటానకోటులు నక్షత్రములు మహాశూన్యమున తిరుగుచున్నవి. వీనిలో కొన్నియే గుంపు కట్టి తిరుగుచున్నవి కాని చాల నక్షత్రములు విడివిడిగనే సంచరించుచున్నవి. ఇవి తిరుగు మహాశూన్యమునకు ఎల్లలు లేవు. కావున ఈ నక్షత్రములు ఒకచోడ డీక్షిక్కులు కొట్టుకొను నను సంభావనయే లేదు. అట్టి దెన్న జేసి జరగుట మన మాహింపజాలని ఒక పెద్ద వింత. ఆ నక్షత్రములు సముద్రముమీద పయనించు ఒంటరి ఓడలవంటివి. నక్షత్రములను ఓడలతో (సమపరిమాణములో) పోల్చినచో ఒక ఓడకును, దానికి మిగుల దాపుగా నున్న మరియొక ఓడకును గల దవ్య పదిలత్వలమైశ్య కెక్కు దుండును. ఇవి ఒకచోడ ఏల డీక్షిక్కులు కొట్టుకొనవో యిపుడు సులభముగా తెలియును.

ఇటులయినను గెండు కోట్ల ఏండ్లక్రింద ఈ మహాశూన్యమున లక్ష్యము లేని యాత్రలో ఒక పెద్ద నక్షత్ర మానాటి సూర్యునకు చేరువుగా వచ్చెను. చంద్రసూర్యుల ఆకర్షణమున సమద్రమునందు పెద్దపెద్ద తిరంగములు లేచినటులు ఆ నక్షత్రపు ఆకర్షణమున సూర్యునిలోగూడ నొక పెద్ద ఆవిరియాల లేచెను. చంద్రుని లన సముద్రమున పొడుచు అలకును, ఆ యావిరిఅలకును ఎక్కడను పోలికయే లేదు. ఆ అల మన కల్పనకు గూడ అతీతము. విక్షోభము కలిగించు ఈ నక్షత్రము దాసినకొలదిని సూర్యునిలో ఈ యావిరియాల మిన్న పొడుక దొడగెను. ఆ నక్షత్ర మంతట ఎడమగా తిప్పుకొని పో కముందే దాని ఆకర్షణప్రాబల్యమున ఆ యల పెరిగి పెరిగి తునియులుకునియుగా విరిగిపడెను. తమపాటువలన పొడిమిన వాయువేగము, సూర్యుని ఆకర్షణము అను నీ రెండు విగద్యశక్తుల సామంజస్యమున ఆ అలకునియలు ఎనువంటనే తమకు జనకు డగు సూర్యునిచుట్టును తిరుగాడ మొదలిడెను. అవియే చిన్నవియు, పెద్దవియు నగు ఈ గ్రహములు. వానిలో మన భూమి యొకటి అని మనము వినుచున్నాము.'

(19) చూ. చా ౫౩-౪౪ నాది ౫౦ వరకు.

(20) చూ. చా ౫౩-౧౩ నుండి ౨౭ వరకు.

౧౦,౦౦౦ యోజనము లనియు (శ్లో ౫-౧౯-౧౭) బ్రహ్మాండకపాలములగు భూమ్యంతరీక్షముల అంతరాళమున నూర్యుని ఉనికి; సూర్యాండగోళముల నడుమ ఇరువదియైదుకోట్ల యోజనములనియు (౫-౨౧-౪౨), నూర్యుడు క్షణమునకు రెండువేల నన్నూరుయోజనములు తిరుగు ననియు (౫-౧౯-౧౭) కలదు.

కాశీఖండము నూర్యుడు నిమేషార్థమున రెండు వేలు నిన్నూట రెండుయోజనములు గడచునని చెప్పచున్నది.

ఈరీతిగనే పురాణములలో యోజనవిషయమున భేదము కనబడును. యోజనమానములు పెక్కులు. అవి తెలియనిచే వీనిని తెలియజెప్పట దుస్సరము. ఈ లెక్కలలో కొన్ని పట్ల త్రైరాశికతురీయగణితములతో పనియుండును. కొన్నింటి సామంజస్యమునకు శ్రీధర స్వామి పై విషయము చెప్పెను. భాగవతపంచమస్కంధ వ్యాఖ్య చూచునది.

ఇపుడు సంహితలు చెప్ప నూర్యుని చూతము.

నూర్యుని శరీరము నిర్మలము. బింబము అవక్రము, అనగా గోళము. కిరణములు స్పష్టములు, విస్తీర్ణములు, నిర్మలములు, దీర్ఘములు.

నూర్యబింబ మదయాస్తమయ సమయముల యందు మధ్యాహ్న బింబముకంటె పెద్దదిగా కాని పించును. క్షీతిజమునుండి నడినెత్తిమిదికి సమాపించిన కొలది నూర్యబింబమును, చంద్రబింబమును చిన్నవిగా కనబడును. దీనికి కారణము శ్రీపతి, భాస్కరుడు మొదలగువార లిటులు చెప్పిరి: 'భూపృథ్వముమిది ద్రవ్య భూగర్భమునుండి భూవ్యాసాగోచ్చస్థానమున నుండును. అపు డతడు మధ్యాహ్న నూర్యునకు దా పగును. కింజల్కములచే పద్మమువలె కిరణములచే నూర్యుడు నిండియుండును. కావున అపుడు నూర్యుడు నూత్నరూపముతో కనబడును. ఇక నూర్యుడు క్షీతి జముమిద నున్నపుడు భూమి గోళముకావున నూర్యుని కిరణములు నిరగ్ధము లగును. మరియు నూర్యు డపుడు

దురముగా నుండును. ఈ రెండు కారణములచేతనే నూర్యు నపుడు మనము కుఖముగా చూడవచ్చును. అపుడు నూర్యబింబము పెద్దదిగా కనబడును' 21.

నూర్యుడు క్షీతిజముమిద నున్నను, ఆకాశ మధ్యమున నున్నను పెరుగడు, తరుగడు. కాని మన కంటి కటులు కనబడుటవలన గ్రహణము మొదలగువాని కనిపట్టు వేళ గణితఫలమున తగవు వచ్చును. కావున వరాహమిహిరుడు క్షీతిజముమిది నూర్యబింబపు రెండు కలలు ఆకాశమధ్యమున నున్న నూర్యబింబపు మూడు కలలతో సమాన మని అనెను. అనగా ఆకాశమునడుమ నున్న నూర్యబింబముకంటె క్షీతిజముమిద నున్న నూర్యబింబము క్తి పెద్దదిగా కనబడును. నూర్యసిద్ధాంతము ఉదయాస్తమయకాలములందలి నూర్యబింబపు మూడు కలలు ఆకాశమధ్యమునందలి నూర్యబింబపు నాలుగు కలలతోపాటుగా చెప్పెను. శిరోమణిమతమున ఉదయాస్తమయకాలములందలి నూర్యబింబపు ౨<sup>1</sup>/<sub>౩</sub> కలలు ఆకాశమధ్యమునందలి నూర్యబింబపు 3<sup>1</sup>/<sub>౩</sub> కలలతో సమానము.

నూర్యబింబమున మచ్చలు పుట్టును. చంద్రబింబమునను పుట్టును. వానికి తామసకీలకము లని పేరు. అనగా నల్ల మేకులు. అవి ముప్పదిమూడు. ఇవి రాహు కుమారులు. అనగా చాయా మయములు. కేతు పులు. వీని కర్ణమునుబట్టి, స్థానమునుబట్టి, ఆకారమును బట్టి ఫలము చెప్పవలయును. ఇవి నూర్యమండలమున కానవచ్చినచో కీడు. చంద్రమండలమున కాన వచ్చినచో మేలు. చంద్రమండలమునందును కాకివలె, కబంధమువలె, ఖడ్గాదులవలె కానవచ్చినచో కీడే 22.

నూర్యబింబమునం దివి కానిపించినచో నీరు కలువమగును. ఆకాశమున దుమ్ము లేచును. సుడిగాడుపు తరుగిరిశిఖరములను నేలమిదికి బడయుచును. చెట్లు చేమలు ఋతువిషరీతము లగును. ఆరణ్యకములగు మృగములును, పక్షులును ఆకాశముఖముగా పరువధ్వని చేయును. సూర్యోదయకాలమునను, సూర్యాస్తమయ

(21) ఈపాతపులను కొందరు వ్యాఖ్యాతలు ఒప్పకొనక నూర్యబింబము సమయభేదముచే పెద్దదిగను, చిన్నదిగను కనబడుటకు కన్ను చెదరుటగాని, మనస్సు చెదరుటగాని కారణ మని నిరూపించిరి.

(22) బృహత్సంహిత-ఆదిత్యచారాధ్యాయము.



దాన సూర్యుని పరమలంబనము ౩౧౫౬° 24. దానినిబట్టి కర్ణము ౬,౮౯,౩౭౭ యోజనము లని భాస్కరుడు నిర్ణయించెను. అనగా ౮౭౨ భూవ్యాసార్ధసమానము. ఆధునికమతముననిది ౨౩,౪౩౯ భూవ్యాసార్ధసమానము. భాస్కరమతమున సూర్యుని మధ్యమదింబము ౩౨' ౩౦.

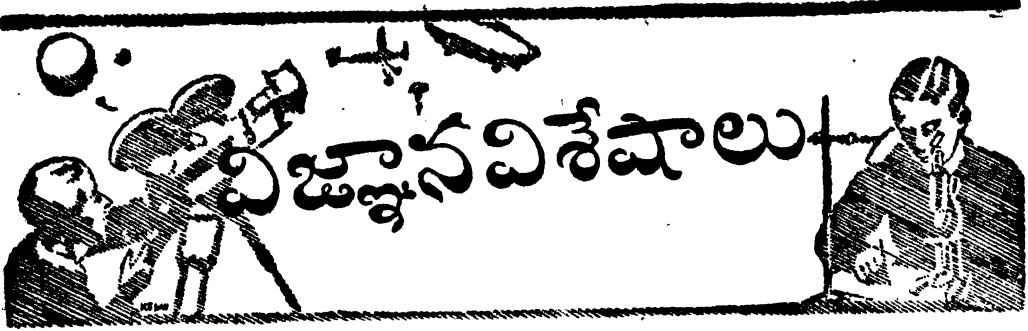
౩౩. అనుపాతము చేయుచో సూర్యుని వ్యాసము ౬౫౨౨ యోజనములు. అనగా భూవ్యాసమునకు నాలుగు కట్లకంటె కొంచె మెక్కుడు25. ఇతగాచార్యులు సూర్యుని వ్యాస మించుమించు ఇన్ని యోజనములే చెప్పిరి. సూర్యసిద్ధాంతమున సూర్యబింబవ్యాసము ౬౫౦౦ యోజనములు.

(24) సూర్యుని పరమలంబనము నిటులు గ్రహించుటవలన సూర్యుడు భూమికి చాల దాపునకు వచ్చెను.

(25) సుమారు రెండువందల యేండ్లకు మునుపు పడమటి దేశములకును సూర్యుని దవ్వు తిన్నగా తెలిసి రాలేదు. చాలకాలమునకు గ్రీక్ దేశపు ఆరిస్టార్కాస్ అనునతడు సూర్యుడు చంద్రునికన్న పందొమ్మిది రెట్ల దవ్వున నున్నాడని నిర్ణయించెను. అసలు ౩౯౦ కెట్లు. హిపార్కస్ అనునతడు సూర్యుని పరమలంబనము సుమారు ౩ కలలు అని చెప్పెను. అనగా ఇరువదిరెట్లుమాత్ర మెక్కువ వచ్చును. కాలెమీ దీనినే అంగీకరించెను. అంతటితో అది వ్యాసప్రోక్త మైపోయెను. కెప్లర్ అనునతడు సూర్యుని పరమలంబనము ఒక కల కెక్కు డింజ దని యనెను.



మద్రాసు చిత్రకళాశాలా ప్రధానాచార్యుని సుప్రసిద్ధ శిల్పి, శ్రీ దేవీప్రసాదరాయ చౌరరిగారి తయారు చేసిన మహాత్ముని విగ్రహం, విగ్రహంప్రక్కనే శిల్పి చాదరిగారు నిల్చుని ఉన్నారు.



## సృష్టిలోని కుంభకర్ణులు

“అదేమి నిద్రరా కుంభకర్ణుడి నిద్ర?” అని తిట్టాంటారు నన్ను మా నాన్న అప్పుడప్పుడు. రాత్రి తొమ్మిదిన్నరకు పడుకొని తెల్లవారి ఎనిమిదిన్నరకు లేచే నన్నే కుంభకర్ణుడు అంటాడు ఆయన. సృష్టిలోని కొన్ని జంతువుల నిద్రవగూర్చి కాస్త విచారిస్తే ఆయన నన్ను ఇలా అననే అనరని నొక్కి చెప్పగలను.

\* \* \*

వేసగి అయిపోయి శీతాకాలము దగ్గరకు వస్తూంటే ఎన్నో కీటకాలూ, సర్పజాతిజంతువులూ తమ చలికాలపు నిద్రకు తయారవుతుంటాయి. సృష్టిలో సులభంగా గమనింప వలయిన చిత్రాల్లో ఆలి విచిత్రమైన సంగ తిది. ఈ నిద్రావస్థలో నున్న జంతువులలో కొన్ని అవయవాలు తమతమ కార్యకలాపాన్ని కొనసాగించడం పూర్తిగా మానేస్తాయి. మరికొన్ని అవయవాలు తమ పని అవి నిర్వర్తిస్తున్నాయా అనే సందేహము కల్గించేంత నెమ్మదిగా నిర్వర్తిస్తూంటాయి.

\* \* \*

“నిద్రపోవలసిన కాలము సమీపిస్తోంది” అని ఏదో చెప్పినట్లు ఆకులు రాలిపోకముందరనుంచే ఈ జంతువులు నిద్రకోసం కావలసిన పరిస్థితులు ఏర్పరచుకొన ప్రారంభిస్తాయి. ఇలాగ నిద్రమండంలో ముఖ్యంగా అవి అవలంబించే పద్ధతి శరీరంలో అత్యధికంగా కొవ్వు పదార్థాన్ని చేర్చడమే.

\* \* \*

ఇలాగ నిద్రపోతూన్నప్పుడు ఆ జంతువుయొక్క

శరీరోష్ణత మామూలుగా వుండవలసినదానిలో సగము కావచ్చు. గుండెకాయ కొట్టకోడం ఆలి నెమ్మదిగా జరుగుతుంది; ఆకలి పూర్తిగా చచ్చిపోతుంది; మామూలుగా జరిగే కాలకృత్యాల అవసరమే వుండదు. శ్వాసక్రియ జరుగుతూండా అనిపిస్తుంది కొన్నిటో; మరికొన్నిటో శ్వాసక్రియే వుండదు. గట్టిలా న్నొకదాన్ని ఇలాగ నిద్రావస్థలో నున్నప్పుడు నీళ్ళలో మంచి, అలాగే గంటసేపుంచి మళ్ళీ పైకెత్తితే అది ఇంకా నిద్ర లేవలేదు; బ్రతికడానికేమో బ్రతికే వుంది. నిద్రపోతూండే చుంచును బంతి దొర్లించినట్లు దొర్లించొచ్చు; అదేమో నిద్ర లేవనేలేవదు.

\* \* \*

చలికాలం వచ్చిందంటే, కొంచెం నెచ్చుగా వుండే ప్రదేశాలకు ఎగిరిపోగలవు పక్షులు. పంది కొక్కులు బయటఉండే వున్నాన్ని బట్టి తమ పొరియల లోతును ఎక్కువో, తక్కువో చేసుకొంటాయి. ఉడతలు తామెగిన మొదటి శీతాకాలములోనే, ఆ కాలానికి కావలసిన ఆహారపదార్థాలను సేకరించి దాచుకొనడం నేర్చుకొన్నాయి; తేనెటీగలు వసంతకాలములో చేర్చిపెట్టికొన్న తేనెను చలికాలములో వుపయోగిస్తాయి—తాముండే తెట్టెను గెక్కలాడిస్తూ నెచ్చుగా వుండేటట్లు చేసుకొంటాయి. ఇవేమీ చేసుకొనే లేని ఈ జంతువులకు ప్రకృతి శీతాకాలపు బాధలు తప్పించుకోడానికై నిద్రావస్థను చారిగా చూపెట్టిందేమో!

\* \* \*

దేహంలో అధికంగా వున్న కొవ్వుపదార్థా

న్నింతా గుండె, వూపిరితిత్తులు వుపయోగించేసిన తర్వాత జంతువుయొక్క వుష్ణత చాలా తగ్గిపోతుంది. అల్లా తగ్గివస్తుంది అవి నిద్రనుంచి మేల్కొంటాయి. అప్పుడే కనక లేకపోయినట్లుంటే అంతటితో చనిపోతాయి. చలికాలములో నిద్రపోతూండవలసిన జంతువులు కొన్ని తిరుగుతూండడము చూస్తాము అప్పుడప్పుడూ అప్పుడవి ఆహారముకోసం నిద్ర లేచి వుంటాయి.

\* \* \*  
పాములు ఒకటే నిద్రపోతాయి. లాన్సకోలమ్ అనే ఆయన నిద్రపోతూన్న 'మాంబా' అనే పాము నొకదానిని నిద్రలేపాడు. అసలు అతిభయంకరప్రవర్తన కల దది. కాని అప్పుడుమాత్రము మొద్దులాగ పడి వుండేదట! కప్పలు కాలవగట్లన భారీయల్లో నిద్ర

వూంటాయి. నిద్రలేపితే, ఎందుకు బ్రతుకుతున్నా మ్న అన్నట్లుంటాయి.

\* \* \*  
తొండలూ, తాచేళ్ళూ సాధారణంగా నిద్రావస్థలోనికి పోవు. అడవుల్లో పెరిగే ఎల్లగడ్డల్లో ఆడవి మాత్రము నిద్రావస్థలోకి పోతాయి. అవి నిద్ర లేచేసరికి, వాటిప్రక్కనే రెండురెండు నెలల పిల్ల ఎల్లగడ్డు ఆడుకొంటూంటాయి!

\* \* \*  
కొన్ని, వాటికి ఆహారంగా వుండే జంతువులు నిద్రావస్థలో వున్నాయి కనుక అసీ నిద్రపోతాయి. ఇలాంటి జంతువుల్లో గబ్బిము ఒకటి. సాలెపురుగులు మాత్రము వాటి ఆహారపురుగులు నిద్రిస్తూన్నా అవి మాత్రం నిద్రావస్థలోకి పోవు. నెలకొద్దీ ఆహారము లేకుండా వుండిపోగల వవి!

శ్రీ కాసుభేల సరసింహరావు.



ఇంట్లో ఎగిరే విమానాలు

రబ్బరుదారాల విసురువల్ల ఎగిరే ఈ బొమ్మ విమానాలు పిల్లల ఆటలకోసం బ్రిటన్ లో పెద్దపెట్టున తయారుచేస్తున్నారు.

# లేములవాడ చాళుక్యులు

## శ్రీ నేలటూరి వెంకటరమణయ్య

౧

### ఆధారములు

చాళుక్యవంశజులగు రాజులు దక్షిణాపథమున బృహత్పత్రుల దొరతనము సల్పిరి. చాళుక్య వంశమున కెల్ల మూలకందప్రాయమైనది బాదామిశోవ. బాదామివంశమునుండియే తిక్కిన చాళుక్యరాజకుటుంబము లన్నియు నుప్పత్తిల్లినవి. వేంగీపూర్వచాళుక్య కుటుంబమును, గల్వణిపాశ్చాత్యచాళుక్యకుటుంబమును, గుజరాతు చాళుక్యకుటుంబమును సుప్రసిద్ధమైనవి. ఇంతటి ప్రఖ్యాతి నందకపోయినను ఆంధ్రదేశమున వర్ధిల్లిన రాజకుటుంబములు మఱి రెండు కలవు: (౧) లేములవాడవంశము, (౨) మంచీకొండవంశము. ఈ రెండు వంశములును స్వతంత్రములై రాచరికము సలుపక పోయినను, సార్వభౌమత్వము నంది, దక్షిణాపథమున చాల భాగమును పాలించిన సంపానములకు దోడ్పడి యనేక మహాత్కార్యముల నొనర్చియుండు కారణమున నివియు చిరస్మరణీయములు.

ప్రథమమున లేములవాడచాళుక్యవంశచరిత్రను గనుగొందము. వీరి చరిత్ర కాధారము లిరుదెలుగులవి: ౧. కాసనములు; ౨. వాఙ్మయము. కాసనములు ద్వైవిధములు: శిలాకాసనములు, తామ్రపట్టికలు. కాసన సామగ్రి విస్తారము గాదు. ఇంతవఱకు లభ్యమైనది ఈ వంశమువారి కాసనములు మాదు. క్షినియందు రెండు తామ్రపట్టికలు, తిక్కినది శిలాకాసనము.

(౧). శిల్లిపతితామ్రకాసనము:— గుంటూరు మండలమందలి శిల్లిపతి యను గ్రామమున దొరకినది.

1. భారతి. సం. ౩. భా. ౨, పుటలు ౨౯౩-

౩౧౮.

2. Ibid ౩౦౦-౩౦౧.

శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారిచే బరిష్కరింపబడి భారతీయందు ప్రకటింపబడినది. ఇందు వరాహమూర్తిక తోడి వలయమున స్రుచ్ఛబడిన ఐదు శకులు గలవు. ఈ కాసనము నిచ్చిన రాజు చాళుక్యవంశసంఘాతు డగు నరికేశరి. ఇతని వంశార్థన కలదు. చాళుక్యవంశమున సత్యాశ్రయుడు బుట్టెను; ఇతని కుమారుడు పృథివీవతి. అతనికి మహారాజును, మహారాజునకు రాజాదిత్యుడును కలిగిరి. రాజాదిత్యుని పుత్రుడు వినయాదిత్యుడు. ఇతనికి శ్రీరాముడు రామవిక్రముడు విశ్వరాట్ యుద్ధమల్లుడు నృపాంకుశుడు అను బిరుద నామములు గలవు. ఇతడు సాగర వేలావేష్టితమైన సకలసరామంజలమున కధిపతియట! తురుష్క, యవన, బర్హర, కాశ్మీర, కాంభోజ, మగధ, మాళవ, కలింగ, గంగ, పల్లవ, పాండ్య, కేరళ ప్రభృతిరాజులతోకముచే నర్చు గొనెనట! భగవత్సారాయణుని కరావాలాంధన ముచే భూచక్రమునంతటిని స్వాధీనపఱచుకొనెనట! ఈ వినయాదిత్యుని కుమారుడే ప్రస్తుతకాసనమును వ్రాయించిన యరికేశరిమహారాజు. ఇతని సుగుణ సంపత్తియు, బాంశిత్యాతిశయమును, విద్యాధిక్యమును విశేషముగ వర్ణింపబడియున్నది. సమస్తాకాశ్రయుడు, త్రిధువనమల్లుడు, రాజత్రినేత్రుడు, సాహస రాము డెనునది ఇతని బిరుదనామములు. ఇతడు శ్రీ శర్యతమున కుత్తరద్వారమైన వీరీశ్వరమున నిరసించి చుంకిన సద్యోశివాచార్యుని శిష్యుడగు ముగ్ధశివాచార్యు నకు 'రామడు' విషయమున 'క్షురిగ' యను మహాప్రసిద్ధ గ్రామమునకు దక్షిణదిగ్భాగమున నున్నట్టియు, 'కువ తోటు', 'పరివారుల్ల', 'పుల్పెలుపుకో', 'పాగువోడుపి' గ్రామముల మధ్య నున్నట్టియు, 'దెల్కొగ'మని విశ్రుతమైన గ్రామమును విద్యాదానముగ నిచ్చెను. 2 ఈ దానమును ప్రకటించుటకొంత ఈ కాసనము వ్రాయబడెను.



(౨) పరభణితామ్రకాసనము :—హైదరాబాదు రాజ్యములోని పరభణివాస్తవ్యుడగు శ్రీ శం. నా. జోశిగారి కవ సుండును. ఇది పూనానగరముందలి భారతభిహాసనసంశోధకమండలివారిచే బ్రకటిత మగు మహారాష్ట్రత్రైమాసికపత్రిక (భాగ. ౧౩. అంక. ౩) యందు మొదట ప్రచురింపబడెను. 'జైకాసాహిత్య జౌర్ ఇతిహాస్' అను హిందీగ్రంథమున 'సోమదేవ నూరికా నీతివాక్యాయుక్' అను వ్యాసమునకు పరిశిష్ట ముగ ముద్రించబడినది. లిపి యప్పటి తెలుగు-కన్నడ లిపి. భాష సంస్కృతము. ఇందు మూడు కేటలపై నేబదియొక పంక్తుల యక్షరములు గలవు. ఈ కాసనము శాసనగ్రామ నూరుగ్రామించి యుద్భవమైన చాలుక్య వంశమున బుట్టిన ముమ్మడి యరికేశరి. ఇందు అరికేశరి యొక్క వంశప్రళిప్తి కలదు. ఆదిత్యభవమగు విశ్రీత చాలుక్యవంశమున యుద్భవములు డను రాజు పుట్టెను. ఇతడు సపాదలక్ష దేశము నేలెను; పోదనమున దైలహాపి యందు వీనుగుల యవగాహాత్మనమును గావించెను. ఇతని పుత్రుడు అరికేశరి సకలింగత్రయవేంగిదేశమును స్వపరాక్రమముగ జయించెను. అతనికి నరసింహ, భద్ర దేవు లను పుత్రు లిరువురు కలిగిరి. నరసింహుని కుమారుడు యుద్ధములుడు. అతనికి బద్దిగ డను తనయు డుదయించెను. ఈ బద్దిగడు నీటిలోని ముసలినికలె యుగమున భీమపరాక్రమమైన భీముని జయించెను. బద్దిగ కొడుకు యుద్ధములుడు. ఇతనికి నరసింహు డుదయించెను. నరసింహుని కుమారుడు అరికేశరి. ఇతడు రాష్ట్రాఖిల కులసంహారయగు లోకాంధిక యను కన్యకను పెండ్లియాడెను. వీరికి భద్రదేవు డను కుమారుడు పుట్టెను. భద్రదేవుని పుత్రుడు అరికేశరి. ఈ యరికేశరిమహారాజు సమధికారవంశమహాకబ్బ మహాసామ్రాధిపతి సమస్త భువనసంస్తాయమాన ... పామ్యురాంకుకామ్యునగంధ వారణగ నే భగిద్యాధరప్రియగల్గిత్రిభువమల్లాదాత

వారాయణ ప్రత్యక్షవాద్యరి విక్రమాజ్ఞానగుణనిధి గుణాజ్ఞానసామస్తమాదామణిప్రముఖానేక ... విజయంకమాలికాలంకృతుడు. ఇతడు కౌబ్బములు ౮౮౮ గలించిన పిమ్మట ప్రవర్తమానతాయసంత్పిర వైకాళి పార్లమాన్యా బుధవారమునాడు గౌహంఘమునకు కెందిన యశోదేవమునిశిష్యుడును, యశోధరచరిత్ర స్యాద్వాదోపనిషదాగ్రంథకర్తయు నగు సోమదేవ నూరి యను జైనవిద్వాంసునకు సద్విదేశాంతర్గతిమైన రేపాకద్వాద కే గ్రామీమస్యోగ్ధుస్త్రుత్రి నికటుపలు గ్రామమును విజరాజధానియగు రేంబులపాటకమున దన తండ్రియగు బద్దిగనియొక్క 'సభధామజిసాలయ' మను పేరు గల వనతికి ఖంఠస్ఫుటితన వ సుధాకర్మబలి నివేద్యార్థముగ దాన మొసగెను.

ఈవంశమునకు సంబంధించిన శిలాకాసన మొక్కటియే లభ్యమైనది. ఇది వీరి రాజధానియైన రేములవాడయందే కలదు. దీనిని హైదరాబాదునందలి లక్ష్మణరాయ సంశోధకమండలివారు సంపాదించిరి. వారికడ గ్రహించి శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణారావు పంతులు ఎం.ఏ., బి. ఎల్. గారు ప్రథమమున శాండ్రితి హాసికసంఘమువారి త్రైమాసికపత్రికయందును, తరువాత ఆంధ్రమున భారతీయందును బరిష్కరించి ప్రకటించిరి. లక్ష్మణరాయసంఘమువారు ప్రకటించిన తెలింగాణకాసనముల సంపుటమునందును నీ కాసన గ్రంథము ప్రచురణమైయున్నది. కాని ఇందు కాసనగ్రంథము వెక్కడావుల యథామాతృకము గాక యపపాతములతో నిండియున్నది; కాని రావుబహదూరు సి. ఆర్. కృష్ణమచార్యుల వారు మాతృకను జూచి తప్పలను సరించుకొని యుండిన తమ ప్రతిని నాకు దనుచేసి యొరవొసగిరి. వీరి పరిణామ సమసరించిన ఇచ్చట నీ కాసన గ్రంథమును సంగ్రహముగ దెల్పుచున్నాను:—పరమంజరైకరాముడు చాకుగృకులతిలకుడు వివయాదిత్యుడను నామాంతరము గల యుద్ధములు డను రాజుక డుండును. అతడు అనన్యకాన్యమును సపాదలక్షదేశమును కావించెను. పోదనమున దైలహారముగు కాలినిలో నేనుగులను తానమాడించెను. అనురేంద్రుల

8. జైకాసాహిత్య జౌర్ ఇతిహాస్. పుట. ౯౦.  
 4. Ibid.  
 5. JAHRS VI. P. 15; భారతి. సం. ౮. భాగ ౨. పుటలు ౨౫౦-౩౦.  
 6. తెలింగాణకాసనము. ఇతర. సం. ౨౧.

కైనను సమీపింప కక్యముకాని యాచిత్రజాటమును పారించెను. అతని పుత్రుడు అరికేశసరి వేంగీదేశము నభిలమును బలవంతముగ గ్రహించెను. అతని పుత్రుడు రాజాదిత్యనామాంతరుడగు నరసింహదేవుడు; యుద్ధములు డిటనికి బుటెను. అటువనుక బద్దిగడును, మరల యుద్ధములు డెను రాజును ప్రభుత్వమునర్పిరి. తదనంతరము నరసింహదేవుడు రాజయెను. ఇతడు దుస్సాధతగులగు సప్తమశముల రాజులను సమరాంగణమున నోడించి తనకు గప్పమిచ్చువారినిగా జేసుకొనెను. తా నొక్కడే యెదురుచూచిన గూర్జర రాజునేను నిర్ణించి కాశ్మీరు మను చోట శిలాస్తంభమున స్వకార్యమును లిఖించెను. ఇతనికి అరికేశరి యను తనయు డుదయించెను; గోవిందరాజు క్రుగుడు కాగా వెఱచి తన మిరుగుకొచ్చిన బిజ్జని కథయ మిచ్చి యాతని నరికేశరి సంగతించెను. ఇంద్రరాజపుత్రుడైన ఈకనిర్మడి నిత డుద్వాహము జేసికొనెను. సమధిగతం పంచమశతబ్దమహాసామ వ్రాధిపతి...పాంబరాంకుశనమ్మనగంధవారణం గడ్డేభ విద్యాధర నారాధాసర్వజ్ఞ మదాత్తనారాయణంబొడుదం తెగల్వాం గుణనిధిగుణార్థం కరణాగత వజ్రపంజరం ప్రియగళ్యం త్రిభువనముల సామంతమాదమణి యను నవి యరికేశరినృపాలుని విరుదులు.

బద్దగఘామిపాలుని తంత్రాధిపాలుడు నాగ మాగ్యు డనునతడు పుట్టెను; అతనికి గుణార్ణవోర్విపతి యొక్క తంత్రపాలుడు పెద్దజాగ్యుడు కుశురుడు కలిగను. ఈ పెద్దజాగ్యునిచే నిర్మింపబడిన యాదిత్య గృహమునందలి దేవతావందనమునకు వచ్చిన యభ్యాగతజనసమ్రముకొఱకు అతనిచే నభ్యర్థింపబడినవాడై యరికేశరిక్షితిపతి యంత్రరాయణ సంక్రాంతిదినమున లేంబుశనాటకపట్టణమున కీశాన్యదిశకుండు నూలు నివర్తనల భూమిక్షేత్రమును, అష్టనివర్తనల పానీయ భూమిక్షేత్రమును ఇచ్చెను. దీని కచటి రాజేశ్వర

గృహాదిత్యగృహబద్దేశ్వరనగరేశ్వర ప్రభృతిచతుస్థా నాధివాసులైన సాక్షిముల్లికాగ్ధున ముక్తరింగివిద్యారాసి వ్యాఖ్యానభట్టారకులు సాక్షులు. చంద్రశ్రీష్టి ప్రభృతులు తొమ్మిందుగురు శ్రేష్ఠులు సాక్షులు 7.

కాశనముల మూలముననే కాక కర్ణాట సంస్కృతవాఙ్మయములనల్లగూడ లేములవాడచాళుక్య రాజుల చరిత్ర కొంత తెలియుచున్నది. కర్ణాట కవిశ్రేష్ఠుడైన పంపకవి ఇతని కాశ్రమిడు. స్వవి రచితివిక్రమాగ్ధునవిజయమునందు పంప డిరికేశరినంక చరిత్రమును గుణగణములను ర్ణించియున్నాడు 7-8.

చళుక్యంకమున దుగ్ధములు డెను రాజు నెగడెను (గి:గి); అతడు సపాదలక్షక్షితి నేలెను (గి); మఱియు పోదనమున తైలూరితిదీర్ఘి కలయం దేనూ తేనుగుల నవగాహమాడించెను (గి); అతని కరికేశరి యను పుత్రుడు గలిగెను. ఈ యరికేశరి నిగుపమదేవుని రాజ్యకాలమున వేంగిమండలమును, త్రికళింగమును జయించెను (గి-౨౦).

నిరుపమదేవ రాజ్యదో  
ళరికేశరి వేంగివిషయమంత్ర గళింగం  
తెరసాత్రికొందు గర్వచ  
బరెయిసిదం పెనర నభిలదిగ్నితిగళోళో.

అరికేశరికి నరసింహభద్రదేవులను కుమారు లిరువురు సంభవించిరి (౨౨); నరసింహునియొక్క జ్యేష్ఠపుత్రుడు యుద్ధములుడు; అతని పెద్దకొడుకు బద్దె గడు(౨౨); ఇతనికి 'సోలదగండ్'దని విరుదునామము కలదు; నలునదిరెండు సంగ్రామములయందు విజయ ముండెను. భీము డను రాజును నీట ముసలిని పట్టినట్లు పట్టెను (౨౩, ౨౪-౬).

బల్లిరిక రౌళరి నృపర ప  
డల్వడె తల్లివీను రణదోళా విక్రమముం  
సోల్విన మానజిగసిదం  
నాల్వతైర డిటిక గాళగంఁగోళో శిరం.

వనదిపరితస్థుతదో  
శిరన సోలదగండ్ నెంబ పెం

7. తెలింగాణకాశనములు. ఇతర. నెం. ౨౦

7-8. పంపవిక్రమాగ్ధున విజయము. ఆవ్యా. ౧౧౫-౧౨.

వీన పెనంనిమిచ్చిదుడు

మల్ల దె విక్రమదండ నిందన

కానలితీదాంతరం మొనకె

యం పిడి ంతిర నీరొల్పి ధి

కునగతిగర్వదం పిడియె

మెయ్యలి బద్దెగ నన్న వానో.

పెద్దగనిపుత్రుడు యుద్ధమల్లుడు; ఇతని కుమారుడు  
సరసింహుడు (౩౦-౧). ఇతడు లాటుల నోడించెను;  
ఏడు మాళవములను దిగులవట్టి పాడుగావించెను.  
విజయారంభపురస్సరవిజయగజములను బట్టుకొని,  
గూర్జరరాజునైనయు నెదిర్చి నిర్జించెను; పిడుగువలె  
త్రొవ్విన సరసింహుని దళమునకు జడిసి యుమ్మ  
లించుచు గుడిచినచో గుడుచజాలక, పడుకొనినయెడ  
బడుకొననేరక, నిలచినప్పుడు నిలువనేక మహిపాలుడు  
పాటిపోయెను; గంగాజలముల నిజతురంగమును తాన  
మాడించి, ప్రసిద్ధమైన కాళప్రియమున దన యనిలతను  
విజభుజవిజయగర్వమువల్ల స్థాపించెను (౩౩-౩౮)

తఱిసెందు లాఱుగోల్ త

త్రితీదేం పేటికేర్దు మంశలమిన్నుం

తిలునీరిక్కువుదెనిసిద

తఱిసలవిన చలదబలద కలిసరసింహం.

ఏటుంమాళముమం పా

తొపి తనుర్నిగుడు సరగ నురిపిదొడకరిం

తేటిసిదాతన లేజద

బీజిననుకరిపు వాడు వొగదురిపురిగో.

విజయారంభపురస్సర

విజయగజంగళనె పిఱుడు ఘూజకారరాజ

ధ్వజనియ నితిదోడిసి భుజ

విజయద విజయనుమనిజిదం సరసింహం;

సిడిలవొలెఱుగుననరగన

పదెగిదుమ్మళదినుండె యొకట్లుదెయ్యం

రి. పంప. విక్రమాద్దనవిజయము. ఆ.౯.౫౨, ౫౩  
అను మధ్యవచనము.

కడెదెయ్యో కడెయదనిం

దెదెయ్యో నిల్ల దెయ్యమోడిదం మహిపాలం.

గంగావార్ధియు కాళ్యుతు

రంగమమం మిసిసి నెగట్ట కాళప్రియదోల్

సంగతగుణనిలతెయన

సుంగోల్ భుజవిజయగవకాదిం స్థాపిసిదం.

సరసింహుడు జాకవ్వను పెండ్లియాడెను (౩౯).

ఈ దంపతుల కరికేసరి యను సుపుత్రుడుదయించెను  
(౪౧-౨). ఇతనికి పెక్కు బిరుదనామములు గలవు.  
అందు ముఖ్యమైనవాని గొన్నిటి నిచట బేర్కొని  
యెదను: 'ఉదాత్తనారాయణం ..... ను దా ర  
మహేశ్వరం, కదనత్రిశేత్రం, జగదేకమల్లం, పార్వారం  
కుసం, అమృత గంధవారణం, పడెమెచ్చెగంపం, ప్రియ  
గళ్ళం, గుణనిధి, గుణాణానం, సామంతమాదామణి'  
ఇత్యాది (౪౮-౫౦ మధ్యవచనం). అరికేసరియొక్క  
సాహసకార్యములు సంస్కరణీయములు. చతుశ్చక్రముల  
తిలకుపగు విజయాదత్తునిపై గోవిందరాజు తోపించగా  
నాతని వెనుక జేర్చుకొని రక్షించెను; గొడ్డగ డను  
సకలచక్రవర్తి యుజ్జపై దనమీద దండెత్తి వచ్చిన  
మహాసామంతులను మాటుముగమువడవోడించి గల్గెను;  
అతినర్తియై తన్ను మార్కొన్న చక్రవర్తిని  
గడపి తన్ను నమ్మించిన బద్దెగదేవునికి సామ్రాజ్యము  
నొసగెను; సమదగజఘటాటోపముతో గూడి నేల  
యదరునట్లు వచ్చి తాకిన కక్కలుని తమ్ముడగు  
బవ్వవనంకకాఱుని యొక మదాంధగంధసింధురముచే  
నోడించెను.

"చతుశ్చక్రవర్తికనప్ప విజయాదిత్యంగ గోవింద

రాజం ములియతరద పెఱిగిక్కికాద కరణాగతజళ  
నిధియపెంపుమం గొడ్డగనెంబ సకళచక్రవర్తి తననె  
దండు వంద మహాసామంతరం మరలిజిదు గెల్ల సామంత  
మాదామణియ బీరము మనలెరికాయాగి మామలెన  
చక్రవర్తియం కిడిసి తన్ను నంబి బంద బద్దెగదేవంగ  
సకళ సామ్రాజ్యరసోరంతుమాడి నిజిసి దరికేసరియ  
తోళ్ళలముమం సమద గజఘటాటోపం తెరగు నెలనదిరి  
వందు తాగిద కక్కలనతమ్మునప్పబవ్వవనంకకాఱునిద  
మదాంధగంధసింధురదోలోడిసిద. వైరగజఘటా విఘట  
ననదటుమం..."

“గొజ్జగనెంబ సకళచక్రవర్తిశామునియే తనగ  
శరణాగతవాడ విజయాదిత్యునింకాద బట్టా క్షనదోశ్  
శరణాగతజనధియుం...” 9-

కన్నడమునందేకాక సంస్కృతవాద్యము  
నందును లేములవాడచాళుక్యుల ప్రశంస కొంత  
కలదు. సోమదేవనూరి యను జైనపండితసగ్యుడు  
యశస్తిలక మను చంపూకావ్యమును శికాబ్దులు ౮౮౧  
గతించగా వర్తమానసిద్ధాద్ధికానామసంత్సరాంతిగత  
వైత్తిమాసమదనత్రయోదశినాడు పాంఝిసింహుల  
చేరమప్రభృతిరాజులను సాధించి కృష్ణగజదేవుడు  
మేల్పాటియం దుండగా దత్తావధోపజీవి చాళుక్య  
కులసంజాతుడు అరికేశరియొక్క ప్రభువులైనను  
వా(దై)దేవుడు గంగధారయందు ప్రర్థిల్లుచుండి  
నపుడు విరచించితి నని తెల్పుచున్నాడు.

‘శకవృషకాలాతీతసంతృప్తశతేష్వప్తస్వేకాశీ  
త్యధికేషు (అబ్దుతి: ౮౮౧) సిద్ధార్థసం. త్స  
రాన్తగతవైత్తిమాసమదనత్రయోదశ్యాం పాంఝిసింహుల  
చేరమప్రభృతీన్యూపజీవితీ నృసావ్య మేల్పాటి  
ప్రత్యధనారాజ్యప్రభావే శ్రీకృష్ణరాజదేవే నతి  
తత్పాదపద్మోపజీవినః సమధిగతపశ్చిమహాశబ్దమహా  
సామన్తాధిపతే శ్చాల్మ్యకులజన్మనః సామన్త  
చూడామణేః శ్రీమదరికేశరిణః ప్రభువు పుత్రస్య  
శ్రీమద్వా(దై\*) గరాజప్రసన్నమానవసుధారాయాం గజ  
ధారాయాం వినిర్వాపిత మిదం కావ్యమితి’ 10.

లేములవాడ చాళుక్యవంశచరిత్రను రచించుటకు  
గలసాధనము లివియే. వీని యాధారముననే వీరి చరిత్రను  
రచించవలసియున్నది.

## ౨

### వంశానుక్రమణిక - వంశవృక్షము

పూర్వప్రకరణమున వర్ణించిన యాధారముల  
యందు నాల్గింట లేములవాడశాఖయొక్క వంశాను  
క్రమణికలు గలవు. ఇందు మొదట పేర్కొనదగినది  
కొల్లిసతావ్రహ్మశాసనము. సత్యాశ్రయుడాది యరి

9. పంప, విక్రమాద్భుతవిజయము. ఆ. ౧౪. 33,  
3౮ ముద్రపచనము.

10. యశస్తిలక, (కావ్యమాలగ్రంథపరిపర  
నె. ౩౦) పుట౪౧౮.

కేశరివర్ణంతము గల రాజు లిందు వర్ణింపబడి  
యున్నాడు. ఇందలి వంశవృక్ష మిది:

చాళుక్యవంశమునందు—

సత్యాశ్రయుడు

పృథివీపతి

మహారాజు

రాజాదిత్యుడు (పృథువిక్రముడు)

వినయాదిత్యుడు (యుద్ధమల్లుడు)

అరికేశరి.

వినయాదిత్యుని పూర్వీకులను చేర్చొనన  
దీశాసన మొక్కటియే. ఇతరశాసనములలోగాని, కర్ణాట  
సంస్కృత గ్రంథములలోగాని వీరి ప్రస్తావన యెచ్చు  
టను గానరాదు. శాసనాంతరములందేమి, కన్నడ  
సంస్కృతగ్రంథములయందేమి లేములవాడ చాళుక్య  
వంశము వినయాదిత్యావరనామధేయు డగు యుద్ధమల్లుని  
తోడనే యారంభ మగుచున్నది. లేములవాడ శిలాశాసన  
మున వీరి వంశవృక్ష మీ క్రిందివిధమున వర్ణింపబడి  
యున్నది:—

### (చాళుక్య కులతలకుడు)

వినయాదిత్య-యుద్ధమల్లుడు ౧

అరికేశరి-౧

X

నరసింహవర్మ-రాజాదిత్యుడు-౧

X

యుద్ధమల్లుడు-౨

X

బద్దాడు

X

యుద్ధమల్లుడు-3

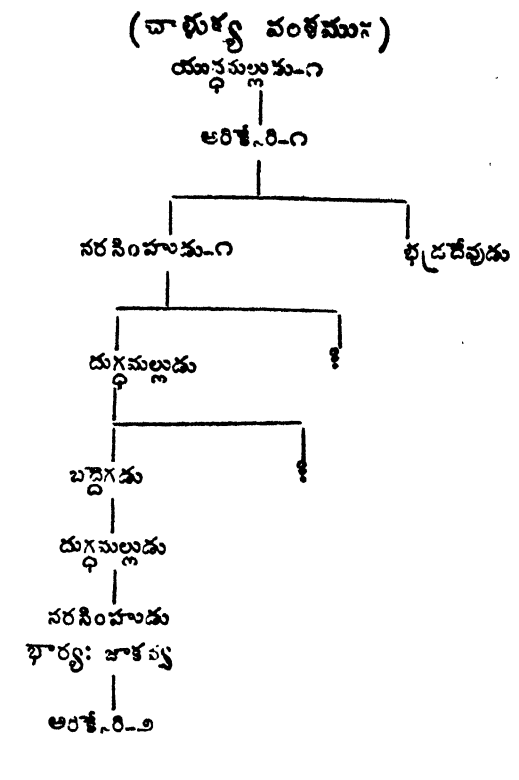
X

నరసింహదేవుడు-౨

అరికేశరి-౨

ఈ సంశ్లేషమున జెప్పిన మొదటి ముగ్గురికిని, కడపటి యిద్దరికిని గల యన్యోన్యసంబంధము స్పష్టము నేయబడియున్నది. పైజెప్పినవారికిని, క్రిందివారికిని పితృపుత్రబాంధవ్యము గలదని కాసనభాషల్ల దెల్పమగుచున్నది. కాని తక్కినవారి కొండ్లగులకు గల పరస్పర సంబంధమును నిశ్చయించి చెప్పటకు నలనుపడదు. 'అతః' 'తతః' 'ఏక్వాత్' అను పదములే యొక తరమును దాని హక్కుకలితముతో గూర్చుటకు వాడబడియుండుట చేత మొదటి నరసింహుని యనంతరము రెండవ యుద్ధములు, తదనంతరము బద్దెగడును, నతనిపెనుక మూడవ యుద్ధములు, వానిపిమ్మట రెండవ నరసింహుడును రాజ్యము జేసి రని తెలియుచున్నది; కాని వారికి గల పరస్పరబాంధవ్యమును నిర్ణయించుటకు వీలుగాదు. పంపకవి తన విక్రమాగ్ధునవిజయశీతీకయందు వర్ణించిన వంశానుక్రమణికయందును నీరాజులందఱుని జీక్రమమున జేర్చినబడి యున్నాడు; కాని యందు పై సంశ్లేషమున నెన్నబడినట్టి యన్ని తరములయందును జైవారు గ్రిందివారి చిత్రపుత్ర బాంధవ్యము గలవా రని చెప్పి యున్నది. పంపకవి పై సంశ్లేషములలో గడపటివాడగు ఇన్ముడి యరిశేసరసరపాలుని కాశ్రయముగలచే నతనిచే దెల్పబడిన బాంధవ్యము వాస్తవమైన దని నమ్మవచ్చును.

ఈ సంశ్లేషము లేములవాడ కాసనోక్తవంశ వృక్షమునో నీవ జేర్చదముతో సరిపోవుచున్నది. మొదటి భేద మేమనగా లేములవాడకాసనములలో నాలవ యారవ తరముల రాజులకు మూలపురుషునికి బోలి యుద్ధములు డను పేరు గలిగినట్లు చెప్పియుండగా విక్రమాగ్ధున విజయమునందు వీరి పేర్లు దుగ్ధకల్లు డని యున్నది. కాని యీ భేదము తాళపత్రగ్రంథలేఖకుల ప్రమాదము కల్ల గలిగిన దని తోచుచున్నది; కావున నిది యంతగ పరిగణింపదగినదిగాదు. మొదటి యరిశేసరికి భద్రదేవుడును నొక తమ్ముడుండె నని పంపకవి తెల్పుచున్నాడు.11 లేములవాడకాసనమున 'పూయోన్మి స్మరసింహవర్మ వృషభిభూమిం సమాపాదయకా' అను శ్లోకమున నర సింహునొక్కడే జేర్చినబడియున్నాడు. వాస్తవ



11. చాళుక్య స్త్రీటుగారు ప్రమాదకమున మొదటి యరిశేసరికి నరసింహభద్రదేవు డను కుమారు డొక్కడే యుండినట్లు వ్రాసిరి. (Bom. Gaz Vol. I, Part II. P 380) ఇది తప్పుని యెఱిగి ప్ర మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మగారు విక్రమాగ్ధునవిజయముబడి దీనిని సవరించి 'ఇతనికి నరసింహ, భద్రదేవనామాంకితులు ఇరువురు తనయులు కలరు' అని వ్రాసిరి (భార. సం. 2 ప్రమాదూతి, శ్రావణ. ఫుట 3౦౨). కాని వీరి సవరణ శ్రీ భావరాజు వేంకటకృష్ణారావుగారికి నచ్చినది కాదు. లేములవాడ శిలాకాసనమును బ్రకటించుచు పై సవరణ నిట్లు నిరసించియున్నాడు: "ఇందు స్త్రీటు ఇచ్చిన విక్రమాగ్ధున విజయోదాహృతసంశ్లేషా సారిమునుండియే యీ విషయమును గ్రహించుచున్నాను. శ్రీ శర్మగారును అజ్ఞానిమండియే తా మిచ్చిన వంశావళిని ఎత్తి వ్రాసి రని ఊహించును. కాని వారిచ్చిన సంశ్లేషమునందు కొన్ని ప్రమాదకములయిన తప్పులు దొరలినవి. అవి యెట్లు సంభవించెనో ఊహింపజాలకున్నాను. (భారతి సం. ౮, ఫుట ౨౧౬) ఈ విషయమును మరింత విపులీకరించి యాంధ్రేతిహాసికశాఖాధిక

ముగ నిది యొక భేదమని తలంచరాదు; ఈ కాసనగ్రంథ కర్త యనవసరమని స్వరచితప్రకృతియందు లేములవాడ చాళుక్యసంకేతమునుండి యుత్పన్నమైన యుపకాఖలను,

త్రైమాసికపత్రికయం దాంగమున నిట్లు చెప్పి యున్నారు:

"Mr. Somasekhara Sarma, also discusses in his editorial notes the genealogy as given by Pampa, but gives it with some variations. Dr. Fleet or Mr. Somasekhara Sarma must have made a mistake in understanding the statements of Pampa. Mr. Sarma gives two sons to Arikasari I. Narasimha and Bhadradeva, while Dr. Fleet read the whole as one name Nārasimha-bhadra. There is, in my opinion good reason to assume that Dr. Fleet, who is a greater scholar of the Kanarese than Mr Sarma, correctly rendered the statements of Pampakavi" JAHS. VI. P. 175.

సోమశేఖరకర్మగారి కన్నడపాండిత్యమును గొంచెముచ బ్రయత్నిము సల్పుటకు బదులు పంపకవి ఈ సందర్భమున నేమి వ్రాసెనో కనుగొనగదగియుండిన శ్రీ కృష్ణరావుపంతులవా రింత దృఢముగ వ్రాసియుండ జాలరు.

ఈ క్రింది పంపభారతపద్యము కర్మగారు చెప్పినట్లు మొదటి యర్థశేసరి నరసింహభద్రదేవు లను పుత్రు లిరువు రుండి రని స్పష్టముగ దెల్పుచున్నది:

"అరిశేరిగాత్మజరరి  
నరపతిరోదిశన పరిణోగ్రాసిభయం  
కరకరరాంబ్యారోరార్  
దోదయెనె నరసింహభద్రదేవో నెగ్గెన్".

సర్వత్ర బహుచనప్రయోగము అత్యజర్, భయంకరర్, నెగ్గెన్, కల్లనేకాక అయ్యారో, అనగా అయ్యగువుగు అను మాట శ్రీ కర్మగారి వివరణమే సరియైనదని గేటెల్లము గావించుచున్నది.

12. పంప, విక్రమాగ్గున విజయము ౧౪: ౧౩-౧౪ ల మధ్యవచనము.

దత్తబంధీకుల నామములను వదలివేసినట్లున్నది. ఇది నిరాధారమైన యూహాకాదు: పంపకవివాక్యముయొక్క సత్యమును ముమ్మడి యరిశేసరినాటి పరభణితామ్రకాస నము రుజువునీయుచున్నది.

"నరసింహో భద్రదేవో శేజాకానినిధీ స్వయం, తస్యాసూతాం సుతా సాక్షాత్సూర్యవింద్రచుసావిన."

కాని ఇది యొకయల్పభేదము; పరిగణింపదగినది కాదు. ఇట్టి యల్పభేదము గానవచ్చుచున్నను పంప కవియు లేములవాడశిలాకాసన గ్రంథకర్తయు కర్ణించిన వంశసృక్షము రెండును నొక్కటియే యని యంగీకరించుట యుక్తము.

మఱియు లేములవాడకాసనమునందు—

"దేవీం రేవకనిమ్మకాడిశీతిపతే  
రింద్రవ్య పుత్రీ స్మృతాం  
పాలామీమిన వాసవక్రియ మిన  
శ్రీమమ్మరధ్వంసకః  
స్త్రీరత్నం పరిణీయ యేన నితరాం  
తస్యా స్వపత్నీకృతా  
నూనాం సప్తపత్రద్రుమిత్తమహీ  
మృనోన్నతే నాథునా.

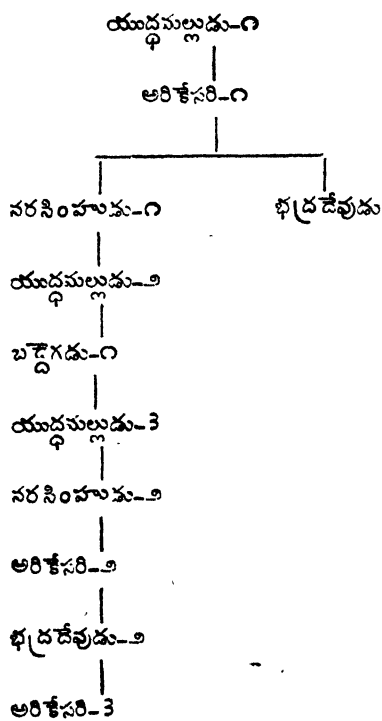
అను శ్లోకమున నింద్రరాజపుత్రికయగు రేవక నిర్మడి యను స్త్రీరత్నమును బరిణయమైనట్లు చెప్పి యున్నది. పంపకవి యెచ్చటను నీయంశమును జెప్పలేదు. విక్రమాగ్గునుని పట్టాభిషేకసందర్భమున—

"అగర్ రాజ్యాభిషేకదవంతరదోర్ ధమకా నందనం వాయునందనం దేవీనందననశ్చినందన రయ్యగు మనేకమంగళాశంకృత కరీరశేసరియం శేసరివిష్టరదోర్ కల్పిసి పంచరత్నశిఖా విరాజ మానమపుకట్టమనెత్తి యాదశంకసంభూతయ్య మనేక లక్షణోపేతయ్య మప్ససభద్రాగ మహాదేవియ పట్టమం కట్టిదాగర్ 12 అని చెప్పియుండుటచే నరి శేసరికి సుభద్ర యను పట్టమహిషి యుండె నను తాంతు కలగవచ్చును; కాని పంపకవి కృతిపరియగు నరిశేసరికి గణానాయకుడగు నగ్గునునకు నైక్యము గల్పించి చెప్పటచేతను, నగ్గునునకి యాదవవంశభూయగు సుభద్ర

భాగ్య యగుటచేతను, సుభద్రయను శబ్దమునకు మంగళవతి యని సామాన్యమును సర్వము జెప్పటకు వీలగుటచేతను అరికేసరియొక్క పట్టుమహిషి పేరు సుభద్ర యని నిశ్చయించి చెప్పటకు వలనుపడదు.

ఇక పరభణితామ్రకాసనములోని సంశయమును పరిశీలింతము.

(ఆదిత్యధవమైన చాళుక్యవంశము)



పరభణితామ్రకాసనమునందు కొల్లిపతితామ్రకాసనమునఁ బట్టింపబడిన ప్రథమయుద్ధమల్లుని పూర్వీకుల ప్రస్తావన గానరాదు. వేములవాడకాసనవిక్రమాగ్రనీయముల బోలి ఇందును సంశక్త యుద్ధమల్లుడే; వంశానుక్రమణిక ఇతనితోడనే యారంభమును చున్నది. కాని ఇందలి సంశయము మించుక పెద్దది. ఇది సహజమే; దీనియందు మఱి రెండుతరముల చాళుక్యరాజులు జేర్చబడిరి. లేములవాడకాసనమును వేయించిన ఇమ్మడియరికేసరియొక్క మనుమడగు

ముమ్మడియరికేసరినాటి దిగుటచే నిం దిమ్మడి యరికేసరికి ఓమ్మటి రాజులను బేర్కొనుట యవసర మాయెను.

పరభణితాసనోక్తవంశానుక్రమణిక విక్రమాగ్ర నీయ లేములవాడకాసనములందలి వంశానుక్రమణికకంటె భిన్నము గాకపోయినను నందు విశేషాంశములు రెండు గానవచ్చుచున్నవి:—

(౧) చాళుక్యుల వంశము:—వేములవాడ చాళుక్యలేమి, యన్యకాఖిలవాడేమి తమ వంశ పెద్దియో యింతకుపూర్వ మెచ్చటను జెప్పకొనియుండలేదు. బాదామివంశమునా రగ్నిష్టమై పాండరీకవాజకేయాశ్వ మేధాదియాగములను జేసియుండటచేతను, వర్మాంత నామధారు లగుటచేతను, మఱియు గ్రీ. శ. ౭ వ శతాబ్ద పూర్వార్థమున దక్షిణాపథమునకు వచ్చియుండిన చీనా యాత్రికుడగు హ్యుయ్ త్సాంగు అప్పుడు దక్షిణాపథ మున కధిపతియై యుండిన చాళుక్యుడు ఇమ్మడి ఫులకేశి త్తుత్రియు డని చెప్పియుండుటచేతను వీరిని త్తుత్రియు లని చెప్పవలసియున్నది. వీరివలె చాళుక్యవంశము నందలి యన్యకాఖిలవారిని పైతము త్తుత్రియు లనుట యొప్పున; కాని త్తుత్రియజాతికి సహజమైన సూర్య చంద్రకుటుంబములలో నే కుటుంబమునకు జెందిన వారో తెలియదు. క్రీ. శ. ౬౦౦ నుండి ౬౯౬ వరకుం తము రాజ్యమొనర్చిన పాశ్చాత్యచాళుక్యు వినయా దిత్తుని సోరబతామ్రకాసనములో దనది 'హిమకరకర విమలకుతోమని జెప్పకొనియున్నాడు 13. దీని గాంచి కొందఱి టిది చాళుక్యులు చంద్రవంశజులని నూచించు చున్న దని చెప్పిరి; కాని ఇది యంగీకరింపదగినది కాదు. 'హిమకరకరవిమలకుల'మని యన్నదేకాని 'హిమకరకుల' మని లేదు. కాముదినలె స్వచ్ఛమైన కులమని చెప్పవచ్చున; గాని చంద్రవంశ మనుట చెల్లదు. చాళుక్యుల వంశప్రస్తావన మొట్టమొదట నీ పరభణితాసనముననే కానవచ్చుచున్నది. అర్వాచీను లగు పూర్వపాశ్చాత్యచాళుక్యరాజులెల్ల దాము చంద్ర వంశజుల మని యేగ్రీవముగ బల్కుచుండుగా దీనికి విరుద్ధముగ నీ కాసన మొక్కటిమాత్రము చాళుక్యులది సూర్యవంశమని తెల్పుచున్నది.

‘అ స్త్రీదిశ్యభవో వంశ కాపలక్యఇతి విశ్రుతః’

అను కాసనవాక్యమున కన్యకా యుక్తమైన యర్థ మేదియు గానరాదు. పరస్పరవిరుద్ధమైన ఈ వంశనిర్దేశమునకు సమన్వయ మెట్లో తెలియదు. చాళుక్యుల కింతకు ప్రార్థన వంశవిషయమై జిజ్ఞాస గలిగినట్లు లోచనము. సూర్యచంద్ర వంశములలో దము దెద్దయైనదియు వా రెఱుగనట్లున్నది. కావున వంశమును బేర్కొనవలయు నని ఇచ్చ కలిగినప్పుడు అప్పటి పౌరాణికాధిప్రాయము ననుసరించి వారు సూర్యవంశజులమని మొదట జెప్పుకొనియుండవచ్చును. అగ్రాచీనులు దీని నేకారణముచేతనో యొప్పుకొనక సూర్యవంశమునకు స్వస్తి చెప్పి చంద్ర వంశమువార మని ప్రకటించుకొని తిరుగురుణముగ నూతనవంశానుక్రమణికలను, గాథలను నిర్మించుకొని యుండవచ్చును.

(౨) మఱియొక యంశము: లేములవాడ కాసనమునందు—

దేవీం శే కనిమ్యుఁకి క్షీతిపతే  
రిష్టస్య పుత్రీ న్నుతాం  
పాలామీమి వాసవశ్చితు మివ  
శ్రీసుమ్యరగ్వంకః  
స్త్రీరత్నం పరిణీయ యేన నితరాం  
తస్యా పుష్పతీకృతా  
నూనాం సప్తరూద్రుర్రతమహీ  
మృనోన్నతేనాఘనా.

అని చెప్పియున్నది. ఇందుల్ల నింద్రరాజు కుమారిత శే కనిర్ముకి యను స్త్రీరత్న విమ్యుకి యరిశేసరికి సతి యైనట్లు తెలియ చ్చుచున్నది. ఈ ఇంద్రరాజు నాననాలుపట్టుటకు దరు సాధనము లీ కాసనమున గాని, యన్యత్రగాని కాన్పించవు పంపకవి తన విక్రమాగ్రుణీయపీఠికాయం దొక ఇంద్రరాజు అరిశేసరిని బాల్యాస్థయందు తొట్టఁచును బోలి నిజభుజముపై నుంచుకొని పెంచినట్లు చెప్పియున్నాడు.

రంగరాంభోధిపరీత మ

హింద్రదారిన్నరీనరేంద్రం సాహ

14. విక్ర. విజ. ఆ. ౧: ౪౪.

దిండం తానెనసలెనగ

జ్జండ్రేంద్రసతోశ తొట్టిగారి బశేదం. 14

అర్జునుడు అమరావతికి బోయి ఇంద్రుని యగ్గాసనమున గూర్చుండి యౌలగమున్న తెఱగు కర్ణించుచు—  
దనుజానీకద నిందిదొందు నెలెయం

ముట్టుతై మాదేవని

త్రిశిక్షోగ్రాస్త్రదై దైత్యౌంబ పెసరి

లైంబంతుటం మాపిబం

దని తానుం మహిమానుడక్క కణియా

గివోంతు పెంపింద మిం

ద్రనాశభాసన మేటి దొప్పహరి గం

గర్కుం పెఱంగర్కుమే.

అని పాగడియున్నాడు. ‘హరిగంగర్కుం పెఱంగర్కుమే’ అను వాక్యముల నర్జునుడు దేవేంద్రుని కుగ్గాసనమున గూర్చొనినట్లు అరిశేసరి యింద్రరాజు నద్గాసనమున గూర్చుండేనేమో యను శంక కలుగుచున్నది; కాని యగ్గాసనానికిని, కృతిపతియగు నరిశేసరికిని నైక్యము గల్పించి పంపకవి చెప్పియుండుటచేతను, నర్జును డింద్రుని యగ్గాసనము నెక్కుట సుప్రసిద్ధి హాసికగాథ యగుటచేతను నీ విషయమును నొక్క చెప్పుటకు వలసగాదు. అరిశేసరి యింద్రరాజుతో నగ్గాసనమున నాసీనుడగుట చారిత్రకాంశమైనను గాకపోయినను బాల్యమున నతని నింద్రరాజు తన భుజముపై నిడుకొని నాకినది నిశ్చయము. కావున నితని నెత్తి పెంచిన ఇంద్రరాజే ఇతనికి పల్ల నిచ్చిన ఇంద్రరాజు కావచ్చును. ఇం దసాంజన మేమియు లేదు. ఈ యింద్రరాజేవ్వో యనానుభేముడై యుంపిన పంపకవి నిజప్రభుగను నరిశేసరి యతని భుజములే డోలగా తెరిగ నని గొప్పగ జెప్పియుండును. ఇంద్రరాజు విఖ్యాతు డగుటచేతనే పంపకవి యంతటి సుప్రసిద్ధుడైతఁడని పెంచిన భుజుడు దన ప్రభుని ప్రకటిం చెను. ఈ ఇంద్రరాజు క్రీ.శ. ౯౦౫ నుండి ౯౩౦ వఱకు దక్షిణాపథమునకు సార్యభూమిపై ప్రజాపాలన మొనర్చిన రాష్ట్రాధిపతివంశజుడగు ముమ్మడి ఇంద్రరాజుని తలచెదను.



పరభణిశాసనమున నింద్రరాజు మాటకాని, యాతని పుత్రికయగు లేకనిర్మడి ప్రస్తావముగాని కానరాదు. 'అం దిమ్మడియరికేసరియొక్క భార్య రాష్ట్రీకుటవంశసంబాధయగు లోకాంబిక యని చెప్పి యున్నది.

‘రాష్ట్రీకుటకులే ఖ్యాతే జాతా లోకాంబికా సతీ పీఠశ్రీరీస పీఠస్య తస్మాసీ త్సుదతీ ప్రియా.’

ఇంద్రరాజు నిచట బేర్కొనకపోవుట గమనార్హమైన యంశము. ఇతడు లోకాంబికకు జనకుడై యుంపిన యా విషయ మిందు క్తముగాక పోవుట చిత్రము. కాని శాసనగ్రంథకర్త యేకారణముచేతనో యిమ్మడియరికేసరివరపాలుని మామగారిని బేర్కొనక విడిచియుండువచ్చు ననుకొన్నను నతని భార్యపేరు లేకనిర్మడి యని చెప్పక లోకాంబిక యని కాక ణించియున్నాడు. లోకాంబిక యనునది లేవక నిర్మడియొక్క మాటు పేరని తలచుటకు దగిన యాధార మేమియు నున్నట్లగుపడు. పరభణిశాసనమున నింద్రరాజుప్రస్తావము లేకపోవుటచేతను, నిమ్మడియరికేసరిభార్యపేరు లోకాంబిక యని యుండుట చేతను, లేకనిర్మడి లోకాంబికకంటె భిన్నమైన వ్యక్తి యని తలచెదను. ఇది యుక్తమేని యిమ్మడియరికేసరి కిరువురు భార్యలుండి రని చెప్పవలసియున్నది.

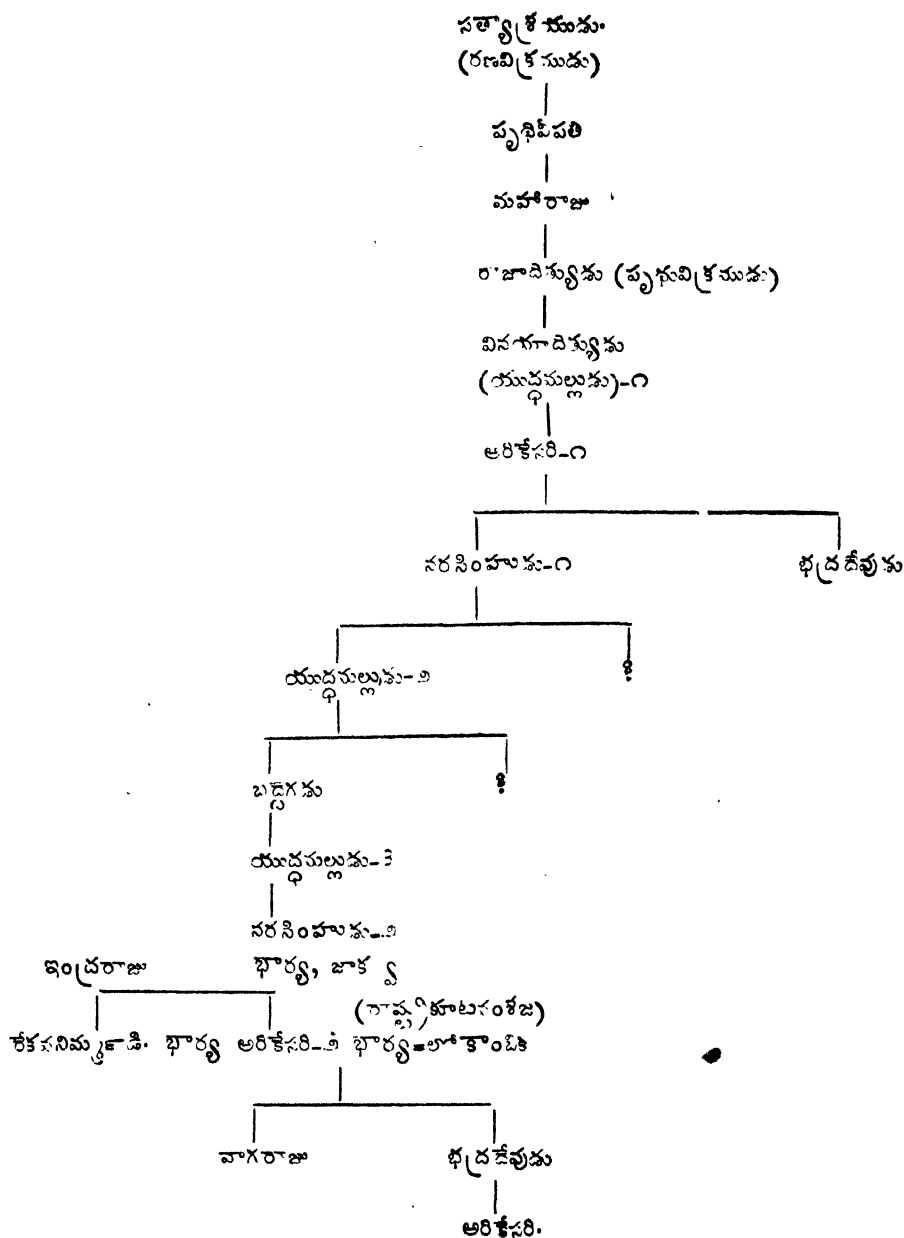
ఇక యశస్తిలకయందు బేర్కొనబడిన యరికేసరియు, నాతని ప్రభువుపుత్రుడగు వాగరాజును ఎవ్వరో విచారించుము. యశస్తిలకరచయితయగు సోమదేవసూరి శ్రీ. శ. ౯౬౬ వ సం.నాటి పరభణిశాసనమును వేయించిన ముమ్మడియరికేసరి కాశ్రితుడని యా శాసనమునందే కలదు. కాని యశస్తిలకయందు బేర్కొనబడిన యరికేసరి యాతడు కాజాలడు. వీలన నాగ్రంథము పరభణిశాసనకాలమునకు ముందే రచియింపబడినది—

“లేమం శత స్యావరవిః శతస్య తయా భవ త్పూర్వజవీవ భీమాకా

శ్రీసోమదేవ ప్రపణః శ్రుతస్య సోమం యశోధామ గుణోజ్జ్వలత్రీః. అపిచయో భగవానాదర్శ స్సయ స్తవిద్యాసాం రచయితా యశోధరచరిత్రస్య...”

ఇత్యాది శాసనవాక్యములకల్గి దెలియును; మఱియు నీ సోమదేవసూరి యశస్తిలకయంత్యుండు శకాబ్ద ౮౮౦ సిద్ధార్థి సంవత్సరాంతగతమదనత్రయోదశి౪డు (ఆనగా శ్రీ. శ. ౯౫౯ ) ఆరికేసరి ప్రభువుపుత్రుడగు వాగరాజు రాజ్యము నేయుచుండగా వ్రాసి ముగించితి నని చెప్పియున్నాడు. కావున నీ వాగరాజుతండ్రియగు సరికేసరి పరభణిశాసనోక్తదాసము నొసగిన యరికేరికంటె భిన్నుడగుట తెల్లము; అదియు పరభణిశాసనదాతకు దాతయగు నిమ్మడియరికేసరి యని తోచుచున్నది. ‘వాగ’రాజును చది బద్దెగ, లేక బద్దెగ శిబ్దునునకు లేఖకప్రమాదజనితమైన భ్రష్టరూప మను నూహ పోషముచున్నది. బద్దెగ శిబ్దుయొక్క సంస్కృతరూపము భద్రగ యగుటచేతను, పరభణిశాసనమున నిమ్మడియరికేసరి పుత్రుడను ముమ్మడియరికేసరి తండ్రియు నగు భద్రదేవు డొకడు బేర్కొనబడియుండుటచేతను నీ వాగరాజును, భద్రదేవుడును నొక్కరే కాచ్చు నను తలాపు కలుగుచున్నది. కాని దీని నిర్ధారించి చెప్పుటకు వీలులేదు; ‘శ్రీమదరికేసరిః ప్రభువుపుత్రస్య’యని సోమదేవసూరి చెప్పటంబు పరభణిశాసనమున బేర్కొనబడిన ముమ్మడియరికేసరితండ్రియగు భద్రదేవుడు భిన్నపురుషుడు కావచ్చును. ఇమ్మడియరికేరికి వాగరాజు భద్రదేవులను నిరవురు పుత్రులుండియుంచుచ్చును. ఇంద్రసంగతమేమియు లేదు.

పై బేర్కొనిన శాసనములయందును, సంస్కృతకణ్ణాటగ్రంథములను జెప్పియుండు వంశానుక్రమణికల నన్నిటిని గ్రోడీకరించిన నీ క్రింది వంశవృక్ష మేర్పడుచున్నది :



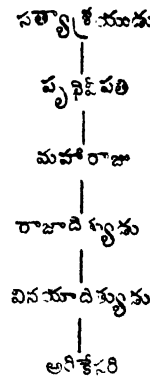
### 3

#### అంతర్జాతీయసంబంధము

కాననముల్లను, నాద్యముల్లను దెలియవచ్చు విచారించవలసియున్నది. వేంగినేలిన పూర్వచాళుక్యుల చాళుక్యరాజకుటుంబములు తెచ్చుకలవు. వేములవాడ వలెను. గల్లూణి రాజధానిగ గల్లూటకమును బాలించిన కాళివారికి ఓనితో సెద్దిమేనియు సంబంధము గలదో పాశ్చాత్యచాళుక్యులవలెను దమకు బాదామి చాళుక్యు

అతోగాని, అన్యతాభివారితోగాని సంబంధముండునట్లు నీ నెచ్చటను విస్తృతముగ జెప్పకొనియుండలేదు. ఈ విషయమును లభ్యమైన వాఙ్మయశాసనాదిచారిత్ర కాధారములను బరిశీలించి యూహించ లసియున్నది. పరిశోధకు లీ విషయమునుగూర్చి కొంత కృషి సల్పి కొన్ని సిద్ధాంతములను జేసియున్నారు. ఈ సిద్ధాంతము లన్నియు మొదటి యరికేశ్వరికొల్లిపరిశాసనముపై నాధారపడియుండుటచేత దాని యోగ్యతను విచారించి యది యెంత రకు విశ్వాసపాత్రమో కనుగొనవలసి యున్నది. ఈ శాసనదాతయగు మొదటి యరికేశ్వరి క్రీ. శ. ౭౦౦ మొదలు ౭౩౩ వఱకును రాజ్యపాలనము గావించిన రాష్ట్రకూటుచక్రవర్తియగు నిగుపమదేవునికి సమకాలికు డని విక్రమాగృహవిజయముల దెలియ వచ్చుచున్నది. కావున కొల్లిపరిశాసనము గూడ నప్పటిది కావలయును; శాసనాక్షరములుగూడ దీనికి బ్రతికూలించవు. కాని శాసనోక్తచారిత్రికాంశములను బట్టి యది కల్పనయై యుండునోమో యను సందేహము గల్గుచున్నది. పంపని విక్రమాగృహ విజయముందును, ఇన్ముషిముమ్మడి యరికేశ్వరి నరపాలుర శాసనములందును లేములవాడ పంకమునకు మూలపురుషు డనదగిన మొదటి యుద్ధయల్లుడు సపాదలక్షదేవమును పాలించె ననియు, చిత్రకూటుగర్భమును సాధించె ననియు, బోదనపురమున తైలవూర దీర్ఘి కయం దేనూతీసుగుల నగరాహూడించె ననియు జెప్పియున్నది. మఱియు మొదటి యరికేశ్వరి నిరుపమదేవుని యేలుబడియందు త్రికలింగసహితముగ వేంగిని జయించినట్లు చెప్పియున్నది. మొదటి యరి కేశ్వరిదగు నీ శాసనమున నీ విజయముల ప్రస్తావనయే లేదు. త్రికలింగసహితవేంగిరాజ్యమును జయించక పూర్వ మరికేశ్వరి ఈ తామ్రశాసనము వ్రాయించి యుండు ననుకొన్నను తన తండ్రి కీర్తిలభ పాదులగు చారితాత్మకవిషయముల నేల జేర్చినలేదో తెలియదు. 'మరువ్వు యన బర్హర కాశ్మీర కాంభోజ మగద మాళం కలింగ గంగ పల్లవ పాండ్య కేరళ ప్రభృతి దేశములను జయించె నని చెప్పిన ప్రకృతికర్త సపాద లక్షపై బ్రభుత్వమును జిత్రకూటుద్వక్రముగామును జేర్చిన కుండుట్ల చిత్రము. ఇక పంశాసక్రతుణిక

యపూర్వమైనది. అన్యతాభివారితోగాని సంబంధములలో నెచ్చటను గానరాదు. చూడుడు:



ఈ పట్టికలోని రాజులకు బాదాయి చాళుక్య పంశముతో సంబంధమును గలుపుటకు గొంపలు పరిశోధకులు బ్రయత్నములు సల్పిరి. కొల్లిపరిశాసన శాసనపరిష్కర్తలు శ్రీ సోమేశ్వరశర్మగారు ఇట్లు సుషివియున్నారు:

"మన శాసనమునందలి మొదటి రాజు సత్యాశ్రయుడు. ఇతనికి రణవిక్రమవిగుహయు కలరు. బాదాయి చాళుక్యంశములోని మొదటి పులకేశిని రణవిక్రమ, సత్యాశ్రయనామములు కలవు. ఈ కారణమున ఇగు పుగు నొక్కరే యగును రన్నచో మన శాసనమునందలి ప్రభివతి మొదటి పులకేశికుమారుడైన మొదటి కీర్తివర్మ కావలయును. మొదటి కీర్తివర్మశాసనములలో నెచ్చటను అతనికి ప్రభివతి యను రూఢిపే గున్నట్లు తెలియరాదు. ఒకవేళ ప్రభివతి కీర్తివర్మయే యగునని అతని కుమారుడైన(కీ) మహారాజా సత్యాశ్రయ రెండవ పులకేశి కావలయును. రెండవ పులకేశి యే శాసనములందును వట్టి మహారాజనామ మున జేర్చినవలెలేదు. రెండవ పులకేశి ఆదిత్యవర్మ, చంద్రాదిత్యుడు, విక్రమాదిత్యుడు, జయసింహ వఱకు యను నలుగురు తనయులు కలరు. మన శాసనము నందలి మహారాజానా, రెండవ పులకేశియు నొక్కరే యని మనము విశ్వసించిచో మన శాసనమున మహారాజాశాదుకుగ దెలుపబడిన రాజాదిత్యుడు ఆదిత్యవర్మయో, చంద్రాదిత్యుడో కావలయును. చంద్రా

దిక్కుని కాసనము లేవియు ఇంతకును గనపడలేదు. కాని యతని భార్యయైన విజయమహాదేవి దానము లను దెలుపు గొండు కాసనములు కలవు: ఒకటి సాకంత వాడి సంస్థానములోని నేరూగుకాసనము; గొంపది రత్నగిరియందునుగాని శోచేమకాసనము. ఈ కాసనములు దొరికిన స్థలములు భార్యలమంజులమునకు సమీప స్థములే. ఇక ఆదిత్యవర్మది ఒక్క కాసనముమాత్రమే కలదు. అది కర్నూలు కాసనము. ఇంగు శకర్షము లేదు కాని, కాసనకాలము “ప్రర్థనాన విజయరాజ్య సంత్సరే కార్తికపౌర్ణమాస్యాం” అని మాత్రము కలదు. పైతామహాహిరణ్యగర్భమహాత్మ్యమన ఆదిత్యవర్మ కొంతమంది బ్రాహ్మణులకు చేసిన మంజుల పుణ్యతీ గ్రామములకు సంబంధించిన ‘ఉంఘమన్న పన్నాసృతి’దానమును దెలుపుట కీ కాసనము పుట్టినది.....చంద్రాదిత్యుడో, ఈ ఆదిత్య ర్యయో మన కాసనమునందలి రాజాదిత్యుకు కాదనను. లక్ష్మేశ్వరమే పులికాతి యన్న ప్లిటదొరగారి దిద్దుబాటు నంగీకరించినచో ప్రాంతస్థిహిత్యము ననుసరించి మన రాజాదిత్యుకు చంద్రాదిత్యుకు అగు నన. చును. పులికాతి లక్ష్మేశ్వరము కా దన్నచో ఆదిత్య ర్య కాసనమున మఱియొక పుణ్యతీ (పులికాతి) కాన వచ్చుచున్నందువలననుకర్నూలుమంజులమునో, దానికి చేరికగనో ఎచ్చటనో మఱియొక పుణ్యతీ (పులికాతి, పుల్పెఱువు, పుల్పెగువు) ఉండునని భావించుకొని మన కాసనపు రాజాదిత్యుని యీ ఆదిత్య ర్యతో ముడి పెట్టాలనియుండును.....కర్నూలుమంజులమున నొక పులచెఱువు కలదు.....మన కాసనమునందలి ముగ్ధ శివాచార్యుల గురుగను సద్భక్తిశివాచార్యులు (?) వీరి శ్వరము నివాసముగ చేసికొన్నట్లు చెప్పబడియుండుట వలనగూడ ప్రాయశఃముగ మన కాసనమునందలి అరికేశరి వీరిశ్వరప్రాంతమువా డనియు నూహింప నవకాశము కలదు.....అరికేశరిరాజ్యము కర్నూలు మంజులమునగాని, లేక దాని యిగుగుపాగుల నిజాం రాజ్యమునందలి మంజులములలోగాని వ్యాపించియుండ

వలయును. ఇదియే మన మంగీకరించునెల కాసనము నందలి గాజాదిత్యుడు బాదామిచాళుక్యశాసనమైన ఆదిత్యవర్మ యగునేమో యని యనుమానము కలుగుచున్నది. అట్లయిన మన కాసనదాత బాదామిచాళుక్యులలోని ఆదిత్యవర్మ వంశమునకు చెందినవాడు కావలెను.”<sup>15</sup>

ఇంత విపులముగ చర్చ చేసినను శర్మగారికి అరికేశరికి బాదామిచాళుక్యులతో సంబంధము కలదన్న నమ్మకము గుఱురలేదు. కొల్లిపూ కాసనోక్త వంశాళి సర్వత్ర సంశయగ్రస్త మగుటచే వీరి యప నమ్మకమునకు ప్రధానకారణము.

“మన కాసనమునందలి వంశా. తాగ్రమము ననుసరించి చూచినయెడల నీ వంశ మొకవేళ బాదామిచాళుక్య శాఖ యగునేమో యని తోచును. కాని యీ విషయమును నిగారణగ జెప్పటకు వీలు కనుపించదు. ఏలయన, తిలకమునకు అన్నియు సందేహములుగనే యున్నవి.”<sup>16</sup>

శ్రీ శర్మగారివలెనే శ్రీ మునియ తిమ్మప్పయ్య గారు కొల్లిపూ వంశా. లికి మూలపుగుఱువగు సత్యాశ్రయ రణచిక్రముడే బాదామిచాళుక్యశాఖలోని సత్యాశ్రయ రణచిక్రమపరనామధేయుడగు మొదటి పులకేశి యని నిశ్చయించినారు. వీరును కొల్లిపూవంశా. లిలోని పృథ్వీపతియు మహారాజును మొదటి కీర్తిర్యయు నతని పుత్రుడగు నిరుక్తి పులకేశియు నగునని గుర్తించిరి. కాని యటులేనవత వీరు శర్మగారి మార్గమును విడిచి నూతనపంథ నలంబించిరి.

“వర్తకగ్లాటసంపదకు సారధూతుడగు వా గెంప పులకేశి సత్యాశ్రయమహారాజునకు నలుగురు పుత్రులు. వారియందు మొదటివాడగు చంద్రాదిత్యుడు తండ్రిమొక్క బాదామిసింహాసనము నెక్కలేదు. సంస్కృతకవయిత్రులం దనమానకీర్తికి నెలగు వల్లభయైన విజయభట్టారికతో గూడ నతడు సాకంత గాడియందుండె. బాదామిసింహాసనము నధిష్టించిన యతని తమ్ముడు విక్రమాదిత్యుకు చక్రర్తి గాయెను. పెద్దవాడు అన్న యుంజగా తమ్ము డేకారణముచే నెట్లు

15. భారతి. సం. 2. భా. 2. పుటలు 302-౩.  
16. భారతి. సం. 2. భా. 2, పుట 302.

ప్రభు వారో నను విషయమును పరిశీలించి చూత మన్న నది మనదారికి రాదు. బహుశః విక్రమాదిత్యుడే రాజ్య రక్షణముగ్గుడై యుండుననుచు ననుకొందము. మూడవవాడు ఆదిత్యుర్యు వేంగియందు రాజ్యమునేయు చుండెను. మొదటనే సత్యాశ్రయపురికేశియొక్క సహోదరులగు కుబ్జనిష్ఠుర్ధనుడు వేంగివిషయమునకు ప్రభువై యుండుటచే నీ యాదిత్యుర్యు ఆర్యులలో బడి యటుమీద వేంగియందు సామంతుడై యుండునని తోచుచున్నది. నాలవవాడు జయసింహుడు లాట దేశము నేలుచుండెను. సహోదరులగు నీ నలువురు రా కుమారులలో విక్రమాదిత్యుడు బాదామియందు దధి రాజై యుండునని క్రీ. శ. ౬౩౪ నుండి ౬౮౦ వఱకు 17. చిన్నతమ్ముడైన లాటజయసింహుడు విక్రమాదిత్యుని కంటె యెంతయో చిన్నవాడై యుండుననుటకు సంశయము లేదు. వానికి శీలాదిత్య, వినయాదిత్య-య్యుద్ధ ములు రను పుత్రు లిద్ద గుంకిరి. వారియందు ౯౦వల వాడు వినయాదిత్య-య్యుద్ధులు పోషణ భూదత్తి శాసన మొకటి యా లాటప్రాంతమున 'నరసారి' యను చోట దొరికిన దనియు, నా శాసనకాలము శా. శ. ౬౫౩ (క్రీ.శ. ౭౩౮) అనియు శ్రీ భండార్కగుగారు సూచించియున్నా గు... పశ్చిమాత్రపురాసన పంపనిక్ర మాజ్ఞున విజయములందు ౯౦వీటియందును ఈ (శేముల వాడు) కులమూలపుగఱుని పేరు కట్టి యుద్ధులు డనియే కానవచ్చుచున్నను శేములవాడు శాసనమునందు వినయా దిత్త్య-య్యుద్ధులు డని డాక్టరు భండార్కగు చెప్పి నట్లే కానవచ్చుచున్నది. అంతమాత్రమే కాదు. పాప దనినట్లు 'ఆత్రః' శాఖామణియైన ఈ యుద్ధులుని కొడుకగు మొదటి అరికే. రియొక్క శాసన మొకటి 'కొల్లిపాఠ' యను చోట దొరికినది. అందుగూడ 'విశ్వరాడ్వినయాదిత్యో య్యుద్ధుల్లో నృపాంకుశః' అని యున్నది. వినయాదిత్యు డను ఓరుదుతోగూడ ఆ యుద్ధులుడు పిలు: బడుచుండె ననుటకు సంశయము

17. ఇది తిప్ప. విక్రమాదిత్యుడు క్రీ.శ. ౬౫౫ సంవత్సరమున సింహాసనము నధిష్ఠించెను. మఱియు నతడు ౨౮ యేండ్లు రాజ్యపాలనము గావించినట్లతని శాసనము ల్ల దెలియుచుండుటచే నతని యేలంబడి క్రీ.శ. ౬౮౩-3 వఱకు సాగ ననుట తెల్లము.

18. నాడోజపంప, పుటలు ౨౩-౨౫.

లేదు. కావున లాటవిషయాదిత్య - యుద్ధములుడను కొల్లిపార వినయాదిత్య-య్యుద్ధులుడును నొక్కరే యని విశేష మగుచున్నది.

"కాని, ఈ యభిప్రాయమును తుదిరించి కద లించునట్లగుపడు యాత్రేప వింకాకటి తలచాపు చున్నది. ఐనక నూహించిన యభిప్రాయము ఎడి వినయాదిత్య-య్యుద్ధులుని తండ్రి లాటజయసింహుడు గావలయును గదా. ఆ కొల్లిపారశాసనమునందు వినయాదిత్య-య్యుద్ధులుని తండ్రిపేరు 'రాజాదిత్య పృథునిక్రమ' యనియే కానవచ్చుచున్నది. ఈ యాత్రేపము వైదానికంటె సబలముగనే కన్పించు చున్నది." కాని చక్కగ విచారించి చూచితినేని ఇది యంతటి ప్రబల మైనది కాదని విదితము కాగలను. కొల్లిపారశాసనముందలి సంశయమునకు వినయాదిత్య య్యుద్ధులుని తండ్రి పేరు జయసింహ ర్య యని కాన్పించ లే దనుటమాత్రము నిజము. అయినను, వినయా దిత్త్య-య్యుద్ధులునికి పూర్వీకు లందరి పేర్లును ఓరుమలు గనే తోచుచున్న వేకాని యంకితనామములుగ భాస మగుట లేదని యందఱు నొప్పుకొనకపోగు. అట్లుండుచే క్రింద నిరూపించిన శ్రీ భండార్కగుగారి గ్రంథము నందలి సంశయవైతానికను కొల్లిపార శాసనములోను తెలియవచ్చు సంకాశభాగముల నొండొంటి దిగువ నిచ్చి యా యా చాలు రాజు లభిన్నులై యుండ వచ్చునేమో పరిశీలించు.

శ్రీ ఆర్. భండార్కగుగారిది—

- ౧. పులికేశి I
- ౨. కీ. రి ర్మ I
- ౩. పులికేశి II
- ౪. జయసింహవర్మ (లాట)

కొల్లిపారశాసనమున గన్పట్టునది—

- ౧. సత్యాశ్రయ-రావిక్రమ
- ౨. పృథ్వీపతి
- ౩. మహారాజ
- ౪. రాజాదిత్య-పృథునిక్రమ

వీనియందు కొల్లిపారశాసనసంకాశిలో గను పడు మొదటి 'సత్యాశ్రయ-రణవిక్రమ'యను పేరును జూడుదు. శ్రీ ఆర్. భండార్కారుగారు చెప్పినట్లు పడు నా మొదటి పులికేశిమే ఈ కులమునందు పరంపరను బట్టి చుచు 'సత్యాశ్రయ' బిగుగునకు మూల పుగుఱునకు 'సత్యాశ్రయ-రణవిక్రమ' ఉనుట తప్పకాదు. ఆ సత్యాశ్రయని తండ్రి 'రణరాను' డని (యున్నది). అందువల్ల తండ్రిపంజుతోగూడ స్వలిగు దును తేర్చికొనిన మొదటి పులికేశిని అట్లే 'సత్యాశ్రయ-రణవిక్రమ'యను అంకితియు ల్ల శాసనకారుడు నిరూపించియున్నా డని యూహించునది సకారము గనే యున్నది. వై కొల్లిపారశాసనోక్తమైన (సత్యాశ్రయ-రణవిక్రమనికి) దగ్గరత (చు) ముగ్గురు పేర్లును బిగుగులుగ గృహ్యక్రమంబు ఈ యశ్శిప్రాయము నకు బ్రబలమైన యాధార మునచున్నది. అంతిమాద్రోమే కాదు. ముందటి వివరణాదిత్య-యుద్ధంబులనికి 'రామ విక్రమ, రాజాశ్రయ' మొదలగు బిరుదుల నిచ్చి, మొదటి యరికేశసరిని 'త్రిభువనము'-రాజశ్రీశేత్ర సామంతులముః ఇశ్యంతై రభీధావై రభీష్టుతః' అని :ర్దిం చుచు జూడగా ఆ శాసనకారుడు రాజబిరుదులలోనే యొక్కడు ప్రవీణత గలవా డని నిద్ధ మునచున్నది. ఆ కొల్లిపారశాసనము సుమాగుక్రీ.శ. ౭౫౦ సంవత్సర పరి సరమున దల చూపియుండునచ్చునని ఆ యాంగ్రిచారిత్ర పత్రికా లేఖకులు సూచించియున్నారు. ఆ సూచన ల్ల సంసారిశాసనపు వినయాదిత్య-యుద్ధంబులను ఆ కొల్లి పారశాసనపు వినయాదిత్య యుద్ధంబులను అభిన్నులే అయియుండునలె ననుట మజింతి దృఢమగుచున్నది. 19"

తిమ్మప్పయ్యగారి సిద్ధాంతము సంగీకరించుటకు వీలులేదు. కొల్లిపాఠశాసనోక్తసంకాశి చరిత్రాత్మక మని వీరు గుఱువుపూచ నలంబించిన మార్గము వింత యైనది. ఈ సంకాశియందు వినయాదిత్య-యుద్ధంబుల నికి పూర్వీకుల పేరులు బిరుదు లని నిశ్చయించినారు. కాని యందలి పృథ్వీపతి రాజాదిత్య నామ ములు తిమ్మప్పయ్యగారు చెప్పినట్లు కేవల బిరుదు లని

యెంచుటకు వీలులేదు. పృథ్వీమహారాజు, పృథ్వీపతి, రాజాదిత్య యనునవి యంకితనాముఖ ప్రాచీన శాసనములయందు వాడబడియున్నవి. ఒకవేళ తిమ్మప్పయ్యగారనునట్లు బిగుదులే యని యొప్పుకొనినను కొల్లిపాఠశాసనసంకాశిలోని రాజులలో నొక సత్యాశ్రయ-రణవిక్రమునిదప్ప తక్కినవారిని బాదామిశాఖ వారని నిర్ధారించి చెప్పటకు లభింపడు. తిమ్మప్పయ్యగారి సమాన్వయము నొప్పుకొనినచో బాదామిశాఖలోని మొదటి కీర్తిచర్యకుమ, కాంచన పులికేశిని, నతని పుత్రు డగు (బాబు) జయసింహునకును వగునగ పృథ్వీపతి, మహారాజు, రాజాదిత్య - పృథ్వీక్రము లను బిగుదు లుండిన వని చెప్పవలసివచ్చును. బాదామి చాళుక్య రాజుల శాసనములును, వారిని పేర్కొన వారి సంశజుల శాసనములును పెక్కు ప్రకటితమైయున్నవి. ఎచ్చటను మొదటి కీర్తిచర్యకు పృథ్వీపతి యను నామాంతరము గాని, బిగుగుగాని యున్నట్లు సాక్ష్యము లేదు. ఇక 'మహారా' జనునది యొక బిరు దని చెప్పటకంటె రాజ్యపదమును సూచించు నామనాచక మనుట యొప్పును. ఇది ధూపాలూర కెల్లరకు సామాన్యమే. కావున కొల్లిపాఠశాసన, శిలోని 'మహారాజు' బాదామి శాఖలోని ఇచ్చుకి పులికేశిమే యని నిర్ధారించుట కెట్లు వీలగును? అట్లు చేసిన నిర్ధారణ సమంజస మని యొప్పు కొనుట యెట్లు? బాదామిశాఖయందే కాక చాళుక్య కులముంతటియందును ఇచ్చుకి పులికేశి గడు సుప్రసిద్ధుడు. పూర్వచాళుక్య లేమి, కళ్యాణిచాళుక్య లేమి, యన్య లేమి తమ సంశచరిత్రయందు దితని ప్రస్తావన వచ్చినప్పుడు గడు గొప్పగ జెప్పుకొని యున్నారు. కొల్లిపాఠ శాసనకారు డితనినే పేర్కొన నుద్దేశించినచో నతని నామమునేనియు వలపెట్టక సర్వసామాన్యమైన మహారాజశబ్దమును బ్రయోగించుట చిత్రము గదా. ఇక (బాబు) జయసింహుని విషయము విచారితము. ఇతని వేమి, ఇతని సంతతివారివేమి శాసనములు కొన్ని ప్రకటితములై యున్నవి. ఇందు మొదట పేర్కొనదగినది త్రిభువనాశ్రయజయశ్రయబిరుదాంకితుడగు నాగార్థన మహారాజయొక్క నిర్వకాత్రుపటికలు. ఇతడు లాటజయసింహుని కుమారుడు. ఇం దితడు తన తండ్రి

ధరాశ్రయజయసింహావము యని చెప్పియున్నాడు. 20. రాజాదిత్యపుగువిక్రమవిరుద ముంపిన్లు చెప్పలేదు. రెండవ శ్రీ.శ. ౬౭౧ వ సం. త్సరమునాటి శ్రయా శ్రయశీలాదిత్యుని నాసారితామ్రపట్టికలు. ఇతడును లాటజయసింహుని పుత్రుడే; మఱియు యారాజు. నాగార్జునునివలె నితడును ధన తండ్రి ధరాశ్రయజయ సింహు డని చెప్పియున్నాడు. రాజాదిత్యపుగు విక్రమ యను విరుదులమాట యొత్తలేదు. 21. ఇతనిచే శ్రీ.శ. ౬౯౨ నాటి నూరతుతామ్రపట్టికలు గలవు. ఇందును రాజాదిత్య-పుగువిక్రమప్రస్తావన గానరాదు. తన తండ్రిపేరు ధరాశ్రయజయసింహు డనియే చెప్పి యున్నాడు. 22. మూడవ మంగళరసరాజుయొక్క బల్లాన్తామ్రతాసనము. ఇతనికి వినయాదిత్య-యుద్ధములు డనియు, జయశ్రయ డనియు విరుదులు గలవు. ఇతడు తాను మొదటి విక్రమాదిత్యుని తమ్ముడను ధరాశ్రయ జయసింహార్యమారుడ నని చెప్పుకొని యున్నాడు. శ్రీ.శ. ౭౩౧-౨ వ సం. త్సరమున నితడు రాజ్యము నేయుచుండెను. 23. లేములవాడ కంశమునకు మూల పుగుమ డని తిమ్మప్పయ్యగారు వాదించునత డితడే. తన తండ్రికి రాజాదిత్యపుగువిక్రమవిరుదు లున్న ట్టితడును జెప్పలేదు. నాల్గవ పులకేశి ల్లభుని నాసారి తామ్రపట్టిక. ఇతడు మొదటి విక్రమాదిత్యుని తమ్ము డను జయసింహార్యమారు పుత్రుడు; వైశాసయున జేర్చిన

బసిన జయశ్రయమంగళరసరాజునకు దమ్ముడు. ఇత డును తన తండ్రికి ధరాశ్రయవిగు దున్నట్లు చెప్పినే కాని రాజాదిత్యపుగువిక్రమ విరుదు లుంపిన్లు చెప్ప లేదు. 24. లాటచాళుక్యుల శాసనములకుం దెప్ప టను గానరారి రాజాదిత్యపుగువిక్రమవిరుదులు లాటచాళుక్య కంశమునకు మూలపుగుమగును, బాదామి చాళుక్య కంశజు డను నిమ్మికి పులకేశి గవగొట్టు కొడుకును, మొదటి విక్రమాదిత్యుని తమ్ముడును నగు ధరాశ్రయజయ.ంహుని కుండె నని నమ్ముట యెట్లు? నిరాధారమైన ఈ నమ్మకమును నూతన గాని లేముల వాడ చాళుక్య కంశజును వినయాదిత్య-యుద్ధములుని తండ్రియను రాజాదిత్యపుగువిక్రమ డే వై లాటజయ సింహు డని యొప్పుకొనుట యెట్లు? విషయమును చక్కగ సమాలోచనము జేసి చూడగా లాటజయ సింహునికి లేములవాడ చాళుక్యులతో నెట్టి సంబంధ ముంపిన్లును తోచును.

ఇక లాటజయసింహుని పుత్రుడను జయశ్రయ మంగళరసరాజు వినయాదిత్య-యుద్ధములుడును, లేముల వాడ చాళుక్య కంశకర్తయును వినయాదిత్య-యుద్ధములు డును నొక్కరగుదు రేమో చూతము. ఇద్దరికిని వినయాదిత్య యుద్ధముల నామములు సామాన్యమునటచే వారిద్దగు నొక్కరే యను తులపు కలుగవచ్చును. కాని యిది సాధ్యము గాదు. ఈ సంవర్షమున మొదట చింతింపదగిన విషయ మొకటి కలదు. లాటనినయా దిత్యయుద్ధములుని కది యంకితనామము గాను, విగుడు. అతని వాస్తవనామము మంగళరసరాజు; జయశ్రయ డను మఱియొక విరుదుగూడ కదు. ఇక లేములవాడ వినయాదిత్యయుద్ధములునికి మంగళరసరా జను పేరు గాని, జయశ్రయ డని విరుదుగాని యున్న జైందును జెప్పియుండలేదు. వినయాదిత్యయుద్ధముల నాను మిగులు రకు నుండుట వారి ధౌక్యమును సూచింపదా యను ప్రశ్న రావచ్చును. అన్యులకి పేరు లేకుంపిన దీని యాధారమున వారి ధౌక్యము గల్పించవచ్చును. యుద్ధ ములు డని మొదటి విక్రమాదిత్యుని కుమారుడైన వినయా దిత్యునికి నామాంతర ముంపిన్లు విరజ్జయేవూరు శాస నములల్ల తెలియుచున్నది. 25. అతడును వినయాదిత్య

20. ఇంపి. ఆకటి. సం. ౯. పుట ౧౨౩ త.
21. ఎపి. ఇంపి. సం. ౮. పుట ౨౯ త.
- 22 ఇంబర్నవనల్ కాంగ్రస్ ఆఫ్ ది ఓరియల్ బులిస్ట్స్. (వియన్నా), ౧౮౮౧, ఆర్యక్ సెక్షన్. పుట. ౨౨౪.
23. బాం. బ్రాక్. జే. ఆర్. ఎ. ఎస్. సం. ౧౬. పుట ౪.
- 24 ఇంబర్నవనల్ కాంగ్రస్ ఆఫ్ ది ఓరియల్ బులిస్ట్స్ (వియన్నా), ౧౮౮౧, ఆర్యక్ సెక్షన్. పు. ౨౩౨ త.
25. ఇంపి. ఆంటి. సం. ౮. పుట ౧౪.

‘తమ్ముతో విక్రమాదిత్య విక్రమాక్రాంతసుతల,  
తతోపి యుద్ధముల్లాభోయి యుద్ధేయమసహా నృపః’

యుద్ధములు జేయగను. కావున వినయాదిత్యయుద్ధముల నామము లేములవాడచాళుక్యుల మూలపురుషునికిని, లాటజయసింహుని పుత్రుడగు మంగళరసరాజునకును సామాన్య మగునంతమాత్రమున వారికి వ్యక్తైక్యము గల్పించుట సమంజసము గాదు.

మఱియొక విషయము : లేములవాడ చాళుక్య వంశకర్తయగు వినయాదిత్యయుద్ధములు క్రీ. శ. ఎనిమిదవ శతాబ్దితృతీయపాదమున వెలసె నని దృఢముగ బల్కవచ్చును. ఇతని పుత్రుడగు మొదటి యరికేసరి క్రీ. శ. 200-250 ల మధ్యమున రాజ్యముజేసిన రాష్ట్రకూటచక్రవర్తియగు నిరుపమస్రవకులివల్లభునికి సమకాలీనుడు. ఇతని తండ్రియగు వినయాదిత్యయుద్ధ ములు నిరుపమస్రవపుని తండ్రియగు మొదటి కృష్ణ అకాలవర్షుని కాలముననో, తర్వాత్యము క్రీ. శ. 253 నుండి 256 వఱకు రాజ్యముజేసిన దంతిమగ్గుని కాల ముననో, లేక యిరువురి కాలముననో వెలసియుండువలయును. ధారాశ్రయుని కుమారుడగు వినయాదిత్యయుద్ధ మల్లాపరనామధేయుడు క్రీ. శ. 230-24 లో రాజ్యము నేయుచుండినందులను, దరువాత నిరుపదియైదేండ్ల వెనుక రాష్ట్రకూటులక్రింద సామంతుడై యుండిన లేములవాడ వినయాదిత్యయుద్ధములును సమకాలీ నులై యుండి రనుట యసంశయము గాదు. సమకాలీను లగుటచే చాళుక్యవంశజులగు వారిరువురికి నైక్యము గల్పించుటయందు వైపరీత్య మేమియు లేదు; కాని దీని కొక యాక్షేపము గలదు. వినయాదిత్యయుద్ధముల విరుదాంకితుడగు జయశ్రయ మంగళరసరాజురాజ్యము క్రీ.శ. 230-24 తరువాత నచిరకాలమునకే ముగిసిపోయినది. పిమ్మట నతని తమ్ముడు పులకేశివల్లభుడు రాజ్యమునకు వచ్చెను. ఈ విషయము క్రీ.శ. 234 నాటి ఇతని నాసారిపట్టికల వల్ల దెల్లమగుచున్నది. ఇందు వరుసగ దన పూర్వీకులగు మొదటి కీర్తి రత్న, 20వ వ పులకేశి, మొదటి విక్రమాదిత్యుడు, ధరాశ్రయజయసింహుడు, జయశ్రయమంగళ రసరాజు మున్నగువారిని బేర్కొని తరువాత దన్ను

జెప్పకొనియున్నాడు. ఇతడు బహుశూరుడు. సైన్యకచ్యైల్ల, సాగావ్య, చావోటక, మూర్ఘ, గుజ్జరాజులను జయించిన తాజగుల నోడించి దేశమును గాఢాడెను. వల్లభనరేంద్రుడు, అనగా నప్పడు సామ్రాజ్యాధిపతియై యుండిన బాదామిచాళుక్యఇమ్మడినిక్రమాదిత్య దితని దేశసేవకు మెచ్చి దక్షిణాపథసాధక, చలుకీమలా లంకార, పృథివీవల్లభ, అనితర్తకానినర్తకయత్రి యను బిరుదుల నొసగను. మఱియు నితడు రాజ్యాధిపతులను బోలి తన యజ్ఞును విషయపతులు మున్నగువారికి విదితపఱచియున్నాడు. మఱియు నీ కాసనమున జయశ్రయమంగళరసును జెప్పి యటుపిమ్మట తేన్య పాదానుధ్యాతాయగు పులకేశి బేర్కొనబడెనని సగ్రణ యందున్నది. కావున క్రీ. శ. 234 వ సంవత్సరమునకు పూర్వ మితని యన్నయగు జయశ్రయమంగళరసరాజు వినయాదిత్యయుద్ధములు గలించగా నితడు తదనంత రము లాటరాజ్యమున కధిపతి యాయె ననుట తెల్లము. కావున క్రీ. శ. 253 వకు తరువాత రాష్ట్రకూటుల క్రింద సామంతుడై యుండి ననుట యుక్తముగాదు. ఈ కారణములచేత దివ్యప్రయ్యగారు వాదించునట్లు లాట జయసింహవర్మపుత్రుడగు జయశ్రయ మంగళరసరాజు వినయాదిత్యయుద్ధములును, లేములవాడచాళుక్యుల మూలపురుషుడగు వినయాదిత్యయుద్ధములును నేకపురు షులు గారు. పారు భిన్నవ్యక్తు లనుట యొప్పును.

ఈ వైదిర్ఘ్యచర్చలన లేలిన సారాంశ మేమనగా: కొల్లిపఱకాసనమందలి వంశానికి గుర్తించుటకు సాధ్యము గాదు. ఇతరచాళుక్యకాఖలకు దీనితో సంబంధము గానరాదు. ఒకవేళ నిది కల్పనయేని గావచ్చును. బాదామికాఖతోడను, లాటకాఖతోడను దీనికి సంబంధములను గలుప దలపెట్టి చేసిన సిద్ధాంత ములు లభ్యమైన కాసనసాక్ష్యములకు విరుద్ధము లగుటచే నిలువజాలవు. కావున లభ్యమైన సాక్ష్యమును నిష్పక్ష పాతముగ విమర్శించి చూచిన లేములవాడకాఖవారి కన్యకాఖలవారితో గల సంబంధము తెలియవని చెప్ప వలసియున్నది. (సక్షేపము)



# పట్టు చొక్కా

[కథానిక]

## శ్రీ క్రొవ్విడి అక్షున్న

**పా**రంజోజులయ ప్రయత్నం ఎగ్జిబిషను చూద్దాం అని. ఎంతో యిదిగా చెప్పకుంటున్నారని ఈజో మహా గొప్పప్రదర్శనం అనీ, ఆ అపురూపపు వస్తువులతో కట్లు మణిగిపోతున్నాయనీని. ఆవేళ తప్ప కంటా పెళ్ళితిరా లనుకున్నాను.

ఆరూ కొట్టేగు. వేడిగాదుపు వీస్తున్నా, సాయంత్రపు నీగంప ఆహ్వానిస్తూనేఉంది. కాంపాం దులో చెట్టూ చేమలూ స్వర్ణాభను కట్టించి, త్వరగా కబురర్గాన్ని మైకొంటున్నాయి. గిలకచూలిదగ్గర అరటిపిలకలకి నీళ్లు పోస్తూన్న మాలీ మరో రెండు బాల్బీలు తోడి చపటానిద పెట్టేడు నాకోసమని.

స్నానం అయింది. పట్టు లాల్బీ, సన్నఫోవతి యిచ్చేడు నాకురు.

వాకిట్లో పిలుపు. జానకమ్మగారి యింటినుంచి మళ్ళీ కబురు వచ్చింది.

“ఎస్తున్నానోయ్, తమ్ముడూ.”

“జ్వరం చాలా తీవ్రంగా ఉందండీ. రాత్రి నుంచి కన్నుపొడుచుకున్నా కనుకు పట్టలేదు ఆక్క య్యకి. పరధ్యానపుమాటలు కూడాను.”

“ఎలాగ చెప్పా, నాయనా, మైఫాయిదు లక్ష గాకు అది”

“ఏమిటోనండి. మీ రొకమాటు వచ్చి చూస్తే చూకు ధైర్యంగా వుంటుంది.”

“క్షుణ్ణం. ఈ పేండ్ చేసు కారులో పెట్టు.”

పట్టుమని పావుగంటలయినా కాంరంగా ఉండు నివ్వకు యింటిదగ్గర. ఏ కొనుహలకో పోతే అక్కడా తమూరుతారు. ఇంకో పేమంటుని చూద్దానికి నెళ్ళే

మంటే, ఆ యింటిమందూ వీళ్ళే పికటింగు! తీరా పెళ్ళి చూస్తే అంతా వైవాళ్ళు పడే కంగార. వేమెంటు నిక్షేపంలాగ ఉంటాడు. పరిస్థితి ఏమాత్రం విషమంగా ఉన్నా డాక్టరు ఆమంచం వదిలివెళతాడా? ఇంకాయదిగా ఉంటే యింకో డాక్టర్ని తనే టిలుచుకు రాదూ కన్నబ్రేషనుకీ? ఈ ముక్కలు వాళ్ళకి లోచవు. ఏ ఉద్యోగస్థుశికియినా పనివేళా, నీరుబాటూ అంటూ వుంటాయిగాని డాక్టరుకు మాత్రం ఉండువు.

\* \* \*

ఎగ్జిబిషను చేరుకునేసరికి ఎనిమిది కొట్టేగు. వసంతోత్సవం మూర్తిభవించినట్టుయింది ఆవరణ. ఏమి జనసమృద్ధి! చూసినకొద్దీ యింకా చూడాలనీ, బయటికి రాగానే అప్పుడే వచ్చేసేమా అనీ అనిపిస్తున్నాయి ఆ అంగళ్ళలో వస్తువులు. ఎంత నాజూకు! ఏమి పనివాడితనం!! ఎంతటి నైపుణ్యం!!! కేబులో ద్రవ్యానికి పరిమితి అంటూ ఉండుబట్టి కొనడానికికూడా అంకు ఒహటి ఏర్పడుతోంది గాని, లేకపోతేనా! అనాకర్షణీయమయిన వస్తు వేదీ అక్కడ? చూస్తూన్నకొద్దీ యినుముడి న్నూన్న కళారత్నంతో ఒక్కొక్క ‘ప్లాటే’ చూసు కంటూ కాశ్మీరకాలువల దుకాణంలో ప్రవేశించేను.

క్రీనగరంలో శతపర్వంగా చూసేనాయరి ఆ సేతగాళ్ళ హస్తనైపుణ్యం.

చుట్టూ కాకరపుత్త అంచూ, నాలుగు మూలలా మామిడిపండ్లబా ఉన్న, పాలమీగడలాంటి కాలువ ఒకటి పరిక్షిస్తున్నాను. ప్రక్కనే ఎవరో గొంతుక సవరించుకున్నారు. చిన్నగా దగ్గి—

“ఈ లతలఅంచు ఎంత చుమత్కారంగా చిత్రించేలో చిత్రించేయా?” అన్నా డాయన.

“భేషగానే వుంది. కాని, నాకు కాకరపువ్వు అంచు అంటే కొంచెం ప్రీతిరెంకి” అన్నాను.

“అలాగే. ‘లోలో భిన్నరుచి!’. కాని, చిత్రించేయా, యీ లతలో పువ్వులూ, మొగ్గలూ అవీ పువ్వులూ అయ్యారంగులకి అనుగుణంగా మ్రుచ్చిపనీ...”

“చిత్తం చిత్తం. ఆ చిత్తం ఊహించడానికీ, రంగుల యొన్నికకీ! ప్రత్యేకించి ఉంటారు ఆరికేరిన మనుష్యులు.”

“ఆ ఊహాచిత్రప్రతిభ రసన క్తరంగా బట్టమీద ప్రస్ఫురికరించే కుట్టుపనివాళ్లుకూడా...”

“శిల్పనైపుణ్యం ఏమాత్రమూ తీసిపోదు. కళా చాతురీ కాదటండీ”

“అసలు కాక్త్యరదేశమే కళానిలయం”

“తమయా పర్యటించే రన్నమాట.”

ఇంక బాతాఖానీలో పడ్డాం. ఆ దేశ సౌందర్యం, అచ్చటివారి జీవితవిధానాలు, ఆ కళారాధన, అక్కడి స్త్రీపురుషుల అందచందాలు...అబ్బో, ఆయనా ఆసేతుకేతనగపర్యంతం తిరిగినవాడే! మాట లాడుకుంటూనే ప్రదర్శనంగేటు దాటేం. మాయింటికి ఆహ్వానించేను. ఫలానాపిథిలో తనకు పని ఉన్నదనీ, అందాకా దిగబెడితే సంతోషిస్తాననీ అన్నాడు. స్విట్ వేసి, ఫోక లాగి, ఏక్స్లరేటరు కొద్దిగా నొక్కేను. హేండ్సిలు త్రిప్పి వచ్చి నా ప్రక్కనే ఆధిష్టించేడు ఆయన. పది గజాలు సాగింది కారు.

“తమరు అన్యథా భావించరు కదా పంతులు గారూ, ఓ చిన్నవిషయం మనవిచేస్తాను”—ఆయనే ఆరంభించేడు.

“నెలబట్టించండి”

“అనా, మరేమీ లేదు...ఆ లాల్చీ...మీరు తోడుకున్నదీ...మీది కాదేమో ననీ...” అగ్ధోక్తిలో వదిలేసేడు.

ఆశ్చర్యంతో నిలువునా స్తంభించిపోయేనంటే నమ్మండి. నిజమే, నాది కా దది. కాని, నాకు సరిగ్గా

సరిపోయింది. కాగా, నాదానికన్నా కాస్త కొత్త దీని. గెంటూ పట్టుచొక్కారే. యాయన! ఎలాగ తెలిసింది చెప్పా?

“తమరు నేపనల్ లాండ్రీలోనే యిస్తూ ఉంటారా బట్టలూ?” మళ్ళీ అడిగేడు ఆయన.

“చిత్తం చిత్తం. నా చొక్కా మరుగిళ్ళయింది రెంకి. యిదిగానీ తమదా ఏవిటి?” అన్నాను కంగారుగా.

“అబ్బే. నాది కాదు రెంకి. మీదికూడా కాదని తెలిసీ...”

“ఔనాను. అసలు యిచ్చేద్దామనే అనుకున్నాను, కాని మహతలు విప్పి తోడుకున్నదాకా అది నాది కాదని తెలియలేదు. తీరా తోడుకున్నాక ఉచనా, ఎలాగా తోడుకున్నాంకదా, శేపు యిచ్చి వొచ్చును అని అనుకున్నాను—మరి” అన్నాను తుంత పుణ్యే అని శ్లోగ్యంగా తోచేటట్టు.

“దానికేం రెంకి. మీ చొక్కామాత్రం లాండ్రీ లోనే ఉంది అని చెప్పొచ్చేను. దానిమీద మీ పేరు పాడిఅక్షరాలు ‘స. సు.’ అనికూడా ఉన్నాయి. దీనిమీద ఉన్న అక్షరాలు ‘క. సా.’ కదూ?”

అయ్యో, వీడి అసాధ్యం గూలా! సి. ఐ. డి. కన్నా దారుణం అయిపోలేనూ!

## 2

వీధిమలుపులో కారు ఆపమన్నాడు. ఆ యిల్లు తనదే నట. అభ్యంతరం లేకపోతేలోపలికి రమ్మన్నాడు. ముద్దుగా చిన్న యిల్లు—బొమ్మరిల్లులాగ. వీధివీడి పైగా పది పది హేనుగజాల ఆవరణ, చిన్నగేటూను. బండీగూడులాగ వంచి కట్టిన వెదురుబద్దలపైకి దట్టంగా అల్లుకు పాకిన ‘నైట్ క్విక్’ గుమ్మరుని కమ్మని వాస నలు వెదజమ్ముతోంది. ఆవరణకి నాలుగు మూలలా నాలుగు చంద్రకాంతమొక్కలున్నాయి. మధ్యని వక్ర్రుపగా పదిలపరిచిన మట్టిపల్లెరంలో ఒక్కటే ఒక్క గులాబీచెట్టు, చిరుగుమ్మని రెండు విడివిడని మొగ్గలతో పిల్లగారికి తల ఊపునోందో, యజమాని మనస్సు కనిపెట్టి నన్ను ఆహ్వానిస్తోందో తెలియడం

లేదు. జాగ్రత్తచరమిద నగిషిపనిలాగ తోచింది వెండి వెన్నెలలో ఆ దృశ్యం.

అతని కథాదృష్టికి, ఆ అలంకారాలకి ముగ్ధుడై అవుతూ లోపల అడుగుపెట్టేసరికి కళ్ళు చెదిరిపోయినాయంటే నమ్మండి. ఎదురుగా గోడకి ఓ పులి చర్యం వేలాడగట్టిఉంది, తోక సరంబీని అంటు తూను. ముందరికాళ్ళు రెండూ యిటూ అటూ చాచి ఉన్నాయి, పంజాలు విప్పి. భీకరంగా కనపడేటట్టు తల ఒక చిన్న మేజాఅధా. రంగా నిలబెట్టబడి ఉంది. ఆ పోజులో పులి గోడమీద నుంచి దుముకుతోందా అనిపిస్తోంది. ఆ పులిచర్యానికి యిగ్గప్రక్కలా రెండు నిలవుటద్దాలు. గదిని ఆరంభమకుని నీలిరంగుజంబుఖానా పరిచిఉంది. దాని మధ్యస్థంగా నగిషీ చేసిన పింహపుకోళ్ళ ఆగ్రాబల్ల, చుట్టూ మెత్తని సోఫాపెట్టాను. రెండే రెండు రవివర్ణ చిత్రాలు ఆ గోడనీ యీ గోడనీ జీ కళలు ఉట్టిపడు తున్నాయి. సోఫాలో కూర్చుని తన్మయత్వంతో చూస్తున్నాను.

ఆయన తెర తొలిగించి ప్రక్కగదిలోకి వెళ్ళేడు. స్విచ్ వేసిన వెలుతురులో ఓ పందిరిమంచం, దాని ప్రక్కని చిన్న మేజామీద 'నగ్నసుందరి' చేతిలో లేచిలులైటూ కనిపించేయి. మంచానికి యినతలిప్రక్క గోడ నానుకుని మార్చిలుపలక మేజా ఒకటి అందాలు ఒలుకుతోంది. దాని చివరి అంచునే మాడు రేకలుగా విడిచిన అద్దం అమర్చివుంది. వెండితొడితోఉన్న దంతపు దువ్వెనలు రెండూ, చక్కటి పొడరుడబ్బీ, స్నోపీసా, గిట్టవేసిన పన్నీరుబుడ్డి వున్నాయి దానిమీద. నీలి రంగు దీపకాంతి అందంగా వున్నగదిని తోభావంతం గా కనబరుస్తోంది. ఇతోధికం అవుతూన్న కుతూహల ఆహ్లాదాలతో నాకలోకానికి కాస్త దూరంలో ఉన్నాను.

ఇంతలో చంటిపిల్లడు గగ్గోలు! ఆ ఏడుపుః యిల్లు మారుమోగిపోతోంది. ఇల్లు అంతా అంత శుభ్రంగా ఉండబట్టిగాని లేకపోతే ఏ కేలో, జైర్రో అంటబోడిచింది అనుకునేవాణ్ణి.

లోపలినుంచి ఆయనభార్యకాబోలు, చదువు తూన్న పత్రికతోనే పరుగెత్తుకు వచ్చి నన్ను చూసి గుమ్మంలోనే ఆగిపోయింది. ఆయన పిల్లణ్ణి ఎత్తు కున్నాడు. ఎంత సముదాయించినా ఊరుకోవడం లేదు పిల్లాడు. కళ్ళు సులుముకుంటూ మరీ యిదిగా వీడుస్తున్నాడు.

"బేబీ, బేబీ" అంటూ నాచేతుల్లోకి తీసు కున్నాను.

"చప్పికి చేతిమీద పెట్టిన జింక్ ఆయింటుమెంటు కళ్ళలోకి వెళ్ళింది గాబోలు. పెద్ద ప్రమాదం ఏమీ లేదుకాని, మంట భరించడం కష్టంగాదూ? ఇలాంటివి పెట్టినప్పుడు ఎవరైనా దగ్గర వుండి చూడాలి మరి" అన్నాను.

"ఇంతసేపూ వాడితోనే ఉన్నాను. అలా పాకురుకుని వెళుతూఉంటే తండ్రిదగ్గరికి పోతున్నాడు గదా అని పత్రిక పుచ్చుకున్నాను, మరి. అయినా, నిమిషంలో చేస్తాడు ఏవో చిలిపిషడవపనులు!" ఆవిడ అన్న ఆ మాటల్లో వాత్సల్యం, ఆవేదనాకూడా కన బడ్డాయి.

"కొంచెం గోరువచ్చని నీళ్ళు తెప్పించండి. గుడ్డ ముంచి తుడిస్తే మంట తగ్గుతుంది."

పదినిమిషాల్లో పిల్లడు మళ్ళీ బంటిలాగ ఆడు కుంటున్నాడు.

"అమృత్యు! నిమిషంలో వూరుకున్నాడు. ఎంతలో కనిపెట్టేరూ?" అన్నా డాయన, కృత జ్ఞత వ్యక్తపరుస్తూ.

"దానికేం రెండి. నా వృత్తే యిది" అన్నాను.

"ఇంకా నయం, మీరు ఉండబట్టి సరిపోయింది కాని, లేకపోతే కడుపు పొంగిపోను చంటిషడకకి" అంది ఆనా—నేను ఏదో మహాపకారం చేసినట్టూ, లేకపోతే పిల్లడు యింక వారికి దక్కనట్టూను.

"పోనీ రెండి, యిప్పుడు మళ్ళీ మామూలుగా ఆడుకుంటున్నాడుగా"

"ఇలాంటివి జరుగుతాయనే దానీదాన్ని పెట్టేను, ప్రత్యేకించి వాడికోసమని. ఉండి చస్తేనా.

ఒక్కటై అయినాను! ఈ ఊరికి వచ్చిన యీ నెల్లా శృంగార ముగ్గురు పనిమనుషులయినా మారరు. ఒక్కతయినా పట్టుకుని పదిరోజులు ఉన్నపాపాన్ని పోలేదు. ఇళ్లకి పోయేటప్పుడు పదినుందీ కట్టగట్టుకుని తగులబడుతారాయో, ఊళ్లో భోగట్టాలు ఉపన్యాసాలు అఘోరిస్తూను."

ఆమెకళ్లు చెమ్మగిలడం దీపపుకాంతిలో స్పష్టంగా కనిపించింది. ఆమెహృదయంలో ఏదో చెప్పలేని చికాకు!

### 3

మర్నాడు ప్రాగ్మన్నే ఆ చొక్కా పట్టుకుని నేషనల్ లాండ్రీకి వచ్చాడు. అది తీసుకుని నా లాట్నీ యిచ్చేసేడు, మామూలుగా బల్లదగ్గర కూర్చునే ముసలాడు. ఎవరి నోటా పల్లెత్తి అనవసరప్రసంగం లేకుండా పని జరిగిపోయింది.

ఆ వెంకట్రావుగారూ యిక్కడికి వస్తూ ఉంటానన్నాడుగా. ఆయన పేరు తలుచుకుంటే నిన్నటి సంగతి జ్ఞాపకం వచ్చి గుండె జలుమంది. ఎంతసున్నితంగా వ్యవహరించేదూ! మొహమెటానికి కాదన్నా ఆ చొక్కా తనదే అయివుంటుంది. బోను, తగు మనిషీ, యామాత్రపు మహద్భాగ్యానికి వెలితిబడి పోతాడా? అసలు అది ఏ ఫట్టివరోజు 'ప్రెజెంటేజ్' అయిఉంటుంది. వస్తువుమీది ఆ వ్యాపారహంలానే తెలియడంలేదూ అతనికి, దానికి ఉన్న అంతర్యం?

ఏదో ఘరానాఉద్యోగముడే అయివుంటాడు. లేకపోతే ఆ నాజూకూ, ఆ మాటధరసతా అలవడుతుందా?

సందర్భం తరచిచూస్తున్నకొద్దీ ఆయన అంటే అమితమయిన ఆదరభావం ఏర్పడింది. ఇంకా ఇంకా యెన్నో విషయాలు కళకీ, నాగరికతకీ సంబంధించినవి ముచ్చటించా లనిపించింది. లాండ్రీదగ్గర ఎక్కడా ఉన్నారూ గాని ఆయన కనిపించలేదు. ఇంతకూ, ఆయన వచ్చేడో లేదో యివ్వాలి.

అడిగేసేను, యెందుకీ గుండుకొమ్మల అనుమానం అని—

"వెంకట్రావుగారు యివ్వాలి వచ్చేగుటయ్యా?"

బల్లదగ్గర ఉన్న ముసలాడు రెండు నిమిషాలు నన్ను ఎగాదిగా పరీక్షగా చూసేడు.

"వెంకట్రావుగారు వచ్చేరా అని అడిగితే అలా చూస్తూ వేమిటి, సర్కుస్సు జంతువుని చూసినట్టు?"

"ఆ. లోపల ఆగదిలో వున్నాడు; వెళ్ళండి" అన్నాడు ముసలాడు.

ఏకవచనప్రయోగం! మాటలో నిగాదరణ! 'ఎద్దుకేమి తెలుసును అటుకులరుచి!' అనుకున్నాను.

ఆ గదిలో ఓమూస మాసినబట్టలు గుట్టగా పడి ఉన్నాయి. నలుగురు చాకలివాళ్ళు వాటిని చిన్న చిన్న మాటలుగా, నంబరువారీగా విడబడుతున్నారు. ఇంకోవార, గోడచేర్చుగా సన్నని, చాడుగాటి బల్ల మీద యిస్త్రీబట్టలు పడిఉన్నాయి దొంతరదొంతరలు గాను. వాగ్దోబులో కొయ్యలకి వేలాడిన కొన్ని కొట్లు, 'బుష్‌బుష్'లా వున్నాయి కాగితంమక్కల్లాగ యిస్త్రీచెసి. వీటి కన్నీటికి రసీదులు ఏర్పరచి, బిల్లునంబర్లప్రకారం సబ్బుకాగితాల్లో పేకింసు చేస్తున్నారు ఓ కొంతమంది. ఈ జబ్బుని కాస్తా, వొళ్లల్లా కళ్ళు చేసుకుని చూస్తూ కార్యనిమగ్నుడయి ఉన్నాడు వెంకట్రావుగారు, చేతుల్లేని బసీను వేసుకొని, తెల్లని గూడకట్టుకట్టుకుని. నా కళ్ళు నేనే నమ్మలేకపోయేను.

నన్ను చూడడంతోనే నమస్కరించి అసనం చూపించేడు. వేషం మారిందికాని, ఆ సంస్కృతీ, ఆ నాజూకూ ఉట్టిపడుతూనే వున్నాయి అతను ఆడుతూన్న ప్రతిమాటలోనూ. వెంకట్రావుగారే!

గ్రహించేను.

ఆయనకి రజకవృత్తి కులవిద్య. అయినప్పటికీ కాస్త డొక్టరుకుద్ది అనడంవల్ల నెమ్మదిగా స్థూలు షైనలు ప్యాసయే ననిపించుకున్నాడు. యుద్ధంమూలాన్ని రాజకీయాలతో ఎక్కువగా పరిచయం కలిగింది. నలభై రెండులో జరిగిన ఆ సంఘటనలు ఏ హిందూయువకుని రక్తనాశాల్లోకి చొచ్చుకుపోలేదు! ఏ భారతీయుని హృదయాన్ని ఉల్లేఖితం చెయ్యలేకపోయినాయి!!

సమయం మించిపోకుండా యధాలో చేరేడు వెంకట్రావు. దేశదేశాలు పర్యటించడంతో విజ్ఞానం, సంస్కృతి అతనిలో ఇతోధికం అయినాయి. పరాయి దేశాల్లో తన కులవిద్య ఎలా నడిపించేదీ చూసి తెలుసుకున్నాడు. ప్రర్తనాసాక్షిల్యం జీవికి నికరూపలం అని పాఠం చెప్పుకున్నాడు. “నేనునల్ లాండ్రీలో దొంగలు పడ్డా బట్టలు మాత్రం పోవు” అని లోమలు చెప్పుకునేట్టు మెలిగేడు.

సంస్కృతి గల జీవికి జీవితం తెరచాప ఎత్తిన పడవలాగ నాగిపోతుంది అంటారు. నిజమే. అతని ఆర్జనకి లోటులేదు. ఆర్జన ఎక్కువ అవుతూన్న కొద్దీ అతనికి ఒక అంతస్తు ఏర్పడుతూ వచ్చింది.

తన కళోపాసన తన్మానుర్యాన్ని అతిశయింప జేసింది.

అయితేనేం? పున్నమనెన్నెల్లోనే అమావాస్య చీకట్లు గోచరిస్తూఉంటాయి. సౌఖ్యవారాశితరంగాల లోనే తుపాను చెలరేగుతూ ఉంటుంది. వెంకట్రావు గారికి ఓ కొంత! ఎన్ని విధాల యత్నిస్తూన్నా అది తీరడంలేదు. అనేకవిధాల యత్నించేడు. పలువిధ మార్గాలు త్రొక్కి చూచేడు. లాభం లేకపోయింది. నాదా అర్ధాంగి అడిగినప్పుడు ‘ఓన్! యిడేనా మహా చౌగళం’ అన్నాడు ఎంతో కేలికగాను. బూరుగు

దూదికన్నా కేలిక అనుకున్నది భూమికన్నా బరువైనట్టు తోస్తున్నది వాస్తవికలు చూస్తూన్న కొద్దీని.

తను ఎంత చదువుకుంటేనేం? ఆమె ఎంతటి సురుణసంపత్తి కలదయితేనేం? వారికి ఉన్న డబ్బుల మాత్రం ఏం పని జరిగింది?

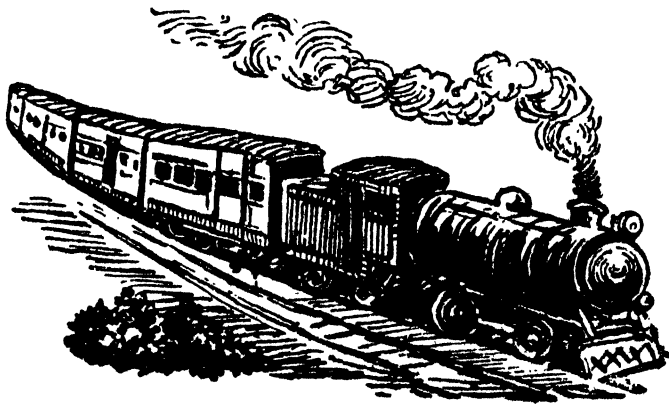
కొన్ని కొన్ని విషయాల్లో సంఘం “తాబట్టిన కుండేటికి మూడే కా”ళ్ళని కూర్చుంటుంది. వెంకట్రావు గారు కిల్లికిని ఆడించడానికి పనిమనిషిని కుదర్చలేక పోయారు. చాకలివాళ్ళ యిళ్ళల్లో కాపువార్ళు పని చెయ్యరు నిలు. త్తునం పోసినానూ! కులం తక్కువట.

అందుకా, నిన్న ఆమె కంట నీరు పెట్టుకుంది. నిజమే. పనిమనుష్యులు పడిమందీ కట్టుకట్టుకునే యిళ్ళకి పోతారు. ఊళ్ళో భోగట్టాలు ప్రాకిపోవడానికి వాళ్ళకి మించిన ‘గేజెటు’ లేదు. “ఏమనిషీ పట్టుమని పదిరోజులయినా ఉండులేదు” అంటే ఆళ్ళర్యం ఏమందీ? ఆమె ఎంత చిన్నబుచ్చుకుంటోందో!

“నేను చూస్తానురెండి” అని యింటికి వచ్చే సేను, దారిలో నర్సింగు హోముదగ్గర ఓ పావుగంట ఆగి.

\* \* \* \*

కిరస్తానపుదాదిని ఒక్కరైనా వాళ్ళ యింటికి పంపినట్టు నర్సింగుహోముదాక్టరు మర్నాడే నాకు ఫోనులో చెప్పేడు.



**దేవాలయ  
పరిశుభ్రతకు**



శుభ్రతకు వైకృత్యమునకు దగ్గరి సంబంధము కలదు. ఆధార నియమములతో శుభ్రం గా స్నానం చేయుటకు మనం పరిశుభ్రమైన సబ్బునే వాడవలెను. అన్ని టాయిలెట్టుకు వలసే గోడ్రెజ్ చందనసబ్బులోగూడ స్వచ్ఛమైన, మేలయిన మూలికా తైలములు, ఎ సెస్సులు వాడబడినవి. వీరిధమగుజంశుక్రావృషు కలియలేదు. గోడ్రెజ్ చందన సబ్బు స్వచ్ఛమైన మైసూరు చందన తైలంతో తయారు చేయబడినది. అది హాయినిొల్పు, చల్లని సువాసనగల సురుగుసపుట్టించును. యీ మూలికా తైలముల సురుగు రోమకూపములను శుభ్రపర్చి, చర్మమును సునుపుగా చేయును. చల్లదనం చేకూర్చును. గోడ్రెజ్ బెంటిబుల్ చందనసబ్బుకంటే స్నానములకు మంచిది వేరే కలదా యని మనలో ప్రశ్నించుకొని, నిష్పక్షపాతంగా సమాధానం చెప్పరచ్చు. వీలన, కఠిన మీ దేవుని ఆలయం.



గోడ్రెజ్ లిండ : క్రిమిసంహారకము, చికిత్స గుణములు గల వేపనూనె లక్షణములు గలది.

**Godrej Sandal**

**గోద్రెజ్ శాండల్**

చాంద్

(చందన)

**టాయిలెట్ సబ్బులు**

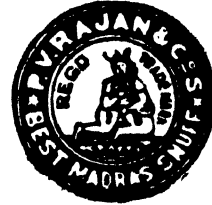
ఇతర చందనసబ్బులకంటే కచ్చితమైనది

ఎక్కువ మేరైనది.

గోడ్రెజ్ సోల్జర్స్ లిమిటెడ్.  
184, కాచిగూడ.

**లోకప్రసిద్ధిపొందిన**

**పి. వి. రాజన్  
అండ్ కంపెనివారి**



**శ్రేష్ఠమైన మదరాసు నశ్యం  
R. S. సుగంధ ముక్కుపొడి.**

అన్ని టిలో నాటిలేనిది.

ధర వివరములకు వ్రాయుడు.

తగులుచేయువారు :—

**పి.వి.రాజన్ & కంపెని,**

అర్కోణం, Arkonam, N. A. Dt.

**మదనకామేశ్వర వేష్యం**

రక్తవృద్ధినిచేయు విలంబ గల వస్తువులచేఱి తయారు చేయబడినది. మేరములు, నిక్కాక, నిప్పగ్గున, శుక్లనష్టము, అతిమాత్రము మొదలగు వాటిని ఖండించి, మంచిబలమును వీర్యపటుత్వమును కలిగించుటలో అద్భుతమయినది. అనేక సర్టిఫికేట్లు గలవు. 2 డబ్బీలు చాలును.

20 తులముల డబ్బీ రు. 2/-

పోస్టేజ్ ప్రత్యేకము.

**పి. సి. వి. అండ్ కంపెని,**

కె రి దే సి, (నెల్లూరు జిల్లా).

మదరాసు శ్రాంతి :

7, వీరుమొదలి వీధి. (మిరెమిద)

నెక్కటాకివ ఎదురుగా. శాస్త్రీభవనం.

*Mehtas...*  
**SUNDARI  
ELIXIR**



**గర్భాశయరోగాలకు**  
ప్రసిద్ధ బాంధ్యకౌషధము  
సర్వవిధాలైన బహిష్కృతములకు  
అనుపమ నివారిణి  
కుప్రసిద్ధ భిక్షగ్యులచే  
ప్రకృంశింపబడినది.

**K.S.MEHTA & CO., 250, CHINA BAZAAR, MADRAS.**




కాస్మిర్

అన్ని విధములగు దగ్గులు, ఉబ్బసము, ఆయాసము  
మొదలగు క్షేమ్యవ్యాధులకు అమోఘమైనది. వీనిని  
రూ.1-12-0. అన్ని మందుల పాత్రలలో అమలుచును.

**గిరిజా అండ్ కో,**  
చానవాటిపేట, రాజమండ్రి.

మద్రాసుస్టోక్స్: జె. బాలాభాయి షిరో,  
మైసూరుకోట్.



దోంగ్రేగారి

**బాలామృతము**  
బలహీనమైన బిడ్డలకు  
పుష్టియున్ను, బలమున్ను  
అరోగ్యము నిచ్చును

# పరిణామ రీతి

## శ్రీ కోసూరి శ్రీహరిరావు

ఆధునికశాస్త్రదృష్ట్యా మనము ఏ విషయాన్ని విమర్శించవలసివచ్చినా పరిణామవాదాన్ని పట్టుకొని రాకుండా ఉండలేము. ఈ సవినభావనాపద్ధతిలో పరిణామవాదము ఒక విశిష్టమైన స్థానం సంపాదించుకొంది. లోకంలో సంభవమయ్యే యథార్థవిషయాల్ని సమగ్రంగా గ్రహించవలసి వచ్చినప్పుడల్లా, ఆయా సందర్భంలోని పరిణామగతి ఎట్లా ఉందో, ఆ గతి వలన ప్రయోజనం ఏమిటో వ్యాఖ్యానించుకోవలసి వస్తూ ఉంటుంది. యథార్థవిషయాల్ని సహేతుకంగా అవగాహన చేసికొనేందుకై మన మీ రీతిగా పరిణామ నూత్రాన్ని తెస్తూ ఉంటాము. కాని సహేతుకావగాహనకూ, విషయవివరణకూ చాలా భేదం ఉంది. అందుచేత యథార్థవిషయాలను సహేతుకముగా నిర్ణయించి, వాని స్వభావవివరణను ముగించిపోయారు. అప్పుడే మన పరిణామవాదము యుక్తంగా అన్వయిస్తుంది.

లూయిడ్ హెర్బర్ట్ చెప్పినట్లు క్లుప్తంగా చెప్పాల్సినదే, నిన్నటి జీవకోటిలోనూంచి నేటి జీవకోటి సంభవిస్తుంది. నేటి జీవకోటినుండి రెప్పటి జీవకోటి ఆవిర్భవిస్తుంది. ఇంకో తత్త్వశాస్త్రజ్ఞుడు "లోకంలో ఉండే సర్వనూత్రాలు మనకు కనుపించే సులభతమరూపసితులనుండి సంకీర్ణతమరూపసితులకు మారే నూత్రమే పరిణామ మన్నాడు. అన్వేషించి ఆవిర్భవించే వృక్షలోకమే పరిణామగతిని రుజువు చేస్తుంది. ఆ లోకంలో ప్రవర్తిస్తే సర్వజీవక్రమమూ ఈ పరిణామనూత్రానికి లోబడే నడుస్తుఉంటుంది." ఈ పై నిర్వచనాలు ఆధారంగా తీసికొని చూస్తే విశ్వస్థితికి వ్యాఖ్యానం చేయటంలో, ఇది ఎట్లా సంభవించిందనే ప్రశ్నకుమాత్రమే సమాధానం వస్తుంది కాని, ఎందు కిట్లా సంభవించాలి? అనే ప్రశ్నకు సమాధానం ఎంతమాత్రం కుదురదు. అయినా సృష్టిలో ఈ అనుగమ్యరీతిని సందర్శించి, డార్విన్, వాలెన్ అను శాస్త్రజ్ఞులు జీవశాస్త్రానికి అన్వయించారు కాని హెర్బర్ట్ స్పెన్సరు ఈపరిణామనూత్రాన్ని సర్వ

శాస్త్రాలకు సర్వవిస్తేసి, ఒక ఉన్నతస్థాయికి తెచ్చాడు. డార్విన్, వాలెన్ అను శాస్త్రజ్ఞుల వివరణలో ప్రకృతివిషయాల గమనము కేవలము ఋణితమైందే కాని, ఆ గమనానికి ప్రయోజనంకాని, ఆంతర్యం గాని ప్రస్తుతితం కావటంలేదు. "ప్రకృతిలోని రీతిని గుఠించిన పూర్వవాదం నేటి ప్రాకృతికసంగ్రహణసిద్ధాంతం (Natural Selection) బయల్పడి నప్పటినుండి వెలుగులేదు. జీవసితులలో తటస్థించే మార్పుకు ఉద్దేశం ఏమీ కనుపపడదు. గాలి వీస్తుండంటే ఏమి ఉద్దేశం ఉందో దానినే అంటే" అని డార్విన్ ఒకచోట వివరించాడు. ఇంకా "సృష్టిలో ఏ కొంచెపు పరివర్తనమైనా అది జీవసంఘర్షణలో వెలుగుకు ప్రయత్నించు ప్రతిజీవికి ఉపకరించితీరుతుంది" అని కూడా డార్విన్ ఇంకోచోట అన్నాడు. డార్విన్ దృష్టిలో పరిణామోద్దేశం అనేది కేవలం మన భావించే సృష్టింప బడిందేననినీ, ప్రకృతిలోని జీవవైతన్యమే, అందును ప్రాకృతికసంగ్రహణమే (Natural Selection) సత్యమని తేలుతుంది. డార్విన్ తెల్పిన ప్రకృతిసంబంధమైన ఈ జీవవైతన్యంలో జ్ఞానం మృగ్యము. కాని వాలెన్ మరెయొకచో "సమగ్రత గలిగినదానికే ఉనికి" అను నదే యథార్థమనియు, ప్రకృతిలోని ఎన్నిక (Natural Selection) జరుగు ననుట కేవలం అతిశయోక్తి అనియు చెప్పియున్నాడు. "సమగ్రత గలిగినదానికే ఉనికి"అనే నూత్రాన్ని మొదటి వాడుకలోనికి తెచ్చింది హెర్బర్ట్ స్పెన్సర్. కాని ఈ నూత్రానికి, డార్విన్ వాదానికి ఏమాత్రం అతకదు. డార్విన్ సిద్ధాంతరీత్యా జీవచలనశక్తియున్నా, దాని పరిసరమున్న సరస్వరం కేవలం బాహ్యసంబంధమీదనే ఆధారపడి నడుస్తుఉంటాయి. కాని జీవచలనశక్తి, పరిసరము వీనిలోని క్రమానుగతమును మార్పుకు జరిగే సంఘర్షణమే కొంచె మించుమించుగా జీవపరిణామ మనకు దృఢానిర్ణయమును సిద్ధింపజేస్తూ ఉంటుంది. ఈ విధమున డార్విన్ సిద్ధాంతవ్యాఖ్యానమును చూచి నప్పుడు మన కందులో యాదృచ్ఛికపరివర్తనసిద్ధాం



తము (Accidental Variation Theory) స్ఫురస్తా ఉంటుంది. ఈ సందర్భంలో యాదృచ్ఛిక మనే మాటకు కారణరహితసంభవ మనుకోరాదు. అనంతపరివర్తనలో ఉద్దేశింపరాని సంభవమే యాదృచ్ఛిక మాతుంది.

ఇట్టి సిద్ధాంతానికి ప్రాకృతికక్రమములో ఆధారము లేకపోలేదు. ఒక తాత్త్వికుడు అన్నట్లు ప్రకృతిని నిష్పాక్షికంగా పరిశీలించినవానికి, అది జీవుల సుఖసీతికి చెందిన ఒక అవధికి చేర్చగల ఉపాయ మెట్లా అవుతుంది? ప్రకృతిగమనానికీ, జీవుల ఉత్పత్తిక్రమానికీ తాదృశత్వ మెచ్చట నున్నది? ప్రకృతిలో ఒక పరిపూర్ణ జీవవికాసము రావలెనంటే వేలకొలది జీవికలు పరిణామములో భగ్నమైతేనే అది జరుగుతోంది. అందుచే చివరకు తేలే దేమిటంటే, ప్రకృతిమూలసూత్రము జీవ వినాశనము; పోగా జీవసంరక్షణ, జీవపరిణామము అనేవి ఆ మూలసూత్రానికి భిన్నముగా ఆవృతపృష్ఠదు జరిగే అంశాలు.

ఈ పై వాదంలో ఒకటిగెండు అంశాలు కొంచెం యోచించతగ్గవి. ఈ పైవిధంగా ప్రాకృతికపరిణామంలో జీవికలు వృధాఅయిపోతూఉండటం అనేది డార్విన్ వాదానికి బలం తగ్గించకపోగా ఒకవిధంగా ఊత నిస్తుంది. ఎందుకంటే, ప్రకృతిలో అన్ని ఎక్కువ జీవికలు సంఘర్షణ చెందితే అన్ని ఎక్కువతరగతులు పరిణామం చెందే ఉపాయము దని డార్విన్ వాదము. అంతేకాక ప్రకృతిలో చైతన్యం కలిగిన జీవికలు మన చూపులకు ఎంత ఎక్కువంటాను, అనవసరంగాను కనుపించినా అవి ప్రకృతిలో అన్ని ఎక్కువతరగతులను పరిపూర్ణ తకు చేర్చుటకును, బహుముఖజీవికావికాసమును, పరిణామిని కొనివచ్చేటందుకును, మన మనుకొన్నట్లు జీవికలకు సుఖసీతిని ఏర్పరచేటందుకును ఎంతో అవసరమై తీరాలి.

ఈ రీతిగా ప్రకృతిజన్యఫలితాలు సహేతుకములుగా కనిపిస్తున్నప్పుడు ప్రకృతి అవలంబించే పదార్థాలు అసహేతుకము లెట్లా అవగలవు? లేదా ఈ ప్రకృతిజన్యఫలితాలు సహేతుకాలని నిర్ణయించేటందుకు మన బుద్ధి చాలనిదైనా కావాలి.

“విశ్వంలోని ప్రతిపరమాంశమున్నూ కొన్ని శక్తులను ఇమిడ్చికొని ఉంది. వీటి గమనసూత్రాన్ని అనుసరించే ప్రపంచంలోని ప్రతివస్తువున్నూ—జీవమున్నదైనా, లేనిదైనా—పరస్పరాంతరకర్మవలన తటస్థితు ఉంటుంది. ఇదే నిజమైతే అగమ్యగోచరమైన విశ్వావ

కాశంలోని ప్రపంచసీతీహృద తక్కువ నిజమైంది కాదు గదా.”

అని హగ్లీస్ అన్నాడు. అతడింకా చెప్పాడు: “శాస్త్రాభ్యుదయచరిత్ర తెలిసినవా రెవ్వరైనా దాని పురోగామిత్వం అన్ని యుగాలలోను తన ఆధిపత్యాన్ని విస్తరింపజేసుకొంటూ పోవుటేకాక పదారము, కార్యకారకత్వము వీని ప్రచారమున పారరాశికము, అద్భుతము అను ఊహలను మానవుని ఆలోచనల నుండి నెట్టివేస్తోంది అనే విషయాన్ని ఒప్పుకుంటాను.”

యాంత్రికదృష్టి హగ్లీస్ ఈ విధంగా చెప్పినా కొన్ని సందర్భాలలో ప్రకృతిలోని యథాగాలు కొన్నిటి (అనగా మానవుని పారరాశిక జీవనమునకు సంబంధించినవి) ప్రస్తావన వచ్చినప్పుడు, అవి తన ప్రదృష్టికి వ్యతిరేకములైనా తప్పనిసరిగా ఒప్పుకోవలసివచ్చింది. కాని తత్త్వము, పరిణామము అనేవి వస్తుతః వ్యతిరేకసంబంధము కలవేనని, విశ్వక్రమానికీ, జైతికావస్థలకూ సంబంధం లనలేక మైనా లేదని అతడింకోవోట తెలియపరిచాడు. “విశ్వక్రమానికీ సంఘపరిణామంమీద గల పలుకుబడి అధికం. అందుచే సంఘాభివృద్ధి అంటే విశ్వక్రమానికీ అడుగడుగుకీ అడుతగలవమే అవుతుంది. ఆ విశ్వక్రమానికీ బదులుగా తాత్త్వికాభ్యుదయాన్ని ఆదేశం చేస్తున్నాం. కనుక సంఘంయొక్క తాత్త్వికాభ్యుదయం విశ్వక్రమాన్ని అనుకరించటంమీదను, దానినుండి జైత్రాలిగి పోవటం మీదను కాక, దానిని ఎదుర్కోటంలోనే ఉన్నదని తెలిసికోవలసి ఉంది.” ఇది హగ్లీస్ వాదము. పరిణామానికీ, తత్త్వానికీ వ్యతిరేకత ఉందనే ఈ వాదము కొంచెం యోచించతగ్గది. హగ్లీస్ తన వాదంలో విశ్వక్రమంలో నుండి తత్త్వాన్ని బహిష్కరించడంలో ఉద్దేశం కనుపించదు. అందుచే అతని దృక్పథంలో సందిగ్ధత ఏర్పడింది. అతడు మొదటినుంచి చివర వరకు చేసిన పరిణామవాదము సంబద్ధముగా నడవలేదు. మనం విశ్వమంతా ఒక ఏకమని తీసుకొంటే తత్త్వమనేది స్వాభావికంగానో, యంత్రంగానో విశ్వక్రమంలో నుంచి ఉద్భవించిన ఆరోగ్యాంశ మాతుంది. లేదా అది (తత్త్వము) శరీరమునే (విశ్వక్రమము)నే తినివేయునంతటి అస్వాభావిక, అయత్త జాడ్యమై యుండాలి. మొదట అసలు హగ్లీస్ కి విశ్వమేకమను విషయమే అనుమాన మైసట్టుంది. పోగా

అది ఒప్పుకొన్నచూ అతని దృష్టిలో తత్త్వము తన ఉనికికై తా నాశ్రయించిన విశ్వక్రమానికే ముప్పు జచ్చునంతటిది. కావున తత్త్వము, తత్త్వపరమార్థము అనేవి ఒకానొక సహజక్రమంలో మూలానికి భిన్నం కాని అంశాలుమాత్రమే ననటం సబబుగా ఉంటుందేమో. దానిగా సృష్టి అనుసరించే పద్ధతులనుమాత్రం గమనించి, సృష్టిక్రమాన్ని పాటించకుండా ఆలోచించమనడం కూడ సంగతంగా లేదు.

ఇక పెద్దన్ను పెన్సర్లు పండితుని విచారించి చూస్తే ఈవిషయానికి ఇంకా కొంచెం తృప్తికరమైన వ్యాఖ్యానం లభిస్తుంది.

యాంత్రికమైన వ్యాఖ్యానం జీవశాస్త్రానికి ఎంత వర్తిస్తుందో, తాత్త్వికమైన యాగార్థాంశాలకూ అంతే వర్తిస్తుందని పెన్సర్లు వాదము. అతని వాదం తాత్త్వికతాన్ని దాటిపోతుంటుంది. అతడు తన వాదనలో జీవారంభంతో ఎదుకొని, అంతకు పూర్వమున్న పరిస్థితులు, జీవారంభము, తత్పూర్వపరిస్థితులు క్రమంగా వివరించి ఒక సమగ్రమైన సూత్రాన్ని నిర్వచించాడు. అనిగీతిమై అసంబద్ధమైన సారూప్యమునుండి నిగీతిమై, సంబద్ధమైన బహుళగూఢ్యతకు జరుగు మార్పున్నూ, ఆ సందర్భంలో పదార్థంలో జీవే బహుళ సంగమతయన్నూ, తదనుయౌక్తమైన చలనవికారమున్నూ పరిణామక్రమంయొక్క సహజగుణాలని పెన్సర్లు నిర్వచనం.

పెన్సర్లు ఉద్దేశంలో “తాత్త్వికంగా లభించే తుట్టుకుది” వ్యాఖ్యానం, ప్రత్యేకసంశ్లేషణలను (special synthesis) సంఘటించి పరిపూర్ణమైన రించే వైశ్వికసంశ్లేషణమాత్రమే జౌతుంది.” అతడింకా తాత్త్వికంగా లభించే వైశ్వికసంశ్లేషణ, పదార్థముల చలనము, వీటి రీతిలో మార్పులను నిర్ణయింపగలిగితే చాలు నన్నప్పుడు మన కంత నచ్చడం కష్టం. ప్రాథమికసూత్రాలు అనే పుస్తకంలో అతడు మనం అర్థించే సిద్ధాంతము పదార్థచలనాలను పునర్విభజించే అనుచారికసిద్ధాంత మైతీరాలని వ్రాశాడు. కాని అటొంటి సూత్రము పూర్తిగా పారమాణికసంబంధమునకు చెందింది. కనుక అది మానవానుభవంలో పాత్ర వహించే గొణవిధేదాల్ని వివరించలేకపోతోంది. మనము ఎటుపురంగును చూస్తాము. ఆకుపచ్చని రంగునూ చూస్తాము. కాని ఈ రెండింటిలోను దౌర్భేదికమయ్యే నిబిడమైన ఆనభవం ఎందుకని విభేదమైనదో వాటివాటి

కాంతిరంగదూరముల పరిమాణములవలనకూ, అనగా మాన కాదు. ప్రాకృతిక శాస్త్రంనుండి మానసిక శాస్త్రంవరకూ తీసుకొనిరాబడే కారణసూత్రం అనుభవాల పరిమాణాన్ని వివరించటానికి చాలను.

శక్తియొక్క సిరానుగమనంనుంచే పరిణామ రహస్యాన్ని బయటకు తీయాలిఉందని పెన్సర్లు పండితుడు చెప్పినప్పుడు విశ్వాన్ని గుఱించిన అతని యాంత్రిక వివరణలోని అపవాదాన్ని గ్రహించగలుగతము. అనుభవాన్ని సంపూర్ణంగా వివరించవలసిన తత్త్వశాస్త్రాన్ని, యంత్రశాస్త్రానికి సంబంధించిన ఒక చిన్న ప్రాథమికసూత్రంమీద నిలిపి వ్యాఖ్యానించడం సబబుగా లేదు. పదార్థము, శక్తి వీనితో సంబంధించిన ఓ చిన్నసూత్రం మానవుడు, బుద్ధి, సంఘం, తాత్త్వికపద్ధతులు మున్నగు అంశాల నన్నింటిని ఇముడ్చుకొనేటంతటిది మాత్రం కాదు. కాంతిరంగదూరములను సరిగా నిర్ణయించడంమూలాన కాని, విషయాల్ని గ్రహించే మానవశరీరంలోని నరాల కేంద్రానుకంపాలను సృష్టికరించటంమూలానకాని, రంగులను దర్శించినప్పుడు సేత్రాంతరమున జరిగే మార్పులను వివరించినంత మాత్రంచేతకాని, సూర్యోదయమో, సూర్యాస్తమయమో, ఇంకా అల్లాంటి ఏ ఇతరప్రదర్శనాన్నో చూచినప్పటి గౌండర్యానుభూతి ప్రస్తుతితం కావడం కష్టం.

ఈటొంటి యాంత్రికవివరణలో మనకు కనపడే అపవాదమల్లా, సమగ్రమైన విషయాన్ని అసంపూర్ణ విషయాలమూలాన వివరింపజూడటం. కాని వ్యాఖ్యానమన్నా, వివరణ అన్నా తక్కువ తెలిసిన విషయాలను ఎక్కువగా అర్థమైన విషయాల ఆధారంవల్ల తెలుసుకోగలటం. కాని ప్రైసయత్నులో సమగ్రమైన విశ్వ తత్త్వాన్ని, పరిణామాన్ని తెలుసుకొనేటందులకై అసమగ్రమూ, అసంపూర్ణమూ అయిన అంశాల ఆధారంతో ప్రయత్నించడమే కనిపిస్తుంది. విశ్వ గమనానికి తృప్తికరమైన వ్యాఖ్యానం కావాలంటే జీవనము, భావన అను పదాలను ఉపయోగించుకొని వివరణ చేస్తే వీలుగా ఉంటుందికాని పదార్థము, చలనము అనే పదాల ఉపయోగంవలని వివరణ ఏమీ ప్రయోజనం లేదు. బాగా యోచిస్తే పదార్థమూ, చలనమూ అనే పదాలు మనము మన భావనాక్రమంలో సృష్టించుకొన్నవే కదా! ఎప్పుడూ వర్తమానానుభవాన్ని బట్టి భూతకాలాన్ని వ్యాఖ్యానం చేయగలు

తాము. అట్లాగే జీవితము, బుద్ధి వీటి ననుసరించే విశ్వాన్ని వ్యాఖ్యానించడం సముచితం. జీవితం, భావన అనేవి విశుద్ధమై ముఖ్యమైన ఈ భౌతిక విశ్వానికి సంబంధించిన కథాంశర సమున్మలాలన్నా కావాలి; లేదా తనకు తానే అవధిగా నిలిచిన ప్రకృతికి జీవితము, భావన అనేవి వ్యాఖ్యాన మన్నా అయిఉండాలి.

భూతకాలాన్ని బట్టి వర్తమానాన్ని వ్యాఖ్యానించే పరిణామవాదము మొదటగా వర్తమానాన్ని అనుసరించి భూతకాలాన్ని వ్యాఖ్యానించే వాదానికిన్నీ దారి ఇవ్వాలిఉంది. అట్లా జరిగితే భవిష్యత్తును అవధిగానో, ప్రయోజనంగానో, లేక ఆదర్శంగానో భావించుకొని, వర్తమానాన్ని అనుసరించే వ్యాఖ్యానించవచ్చు, ప్రస్తుతస్థితిమైన పరిణానాన్ని అనుసరించి, సమగ్రము. సంపూర్ణమైన విశ్వజ్ఞానాన్ని వివరించగలిగినదే తత్త్వమనబడుతుంది. అట్లా జరిగిన తర్వాత సిద్ధించిన అంశాలలో విశ్వాసముండాలి.

ఈ విధంగా జీవితానికి ఆంతర్గతంగా ఒక ప్రయోజనం ఉందనే ప్రాతిపదికమీద మాస్తే స్వతస్సిద్ధమైనదేకాక ఆత్మగృహీతమైన ఒక ప్రయోజనం బోధపడుతుంది. ఆత్మజ్ఞానం అనేదికూడ పార్శ్వాక్షికజ్ఞానం జగత్తులో ప్రస్తుతీకృతం ఉంటుంది దనే ప్రాతిపదికమైనచే ఆగ్రహముంది. ఈ గొండు ప్రాతిపదికలనూ అంగీకరిస్తే తత్త్వశాస్త్రము చెల్లుబాటుగనూ, నమ్మదగినదిగానూ అయి జగత్తును గూర్చిన వ్యాఖ్యానానికి ఉపకరిస్తుంది.

అంతవరకూ మనం పరిణామాన్ని యాంత్రికంగా, తాత్త్వికంగా యోచించి చూచాము. యాంత్రికవివరణ కేవలం వ్యాఖ్యానానికి క్రిందిమెట్టు అనేది మనం తెలుసుకొన్నాం. ప్రఖ్యాత శారీరక శాస్త్రజ్ఞుడు హేల్డే పరిణామాన్ని గురించిన యాంత్రికవివరణ యథార్థానికి దూరంగాను, అసంగతంగాను ఉన్నదనీ, అందుకు కేవలం వస్తునిర్మాణం వివరణపదతికి ఆధారంగా పునుకోకటమే కారణమనీ ఆభిప్రాయపడ్డాడు. ఎలాగంటే: శరీరమునందలి కాలేయపు నిర్మాణం తెలిసినంతమాత్రాన అది చేసే పనిరీతి బోధపడటం కష్టంగాదా! పనినిబట్టి వస్తునిర్మాణం తెలియవచ్చునేమోకాని వస్తునిర్మాణాన్ని బట్టి అది చేసే పని నిర్ణయించడంమాత్రం కుదరని విషయం. శరీరంనుండి కొన్ని పదార్థాలు బయటికి రావటం, మఱికొన్ని పదార్థాలను శరీరం తీసుకోగలగటం కేవలం శరీరంలో ఉండే అసంఖ్యాకములైన జీవకణువులనల్ల శరీరపోష

ణకై జరుగుతుంది. ఈ అంశాన్ని ప్రయోజనసిద్ధాంత రీత్యా తజ్జచిహ్నచిహ్నమైన మనం గ్రహించగలుగుతాం. హేల్డే ఒకచోట ఇట్లా అన్నాడు: "శారీరక శాస్త్రంలో జీవకణువులను గురించి యోచించేటప్పుడు మనం ప్రయోజనసిద్ధాంతరీత్యా చూడవలసి ఉంటుంది. ఎందుకంటే, వాటి గమనం యాంత్రికంగాగాని, యాంత్రికమైన ఏ ఇతిరబహిర్జశ్యక్తిమూలానగాని మార్పుకందేది కాదు. శారీరక శాస్త్రంలో సరయైన వివరణ శారీరక రసాయనవ్యాఖ్యానంవల్ల సమకూడటం కుదురనిది. అందుచేత శారీరక శాస్త్రంలో ప్రతివిషయం ప్రయోజనదృష్ట్యా వివరించవలసిఉంటుంది." ఇందు మూలాన జీవశాస్త్రపు మేరలలో యాంత్రికవ్యాఖ్యానానికి నిషేధము పెట్టినట్లు ఉచితాదు. కాని జీవశాస్త్రంలో యాంత్రిక వ్యాఖ్యానం ప్రయోజనార్థవ్యాఖ్యానానికి తరువాతిదే నని శాస్త్రం జాపక ముంచుకోవాలి. ప్రయోజనము పరివగకపరిసరాలను అనుసరించి రూపాంతరం చెందుతూఉండాలి. అసలు ప్రకృతిలోని అంతరంగిక ప్రయోజనస్పందనమే మనకు కనుపించే బాహ్య గమనాల క్రమాన్ని ప్రేరేపిస్తూ ఉంటుంది. అందుచేత ఆ ప్రయోజనదృష్ట్యా విషయాలను గ్రహించలేకపోతే అది మన పొరబాటౌతుంది.

పరిణామానికి సంబంధించిన జీవశాస్త్రసిద్ధాంతమునకు ప్రాతిపదికయైన యథాగాంశాలను పరిశీలించి మాస్తే ప్రాకృతికసంగ్రహణమూత్రంలోపాలు తదనుబంధమైన ప్రయోజనమాత్రంకూడా గోచరిస్తుంది: పరిణామక్రమం కేవలం ప్రయోజనపూర్వకం అని రుజువు చేయటం కొంత కష్టమైనప్పటికీ దాని క్రమం ఒక ప్రయోజనంతోసం గమించే ధోరణిలో ఉన్నదనటం సబబుగా ఉంటుంది. కొన్ని విషయాలు తీసుకొని మాస్తే ప్రయోజనపూర్వకంగా ఉన్నట్లు గోచరిస్తాయి కాని మరికొన్ని అంశాలు కేవలం బయటి పరిస్థితులనుబట్టి మారుతూ ఉంటాయికదా? అట్లా కేవలం బయటి పరిస్థితులనుబట్టి మారేవానికి ఏం ప్రయోజనం చెప్పుగలం?

మార్క్యట్ తెలివైన భౌతికావసరము, దార్విను ఎక్కువగా ప్రాముఖ్యమునిచ్చే సెక్షన్యల్ సెలెక్షను, జీవులబుద్ధివలన జరిగే విశేషము—ఈ మూడు అంశాలూ సర్వసామాన్యంగా పరిణామగతిలో అంతర్భాగాలు. ఈ అంశాలు మనకు ప్రకృతిలో ఎప్పుడూ దర్శనమవుతూనే ఉంటాయి. ఆవేశకాల పక్షులను తీసుకొనిపోయి ఒక తోటలో విడిచిపెట్టా మనుకోండి,

అప్పుడు ఒక పక్షి ఆకలి తీర్చుకోవటంకోసం ఎలు వెదుకుతుంది. ఇంకొక పిట్ట మిథునక్రియకోసం పనికివచ్చే తేలొక పిట్టను చేరుతుంది. మఱియొక పక్షి తనకు గిట్టనటువంటి జీవి నొకదాన్ని హతమార్చడానికి చూస్తుంది. ఈ సందర్భంలో సాంస్కృతికతకు వ్యాఖ్యానిస్తూ ప్రతిజాతిపక్షీ తన సహజసిద్ధమైన ఆంతరంగిక స్ఫూర్ణమువలన తనకు పనికివచ్చే ఆహారం వెతుక్కోగలిగియుంటుంది. ఆ ఆంతరంగికస్ఫూర్ణ, ఆ పక్షి ఉత్పత్తికి పూర్వపు తరాలనుండి పాత్ర వహించే ప్రాకృతిక సంగ్రహణమహాశక్తి ననుసరించి ఉంటుంది. కాని ప్రాకృతికసంగ్రహణ ప్రైక్రమానికి కేవలం బాధ్యత వహించేదిమాత్రం కాదు. జీవుఁ స్వయంకృషి పరిసర పరిస్థితుల ననుసరించి కొంతవరకు అందులకు కారణ మాతమే దని చెప్పవచ్చు.

ఈ విధముగా ప్రకృతిలోని జీవుల స్వయంకృషి వలన జరిగే ఎన్నికయే ప్రయోజన మనుకొంటే, ఆపైన ప్రాకృతిక సంగ్రహణ, నేటివరకు దాని క్రమమూ సులభముగా వ్యాఖ్యానించవచ్చు. ప్రకృతిలో ప్రయోజనపూర్వకములైన అనేకమార్పులు, ప్రాకృతికసంగ్రహణప్రయోజనవాదమును మిరి చూస్తే, కేవలం ప్రయోజనవిరహితమైన జీవసంయోగములవలన కలిగినప్పటికీ, అవి ఏదో ఆకారణముగా యాదృచ్ఛికముగా తటస్థించినవేనని వాద్య శాస్త్రజ్ఞుని అభిప్రాయము. అటువంటి సమయంలో ఒక్కొక్క ప్రయోజనకరజీవీత్పత్తి అనవసరంగా ఆపరిమితమగు కాలము సరిపుచ్చుకుంటూ ఉంటుంది. కాని జీవి తన స్వయంకృషివలన ఆ ఇబ్బందిని తగ్గించుకొని రాగలుగుతుంది. అయినప్పటికీ జీవుల మానసికవిశేషాలు జీవక్రమానికి సంభవించే అంశాలక్రింద పరిగణింప వీలులేదు. వాటిని జీవక్రమానికి ప్రాథమికాలుగనూ, వ్యాఖ్యానకరాలుగనూ పరిగణించవలసిఉంది. కాని సర్వసామాన్యంగా జీవక్రమంలో జీవుల మానసికరీతి అహీనమైన దని చెప్పవలసిఉంది.

మానవస్వభావాన్ని పరిశీలించినప్పుడు పై అంశం మనకు స్పష్టంగా గోచరిస్తుంది. పరిణామక్రమానికి ఒక విస్తృతప్రయోజనం లేదని వాదించేవారు శహితం మనుష్యుడు బుద్ధిపూర్వకంగా ఒక ప్రయోజనంకోసం పనిచేస్తాడన్న విషయాన్ని కాదనలేక పోయారు. ప్రయోజనం ప్రయోజనవిరహితమైన పరిణామక్రమంలో తటస్థించే అంశముగానే వారు పరిగణిస్తూ వచ్చారు. కాని మనం ప్రయోజనం అనేదాన్ని

ప్రయోజనపూర్వకమైన పరిణామక్రమానికి సంగతమైన అంశంగానే పరిగణించవలసిన అవసరాన్ని గమనించవలసిం దంటాము.

ఇక ప్రకృతిని వ్యాఖ్యానించడం కట్టిపెట్టి మానవుని, అతని మానసికప్రవృత్తిని విచారణచేసి చూస్తే పరిణామగతి కో విస్తృతప్రయోజనం ఉందన్న విషయం బాగా బోధపడుతుంది. ఈ సందర్భంలో మనం మానవుని, అతని మానసికప్రవృత్తిని ప్రకృతికి భిన్నాంశాలుగా గాక ప్రకృతిలోని అంశాభాగాలుగా పరిగణించటం యుక్తము. మనం ఈ చర్చలో జీవశాస్త్రవివరణనుండి మానసికశాస్త్రవివరణకు దిగేముందు, వీటి గండిటిలో గల భేదము ఆ యాశాస్త్రాల విస్తరణకు సంబంధించిన దేగాని క్రమానికీ, పద్ధతికీ ఎంతమాత్రమూ సంబంధించనిదని మనము గ్రహించాలి. అందుచేత భౌతికశాస్త్రము పరిమితమైన సరిహద్దులలో, తన స్థానమునూ, కారణములనూ అన్వేషిస్తే, తత్త్వశాస్త్రము కొంచెము వెనుకకు పోయి, సర్వవిషయాలకీ తుట్టుకుడి సానమూ, కారణమూ కనిపెట్టేందుకు ప్రయత్నిస్తుంది. మొత్తమువీడ గండిటి పద్ధతులూ ఒకటే. మానవుని అనుభవాలను నిష్పాక్షికంగా లెబేచి చూస్తే, మానవుని బుద్ధి, సంకల్పము, ప్రయోజనము అనేవి మూడూ కలిసి విశ్వానికి మన మిచ్చే వ్యాఖ్యానానికి ప్రాతిపదిక లవుతున్నాయి.

మానవుని, అతని బుద్ధిని పరిణామక్రమంలో అంశాలుగా పరిగణించినట్లయితే అతని తాత్త్వికజీవితంలో మఱియొక అంశముకూడ గోచరించకపోదు. పరిణామగతిలోని ఈ అంశాన్ని పరిశీలించినప్పుడు యథార్థ విషయాల్ని మాత్రమేకాక వస్తువుల విజనమగుటించిన భావంకూడ చూడవలసివస్తుంది. మానవుని బుద్ధి యథార్థఅంశాలన్నీ ఏదో ఒక అవధికి సంబంధించిన విలువలు కలిగియున్నట్లుగా కనిపిస్తాయి. మానవుని తాత్త్వికమైన స్వయంజ్ఞానాన్ని పరిశీలించినప్పుడు ప్రయోజనాన్ని గుఱించిన భావం ప్రకృతిపరీతలలో కంటే మానవుని మానసికపంఖిలలో అధికంగా ప్రదర్శితమైనప్పటికీ, ఆ ప్రయోజనభావం క్రమంగా విలువను గుఱించిన భావానికి ఎక్కువగా తావు ఇస్తూ ఉంటుంది.

పరిణామక్రమంలో సంగతిమయ్యే యథార్థాల ర్థన మనకు మానవుని ప్రకృతిలోనే గోచరమాకుంది. దాని సహాయవలన మన మా యథార్థం,

శాల అంతర్యామిని అరంచేసుకోగలుగుతాము. తాత్త్వికా దర్శనాలలో కాని, నైతికప్రకృతిలోకాని మానవునికి సంబంధించిన యథార్థవిషయాలు ఏ ఇతరఅనుభవాని కైనా సచ్చాస్త్రియతలో తీసిపోవు. అట్లాంటప్పడు మన తాత్త్వికోద్దేశాల అభివృద్ధి పరిణామక్రమానికి సంబంధించిన యథార్థాంతరాలపై తన ప్రభావము ప్రసరింపజేసుందంటే ఎలా? మరి ఈ తాత్త్వికోద్దేశాలు ఆ పరిణామక్రమంలోని అంశ లని ఒప్పుకున్నాము కదా?

ఈ ప్రశ్నలకు సమాధానము చెప్పాలంటే ఈ యథార్థాంతరాల నిజస్వరూపక్రమాన్ని క్లుప్తంగా నైనా అవగాహనచేసుకోవాల్సి ఉంది. మొదటగా నైతికాభివృద్ధిక్రమాన్ని మనం చూడాల్సి ఉంది. మనము నీతి అనేది సహజముగా క్రమంగా పరిణామ గతిలో అభివృద్ధిచెందిన విశేషంగా తీసుకోవచ్చును. కాని అది ఎట్లా అభివృద్ధిచెందినదనే ప్రశ్నకు స్పెన్సరు మతమునకు చెందిన పరిణామవాదులు ఫలితోద్దేశాలు అనేకే గతానుగతికంగా విద్యోగ్యశాలనే వాటికి దారి తీశాయంటారు. ఆవిధంగా ఒక జీవి చేసే ఒక పనివల్ల జీవసమూహానికో, జీవబాతికో కలిగే ఫలితాన్ని అనుసరించే ఆ పనియొక్క ఘనత నిర్ణయింపబడుతోంది. శాస్త్రపరిభాషలో చెబితే తాత్త్వికానుభవము సాంఘిక ప్రతికారకత్వమునుబట్టి వ్యక్తినివసించే సంఘాని కిన్నీ, ఆ వ్యక్తికినీ మగ్గేయసర్గంలో నడుస్తూ ఉంటుం దన్నమాట. ఆచారము నైతికరీతిని నిర్ణయిస్తూ ఉంటుంది. ఈ పై సిద్ధాంతంలో వ్యక్తికి వెనుక సమాజ మనే ఓ అవధి ఉన్నదని తేలుతోంది. కాని విభురీకృతమైన వ్యక్తిస్వార్థమే సంఘస్వార్థముగా రూపాంతరం చెందటం తప్ప వ్యక్తిస్వార్థంగాని, తత్స్వార్థఫలితంగాని మానవుని తాత్త్వికజీవనాన్ని ఆక్రమించే విధిసూత్ర గ్రహణానికి దారి తీస్తున్నాయా? లేదు. లోకంలో సమాజాచారాలకు వ్యతిరేకుడుగా ఉన్న వ్యక్తికే దృఢమైన విధినిర్వహణానుభావన కలుగుతోంది. తాత్త్వికశాస్త్రములో ఓ చిన్న వాక్యంతటముగా వినవస్తూఉంటుంది. ప్రవక్త అయినవాడికి తన మాతృదేశంలో తప్ప ఇంకెక్కడా గౌరవానికి కొంతలేదట. తాత్త్వికశాస్త్రచరిత్రలో ఈ వాక్యంలోని సత్యం అనేకసార్లు రుజువైంది. ప్రవక్త అనేవాడికి సమాజం ఎట్లా ఉంటే బాగుంటుందో అనే విషయం, సమాజంలో అతని చుట్టుపట్ల

ఏర్పడ్డ పరిస్థితులవల్లగాక అమాంతంగా అల్లా తట్టుతుంది—అదీ అంతే!

అసలు మానవుని నైతికప్రవర్తన పరిణామ గతిలోని అంశమేనా? అనేది విచారణీయాంశము. పరిణామం ఒక క్రమరీతిలో ఐక్యమును పాటిస్తూ ఉంటుందనుకొంటే పై ప్రశ్నకు అవు ననే జవాబు వస్తుంది. కాని తాత్త్వికనిర్ణయాలు స్వతస్సిద్ధాలుగా ఉండవు; ఎల్లప్పుడు పరాశ్రయాలుగానే ఉంటాయి. వాటిని అట్లా ప్రత్యేకాపజ్ఞికాంశాలుగా ఎందుకు ఎంచుతామంటే ఒక సమాధానం లేకపోలేదు. మానవుడు తన జాతికి నీతి ఉండటంవలన ప్రయోజనం గురించటంమూలాన నీతి అనేది దైవశాసనాన్ని అనుసరించి జరుగవలసిందని సమ్యక్ కర్మలను నిర్వర్తించే బాధ్యతను, విధిని రోజురోజుకూ దృఢతరం చేస్తూ వచ్చాడు. అట్లాంటప్పడు మానవుని నైతికజీవితంలోని యథార్థాంతరాలు మానవమానసికశాస్త్రానికి సంబంధించిన యథార్థాంతరాల శ్రేణిలోకి ఎట్లా రాగలవు?

పెద్దరు మార్లు పండితుడు అన్నట్లు ఒక విషయాన్నో, సందర్భాన్నో గుఱించి మనకు కలిగే నైతిక భావాలు ఆఖరికి ఆ విషయాలూ, సందర్భాలూ మనకు నచ్చటం వలనో, గిట్టకపోవటంవలనో కలిగే చిత్తోద్రేకము ప్రాతిపదిక కలుగుతాయి. మనకు కలిగే అనుభూతివలన ఒక వస్తువు చల్లగా ఉందనో, వేడిగా ఉందనో చెప్పగలిగినట్లే, కొన్ని పనులు మంచి వనీ, మఱికొన్ని చెడ్డ వనీ చెప్పకొంటాము. సుఖము, దుఃఖము అనేవికాదా మనకు కలిగే అనుభూతివలననే నిర్ణయించుకోగలుగుతాము. అందుచేత ఒక విషయం మంచిదనో, చెడ్డదనో చెప్పటంవలన తేలే దేమిటంటే: అట్లా నిర్ణయించే వ్యక్తికి సమ్యక్తము, లేదా అసమ్యక్తమును కలిగించే భావోద్రేకమే ఆ నిర్ణయానికి మూల కారణమని తేలుతుంది. 'సుఖాన్ని ఇచ్చే పనిమాత్రమే మంచి'దని వాదించే సఫలతావాదులూకూడ ఒకానొక ప్రత్యేకపు పని చేసినప్పుడు ఆ పనియొక్క నైతిక స్వభావాన్ని గుఱించి కేవలం తమ బుద్ధి కందినంతవరకే నిర్ణయం చేయగలుగతారు. కాని సఫలతానిదాంతంలో మొదటినుంచీ పూర్ణ విశ్వాసం కలవానికై వాగ్ధిప్రథమ సూత్రం భావప్రకోపం (emotion) నుంచే ఆవిర్భవిస్తుంది. విభిన్నమైన వ్యక్తుల భావోద్రేకములు కాని, విభిన్నమైన జాతుల భావోద్రేకములు కాని చూచినప్పుడు అవి, వారి వారి బుద్ధి

విభవాలకంటే విస్తృతంగా గోచరిస్తాయి. ఆయాభావో  
ద్రేకాల ననుసరించే వారి వారి నైతికప్రమాణాలు  
విస్తృత వైవిధ్యంతో ఏర్పడ్డాయి. ఆయా వైవిధ్యాన్ని  
వివరించగలటం మూలాననే ఈ సిద్ధాంతం మనకు నచ్చు  
బాటుగా ఉంది. పోగా ఈ సిద్ధాంతంవలన మిగిలిన  
పరిణామ క్రమానికిన్నీ, తత్త్వానికిన్నీ సన్నిహిత  
సంబంధం ఏర్పడటంమూలాన మన కది నచ్చటానికి  
ఇంకా ఎక్కువ అవకాశం ముంది. ఇంక మనం చేసే  
తాత్త్వికనిర్ణయాలన్నీ మన భావప్రకాశంలోంచే  
ఆవిర్భవిస్తాయి గనుక ఆ నిర్ణయాలు తెల్లలోనివి  
కావు అనడానికికూడ వీలులేదు. తిరిచి మా స్త్రీ ఏకకపు  
నిర్ణయమైనా మన భావప్రకాశాన్ని చాటి ఉత్పత్తి  
కానేలేదుకదా? అందుకు ముఖ్యంగా ఉదాహరణ  
కాదగింది మనకు కలిగే రసానుభూతి. ఏదైనా సాంప్రద  
కావ్యము విన్నప్పుడో, విలాసవంతమైన చిత్రలేఖ  
నాన్ని చూచినప్పుడో మనకు రసానుభూతి కలగటం  
సహజం కదా? యిట్టి రసానుభూతికి అన్నప్పట్లా మన  
బుద్ధివంతత్వం ఏమి పనిచేస్తుంది? అపట్లా మన కా ఆనందాన్ని  
ప్రసాదించి మనకా అనుభూతిమేరలను అందిం  
చేది మనలోనడిచే తాత్త్వికభావప్రకాశమేగదా?  
లేదా, ఈ కారణాలవలన మనం ఒకరు చేసిన పనిని  
మంచిదనో, చెడుదనో అన్నప్పుడు ఆ నిర్ణయం కేవలం  
భావప్రకాశంలోనుంచి వెలువడింది దనే కారణంచేత  
దాన్ని త్రోసివేసి కాదన గలమా?

ప్రకృతిలో నైతికాభివృద్ధిని విమర్శించినప్పటి  
కంటే మనలోకలుగు నైతికస్ఫురణమును చూచినప్పుడు  
వ్యక్తిని అతిక్రమించిన ఒకానొక పారతాకికవిధి వ్యక్త  
మౌతూ ఉంటుంది. ఈ పారతాకికవిధిని ప్రేరేపించేది  
సమాజము, లేదా జాతిభావమేనని పరిణామవాది  
అంటాడు. వ్యక్తినడవడికి సంబంధించిన ఈ విధినిమే  
ధాలు సమాజ మెట్లా ఉండాలి అనే ప్రాతిపదికమీదనే  
బయల్పెరుస్తూ ఉంటాయి. అట్లాంటి విధినిర్వహణ  
బాధ్యత వ్యక్తిని మించి సమాజమునకంతటికీ స్ఫురించినప్పుడు  
ఆవిషయప్రసక్తి తెచ్చి, అది పరిణామక్రమం  
లోని అంతర్భాగ మని, అది ప్రకృతినుండి మానవసమా  
జానికి, మానవసమాజంనుండి వ్యక్తికి సంక్రమించే  
అంశంగా పరిణామవాది సమర్థిస్తూ ఉంటాడు. ఈ  
వాదంలో సాపత్త్యం కుదరాలంటే, వ్యక్తిని అధి  
గమించి సమాజం ఎట్లా ఉందో అట్లాగే సమాజాన్ని  
అతిక్రమించిన మరో విశేషం ఉండితీరాలి. ఆ విశేషం  
ప్రకృతి అనుకొంటే దానికి వెనుక మరొకటికూడ

ఉండేమా చూడవలెనుగదా! అట్లా ప్రకృతికి వెనుక  
ఉండే విశేషం దైవత్వమని అదర్శవాదులు అంటారు.  
కాని ఈ శాస్త్రీయఅనుమానం అచ్చటితో ఆగిపోతే,  
అక్కడితో ఎదుగు బాదుగులేక ఆగిపోతుంది.  
ఆపైన ఏమిచెప్పినా అదిఅంతా అగమ్యగోచరమే,  
మానవుని బుద్ధికి అందనిదీ ఇంతచగకూను.

ఇంతకి నైతికస్ఫురణకి ప్రధానలక్షణంగా కను  
పించేదల్లా అది ప్రతివిశేషానికి ఓ విలువను కట్టడం,  
తాత్త్వికరహస్యాలను క్షయించివేటందుకు ఆ విలువ  
లను తీసుకోవటంలా? ఉపకరిస్తుంది. నైతికనిర్ణేతలు విష  
యాల యథార్థతనుబట్టి చేసే నిర్ణయానికి తమ నిర్ణ  
యాలు పైమెట్టులో వంటారు. అంతేకాక నైతికనిర్ణ  
యాల్లో తుటతుది వసికూడ వాదిస్తారు. అది సహజమే.  
అయినా పరిణామసిద్ధాంతానికి విశ్వాస్యతయం ఉన్న  
దన్నమాటమీద తీసుకొని మా స్త్రీ విషయాల మూల్యం,  
విషయాల యథార్థత అనే భావాలు పారిమాణికశ్రేణి  
లోకి వస్తూ యనిపిస్తుంది. అంటే గండును ఒకేరీతిని  
కొకపోయినా నాటిలో తరతమభేదాలున్నాయి.  
ఇందువల్ల ప్రతివిషయానికి విలువ ఉండితీరా లని భోధ  
పడుతుంది. అయితే ఈ విలువవలన ఎవరికి ఉపయోగ  
ముంది? ఓని విలువవలన దానికి ఉపయోగ ముం దను  
కొంటే నీతినియమము, స్వక్రీయమగు విధి, దాన్ని తన  
కొరకై తానే నిర్వహించుకోవలసిన బాధ్యత—ఇవన్నీ  
వంటవంటనే బయల్పెరుతాయి. కాని ఈ సిద్ధాంతము  
సరిపడలేదని రుజువుంది. ఇంక పోతే, విషయాల విలువ  
వలన సంఘానికి ప్రయోజనం ఉందనుకొంటే సాంఘిక  
బాధ్యత, సఫలతాసిద్ధాంతము మొదలైనవి బయల్పెరు  
తాయి. వెనుకటి చర్చలో ఈ వాదంకూడా యుక్తంగా  
వన్నెకెక్కలేదు. ఈ విధిమైన యోచనవల్ల మనకు  
తేలేది ఏమి టంటే—వస్తువుల విలువకట్టడంమూలాన  
కూడ ప్రయోజనం లేదనీ, ఈ అసంఖ్యాకాలైన విలువ  
లకుమూలమైన గొప్ప విలువ ఇంకొకటి ఉండేమాననీ  
అనిపిస్తుంది. ఈ మూలమైన విలువనుగూర్చి తాత్త్వి  
కులు దైవమని పరిణామ వచ్చారు కాని, ఆ మహా  
దశస్వరూపాన్ని వివరించటంలో అసంఖ్యాకాభి  
ప్రాయాలున్నాయి. దైవమంటే మానవుని బుద్ధి  
కందని ఓ మహత్తరవిశేష మని కొందరూ, మానవ  
కృతాన్ని అధిగమించగల వ్యక్తితరళి అని  
కొందరూ, ఉత్కృష్టతావిశేషత గల వ్యక్తిత్వమేనని  
కొందరూ ఎవరికి లోచినట్లు వారు అర్థం చెప్పుకొంటూ  
వచ్చారు. దైవాన్ని వ్యక్తితరళిగా చిత్రించే

వారు చనువివయవిలువను గుర్తించలేదు. ఎందుకంటే మన మిచ్చే విలువలు కేవలం మానవుని శక్తిమీదనే ఆధారపడి ఉంటాయి. మనము విలువలకు మూలమైన మూల్యాన్ని ఉపేక్షించినప్పుడు కూడ, ఆ మూలమూల్యానికి ఓమూల మానవతయన్నూ ఉండితీరాలి. ఇంక కేవలం మన బుద్ధివిశేషాన్ని ప్రయోగిస్తే జైత్రమనేది ఓ మహత్తరమైన ఉత్కృష్టవ్యక్తిగా తలపోయగలగటం కష్టం. ఈ నిర్ణయానికి ఉపకరించే రుజువు కూడా దొరక్కదు. ఇందులో ఒక విశేషంకూడ ఉంది. మన బుద్ధివిశేషం చాలా పరిమితమైంది కావటం మూలన, ఆలాంటి విశ్వవ్యక్తిని గురించి విశ్వాన్ని, దాని క్రమాన్ని గురించి నిర్ణయానికి రావటంకూడ కష్టమేకదా? అందుచేత ఈ యోచన తస్య అనటానికి కూడ అవకాశముంది. అయినప్పటికీ దీనిని సమర్థించే వాదమున్నూ లేకపోలేదు. మానవుడు ప్రకృతిలోని అంశము. మానవునిలో ప్రధానాంశము అతని బుద్ధి. అందుచేత ప్రకృతిగతమైన మానవుని బుద్ధి ప్రకృతినిజ స్వరూపమునుండి వేరుగా యోచించటానికి అవకాశ మెక్కడ ?

ఇంతకీ మన కో పరిష్కారమార్గం ఉంది. మనం చేసే నిర్ణయాలు పారభౌతిక, తాత్విక ఉపాధులపైనుండి బుద్ధివిశేషంతో ప్రకృతిపరిశీలనలో వీనమైపోవాలి. దైవము వ్యక్తిశీత మనే వాదం కేవలం బుద్ధిబలంమీదనే ఆధారపడాలి. మనకు బయటికి అందే తర్కము కాక, బయటికి కారణము బోధపడక లోన నుండి అది అట్లా ఉండాలి, ఇది ఇట్లా వుండాలి అని స్ఫురించే ఆంతరంగికజీవతర్కము ప్రధానమైనది. బయటికి కనపించే తర్కము యుక్తిచమత్కారము, సత్యావత్యముల మిశ్రమము వీటి అన్నింటిలో కలిసి మెలిసి యుండేది. కాని ఆ ఆంతరంగికతర్కము ఈ సంకుచితపరిమితులను దాటి అధికమించే రహస్యము.

ఒక ప్రఖ్యాత శాస్త్రజ్ఞుడైన అధికతర అధికతమ ప్రవృత్తులు కనిపించినకొద్దీ అల్పతర, అల్పతమ ప్రవృత్తులు శీరస్సు మోకరించి బలియై నశించిపోవాలి. ఆ మహాప్రకృతికి గల విశ్వమూల్యాన్ని అనుసరించే తదితరమైన వస్తువుల విలువలు ఉంటాఉంటాయి. అట్టి

అధికతమమూల్యాన్ని కనిపట్టడం మన సామాన్యమైన తర్కానికి అందేది కాదు. సరికదా, ఆచరణపూర్వకమైన జీవితంలోంచి సముద్యమయ్యే ఆచరణీయ కారణాన్వేషణవల్ల సిద్ధించే ఉత్కృష్టవిశేష మని 'కాంటు' తాత్వికుని ఆభిప్రాయము. వ్యక్తియోచన ఉంటే, శాస్త్రీయసంబద్ధత మరుతూ ఉంటుంది. అట్లాగే దైవమును గురించిన యోచనకూడా. గ్రాఫెసరు రాయన్ అనే ఆతర్క మనము కరించటం ఒక ఎత్తూ, విశ్వాన్ని మెచ్చుకోవటం ఒక ఎత్తూ అని అన్నాడు. విశ్వాన్ని వర్ణించేటప్పుడు దృష్టాంతానికి అందినా అందకపోయినా కేవలం తాత్వికమైన సిద్ధాంతం అవసరం అవుతుంది. కాని దాన్నే మెచ్చుకోవానినన్నే మానవుని విభిన్న ప్రకృతి అనే అర్థం పెట్టుకొని చూడవలసివస్తుంది. అందుచేత ప్రయోజనవాదమూ, యాంత్రికవాదమూ? అంటే నేలపం కష్టం. తార్కికదృష్టికల వారిలో బుద్ధిమీద సర్వవిధాలా ఆధారపడేవారు మానవునికీ, ఆతని బుద్ధికి అందించే చరమసత్య మంటారు. కాని మానవుల సంయుక్త ప్రకృతిమూలాన్నే అసలు సత్యం గోచరిస్తుందంటే, మనం ప్రయోజనవాదరీత్యా చూడవలసివస్తుంది. మానవుల సంపూర్ణ ప్రకృతిని చూస్తే అందులో అధికాంశము కేవలం తార్కికంగా నచ్చుబాటు అయ్యేదిగా ఉండకపోగా వారికి కలిగే స్ఫురణ, వారికి కలిగే సంకల్పం, వారు చేసే పని-వీటి నమస్కరించి ఉంటుంది.

అందుచేత పారభౌతికానుభూతి పరిపూర్ణ సత్యానికి చేగునలోనిదిగా కనిపిస్తుంది. జీవితపు విలువలో ఎమ్మకం లేకపోతే, దాని రూపాంతరాలుగా వెలువడే స్ఫురణ, అనుభూతి, భావన, సంకల్పము, కర్మ—ఈ అంశాలకూ విలువలేదు. కాబట్టి, బుద్ధివిచారణకంటే అనుభూతి అనేదే వ్యక్తిభావనికి దగ్గరగా ఉంటుంది. అంతే కాదు—విశ్వానికి సంబంధించిన సమస్యకూడ అనుభూతే మూలాధారము.

కనుక ఈ చర్చలో విశ్వంలో ప్రకృతి పాజ్ఞామానికి వెనుక దాని ప్రయోజనం, దాని వెనుక జీవవ్యక్తి అనేవి గోచరిస్తాయి. ఈవిధంగా యోచించి అన్వయించుకొంటేనే మన పరిణామ వాదం సార్థకంగా ఉంటుంది.

# ఆంధ్రదేశమునేలిన ప్రాచీనాంధ్రరాజ వంశములచరిత్ర

శ్రీ మంగోలు వెంకటరంగయ్య

ఇది అయిదు పెద్ద ఖండములుగ విభజింపబడిన చారిత్రక గ్రంథము. ఆ యొడు ఖండముల నధ్యాయములును, కొన్ని కొన్ని అధ్యాయముల ననేక ప్రకరణ విభాగములును గలవు. గ్రంథము చక్కని శైలిలో విపులముగ; సుబోధముగ వ్రాయబడియున్నది. గ్రంథము పదిత్రులు గల యవతారికతో ప్రారంభించినది. ఈ యవతారికయందు ఆంధ్రదేశపు విస్తృతియు, ఆంధరి ముఖ్యనదులు, పర్వతములును లోనగు విషయములు పేర్కొనబడినవి. ఆయా కాలములలో నాంధ్రరాష్ట్రపు పైలలు మార్పులును, విస్తృతులు లోనగు విషయములు సాధారణముగ చెప్పబడినవి. ఈ గ్రంథ మాధ్యంతమును క్రీస్తుశకపు ౨౦౦ వ సంవత్సర ప్రాంతములనుండి ౬౨౫ వ సంవత్సర ప్రాంతముల కాలపు రాజవంశముల చరిత్రను నాగరించియున్నది.

ప్రథమ ఖండమున కాలసాహసంశ్చ ప్రకంసయు, నిత్యాదుల సంశ్చియ పరిపాలనావిషయమును ఉన్నవి. కాలము క్రీ. శ. ౨౦౦ మొదలు ౨౬౦ వరకు నడుగును. ఈ ఖండమున నుడు అధ్యాయములును, రెండవ బంధములును గలవు. నాల్గవ అధ్యాయ మేడు ప్రకరణములపై నున్నది. రెండవ ఖండమున పల్లవుల రాజ్య కాలము వివరింపబడియున్నది. వీరి కాలవిస్తృతి క్రీ. శ. ౨౫౦ ప్రాంతములనుండి ౬౩౦ వత్సరములవరకు వ్యాప్తమైయున్నది. ఈ ఖండమున నెనిమిదవ అధ్యాయములును, నొక యనుబంధమును గలవు. ఇందలి ప్రథమాధ్యాయము మాడు ప్రకరణములు కలిగియున్నది. మూడవ ఖండము క్రీ. శ. ౨౫౦ ప్రాంతములనుండి ౪౪౦ వరకు వ్యాపించియున్నది. ఇది నాలుగవ అధ్యాయములపై నున్నది. మూడవ అధ్యాయము నాల్గవ ప్రకరణములుగ నున్నది. ఈ ఖండమున బృహత్పలాయనులు, ఆనందులు, కాలంకాయనులు, మాతర, లేక పితృధర్మలు లోనగు చిన్న చిన్న వంశావళుల యుదంతములు గలవు. నాల్గవ ఖండమున నేడవ అధ్యాయములును, మూడవ అనుబంధములును గలవు. దీనియందు విష్ణుకుండిన వంశ చరిత్రము విశదీకరింపబడియున్నది. అయిదవ ఖండము క్రీ. శ. ౩౫౦ ప్రాంతములనుండి ౬౩౦ ప్రాంతములవరకు వ్యాపించియున్నది. దీనియందు కలింగదేశపు ప్రాచ్య గాంధులును, శైలోద్భవులను వంశీయులును, శరభపుర వంశీయులును, నలంకియులును వివరింపబడి ఆంధ్ర దేశముతో వీరికి గలిగియుండిన సంబంధములు చెప్పబడియున్నవి. అయిదవ ఖండ మయినపిదప కొన్ని చిల్లర వంశావళుల వంశవృక్షము లనుబంధములుగ జేర్చబడియున్నవి. గ్రంథకర్త గారు దీర్ఘ కాలము బహుశ్రమ కొని నూర్చు తరలడి కాసనములను, అనేక గ్రంథములను, ఎప్పిగ్రాఫీకావారి నివేదికలను, భారతీత్వాది పత్రికల లోని వ్యాసములను పారశాచి సాధ్యమగునంతదనుక సమన్వయములను జేయుచు, అక్కరగలిగినచో స్వయంత్ర భిప్రాయములను విస్తృతముగ వెల్ల కిరచుచు ఇతర గ్రంథములలోను, ఆ గ్రంథకర్తలలోను, వ్యాసకర్తలలోను, పరిశోధకులలోను అభిప్రాయ భేదము గలిగినపుడు ఆట్టి భేదముల నుద్ఘాటితములుగా నున్నవి.

\* రచయిత: భావరాజు వెంకటకృష్ణరావు గారు, యం. ఏ., వి. యల్. ప్రకాశకులు: వావిళ్ల రామస్వామిశాస్త్రిలు అండువడ్చి, మద్రాసు.



విషయనిర్ణయముల వాగు పారబడి రనియు తెలుపుచు ఈ గొప్పగ్రంథమును నిర్వహించియున్నారు. వీరి సాంకేతిద్ధాంతములును కొన్నియూహలపై నాధారపడి యున్నవి. అవసరము కలిగినపుడు మూలగ్రంథముల నుండి ప్రమాణవాక్యముల నుదాహరించియున్నారు. సంస్కృతశ్లోకాదులను, కాసనగతములగు కొన్ని వాక్యములను నాగరాక్షరములలో వేసిరిగాని ౫౩౨-౫౩౩ పుటలలో దూబగుంట నారాయణకవి పంచతంత్రము లోని తెలుగుపద్య మొకటియు, దస్తసద్భిద్గన్నవాచి శ్లోపాఖ్యానములోని పద్య మొకటియు పాదసకలలో (foot-notes) కనుపరచు నక్కరగలిగి వాని తెలుగక్కరముల వేయక ఇంగ్లీషుననే వ్రాసిరి.

గుంటూరుజిల్లాలోని డై కృష్ణానాలోయలో నిలికికొనియుండు నాగాగ్జునకొండ యావిగ్భాగము వీరికి పెన్నిధానముగ నున్నది. ఈ గ్రంథప్రథమఖండమున విశింపబడియుండు విశ్వాకుల యువంతిములకు ఈ నాగాగ్జునకొండయందలి ప్రతికాయయు సాక్ష్య విచ్చుచున్నటులున్నది. ఈ విశ్వాకులు శ్రీమద్రామానుజములో ప్రకేంసింపబడియుండు ఇశ్వాకుపరంపరలోని వాడుగానే యున్నారు. విష్ణువేదకాలముననో వీరిలో కొందరు తక్షిణాపథమునకు వలస వచ్చి ఆంధ్రులై ఆంధ్రగాష్ట్రపరిపాలకులై చెన్నలూరి కొంతకాలము వర్ధిల్లిరి.

ద్వితీయఖండగతపల్లవులును ఔత్తరాహార్యుల్లి గలవారగు నగపడుచున్నారు. మీదుమిక్కిలి ప్రథమ పల్లవుడు ద్రోణపుత్రుడగు నశ్వత్థామకు మదని యను నప్పురయందు కలిగినాడట. అశ్వత్థామ బ్రహ్మచారి గదా కి పల్లవులు భారద్వాజసోత్రకు లనియు తెప్పబడి యున్నది. ప్రథమతరలో వీ పల్లవులు బ్రాహ్మణాతిగ పరిగణింపబడినటులున్నది (పుట ౧౪౮). తుక్రియ భర్తములి వసుష్టితచిత బ్రాహ్మణగుటురజములు తరువారి కాలమునను ఉన్నటుల గోపరించుచున్నది. విజయనగర సామ్రాజ్యములోని అనంతర్యాలోననవా రెవరో? ఆంధ్రదేశముల నేలిన విశ్వేశ్వరులను బ్రాహ్మణసంకేతముల (పు. ౩౩).

పల్లవుల ప్రభుత్వకాలమునందలి విశేషములును, అంతకు పూర్వమున రాజ్యమేలిన కాలనాహనులను గూర్చియు విశేషముగ చర్చింపబడియున్నది. పల్లవ మనగా ఆకుచిగురు. ఈ పంకమునా రీతిగదనామము నేల ధరించిరో స్పష్టపడలేదు. బహుశః ఈ కబ్బము పహువ, లేక ప్రహ్లాః కబ్బరికృత్తియై యుండునా? అట్లుగనెడల వీరి యుత్పత్తిస్థానము విదేశీయమైయుండును. కాంచీ పురము (కంచీ) ఎల్ల పల్లవుల రాజధానియై కడు ప్రసిద్ధి కెక్కుటయేగాక మోక్షదాయకములని గణింప బడు అయోధ్యాదిపథకములో జేరినది. క్రీ. శ. ౨౩౩ ప్రాంతముల నిలిచిన వీరభూగృహపల్లవునినాటికి కాంచీపుర మేర్పడలేదట (పుటలు ౧౬౧, ౧౬౫, ౧౬౬, ౨౧౧ చూడుము).

పల్లవుల జర్మించుటలో చోళులు ప్రస్తావమునకు వచ్చి, ప్రథమదశలో చోళులును తెలుగునాటివారే యనియు, వారిమూలస్థానము కృష్ణాకుంగభద్రులకు త్తరపు వైపున ఉండిన దనియు, అచట తోళవాడి యనుపేరు గూడ గలిగియుండినదనియు ఈ గ్రంథమున నిరూపిత బడియున్నది (పు. ౨౮౮). పల్లవుల రాజ్యకాలము నకు మించు చోళులు దక్షిణదేశమున నుండినది లేదని స్పష్టముగ తెప్పబడియున్నది (పు. ౨౮౨). తరువాతి కాలములం దీ చోళులు అరవదేశమున ప్రవేశించి అరవచోళులుగూడ నయిరి. శిల్పకళానైపుణ్యములు గల గొప్పదేవాలయాదులు ద్రావిడదేశమున తోళనిర్మితము లగుటకుపూర్వమే ఆంధ్రశిల్పులుకైలవిహారాదులను రెండవ మూడవతరముల గలవానినిగూడ నాంధ్రదేశపర్యటములందు నిర్మించి ప్రసిద్ధులైరి. ఈ శిల్పుల సంతతివారే తోళ నాడిలోని చోళులతోకూడ ద్రావిడదేశమున జేరి యచట ప్రసిద్ధ శిల్పులైరి. అజంతా, విజయవాళ (కలహా), ఉండవిల్లి, తైరవణ్ లోనగు ప్రదేశముల నుండు విహారాదులును, నహగృహములును, అలదలి చిరవిశేషములును ద్రావిడనిర్మితములు కావు. తోళ ప్రాథమ మరవమండలములందు విస్తరించుటకు కొన్ని కళాబ్రతులకు పూర్వమే యిగిన్నియు నిర్మితములై నాటి యుండినవి.

పల్లవుల రాజ్యాంగపద్ధతులును స్వతఃపూర్వములయి ఆశ్చర్యమును గొలుపజేయుచు. వీని వివరణములు ఈ గ్రంథముయొక్క ౩౦ నుంచి ౩౦౪ వరకు గల పుటలలో నివేదింపబడియున్నవి. ఏయే స్వతంత్రమైన పన్నులు విధింపదగినదియు, ఏయే భూములు సర్వహక్కులు (ఏట్టి పన్నులును చెల్లించనక్కరలేనివి) ఇత్యాదివివరణములు జూపబడియున్నవి. ఇట్టి విషయము నిందు వ్రాయబడిన ఈ వ్యాసమతినిస్తారము కాగలదు. అందుచే వాని యాకరములుమాత్ర మిందు తెలుపబడినవి.

పల్లవుల గూర్చిన చర్చయు, విష్ణుకుండినుల గూర్చిన చర్చయు బహుదీర్ఘములై, తలస్పర్శములై అనన్యాపేక్షములుగ స్వతఃపూర్వములై యున్నవి. ఈ గ్రంథరచనకొరకు వీరు పరిశీలించిన ప్రకటితప్రకటిత కాసనసంఖ్య అనేకశతసంఖ్యాకమై యుండును. దీని కొరకు వీరు తమను కలుగజేసికొని అనేక గ్రంథశోధనయేగాక గ్రంథస్థములై చరిత్రాంకితములుగ అనేక ప్రదేశములను స్వయముగ జూచుటకై ప్రయాణము చేసిరి. నాగార్జునకొండ శోధకములపై దృష్టి కావిర్భవించినది మొదలు ఆంధ్రాన్నత్యమున కా కొంపయు, అందలి శిల్పవిశేషములును మిక్కుటముగ వర్ణింపబడుచున్నవి. ఈ నాగార్జునకొండలో నొకభాగము శ్రీపర్వతము. కర్నూలు జిల్లాలో నుండు శ్రీశైలమే శ్రీపర్వత పర్యాయ మను భ్రాంతిని వీరు తొలగదోసినారు. ఈ రెండును వేరు వేరిని సిద్ధాంతము జేసియున్నారు.

పల్లవసామ్రాజ్యాభివర్ధనమున త్రిలోచన పల్లవుని వీరవిక్రమపరాక్రమములు విరివిగా వర్ణింపబడియున్నవి. ఆ ప్రభు వందుకు తగినవాడుగనే యున్నాడు. (నెల్లూరికిని, ఈ త్రిలోచనునకును సంబంధ మున్నటుల ఆభావకములు గలవు. ఇందలి మూలపేటలో వెలసి యుండు మూలస్థానేశ్వరలింగము ఈ త్రిలోచన పల్లవ ప్రతిష్ఠ యను జనశ్రుతి గలదు. ఆ దేవునికి ముక్కంటి శివుడు డని ఆ పల్లవుని పేర ప్రచారము కలదు.)

పంతులవారి మతమున ఆంధ్రులు, ఆంధ్రదేశము అనుటకంటె ఆంధ్రులు, ఆంధ్రదేశము అని ప్రాస్వాకారముతో బులుకుటయే ప్రాచీనసిద్ధమని తెలియుచున్నది. అటులున్నను ఆంధ్రకేబ్బధమ ఆంధ్రము

గావచ్చునుగదా. కావున ఆంధ్ర, ఆంధ్ర ప్రయోగముల వలన ఆర్థభేద మేర్పడదు. ఈ ఆంధ్రులకును, దక్షిణాపథమునకును మిక్కుటమైన సంబంధ మి గ్రంథమువలన నేర్పడుచున్నది. వింధ్యదక్షిణదేశము దక్షిణాపథ మను ప్రమాణ గలదు. దీనివలన ఆంధ్రప్రాధనవ్యాప్తి తెలియుచున్నది.

కాలంకాయన చర్చలో వీరు బహు భట్టారక ప్రశంస చేయుచు ఇది యొక పురుషనామము కాదనియు, సామాన్యముగ దండ్రులై గౌరవవాచకముగ నుండు నన్నాగు. బహుమహారాజౌక దుంకినటుల కొన్ని ఇతరాధారములవలన తెలియుచున్నది. నెల్లూరుజిల్లాలోని కంటగిరిపరిపామున బొప్పాపుర మను గ్రామమును గలదు. మన కాలముననే తిరువాన్కూరు సంస్థానమున దివాన్ పేషాగరుగ నుండిన ప్రసిద్ధపురుషుల నాగమయ్యగారి యింటి పేరు బొప్పూరునాగు. ఇట్టి యుదాహరణముల సహాయమున నీ 'బొప్పా'శబ్దము కేవలగౌరవవాచకముగాక యొకానొక ప్రసిద్ధపురుషుని పేరుగ నుండును. బొప్పామహారాజుపేరు శ్రీ చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారి ఆంధ్రుల చరిత్రమునను దగులుచున్నది.

వీరు కాసనగతములగు వంశవృక్షములను, కాల నిర్ణయములను కంట వర్తిపేటకొని శోధించి న్యూనాతిక్తముల చక్కబరచి సమన్వయముల జేయుచు వచ్చిరి. ఈ విషయమున వీరు చేసిన పరిశ్రమ అమోయముగ నున్నది. ఇక ప్రాచీనగ్రామములయొక్కయు, విషయములయొక్కయు (జిల్లాలు, సీమలు) నామరూప వివరణములను నిర్ణయించి అవి ఇప్పటి యేయే గ్రామములు, విషయము లగునో అది యంతయు సకాశపరీక్ష వలె శోధించి వానివాని ఐక్యములను రూఢిజేసి యున్నారు. స్థానీవులకన్యాయమున నొకటిరెండు చాలగలవు. పాకనాటి నిర్ణయ మొకటి. కమ్మనాటికి పాకనాటితో ఐక్యము సాధించినారు. కమ్మకేబ్బము క్రముకేబ్బవికారమని దాని పరంపరనంతయు జూపిరి. క్రముక మనగా కక్క. కక్కయేగదా పాక. 'పాక' శబ్ద ముచ్చారణసౌలభ్యముకొరకు పాక అయినది. గ్రామనామములలో ఇప్పటి ఒంగోలును పాకశబ్ద

సాజాత్య మని సాధించిరి. ఇది చిత్రముగ నున్నది. ఒంగోలు అనుట పోష్టాఫీసు ద్వారమున నేర్పడి యుండును. వాడుకలో సంసారము సంకల్పము అనుచుండును. సంకల్పము అంగప్రోలు, సంకల్పము తెలుగునాయుల సంకాయపర్యాయముగ నుండును. సంస్కృత మగునెవల తగరము, లేక సత్తుపర్యాయముగ మందు నొక లోహము. తగరముగాని, సత్తుగాని ఈ సంకల్పప్రాంతముల నెన్నడుగాని దొరకినటుల ఎవరును చెప్పటలేదు. సంకాయలపాడు, గుమ్మడి పూడి, ఆముదాలపాడు లోనగు గ్రామనామములనలె అన్వర్థమై సంకమొక్కలు విశేషముగ వేయబడుచుండు గ్రామ మయియుండునేమో. తూర్పున సముద్రము; పశువుల నల్లములకొంపలు; ఉత్తరమున ఇప్పటి గుంటూరుజిల్లా దక్షిణభాగము (అనగా ఒంగోలు తాలూకా నరసారాపురపేట తాలూకాలు); దక్షిణమున నెల్లూరుజిల్లాలోని పొదిలితాలూకా, కందుకూరుతాలూకాలు. ఈ యెల్లల నడుమ గుండ్లకమ్మనదికి ఇరుపార్శ్వములను ఉండు భూభాగము పాకనాటివిషయముగ నుండు ననిపిరి అభిప్రాయము. ఈ పాకనాటికి పూంగి నాడనియు, పూగినా డనియు, పూంగనా డనియు, పూగనా డనియు ఇన్ని విధముల వ్యవహారముండినది. ఈ రాష్ట్రమునకే క్రమకరాష్ట్ర మనియు పేరుండెనట. ఈ రాష్ట్రముయొక్క ముఖ్యపట్టణమునకు బహుళః పూంగన్రోలు అని పేరుండి అదియే కాలక్రమమున పామరజనమునోట ఇప్పటి 'ఒంగోలు' అయియుండు ననిరి. పూంగన్రోలు కేబ్రమునకు ప్రాకృతభాషాసమముగాని, పై కాచి భాషా సమముగాని 'ఒంగ్గోలు' (Ongole) కాంచుననియు, తెలుగువారి ఆ 'ఒంగ్గోలే' నేటి 'ఒంగోలు' అయియుండు ననియు దలిపిరి. ఈ పూంగినాడు అను పాకనాటికి క్రమకరాష్ట్ర మని నామాంతరము. ఈ క్రమకరాష్ట్రవికారమే కమ్మనాడు. పూగి, పూంగి, పాక, పాక, క్రమక ఇత్యాదులు చక్క చెట్టుకేళ్ళు. ఇట్టి పాకనాటిని "వై" కపు పిల్లి! త్రిపలకే అంటే మేలన్నదను సామెతవలె "ప్రాక్నాడు" అనుచున్నాడుగాని ఇది సరియైన వర్ణక్రమము కావలయుండుటయేగాక సమాసమున

వీర్వడజాలదు. ప్రాక్నాడనగా తూర్పుదేశమని యర్థమగును. అది సరికాదు. పాకనాడనుట ప్రాచీనచరిత్రాంశముల కొప్పినది. ప్రసిద్ధముగు శ్రీ నాథుని చాటువునందును "పాకనాడింటినాడపు బాంధవుడవు" అని యున్నదేగాని ప్రాక్నాడు కదు.

ఈ శిశ్య మార్పువిషయమున వినుకొండగూడ ఒక యుదాహరణము కాగలదు. ప్రాచీనముగు "విష్ణు కుంకి"కేబ్రమే వినుకొండగ మారి నిలిచిన దనిరి. ఇట్టి నామైక్యములు పెక్కులు సాధించిరి. గుండ్లకమ్మ యను నదికి బ్రహ్మకుంకి యనియు, కుంకి యనియు, కుంకిప్రభా యనియు కాశనగరములగు శిశ్యుండినటుల దలిపిరి. నెల్లూరికక నుండు ఉత్తరపివాకినీనదికి 'సుప్రయోగా'యను ప్రాచీననామ ముండినటుల నుహా భారత, మార్కండేయపురాణ, బ్రహ్మండపురాణ, వాయుపురాణ, మత్స్యపురాణ ప్రమాణముల జూపి యున్నాడు. సుప్రయోగాపివాకినీల యొక్కమును మొదట పండిత శ్రీ వేటూరు ప్రభాకరకాస్త్రిలవారు భగవదజ్ఞానమున వెలసడించి రనియు దలిపిరి.

గ్రామాదుల శిశ్యునుగూర్చి చర్చించుటలో గుంటూరుజిల్లాలోని చేబ్రోలునుగూడ నొక యుదాహరణముగ జేసిరి. ప్రాతకాలమున దీనికి చేంబ్రోలు అనియు, తాంబ్రప్రస్థాన మనియు పేళ్ళుండినవట. 'చెంబు'అనగా ఎర్రని లోహము; దీని రూపాంతరమే 'కంపు'. ఇత్తడి, కంచు లోనగువానివలెగాక రాగి వ్యతంత్రమయిన ఖనిజము. అందుచేత ఇత్తడి, కంచు లోనగు మిశ్రమములు విర్పడుటకు ముందునుండి రాగియే విశేషవాడుకలో నుండి పాత్రసామానులు ఆ లోహముతోనే చేయుచుండిరి. ఆ కారణముచేతనే రాగిపర్యాయమయిన 'చెంబు'కేబ్రము చెంబు అని మనము వాడుకొను పాత్రకు పేర్లు రూఢిఅయినది. మనమేకాదు, అరవాగును చెంబు అనియే ఆ పాత్రను చెప్పదురు. హిందీఉర్దూభాషల వాడుకొను వాడుల వాగును మనము చెంబు అను పాత్రను 'తంబాలు' (తమాలు)అని తామ్రకేబ్రంకృతిని నిలుపుకొని యున్నాడు. (తంబాళముగూడ నీజాతిలోనిది కావోలు) అయితే ఆ గ్రామమునకు 'చేంబ్రోలు'

గాగియూరు అని పేరు వచ్చుటకు కారణ మేమో? పూర్వకాలమున నాప్రాంతమున రాగిగను లుండినవి కాబోలు. చేబ్రోలు చేబ్రోలు అగుటయు, అక్కడ నుండి చేబ్రోలు అగుటయు నుబోధకముగనే యుండ గలదు. (పుట ౨౨౫.)

ఇట్టి నామైక్యసాధనకు అక్షరసామ్యము ముఖ్య ధారముగ నగపడుచున్నది. ఇట్టి అక్షరసామ్యము నాధారపరచుకొని ఈ గ్రంథకర్తగారు గ్రీకు దేశస్థుడును, క్రీ. శ. ౧౦వ శతాబ్దమున వర్ణింపబడిన టోలమీ (Ptolemy) యను కాస్త్రజ్ఞుని భూగోళవివరణమున ఉత్తరపినాకినీముఖద్వారప్రాంతముల “కొట్టిన్” అను గొప్ప యొడతే వుండునటుల తెప్పగా ఆ “కొట్టిన్” కేబ్దుమును పినాకినీముఖద్వారమునకు దాదాపు ఎనిమిది అమశ లుత్తరమునను, ఒంగోలునకు దాదాపు ఎనిమిది మైళ్ళు తూర్పునను సముద్రతీరమున నుండు కొత్త పట్టణముతో ఐక్యపరిచినాడు. కొత్తపట్టణమునకు టోలమీ కాలముంతటి ప్రాచీనత్వము కలదా? ఇది కనుబా గ్రామమును కాదు. అక్కడికి గెండుమైళ్ళ దూరమున నుండు ఆకుల అల్లూరి మజరాగా నున్నది. ఒంగోలు ప్రాంతముల జనుల నానుడిమటలలో నీ కొత్తపట్టణము ఒంగోలు నుండపాటిరాజుల పరిపాలనములోనుండిన కాలములో ఏర్పడినటుల తెలియుచున్నది. నుండపాటి రాజ్యపాలనకాలము దాదాపు ఇన్నూరెండవనాటిదిగ నుండువచ్చును.

ఆంధ్రము (ఆంధ్రము) ను, తెనుగు (తెలుగు) ను ఎట్లు సమానార్థకములై ఏకీకృత్యోత్కము లయింపయో స్పష్టపడలేదు. ఆంధ్రము సంస్కృతకేబ్దుము; తెనుగు అచ్చతెనుగుమాట. అసయవార్థమున నీ రెండుకేబ్దుములకు ఐక్యము నూహించుటకు “తెనుగు” తేనెనలె మధురమైన దని కాని, లేక “తెక” అనగా దక్షిణముగాన దక్షిణమున వ్యాప్తికలిగిన దనిగాని అనుకొనినను ఆంధ్ర (ఆంధ్ర) కేబ్దుమునకు మధురపద్యాయమున నర్థముగాని, దక్షిణ పౌర్యమునుగనదిగాని రూఢిఅయియున్నవియో? అయితే ఆంధ్రము, తెనుగు అను రెండుపదములును సమానార్థకము లయి ఏకార్థబోధకములయి యుండుటను వాగను

వాసనుడును, కవిబ్రహ్మయు అంగీకరించినటుల వారల భారతమే ప్రమాణ మగుచున్నది. ప్రస్తుత గ్రంథకర్త గారును ఆంధ్రతెలుగుల ఐక్యము నొప్పియున్నారు. అయితే యేవిధముగగాని, యేకారణములచేతగాని యీ యొక్కము వుదరినదియు తెలిసినటుల లేదు. ఏది ఆంధ్ర మండలమో యందలి జనముయొక్క మాతృభాష తెలు గగుటచేత ఇది యొక లక్షణాన్వృత్తిమూలమున ఆంధ్ర మండలమునకు తెలుగునాడు (తెలింగాణా) అను పే రేర్పడియుండునా? తెలుగుభాషయందు లకారనకారము లాండ్రింటి స్థానములను మార్చుకొను చుండునని యొక పాదటిక (foot-note) యందు వీరు తెలిపి యున్నారు. “లేత” యను పదమును ఉత్తర తెలుగు జిల్లాలలోనివారు “నేత” యనుట గలదు. అది యెటు లయ్యు నుండునాక. సంస్కృతపదమున నాంధ్రకేబ్దుము నకు “తెలుగు” కేబ్దు మెట్లు పర్యాయపద మాయెనో?

ఈ గ్రంథమున బేర్కొనబడిన ఆంధ్రరాజులనే కులు అనేకాశ్వమేధములను, రాజనూయములను, నురియు నితరకౌతక్రతువులను జరిగించినటుల ఈ గ్రంథము వలన దెలియుచున్నది. రాజనూయ మనగానే మహాభార తమునందలి ధర్మరాజరాజనూయము మొదలు గొప్ప యుద్ధ మొకటి ఆసన్నమై యుండెడిది. ఈ యాంధ్ర సామ్రాజ్యపు సంగతియు నిందుకు విరుద్ధమైనదిగాక దీని యందును యుద్ధప్రక్రియలు దగులుచునే యుండినటు లున్నది. ఇక అశ్వమేధమున నొక గుఱ్ఱమును విచ్చల విడిగా విడిచి దానినడ్డగించినవారిపై యుద్ధము సాగించి దిగ్విజయము జేయలసియుండుగా ఈ యాంధ్రాశ్వమేధ యాజులు దిగ్విజయము తెల్లు జేసిరోగదా! వీరు లోకోత్తరవీరులై అజేయులై యుండి రనుకొనవలయునా?

ప్రాచీనాంధ్రరాజులలో కొందరు శైవాభి మానులుగను, కొందరు వైష్ణవాభిమానులుగను నుండు వారు. వారివారి మతాభినివేశములు వారివారి విరుదా వళులందు విదితము లగుచుండెడివి. శైవమతాభిమానులు పరమమాహేశ్వరులనియు, ఖట్వాంగ ధ్వజులనియు, వైష్ణవాభిమానులు పరమభాగవతులనియు తెలుపబడు చుండిరి. కొందరు “పరమబ్రహ్మణ్య” యను విరుదమును వహించుచుండిరి. నలమహారాజు “బ్రహ్మణ్యుడై

(బ్రహ్మోత్తరంబుగా ప్రజాపాలనము జేసినటుల నన్నయభిప్రాయము భారతాంతర్గతనలవరిత్రమున దెలిపి యున్నాడు. బ్రహ్మవిష్ణు డనగా బ్రాహ్మణాభిమానియని యుండును. వారివారి మతాభిమానము లెట్టివియైనను తోళపాండ్యుల కాలములందువలె ఆంధ్రులలో నంతగ మతద్వేష మగపడదు. కొందరు రాజులు బౌద్ధమతము నభిమానించి బౌద్ధులయినట్లును కలను. (పుట ౫౬౫౫)

గ్రంథమున ఒక్కొక్క ఖండము ముగియగానే సింహాసనాంకనముగ నా ఖండములోని ముఖ్యాంశములు సంక్షేపముగ వ్రాయబడియున్నవి. శాతవాహనులనుగూర్చి ప్రత్యేకముగ నొక ఖండ మీ గ్రంథమున లేకపోయినను పల్లవులకు పూర్వ మాంధ్రసామ్రాజ్యము వీరిదిగానే యుండినటులును, పల్లవులు వీరివెనుక ఆంధ్ర సామ్రాజ్యము నధిష్టించినయు, వీరివలననే కాంచీ పురము ప్రసిద్ధమైనదనియు తెలుపబడియున్నది. పల్లవులేవిన రాజ్యము కొన్నిరాష్ట్రములుగ విభజింపబడి యుండినదనియు, ఒక్కొక్కరాష్ట్రముపై వ్యాప్తుడను అధికారనామము గల అధికృతు డుండెననియు, ఒక్కొక్కరాష్ట్రమును కొన్నిభాగములు, లేక విషయములుగ విభజింపబడియుండినదనియు, ఒక్కొక్క భాగ మనేక గ్రామముల గలిగియుండినదనియు, కొన్ని కొన్ని గ్రామములకు ఇల్లుడు మనము కస్సాగ్రామము, మజరాగ్రామము అనినటుల గ్రామములకు కొన్నిటికి గ్రామటికము లను శేర మజరా లుండినవనియు, అగ్రహారములు, దేవభాగము లీ గ్రామములలో పరిగణింపబడక వేరుగ లెక్కింపబడుచుండినవనియు, గ్రామాధికారు లాద్యై గ్రామముల సీమానిర్ణయములను చక్కగ జేసి యుంచవలయు ననియు, గ్రామాధికారులు అధికృతుడు, ఆయుక్తకుడు, నైయోగికుడు, రాజ్యలభుడు లోనగు శేర్ల బరగుచు వారివారి అధికారములను పరస్పరవిరోధములు లేకుండ సాగించుచుండి రనియు, రాజులు చేయు భూదానము లోనగువానిని దెలుపు శాసనాదులు రహస్యాధికృతు డను మంత్రి వ్రాసి నిర్దేశించుచుండెననియు, సాధారణముగ పైనఁజెప్పబడిన రాష్ట్రముల పరిపాలకులును (Rulers), సేనాధి

పతులును రాజకుమారులు (Royal princes) గ నుండు రనియు, బ్రహ్మదేయదేశభాగప్రదేశములగానికి సేనలు ప్రవేశింపకూడదనియు, ఉప్పుమీదను, చక్కెరమీదను పూర్ణాధికారము (మొనాపాలి) రాజుదిగ నుండినదనియు, రాజులు రాజధర్మముల నెరిగి పరిపాలించుచు, ధర్మమహారాజనియు, ధర్మమహారాజాధిరా జనియు, ప్రజాశ్రయు డనియు, ప్రజారంజనపరిపాలనోద్ద్యోగశీత సత్రవ్రతదీక్షితుడనియు లోనగు సార్వకములగు విరుదములు వహించుచు బహుదీర్ఘ కాలములు దేశక్షేమ ప్రజాక్షేమ తత్పరులై రాజ్యభారముల నిర్వహించిననియు తెలుపబడి యున్నది.

త్రిలింగశబ్దము తెలుగు అని యొక సిద్ధాంతము కలదు. ఆ త్రిలింగములు శ్రీశైల దాక్షరామ కాలహస్తి శ్రీశ్రీము లని అప్పకవీయాదులు చాటుచున్నవి. ఈ గ్రంథకర్తగారి మతమున మాడవ లింగస్థానము కాళహస్తి కా దనియు, అది గోదావరీతీరమున నుండు కాళేశ్వర మనియు జెప్పిరి. శాతవాహనులు ఆంధ్ర సామ్రాజ్యము నేలిన ప్రాతకాలమున ఆంధ్రదేశపు భావ ప్రాకృతభావలలో జేరిన వైశాచిభావ ననుకరించిన దైతద్యికారముగ నుండు ననిరి. ఆ వైశాచి వికృతియే నేటి జానులెనుగై దేశభావలందు లెస్సయై నలుగుచున్నది. (డాక్టరు చిలుకూరు శారాయణరావుపంతులు గారును తెలుగుభాషాపూర్వోత్తరములను విచారించుచు తెలుగు వైశాచిభవమనిరి.) వైశాచివికృతము లేకుండ తెలుగుభావ శ్రీ. శ. వాల్మీకీతత్వమున నుండి అగపడుచున్నది. (పు. ౮-౯౮)

నాగార్జునకొండ ప్రాచీనాంధ్రదేశవిషయముల కొక కల్పవృక్షముగ నున్నటుల భావించబడుచున్నదని ఇందు నూచింపబడియున్నది. నాగార్జునకొండ విశ్వాక్షప్రాధరముగూడ బయలుపడినది. ఏదియైన ప్రాతకాలపు విషయము ప్రసక్తమయినప్పుడు “ఓయబ్బ! ఇది ఇశ్వాకులనాటినుంచి యుండునదియే” యను చాటువయు తెలుగుదేశమున గలదనిరి. ఈ నానుడియే జిల్లాలో నున్నదియో?

పల్లవులకు బ్రాహ్మణాంకము వీరు సాధించి యున్నారు. అలాగుననే పుల్లవపూర్వవర్తలయి ఆంధ్ర

దేశమున విరాజిల్లిన కారవాహనులకు బ్రాహ్మణత్వము స్థాపించియున్నారు. (పు. ౩౩) కారవాహనులలో మొదటివాడగు కారతమూలుడు తన పేరునకు వాసిష్ఠీ పుత్ర యని చేర్చికొనుటయు, ఈతడు మాతరిగోత్రజురాలైన యొక బ్రాహ్మణస్త్రీని పెండ్లాడియుండుటయు నిందు కారణములుగ జూపబడినవి.

విష్ణుకుండినవంశమున ప్రసిద్ధుడుగ నుండిన దేవ వర్మ యను పురుషుడు తన విరుదావలిలో “క్షత్రియవ స్కందప్రసర్జితాప్రతిమవిఖ్యాతపరాక్రమస్య” అను నొక విరుడునుగూడ వహించియుండుటచే ఈ విష్ణు కుండినులు క్షత్రియజాతికంటె ఉత్తమజాతివారనియు అర్థాత్ ప్రథముదికలో బ్రాహ్మణులుగ నుండియుండు రనియు ఊహింపబడియున్నది (పుట ౪౩౩).

పల్లవరాజులు ప్రాచీనదానకావనములలో కొన్ని సర్వసామ్యాగ్రహారములుగ దానముచేయుచు అట్టి వానిపై పదునెనిమిది ఘనాలవారి కట్టళ్ళ బాధయు లేకుండ నిచ్చినట్లున్నది. పదునెనిమిది ఘనాలవారనగ ఈలి మొగలాయిప్రభుత్వములోగూడ ‘అశారాహుతా’ అను పదముండినది. ఈ పదునెనిమిదియు గ్రామాధి కారులు చాకలి మఠగలి పెట్టి కుమ్మర వడ్రంగి, పరిచాంగి మొదలగునవి. వీరి దుగుములుగూడ దేవభోగప్రహ్లాదేయములపై మన్నింపబడియుండిన వట (పుట. ౨౭౪, ౩౧౨).

పల్లవసామ్రాజ్యచర్చయందే క్రీ. శ. ఆరేడు శతాబ్దప్రాంతములనాటి దశకుమారచరిత్రకారుడగు దండియొక్కయు, కిరాతార్జునీయకర్తయగు భారవి యొక్కయు ప్రస్తావన వచ్చియున్నది.

విమర్శకదృష్టితో నే నీవ్యాసము నుపక్రమించిన వాడను గాను. ఆంధ్రులనుగూర్చిన విషయములపై ఒక పంజాబీయుడో, యొక బంగాలీయో, యొక మహారాష్ట్రీయో, ఒక ద్రావిడియో, యొక ఆంగ్లేయుడో, జర్మనీ, ఫ్రెంచియో చెప్పిన విషయముల సాధార పరచుకొనుచుంటిమి. తెలుగునాట బుట్టి తెలుగుతల్లి యొడిలో పెరిగి తీరిన తెలుగు యొడయు లొకరు ఇంతకాలమున ఆంధ్రుల చరిత్రము నధికరించి యుద్ధాంధ్ర మొకదానిని రచించినందుకు కడు సంతసించి వారి యుద్ధమును కొక చిన్న కానుకగ దీనిని వ్రాసితిని. ఇందలి న్యూనతాతిక్తములు నావియే. ఈ గ్రంథము వలన ఆంధ్రుల విషయములగూర్చి ఆంధ్రుల కాంధ్రులే దేశభుజై నెలయుచున్నాడు. ఒక్క యుదాహరణము చాలును. విష్ణుకుండినవంశములోని రెండవ మాధవశర్మగారి రాజ్యకాలము ౨౭ ఏండ్లా, లేక ౪౩ ఏండ్లా, లేక ౧౩ ఏండ్లా యని నిర్ణయించుట కారణమయిన కావన మొకటి కలదు. అందా రాజు రాజ్యకాలపరిమితి అక్షరములతో, లేక అంశాలతో నున్నది. ఆ యంశాలలో ‘౩’ స్పష్టముగ నున్నది. మరియొకటి ౨౦ యా, ౩౦ యా, ౧౦ యా యను సందేహము కలిగినది. బంగాలీ శోధకు లొకరు ‘౧౦’ యని నిర్ణయించిరి. జర్మనీ శోధకు లొకరు ‘౩౦’ యనిరి. ఆంధ్రులగు మన గ్రంథ కర్తగారు ‘౨౦’ అని తీర్మానించుచు ఈ యంశాలపై సమ్మెట్రవేటులు లేస్సగ పడియున్నను ఇరువదియని తెలుపగల యంశాల జాడలు స్పష్టముగ తెలియుచున్న వని చెప్పగలిగిరి. (పుటలంకం ౧-౪౧౯-౪౨౨ యాడుదు.) ఇటులనే పరులు భిన్నాభిప్రాయగరులయిన పలుతావుల వీరు ఇదవిశ్చయని నిర్ణయించియున్నారు.

# ప్రేమ

## శ్రీ నాథమమ కృష్ణరావు

గిరులమీదను, మబ్బుదొంతరలలోన,  
కడలితరగలయందును, గహ్వరముల,  
భూమిగర్భములోపల ప్రేమ జొచ్చు;  
ప్రేమ చొరలేని చోటులు భూమి గలవె?  
కాననంబుల, తారకాగణములందు,  
తరణి చంద్రులయందు, సాతాళమందు  
ప్రేమ ప్రవహించు నెల్లెడ; వేయియేల?—  
ప్రేమ చొరరాని తావులు పృథివి లేవు.  
గాలి కవియని నెలవుల గవియగలడు;  
ఇరులు దూరని యిరవుల దిరుగఁగలదు;  
కవియు రవియు గానని చోట్ల గాంచగలదు;  
వలపు చనలేని నీమలు వసుధ గలవె?  
కొండ రందురు దానిని గ్రుడ్డి దంచు,  
పిరికిపంద యటంచును పిచ్చినంచు;  
ఎంద రెన్ని విధంబుల నెంచనియ్యు—  
వలపు వారిం నేరికి వశము కాదు.

కంచుతలుపుల నడుమ బాధించి, దాని  
విచ్చుకత్తుల పహరాల బెట్టించు;  
వాని నన్నిటి నిట్లె పటాపంచ చేసి  
ప్రేమ విహించు నిచ్చలు విచ్చలవిడి.  
పిడిసి పులిమీన లుయ్యాల లూగవచ్చు;  
కూడి చిలువతో చెలగాట లాడవచ్చు;  
అలుగు మొనమీద నాట్యాబు నలుపవచ్చు;  
తోడరి నివ్వలగుంజాన దూకవచ్చు.  
ప్రణయవాహినివీచి రంపరంగును  
అడ్డువెట్టుట కెవరికి తగముకాదు;  
ప్రేమ యొక్కెడ దృష్టి సారించెనేని,  
నీల తెక్కలు గట్టుక వాలగలదు.  
ప్రేమ దేవుండు, ప్రేమయే విశ్వ మెల్ల;  
ప్రేమయే సృష్టి కంతకు ప్రేమాబు;  
ప్రేమ యను వస్తువొటి లోపించెనేని,  
లోకమెల్లను నల్లకల్లోల మగును.



## శ్రీ మామిడిపూడి వెంకటరంగయ్య

**ఈ** సెలలో మనము మనరాష్ట్రమునుండి సంచార మాను ప్రారంభముచేయవలసినదిగా ఉన్నది. రాజ్యాంగపరిషదభ్యుత్థుడు జూన్ ౧౭ తేదీన ఒక ఉపసంఘమును నియమించి, భాషాప్రయుక్తరాష్ట్ర సిద్ధాంతానుసారముగా ఆంధ్ర, కర్ణాటక, కేరళ, మహారాష్ట్రములను ప్రత్యేకరాష్ట్రములుగా నిర్మాణము చేయుటకు వీలున్నదా? ఉజ్జాయింపుగా వాటి సరిహద్దులు ఏలాగు ఉండవలెను? వాటిని నిర్ణయించుట వలన ఏర్పడు ఆర్థికపరిపాలనాఫలితములు ఎట్టివిగ నుండును?—అన్న విషయములను పరిశీలించి నితేదిక నొకదానిని సమర్పించవలసినదిగా కోరెను.

### ఆంధ్రరాష్ట్రము

అప్పటినుండి “ఆంధ్రరాష్ట్రము త్వరలోనే రాగలదా? అది ఎప్పుడు వచ్చును? దాని హద్దులేవి?” అను విషయములనుగురించి ఆంధ్రులలో కొందరు మాటలాడుకొనుట మామూలయ్యెను. కాని ఈ ప్రశ్నలకు ఎవ్వరును సమాధానము చెప్పదగిన స్థితిలో లేదు. ఉపసంఘము చేయబోవు విచారణలలో పాల్గొనుటకు ఆంధ్రసంస్థ లేదీయు ఇంకను కావలసిన ప్రయత్నములు చేయుచున్నట్లు అనుపడదు. త్వరలో ఆంధ్రరాష్ట్రము వచ్చునని అనుకొనుటకుకూడ అవకాశము కనుపించుటలేదు. ఉపసంఘనియామకము జరిగినంతమాత్రమున రాష్ట్రము సిద్ధించు నని నమ్మటం తెలియలేనితత్వము.

### అనవసర ఉపసంఘము

ఆంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణమునకు వీలున్నదా అన్న విషయమునుగురించి ఆలోచించుటకు ఉపసంఘ మొకటి అవసరమే లేదు. భాషాప్రయుక్తరాష్ట్రసిద్ధాంతమును ఎన్నిసంవత్సరములక్రిందటనో కాంగ్రెసువారు అంగీకరించిరి. ఇప్పటికికూడ వారు ఆ సిద్ధాంతమును ఆమోదించుచునేఉన్నారు. అట్టి స్థితిలో రాష్ట్రనిర్మాణమునకు వీలున్నదా అని వితర్కము చేయుటలో అర్థము లేదు. ఆచరణలో పెట్టుటకు వీలులేని సిద్ధాంతములు సిద్ధాంతాలు కాజాలవు. నీజముగా కాంగ్రెసులో పలుకుబడి గల ప్రముఖులు కొందఱు ఆంధ్రరాష్ట్ర నిర్మాణమునకు ప్రతిహేతులుగ నుండుటవలననే ఇట్టి ప్రశ్న యొకటి పరిశీలించవలసివచ్చినది. ఈ విషయమైన మన క్రొత్తగవర్నరుజనరల్ వైఖరి అందరికిని తెలిసినదే. వాలుగురోజులక్రిందట మద్రాసురాష్ట్రమునకు ప్రధాన మంత్రియైన రామస్వామిరెడ్డిగారుగారు హొస పేటలో ఉపన్యాసము చేయుచు, తానుకూడ భాషాప్రయుక్తరాష్ట్ర విభజనసిద్ధాంతమునకు అనుకూలమైనదానిని ఆచరణలో పెట్టుటకు ఇది తగిన సమయము కాదనియు, ఇంతకంటే ఎక్కువ ప్రధానములగు విషయములను ఆలోచించుటయందు కాంగ్రెసుప్రభుత్వమువారు నిమగ్నులై ఉన్నారనియు, కాశ్మీరము, హైదరాబాదుసమస్యలు పరిష్కారముగువరకు భాషా రాష్ట్రనిర్మాణమును వాయిదావేయుట అవసర



మనియు, చిన్న చిన్న భాషారాష్ట్రముల శేర్పరచుట అసందర్భమనియు, అట్టి రాష్ట్రములకు పరిపాలన ఖర్చులు భరించుటకుకూడ క్షేత్రసామర్థ్యము లుండ వనియు, స్వలాభపగులను ఉద్యోగకాంక్ష గలవారను అగు శబ్దములలోని కొందఱు ధనికులుమాత్రమే ఇట్టి విభజనను కోరుచున్నారనియు, సామాన్యప్రజలందఱు దీనిని కాంక్షించుచున్నారని అనుకొనరాదనియు ఉద్ఘాటించిరి. దీనినిబట్టి ఆంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణవిషయమై అధికారవర్గములో ఎట్టి అభిప్రాయము ప్రబలి యున్నదో స్పష్టము కాగలదు. ప్రధానమంత్రిపదవిలో ఉన్నవారు ఇట్టి అభిప్రాయమును వ్యక్తపరచుచుండగా, రాష్ట్రనిర్మాణము త్వరలో జరుగునని అనుకొనుట సాహసమే కదా? కష్టిగారి మాటలలో ఎంతటి పరస్పరవైరుధ్య మున్నదో అందఱును ఊహించవచ్చును. సిద్ధాంతమునకు అనుకూలరట! కాని దానిని అమలులో పెట్టుటకు సమయము రాలేదట! సత్యము మాట్లాడవలె ననుట మంచి సిద్ధాంతమే కాని కాలానుసారముగ సత్యము మాట్లాడవలె నను వాక్యములో ఎంతటి అర్థ మున్నదో అంతటి అర్థమే ప్రధానమంత్రిగారి వాక్యములలో ఉన్నది. సిద్ధాంతమందు వీరికి విశ్వాసము లేదు. కాని అట్లు చెప్పటకు జంతువువారు ఈవిధముగ మాట్లాడుచున్నారు. వీరి మాటలలో మరియొక అసందర్భముకూడ ఉన్నది. కాశ్మీర, హైదరాబాదుసమస్యలు పరిష్కారమగునరకు మరి ఏవిషయములనుగురించియు ఆలోచించుటకు వీలు లేదట! ఈ సమస్యలు పరిష్కారమగుటకు కొన్ని తరములు పట్టును. ఇవి పరిష్కారమగుట యనగా హిందూమహమ్మదీయసమస్య పరిష్కారమగుటయే. కాని మహమ్మదీయులు ద్వీజాతిసిద్ధాంతమును పూర్తిగ విర్రొంచినప్పడుగదా ఇది పరిష్కారమగుట! వారు దానిని విర్రొంచినవారని అనుకొనుటకు కారణము లేవియు కనిపించుటలేదు. అప్పటివరకు కాంగ్రెసు ప్రభుత్వమువారు తక్కిన సంస్కరణములను చేయకుండుట రాజనీతి కాదు. దానిమూలమున దేశములో వారికి గల పలుకుబడి తగ్గిపోవును: ప్రజలలో అసంతృప్తి వృద్ధిగాంచును. ఏ సంస్కరణమునుగురించి ప్రస్తావన వచ్చినను కాశ్మీర హైదరాబాదుసమస్యలు పరిష్కార

మగువరకు వాటిమాట ఎక్కువకు వీలులేదని జవాబు చెప్పట అధికారులకు అలవాటైనది. ఈ విషయమును ఆంధ్రులందఱు గమనించవలెను.

ఆంధ్రరాష్ట్రముయొక్క సరిహద్దులను ఉత్తరోత్తరా మరియొక సరిహద్దుసంఘము నిర్ణయించుననియు, ప్రస్తుతము రాజ్యాంగపరిషదస్యతుడు ఏర్పరచిన ఉపసంఘము ఈ సరిహద్దులను ఉజ్జాయింపుగా నిర్ణయించిన చాలు ననియు అధ్యక్షుడు నూచించి యున్నాడు. 'ఉజ్జాయింపుగా నిర్ణయించుట' అన్న మాటలకు అర్థము లేదు. ఉదేకపూరితములైన వాదోపవాదము లన్నియు ఇట్టి నిర్ణయముచేయుటలోకూడ బయలుదేరును. కనుక ఈ విషయములో గాంధే మార్గములు అనుసరణీయములు. ఇదివరకు కాంగ్రెసువారు ఏయే జిల్లాలను ఆంధ్రరాష్ట్రములో కలిపిరో, ఏయే జిల్లాలు ఆంధ్రరాష్ట్రకాంగ్రెసుకమిటీ అధీనమందున్నవో వాటినే ఆంధ్రరాష్ట్రముగ నిర్ణయించుటయు, వివాదాస్పదములగు ప్రదేశములనుగురించి సరిహద్దు సంఘము పరిష్కరించవలయు నని విధించుటయు ఈ మార్గములు. ఉజ్జాయింపుహద్దులను నూచించుటకు ఉపసంఘ ముక్కరలేదు. గనుక ఉపసంఘము వారు పరిశీలించవలెనని రాజ్యాంగపరిషదస్యతుడు చేసిన ఆదేశాలలో రెండు అనవసరములు. రాష్ట్రనిర్మాణమునకు వీలు లేక ఉన్నది; దాని ఉజ్జాయింపు సరిహద్దులను ఇదివరకే కాంగ్రెసువారు నిర్ణయించి యున్నారు. కనుక ఏలాటి ఉపసంఘము లేకయే ఆంధ్రరాష్ట్రనిర్మాణము జరుగవచ్చును. వెంటనే జరుగదగిన పనిని ఆలస్యముగ చేయుటయే ఈ ఉపసంఘము యొక్క ఫలితము.

కండ్లనీళ్ళను కుడుముటకై ఈ ఉపసంఘనియమకము జరిగినదని అనుకొనుటకు ఇంకొక హేతువు కూడ కలదు. ప్రత్యేకఆంధ్రరాష్ట్రమును నిర్మించు అధికారము గవర్నరు జవరలుది గాని రాజ్యాంగపరిషదస్యతునిది కాదు. ఇంగ్లీషు నియమింపబడు ఉపసంఘమును అతడు నియమించుట సబబు. ఈ మార్గమును అనుసరించుటకు బదులు అధ్యక్షుడు ఉపసంఘమును నియమించుట కాలిలంబనము చేయుటయేగాని తేరుకాదు.

రాజకీయరంగములో విపరీతమును ఆందోళన లేనిది ఏ ఉద్దేశము సాధించుటకును వీలుండదు. ప్రజాస్వామ్యము గల దేశములలో ఇది మరింత అవసరము. ఆంగ్లములలో ఇంతవరకు రాష్ట్రనిర్మాణమును సురించి నిజమైన ఆందోళన లేదు. రాష్ట్రనిర్మాణమునకు విరుద్ధముగ ప్రధానమంత్రియు, తక్కిన మంత్రులును మాటలాడుచున్నప్పుడు ఆంగ్లమంత్రులు నోరు మూసికొని ఉండుట; ఆంగ్లనాయకులు ఈ విషయమై ఇంత రకు కలిసి పనిచేయుటండుట; కాసనసభలోని ఆంగ్లల యందు ఇందునిమిత్తమై ఏలాటి సంఘటనము లేకుండుట; ప్రజలు సభలు గావించి ఆందోళన చేయకుండుట—ఈలక్షణములను పరిశీలించినప్పుడు వెంటనే ఆంగ్లరాష్ట్రము రాగలదని చెప్పటకు ఎవడు సాహసించును? కాశ్మీరు హైదరాబాదు సమస్య లున్న వని మన రాష్ట్రములోని మంత్రులుగాని, కేంద్రములోని నైరూపమంత్రివర్గముగాని వారివారికి అభిమానములైన సంస్కరణములను చేయుటలేదా? ప్రత్యేక ఆంగ్లరాష్ట్రనిర్మాణము వారి అభిమానమునకు సురిగాక యున్నది. అందుచేతనే అధ్యక్షుని ఉపసంఘనియమకము.

మొత్తమునైన ఆంగ్లలకు సంబంధించిన వ్యవహారములను వ్యాయముగ పరిష్కరించుటయందును, వారి గౌరవప్రతిష్ఠలను నిలబెట్టుటయందును ఆంగ్ల మంత్రులు తగిన శ్రద్ధ వహించుట లేదనియు, కాసన సభలోని ఆంగ్లసభ్యులు ఔదాసీన్యమును వహించి యున్నారనియు చెప్పక తప్పదు. చెన్నపట్టణములోని ఆంగ్లల విద్యావిషయములో ఇది బాగుగ స్పష్టమును చున్నది. ఇచ్చట నాలుగులక్షల ఆంగ్ల లున్నారు. కాని ఆంగ్లభాషలో విద్యను నేర్చుకొనుటకు తెనుగు పిల్లలకు ఎట్టి అవకాశములు లేకున్నవి. దీనికి తోడు ఈ మధ్య విద్యామంత్రియగు శ్రీ అవినాశలింగం చెట్టి గారు మద్రాసులో తమిళు పాఠశాల భాష అని ప్రకటించిరి. క్రొత్తగా స్థాపించబడిన స్త్రీల కళాశాలలో తమిళమునకు, మళయాళమునకు అవకాశములు కల్పించబడినవిగాని తెనుగునకు కల్పించబడలేదు. ఇట్టి అన్యాయములు ఎన్నో జరుగుచున్నవి. రేపకా ఆఫీసు

లలో ఫారములన్నియు తమిళములోనే ఉన్నవి. కాని మన మంత్రులు ఈ లోపములను, అన్యాయములను చక్కలెట్టుటకు ఏలాటి ప్రయత్నము చేయకున్నారు. కాసనసభ్యులు కూడ ఏమియు మాటలాడుటలేదు. అధికారమును నిలబెట్టుకొనుటయందు మాత్రమే మంత్రులకును, కాసనసభ్యులకును శ్రద్ధ ఉన్నదేగాని ప్రజల సౌకర్యములను వృద్ధిచేయుటయందు వారికి ఎట్టి ఆసక్తియు లేదని స్పష్టమును చున్నది. ప్రజలలో చైతన్యము లేనిగాని ప్రజాస్వామ్యవిధానము సఫలము కావాలదు. ఆంగ్లప్రజలో అట్టి చైతన్యవింకను కనుపించు జాతులు ఏమియు లేవు.

విద్యాసంస్కరణవిషయమున శ్రీ అవినాశలింగం చెట్టి గారు ప్రకటించుచుండు మాట్లాటలను పరిశీలించినప్పుడు మద్రాసు రాష్ట్రములోని మంత్రివర్గము సమిష్టిబాధ్యతవిధానము ననుసరించి ప్రవర్తించుచున్నదా అన్న విషయమై ఒక సందేహము కలుగుచున్నది. రాష్ట్రములందును, కేంద్రమందును మంత్రివర్గము లన్నియు సమిష్టిబాధ్యత గలవిగ నుండవలెనని అందగు అంగీకరించియున్నారు. ఏ ప్రభుత్వకాఖ్యందుగాని మారనపద్ధతులను ప్రవేశపెట్టినపుడు దానికి సంబంధించిన బాధ్యతను మంత్రులందరు వహించవలసినదనియు, అందుచేతనే మంత్రులందరు ఒక ప్రధానమంత్రియొక్క నాయకత్వమున ఒక కాలమున పదవుల నిధిష్ఠించుటయు, అనంతరమైనప్పుడు అందరను ఒక కాలమున రాజీనామా ఇచ్చుటయు జగుగలె ననియు సమిష్టిబాధ్యతకు ప్రధానలక్షణముగ నున్నది. కాని ఈమధ్య హిందీభాష విషయమై శ్రీ అవినాశలింగం చెట్టి గారు మొట్టమొదట ఒక ప్రకటనను చేసి తర్వాత దానిని మార్చిరి. మొదటి ప్రకటనలో హిందీభాష తమిళ జిల్లాలలోనివారు చదువలసినది లేదనియు, ఆంగ్ల కర్ణాటక కేరళ జిల్లాలలోనివారే దానిని చదువవలసినదియని చెప్పిరి. తర్వాత కొంతకాలమునకు ఈ విధేయము రద్దుచేసి తమిళజిల్లాలలో కూడ హిందీభాషను చదువవలసిన ప్రకటించిరి. ఇంతయు వారు శ్రీ బాధ్యత ననుసరించి చేయుచున్నారా, లేక మంత్రివర్గమంతటి యొక్క సమిష్టిబాధ్యతయొడ చేయుచున్నారా? అను విషయము విమర్శించదగియున్నది. ఏ మంత్రి ఇచ్చుచు

వచ్చిన మార్పులు ఆ మంత్రి చేయుచున్నయెడల ఒక ప్రణాళిక ననుసరించి కాంగ్రెసుప్రభుత్వమంతయు నడవవలె నను విధానమును వదలివేయవలసివచ్చును. కాని ఇది ప్రజాస్వామ్యవిధానమునకు విరుద్ధమైనది. ఎన్నికల సమయమందు కాంగ్రెసుపక్షమువా రొక ప్రణాళికను ప్రకటించుటయు, దానిప్రకారము తాము పరిపాలించునట్లు వాగ్దానముచేయుటయు, ఆకారణము చేత శ్రేణులు వారిని ఎన్నుకొని అధికారములో ఉంచుటయు జరుగవలె నని అందరు చెప్పుచున్నారు. కాని ఏ మంత్రికి తోచినట్లు ఆ మంత్రి ప్రవర్తింపసాగిన యెడల ప్రజాస్వామ్యమునకు బదులు నిరంకుశపాలనము వీగవచ్చును. శ్రీ అవినాశలింగం చెట్టిగారి పద్ధతులు ఈ మార్గమునే అనుసరించుచున్నవి.

ఈ దోషము మంత్రులందరిలోకూడ కొంతవరకు కనపించుచున్నది. సామాన్యులు చేయు ప్రసంగములకును, మంత్రులు చేయువాటికిని ఒక గొప్ప భేద ముండవలెను. మంత్రులు ఏ మాట లనిన ఆ మాటలను చెప్పరాదు. ఏదైన ఒక సంస్కరణనుగురించి వారు వారి అభిప్రాయమును వ్యక్తపరచినపుడు అది మంత్రివర్గ మంతయు కలిసి ఆలోచించి తేల్చుకొన్న అభిప్రాయముగ నుండవలెను. అది ఆచరణలో ఉంచుటకు తగిన దనియు, ఉంచబడు ననియు తేలిన అభిప్రాయముగ నుండవలెను. కాని మన మంత్రులు ఈ క్రమమును అనుసరించుట లేదు. ప్రజలలో ఏవేనో ఆశలను కల్పించుట వారికి మామూ లగుచున్నది. మంత్రులు చెప్పు మాటలు వ్యర్థములు కావనియు, అవి కార్యరూపమును పొందుననియు ప్రజ లనుకొనుటలో ఆశ్చర్య మేమియు లేదు. “దున్నినవాడిదే భూమి” అను సూత్రము తాము అనుసరించుటకు సిద్ధముగా ఉన్నట్లు సంవత్సరమునుండి ఇప్పటి మంత్రులలో అనేకులును, ముఖ్యముగ రివిన్యూమంత్రియు చెప్పుచు వచ్చిరి. కాని గతమాసములో కాంగ్రెసుఅధికార వర్గమువారు ఈ సూత్రమును అంగీకరించలే దనియు, భూస్వాములకు వ్యవసాయదాగ్గ ఇచ్చు శిస్తులు, మత్తాలనాత్రమే నిర్ణయింపబడుననియు ఒక ప్రకటనను మారుమూలలో ఎక్కడనో ప్రకటించిరి. కాని

పైసూత్రమును పడేపడే మంత్రులు ఉపయోగించినందున భూస్వాము లనేకులు సొంత వ్యవసాయమును ఆరంభించి రైతులకు జీవనోపాధి లేకుండ చేయ మొదలుపెట్టిరి. అనేకజిల్లాలలో రైతులు భూములను వదలిపెట్టకున్నారు. భూస్వాములు బలాత్కరించియో, కోర్టులకు వెళ్లియో వారి భూములను స్వాధీనపరచుకొనుచున్నారు. చట్టవిరుద్ధములగు చర్యలు పెరిగిపోవుచున్నవి. తమ బాధ్యతను గుర్తించక మంత్రులు ఇష్టము వచ్చినట్లు ప్రసంగము చేయుటయే దీని కంతకు కారణము. మాటలాడినప్పుడు కూడ మంత్రివర్గ మంతయు కలిసి తీర్మానించుకొనిన అభిప్రాయములను, క్రియారూపము ధరించు అభిప్రాయములను వారు వ్యక్తపరచవలయునే గాని, గొంతెమ్మకోరికలవలె నుండు అభిప్రాయములను వ్యక్తపరచరాదు. ఆకాశములలో భవనములు కట్టు ప్రయత్నములో వారుండరాదు.

## హైదరాబాదు

ఇండియా హైదరాబాదులమధ్య జరుగుచుండిన సంప్రతింపులన్నియు భగ్నములైనవి. తక్కిన సంస్థానములవలె హైదరాబాదు ఇండియాలో చేరుటకు నైజాం ఇష్టపడదాయెను. అతనిని లొంగదీయుటకు దండముతప్ప ఉపాయాంతరము లేదని గతసంచికలో నూచించబడెను. రెండువిధములగు దండోపాయములలో యుద్ధోపాయమును ప్రయోగించుటకు ఇండియా ప్రభుత్వమువారు సిద్ధపడియుండలేదు. ఆర్థికదిగ్బంధము గావించి, ఏ వస్తువులకూడ హైదరాబాదులోనికి వెళ్లకుండ జేయుటకు వారు ఏర్పాట్లు గావించుచున్నారు. ఇండియా హైదరాబాదులకు మధ్య రాకపోకలన్నియు ఇందుమూలమున స్తంభించిపోవును. అప్పుడు నైజాం ఇండియా ప్రభుత్వమువారి మరతుల సంగీకరించు నన్న ఆశ కలదు. కాని యుద్ధము లేక ఈ ఉపాయ మొక్కదానితో అతనిని పూర్తిగ వశపరచుకొనుట సాధ్యమగునా అన్నది విమర్శించదగిన విషయము. ఆర్థిక స్తంభనములను బాధపడువారు హైదరాబాదుసంస్థానములోని హిందువులే. హిందువుల దుకాణము లన్నిటికి నీళ్లుతేనె ఖాతీని వశపరచుకొనుట ఇది

గను, వారి వశమందుండు అహారాదిపదార్థములనుకూడ నైజాంశదోష్టగస్థులు వశపరచుకొనెదరు. ఏదో ఒక విధమున హిందువుల సంఖ్యను తగ్గించి మహమ్మదీయుల సంఖ్యను వృద్ధిచేయుటయేగదా రజాకార్ల తత్వము. ఎందరు హిందువులు ప్రాణములు కోల్పోయిన అంత లాభము తమకు కలుగునని వారి అభిప్రాయము. అట్లు వినాశముగాంచిన హిందువుల సానములలోనికి ఇండియానుండి మహమ్మదీయులను రప్పించి, హిందువుల భూములను వారి కిచ్చి హైదరాబాదులో మహమ్మదీయులు అధికసంఖ్యాకులగునట్లు చేయుటయే రజాకార్ల ఉద్దేశము. ఆర్థిక స్తంభనమువలన ఇట్టి పరిణామము తప్పదు. నష్టపడువారును, ప్రాణములు కోల్పోవువారును హిందువులే. కాని కొంతకు ఆర్థిక స్తంభన మొక్కదానిపైననే ఇండియాప్రభుత్వము వారు ఆధారపడియుండుట శ్రేయస్కరమా? అన్న సంతయము కలుగకమానదు. రజాకార్లు సాయుధులై సరిహద్దుగ్రామములలో ప్రవేశించి దౌర్జన్యమును చేయుచున్నారు. అనగా వారు యుద్ధములోనికి దిగుచున్నారని అర్థము. మన ప్రభుత్వము యుద్ధముచేయుటకు వెనుదీయుచున్నను వారు యుద్ధము ప్రారంభించుచున్నప్పుడు మన ప్రభుత్వము యుద్ధములోనికి దిగుట తప్పగలదా? అట్టివారిని తరిమివేయుటకై మూడుమైళ్ల దూరము మన సైన్యములు హైదరాబాదులోనికి ప్రవేశించవచ్చునని మన ప్రభుత్వమువారు ఇటీవల నిర్ణయించిరి. అనగా కొంతవరకు ఇది యుద్ధ మారంభించుటయే. కాని ఈ దాగుడుమూతల యుద్ధము ఎంత కాలము జరుగగలదు? తుదకు ఇది మామూలు యుద్ధ మగుట తప్పదు.

ఆర్థిక స్తంభనమువలన నష్టపడువారు హిందువులనియు, ఎప్పటికో ఒకప్పటికి యుద్ధము తప్పదనియు స్పష్టపడినప్పుడు వెంటనే యుద్ధమును ప్రకటించుట లాభకరమని అనేకులు అభిప్రాయపడుచున్నారు. భారతరాజకీయచేత్రంలో నొకరును, రాజ్యాంగపరివర్తనలలో ప్రముఖార్థమునకు చెందినవారును అగు కుంత్రా ఈమధ్య ఇట్టి అభిప్రాయమునే తెలిపి యున్నాడు. ప్రస్తుతము హైదరాబాదులోని హిందు

వులు పేరునకు బరికీఉన్నారగాని, వారు అనుభవించుచుండు బాధలకు మితిమేరలు లేవు. చావు తప్ప నప్పుడు నానాబాధలు పకి చచ్చుటయా, యుద్ధము మూలమున ఒకే దెబ్బకు చచ్చుటయా అన్నదే వారి సమస్య. ఇట్టి సీతిలో మరి ఆలోచించక హైదరాబాదులో యుద్ధమునకు దిగుటయే ఉత్తమమార్గమని తోచుచున్నది. యుద్ధములు, రక్తపాతములు లేక ధర్మమును స్థాపించుట వాంఛనీయమే. కాని అది సాధ్యము కాదేమో. ధర్మదేవతకూడ నరబలిని కోరెడువాడేమో. ౧౯౪౭ ఆగస్టు ౧౫ లేదీక్తీవార్షము మతకలహములలో పంజాబు, బొంబాయి, బీహారు, బెంగాలు మొదలగు రాష్ట్రములలో ప్రాణములు కోల్పోయిన లక్షలాది ప్రజలు, ౧౫ లేదీ తర్వాత పాకిస్తాన్ నుండి కాందిశీకులుగా ఇండియాలోకి ప్రయాణముచేయుచు యమయాతన లనుభవించి మృత్యువుపాలైన లక్షలకొలది పురుషులు, స్త్రీలు—వీరి మూలముననే మనకు స్వరాజ్యము లభించినది. స్వరాజ్యమును నిలబెట్టుకొనుటకు కూడ రక్తపాతము తప్పదేమో!

## బర్మా

ఒక మనదేశమండేగాక ఏషియాఖండపు దేశములన్నిటియందును ప్రస్తుతపు పరిస్థితులు అతిక్లిష్టములు గను, సంక్షోభ హేతువులుగను ఉన్నవి. మనలోపాటు బర్మాదేశముకూడ కొంతకాలము బ్రిటిష్ వారి పాలనకు లోబడి కొన్ని మాసములక్రిందట సర్వస్వాతంత్ర్యము కల రాజ్య మయ్యెను. కాని స్వరాజ్యము ప్రాప్తించిన నిమిషముననే తమ కష్టములన్నియు నివారణమగుననియు, తమ దేశము కలియుగవైభవంతముగ మారుననియు అనుకొన్నవారు ఆదేశమందు మన దేశమందు ఉన్నట్లు అనేకులు లున్నారు. కాని ఒక దేశములోని ప్రజలనుభవించు కష్టములన్నిటికీ పరాయిప్రభుత్వ మొక్కటియే కారణము కాజాలదు. అట్టి ప్రభుత్వము అంగీరించినవెంటనే కష్టములన్నియు నివారణమగునని అనుకొనుట ఒక భ్రమ. బర్మాలో అట్టి భ్రమకు లోనైనవా రనేకులు లున్నారు. ఇతరదేశములలో ఉన్నట్లు అచ్చటకూడ కమ్యూనిస్టుపార్టీకి చెందినవారు కొందరు కలరు. వారు వారి పార్టీ సిద్ధాంతముల నను

మ ల యా

సరించి, ఈ భ్రమకు లోనైనవారి నందరిని చేరదీసి, అల్లరుల మాలమున ప్రభుత్వాధికారమును సంపాదించుటకు ప్రయత్నించుచున్నారు. ఈ పరిస్థితులను గమనించి జాతీయసముదాయ బ్రాహ్మప్రధాని ఒక ప్రకటన చేయుచు తానుకూడ కమ్యూనిస్టు సిద్ధాంత ములయందు అభిమానము కలవాడనియు, రషీయాతో సన్నిహితసంబంధ మేర్పరచుకొనుటకు సిద్ధముగ నున్నాడనియు, బ్రాహ్మలో సామకారీవిధానమును, జమిందారీవిధానమును అంతరింపజేసి కర్షకుల యొక్కయు, కార్మికులయొక్కయు సాభాగ్యమును వృద్ధిచేయ సమకట్టి యున్నట్లును చెప్పెను. బ్రాహ్మ బ్రిటిష్ లయధ్య ఇదివరకు ఒక ఒడంబడిక జరిగి యున్నది. బ్రాహ్మవారికి బ్రిటిష్ వారు కొంత ఆర్థిక సహాయము చేసియున్నారు. ఇంకను చేయుటకు సిద్ధపడియున్నారు. ఇట్టి పరిస్థితులలో బ్రాహ్మప్రధాని రషీయా దేశముతో సంబంధము కలిగించుకొనుటకు పూనియున్నాడన్న వార్త బ్రిటిష్ అధికారవర్గములో కొంత ఆందోళన కలిగించెను. బ్రాహ్మకు తాము చేయ దలచుకొన్న సహాయమును చేయుటకు వీలుండ దను ఆరము స్ఫురించునట్లు బ్రిటిష్ ప్రధానమంత్రి కొన్ని ముటలు చెప్పెను. బ్రిటిష్ వారు బ్రాహ్మపరిశ్రమలలో అనేకకోట్ల రూపాయలను ఉపయోగించియున్నారు. ఈ మూలధనమంతయు పోవునేమో అన్న భయము వారిని పీడించుచున్నది. ఇదిగాక, ఇంగ్లండునుండి ఆస్ట్రేలియాకు వెళ్ళు మార్గము దుండు దేశములన్నియు తమ అనుచరవర్గములో నుండుట బ్రిటిష్ వారికి ఎంతో అవసరము. దీనికి అన్యథాగా బ్రాహ్మవారు ప్రవర్తించు రన్న భీతి వారిని ఇప్పుడు పట్టుకొనియున్నది. కనుక రెండుదేశములమధ్య కొన్ని సంప్రదింపులు జరిగినవి. కమ్యూనిస్టు ప్రభుత్వమును స్థాపించుటగాని, రషీయాతో సన్నిహితసంబంధము ఏర్పరచుకొనుటగాని తన ఉద్దేశము కాదని చెప్పి బ్రాహ్మ ప్రధాని బ్రిటిష్ వారికి కొంత సంతృప్తిని కలిగించెను. కాని ఆర్థికవిధానములో బ్రాహ్మదేశమందు సోషలిస్టు సిద్ధాంతముల ననుసరించిన మార్పులనేకములు రానున్నవియు, ఇవి వచ్చినగాని దేశమందు పరిస్థితులు నిలకడబడయజాల వనియు చెప్పవచ్చును.

గత రెండువారములమధ్య బ్రాహ్మకు పొగుగునం దుండు మలయాద్వీపకల్పములో కూడ సంక్షోభపరి స్థితులు ఏర్పడెను. ఈ దేశములో మలయాజాతివారి కంటె విదేశీయులనుండి వచ్చిన చైనావారియొక్కయు, భారతీయులయొక్కయు సంఖ్య ఎక్కువ. ఇది బ్రిటిష్ వారి పాలనలో నున్న దేశము. ఇందు రబ్బరు, తగరము చాల ఎక్కువగ దొంగును. ఈ పరిశ్రమలలో చాలభాగము బ్రిటిష్ సామకార్య యొక్కయు, చైనా వర్తకులయొక్కయు అధీనము దున్నది. మలయాజాతి వారు, భారతీయులు చైనావారిలో అనేకులు కూలి పని చేసి జీవించుచుండువారు. వారికి లభించు కూలి చాల తక్కువ. సామకార్య విస్తారలాభమును గడించు వారు. ఈ కారణముచేత కమ్యూనిస్టు ఉద్యమము ఇచ్చట కొంత బలపడెను. సామకారీవిధానమును నాశముచేయుటయేకదా ఆ ఉద్యమముయొక్క ఉద్దేశము? వారు జాతీయసముదాయ కార్మికులను ఉద్రేక పరచి, అల్లరులను లేపదీసి, సామకార్య వర్తకాలను నాశ్యజేసి, శాంతిభద్రతలకు భంగము కలిగించిరి. వారిని అణచుటకు పోలీసులు సమగ్రము కానందున చైనాదళమును బ్రిటిష్ వారు ఉపయోగించుచున్నారు. రెండవ ప్రపంచ యుద్ధకాలముండు మలయా జాతీయ సామకారీ స్వాధీనమయ్యెను. అప్పుడు అచ్చటి సామాన్యజను లనేకులకు ఆయుధములు లభించెను. బ్రాహ్మ, ఇండో చైనా, ఇండో సింగీయులలో కూడ సామాన్యప్రజ లనేకులు ఆయుధములను సంపాదించి దౌర్జన్యమునకు దిగుచుండు వారి సంఖ్య అధికమగుటకు ఇదియే కారణము. అల్లరులను అణచలేకపోయె నను కారణముచేత కాబోలు ఇదివరకు గవర్నరుగ నుండిన వానిని తొలగించి బ్రిటిష్ ప్రభుత్వమువారు మరియొక గవర్నరును నియమించిరి. కమ్యూనిస్టుల ఉపద్రవము మరింత వృద్ధియగు నూచనలు కనపించుచున్నవి. వీరిలో అనేకులు చైనానుండి వచ్చినవారు. వీరిలో ఒక కాళివారు సయాం దేశములో పనిచేయుచున్నార.

## ఇం డో చై నా

సయాం దేశమునకు ఆవల ఫ్రెంచిపరిపాలనకు లోబడిన ఇండ్లో చైనాదేశ మున్నది. ఇదికూడ రెండవ ప్రపంచయుద్ధకాలమున జపానువారి వశమయ్యెను. వారికి పరాజయము కలుగునాటికి అచ్చట స్వాతంత్ర్యోద్యమ మొకటి బయలుదేరెను. దానిని లేవదీసి నది హో అనువాడు నాయకుడైన వైట్ మిక్ పార్టీ— ఇతడు వైట్ నాంప్రజారాజ్యమును స్థాపించి దానికి అధ్యక్షు డయ్యెను. ఇదిగాక ఇండ్లో చైనాలో (౧) కంబోడియా, (౨) కొచ్చిక్ చైనా, (౩) లేవ్ అను రాష్ట్రములు మూడు గలవు. ఇచ్చట స్వాతంత్ర్యోద్యమము అంత బలవత్తరముగ లేదు. అందుచేత ఫ్రెంచివారు ఈ రాష్ట్రములపై తమ అధికారమును స్థాపించి, వైట్ నాంప్రజారాజ్యమునకూడ వశపరచుకొనజూచిరి. కాని ప్రభువుములో వారి కది సాధ్యము కాలేదు. అందుచేత వారు హోతో ఒడంబడిక చేసికొనిరి. తర్వాత క్రమక్రమముగ వారు వారి నైన్యములను, విమానబలమును నృద్ధిజేసికొని ఒడంబడికకు విరుద్ధముగ ప్రవర్తించి వైట్ నాంప్రజారాజ్యమునకూడ లోబరచుకొన తీర్మానించుకొనిరి. ఈ కారణముచేత సుమారు ౨౦ నెల. నుండి హోకును, ఫ్రెంచివారికిని యుద్ధము జరుగుచున్నది. ఫ్రెంచివారికి కొన్ని విజయములు లభించినను వారు వైట్ నాంను పూర్తిగ జయించలేరైరి. అందుచేత వారు భేదోపాయమును ప్రయోగించి, హో ప్రజలందరికిని నాయకుడు కాడనియు, అతని అధికారమును అంగీకరించనివారు అనేకు లున్నారనియు, అతడు కమ్యూనిస్టుపార్టీవా డనియు, రషియావారికి మిత్రు డనియు ప్రచారము గావించి తుదకు అతనికి పోయేగా మరియొక ప్రభుత్వమును వైట్ నాంలోని కొన్ని ప్రదేశములందు గతమాసములో స్థాపించి, దానితో సంప్రతింపులు ప్రారంభించియున్నారు. కాని ఈ ప్రభుత్వమును వైట్ నాంలోని ప్రజ రెండరు అనుసరింతురో చెప్పబాలము. కాని లేవనది ఏమనగా— బ్రిటిష్ వారు మన దేశములో చీలికలను ఏర్పరచినట్లు ఫ్రెంచివారు వారి అధికారమును నిలబెట్టుకొను ఉద్దేశముతో చీలికలను కల్పించుచున్నారు. కమ్యూ

నిస్టుల మూలమున కలుగనున్న ఉపద్రవమును అణచి వేయుటయే తమ ఉద్దేశముని ఫ్రెంచివారు ప్రచారము గావించుచున్నారు. తమ సామ్రాజ్యాధికారమును నిలబెట్టుకొనుటయే వారి ప్రధానోద్దేశము.

## ఇం డో నీ పి యా

ఇండ్లో సిషియాలో కూడ పరిస్థితులు స్వాతంత్ర్యోద్యమమునకు ప్రతికూలము లగుచున్నవి. ఇచ్చట డచ్చివారు పరపాలకులుగ నుండి, రెండవ ప్రపంచ యుద్ధముగా జపానువారిచేత బెబ్బలు తిని, దేశమును వదిలి పారిపోయిరి. అప్పుడు స్వరాజ్యోద్యమ మచ్చట ప్రబలెను. యుద్ధము ముగిసినతర్వాత ఈ ఉద్యమ నాయకులు ఇండ్లో సిషియా ప్రజారాజ్యమును స్థాపించిరి. తర్వాత కొంతకాలమునకు డచ్చివారు వచ్చి, వారి అధికారమును పునఃప్రతిష్ఠ చేసికొనుటకు యత్నించిరి కాని అది సఫలము కాలేదు. అందుచేత వారు ౧౯౪౩ మార్చిలో ప్రజారాజ్యాధికారులతో ఒడంబడిక చేసికొనిరి. కాని అటుతర్వాత వారు క్రమక్రమముగ వారి నైన్యములను నృద్ధిజేసికొని యుద్ధమునకు దిగి ప్రజారాజ్యములో కొంతభాగమును వశపరచుకొనిరి. అప్పుడు ఆ రాజ్యాధికారులు భద్రతా సంఘముతో సంబంధము కలిగించుకొని యుద్ధవిరమణము జరుగు ఏర్పాటులను గావించిరి. పేరునకు యుద్ధవిరమణము కలిగినేగాని డచ్చివారు యుద్ధము ఆపినవారు కారు. అందుచేత గత జనవరిలో ప్రజారాజ్యమువారు డచ్చివారితో ఒక ఒడంబడిక చేసికొని కొన్ని షరతులకు విధిలేక అంగీకరించిరి. ఈ ఆరునెలల నుండి డచ్చివారు అనేకకుటలు పన్ని, దేశమందు చీలికలను కల్పించి, చిన్నచిన్న రాజ్యము లనేకములను సృష్టించి, ప్రజారాజ్యముయొక్క బలమునకు ఎక్కువ నష్టమును కలిగించిరి. ప్రస్తుతము ప్రజారాజ్యము దుస్థితిలో ఉన్నది. కాని ఆ రాజ్యాధికారులు లొంగిపోవుటకు ఇష్టపడుట లేదు. గోరిల్లాయుద్ధమునకు సంసిద్ధులుగ నున్నారు. ఈమధ్య రషియాతో రాయబారములు కూడ చేసిరి. కమ్యూనిస్టులు కొంత ప్రాబల్యమును సంపాదించగలిగిరి. డచ్చివారు వారి సామ్రాజ్యాధికారమును వదిలుకొనుటకు ఇష్టపడని కారణముచేతనే

ఇండ్లోనీషియానుండు కమ్యూనిస్టుప్రచారము, అధికారము బలవత్తర మగుచున్నది.

### చై నా

జానానాములో చైనాదేశమందు కమ్యూనిస్టులకు, జాతీయప్రభుత్వమునకు మధ్య జరుగుచుండిన అంతఃగృహయుద్ధము ఘరింత తీవ్రరూపము ధరించెను. జాతీయప్రభుత్వపైస్యములు అనేక ప్రదేశములందు పరాజయము గాంచి, అనేకపట్టణములను కోల్పోయెను. కమ్యూనిస్టులు బహుశక్తివంతములై యుద్ధము చేయుచున్నారు. వారి ధాటికి జాతీయప్రభుత్వము నిలబడగలదా అను సందేహము పుట్టుచున్నది.

### కమ్యూనిస్టుల వ్యాప్తి

మొత్తముమీద ఈ సెలలో కమ్యూనిస్టుల వ్యాప్తి అధిక మయ్యెనని చెప్పవలసియున్నది. చైనాలో జాతీయప్రభుత్వం యొక్క అసామర్థ్యము, ఇండ్లోనీషియా, ఇండ్లోచైనా, మలయాలయందు సామ్రాజ్యతత్వము, బర్మాలో ప్రజల తొందరపాటు—ఈ ఆధిక్యమునకు ముఖ్యకారణములు. ఈ ప్రాబల్యమునకు మరియొక కారణముకూడ ఉన్నదని విషయజ్ఞులు ఊహించుచున్నారు. రషియావారు పశ్చిమయూరపులోను, పశ్చిమజర్మనీయందును వారి అధికారమును వ్యాపించుటకు చేసిన ప్రయత్నము లన్నియు ఈమధ్య విఫలము లయ్యెను. ఇటలీ ఎన్నికలలో కమ్యూనిస్టులకు సంపూర్ణాధికారము రాలేదు. ఫ్రాన్సులో కమ్యూనిస్టు పార్టీయొక్క ప్రాబల్యము వృద్ధియగు చిహ్నములు లేవు. పశ్చిమజర్మనీలో ఆమెరికా, బ్రిటన్, ఫ్రాన్సుల వారు వారి అధికారమును స్థిరపరచుకొనిరి. అందుచేత రషియావారు వారి దృష్టివంతను ఏషియాఖండములోని దేశములపై పులిరిప్పి, బర్మా మొదలైన ప్రదేశములలోని కమ్యూనిస్టుపార్టీలకు ఎక్కువ సహాయము చేయుచు తీవ్రప్రచారము గావించుచున్నారు. అతికష్టముమీదగాని పశ్చిమయూరపులో సంపాదించుటకు సాధ్యముకాని అధికారము, ప్రాబల్యము ఏషియా ఖండపు దేశములలో సులభముగ సంపాదించవచ్చునని రషియావారు నిశ్చయము చేసికొని ఉన్నారు. వారి ఆర్థికసహాయము ఏషియాదేశములలోని కమ్యూనిస్టుపార్టీలకు ప్రస్తుతము ఎక్కువగ

లభించుచున్నది. కమ్యూనిస్టులకు ఈదేశములలో ప్రస్తుతము గల ఆధిక్యమునకు ఇదియే ముఖ్యకారణము.

### మధ్య ప్రాచ్యము

మధ్యప్రాచ్యములోని పాలెస్టైన్ సమస్య కాంతిమాలమున పరిష్కారముగ సూచనలు కనుపించుట లేదు. యూదులు వారి ప్రశ్నోక్తరాజ్యమును స్థాపించుకొనిరి. ఆ రాజ్యమును వివాదముచేయుటకు చుట్టుపట్ల నున్న అరబ్బీరాజ్యము లన్నియు యుద్ధములోనికి దిగి, ఇరవైఅయిదు రోజులు యుద్ధముచేసినతర్వాత భద్రతా మంఠలి ప్రతినిధియగు కాంటు బర్నడాట్ ఇరుపక్షములవారిని తాత్కాలికయుద్ధనిరామమున కంగీకరించునట్లు చేసెను. ఈ విరామము జూలై ౧౧ వ తేదీతో అంతమగును. ఈ మధ్యకాలములో రెండుపక్షములవారు కాళ్ళతలపైన రాజీకి వచ్చునట్లు చేయుటకు బర్నడాట్ విశ్వప్రయత్నములను గావించుచున్నాడు. కాని రాజీ కుదురు నని తోచదు. యూదులు రెండు ప్రధానపరతులవిషయమై పట్టుబట్టి యున్నారు. వారు స్థాపించిన ఇస్రైల్ రాజ్యము స్థిరముగ నుండవలె ననుట మొదటి పరతు; విదేశములలో నుండు యూదులు ఈ రాజ్యములోనికి నిరాటంకముగ వచ్చి కాపురము చేయగలిగియుండుట రెండవ పరతు. కాని ఈ రెండు పరతులకు తాము ఎన్నటికిగాని అంగీకరింపమని అరబ్బీరాజులు ఆధురు చెప్పుచున్నారు. ఒకకేళ వారంగీకరించదలచినను వారి ప్రజలు అంగీకరించరు. తమ్ము కాదని రాజులు అంగీకరించినయెడల ప్రజలు వారిని రాజ్యధ్రువులుగ చేయ సమకట్టియున్నారు. ఇట్టి పరిస్థితులలో రాజీ కుదురుట సాధ్యము కాదు. సర్వస్వాంత్రయము లేనట్టి సామాన్య రాష్ట్రాధికారముతో యూదులు శృష్టిపడినయెడల అరబ్బీరాజులు వారితో రాజీ చేసికొనెదరు.

తాత్కాలికయుద్ధనిరామమును మరి కొంత కాలము పొడిగించుటకు కూడ బర్నడాట్ ప్రయత్నములు చేయుచున్నాడు కాని ఇందుకు అరబ్బీ సమ్మతించజాలరు. అట్లే ఇట్లే ఏదో ఒకటి కిక్కుకొలములో లేలవలె నని వారి ఉద్దేశము.

### జర్మనీ

జర్మనీవిషయమై ఆమెరికా బ్రిటన్ ఫ్రాన్సు ఔట్రియం హాలెండు లక్షాంబద్ధదేశములమధ్య జరుగు

చుండిన, లండన్ సభ జూన్ నెలలో ముగిసెను. ఈ ఆరు రాజ్యముల ప్రభుత్వములు కొన్ని ప్రధాన నిర్ణయములకు సమ్మతించినవి. జర్మనీ పరిశ్రమ లన్నిటికి 'రూర్' రాష్ట్రము కేంద్రము. అచ్చట ఉత్పత్తియగు బొగ్గు, ఇనుము, ఉక్కు, యంత్రములు—వీటి సహాయముననే జర్మనీ ఇదివరలో ముందుకు రాగలిగెను. ఇట్టి అపకౌళము జర్మనులకు ఇకమిదట ఉండరాదనియు, ఈ పరిశ్రమలన్నిటిని పై ఆరు రాజ్యముల ప్రతినిధుల యాజమాన్యమున జరుపవలయు ననియు వీరు నిర్ణయించుకొనిరి. ఇదిగాక, జర్మనీకంతకు సంపూర్ణాధికారముగల కేంద్ర ప్రభుత్వ మేర్పడరాదనియు, అట్టి ప్రభుత్వ ముండబట్టియే పిట్లరు ఇతరదేశముల స్వాతంత్ర్యమును అపహరించగలిగె ననియు, అట్టి ప్రమాదము ఇకమిదట రాకుండుటకు సంపూర్ణాధికారము లేని 'ఫెడరల్' ప్రభుత్వము స్థాపితము కావలె ననియు వీరు చేసిన నిర్ణయములలో రెండవది. వీటిమూలమున రషియావారి నుండి ప్రాన్సువారికి ఏదైన ప్రమాదము సంభవించిన యెడల ప్రాన్సును రక్షించుటకు బ్రిటన్ అమెరికాలవారు హామీ ఇచ్చిరి. రెండవ ప్రపంచయుద్ధమునకు ఫలితముగ జర్మనీ నాలుగు ముక్కలుగ చీలిపోయె ననియు, వాటిలో తూర్పుజర్మనీని రషియావారును, పశ్చిమజర్మనీలోని మాడుముక్కలను బ్రిటిష్, అమెరికా, ప్రాన్సువారును పాలించుచున్నారని చదువరు లెరుగుదురు. పై సభయొక్క నిర్ణయముల ఫలితముగ పశ్చిమజర్మనీలోని మాడుముక్కలు కలిసి ఒక ప్రత్యేక రాజ్యముగ ఏర్పడును.

ఇదిగాక చెలామణివిషయమై కూడ కొన్ని మార్పులను బ్రిటన్ అమెరికా ఫ్రెంచివారు గావించిరి.

పై నిర్ణయముగాని, చెలామణిమార్పులుగాని రషియావారికి ఎంతమాత్రము ఇష్టము లేదు. పశ్చిమ జర్మనీనంతయు ఒక్కటిగ జేసి, అక్కడి పరిశ్రమల యొక్కయు, అయిదుకొట్ల ప్రజలయొక్కయు సహాయమున బ్రిటన్ అమెరికా ప్రాన్సులవారు రషియాపై యుద్ధప్రయత్నములను చేయుచున్నారని రషియావారి అభిప్రాయము. అందుచేత వారు తూర్పుజర్మనీలో తమ బలమును స్థిరపరచుకొను ప్రయత్నములో ఉన్నారు.

### బర్లిన్

తూర్పుజర్మనీలో బర్లిన్ నగర మున్నది. ఇది జర్మనీకంతకు ప్రధానపట్టణము. దీనికి గల పేరుప్రతి

ష్టలు మరే పట్టణమునకు లేవు. మనకు థిర్లీ ఎట్టిదో జర్మనులకు బర్లిన్ అట్టిది. కాని ఇదికూడ రెండవ ప్రపంచయుద్ధానంతరము నాలుగు భాగములుగ పంచబడినది. అనగా పట్టణమునకంతకు ఒకే పరిపాలన ముండుటకు బదులు నాలుగు పరిపాలనలు ఏర్పడినవి. తమ వశము దున్న భాగములలో బ్రిటన్, అమెరికా, ప్రాన్సువారు క్రొత్త చెలామణిని ప్రవేశపెట్టిరి. దీనికి రషియావారు అంగీకరించలేదు. ఈ విషయమై వాదోపవాదములు స్రవలి తుదకు పశ్చిమజర్మనీనుండి బర్లినుకు మధ్య రాకపోకల నన్నిటిని రషియావారు ఆపివేసిరి. బర్లిన్ చుట్టు నూరుమైళ్ళ ప్రదేశమున రషియావారి పాలనకు లోబడిన తూర్పుజర్మనీ ఉన్నది. ఈ నూరు మైళ్ళను దాటినగాని పశ్చిమజర్మనీనుండి బ్రిటిష్ వారు, అమెరికన్లు, ఫ్రెంచివారు వారికి లోబడియుండు బర్లినుకు వచ్చుటకు వీలులేదు. వారికి లోబడిన బర్లిన్ లో ఇరవైలక్షల జర్మనులు ఉన్నారు. రాకపోకలకు అటంకము కలిగినందున ఈ రెండులక్షల జనమునకు కావలసిన ఆహారాదిపదార్థములు వచ్చుట దుస్సాధ్య మయ్యెను. ఆకాశవిమానములద్వారా కొంత సప్తము జరుగుచున్నది గాని ఎంతకాలము ఇది జరుగగలదు? బర్లినునుండి బ్రిటిష్ వారిని, ఫ్రెంచివారిని, అమెరికన్లను తరిమి వేయుటకు రషియావారు పన్నిన పన్నాగమే ఇదంతయు. ఇట్టి సందర్భములో వీరు బర్లిన్ వదిలి పారి పోయినయెడల వీరి ప్రతిష్ఠకు భంగము కలుగును. రషియనకు భయపడి పారిపోయి రను అభిప్రాయము ప్రపంచముదంతట వ్యాపించును. పారిపోక, అచ్చటనే ఉండవలె ననిన రషియావారు ప్రయాణవిషయములో కల్పించిన అటంకము లన్నియు రద్దుకావలెను. యుద్ధముమూలమునగాని ఇవి రద్దుకావని తోచుచున్నది. కనుక జర్మనీలోని పరిస్థితులు మాడవ ప్రపంచయుద్ధమునకు దారి తీయుచున్నవని అనుకొనుటలో భారవాటేమియు లేదు. పాశ్చాత్య నాగరకతయందును, ఇటీవల అభివృద్ధి గాంచిన వారి శాస్త్రాభివృద్ధియందును ఒక గొప్ప లోప మున్నది. నిరంతరము యుద్ధసన్నాహముల యందే నిమగ్నులై ఉండుట ఈ లోపము. దీనిమూలమున వారికేగాక ప్రపంచమునకంతకు ప్రమాదము సంభవించుచున్నది. ఆధునికపాశ్చాత్యనాగరకతకును, ప్రపంచశ్రేయస్సునకును ఏలాటి పాండికయు కలుగజాలదు. ప్రపంచములోని ప్రస్తుతకాలపు సంతోభమునకంతకు ఇదియే ప్రధాన హేతువు. (1-7-48)



# కలగలుగుల పంప

## స్వతంత్రభారతమున మతబోధన

**ప్ర**పంచములో ఉత్తములును మూడు ముత్యములకు భారతదేశము పుట్టిల్లు. మహమ్మదీయులచే తగును గొట్టబడిన పాఠశాలకు నిలువ నీరు నిచ్చినది మన దేశము. నిరాటంకముగా తగు మతమును ప్రచారము చేసికొనుచు, అన్యులను తమ మతములోనికి మార్చుకొనుచున్న క్రైస్తవమిషనరీలకు స్వేచ్ఛ నిచ్చినది దేశము. మహమ్మదీయమతమునకు స్వావయవప్రావ్యక స్వాగత మిచ్చినది దేశము. విద్యార్థిభావముతో మతబోధ ఉండవలెనా, లేదా తమ ప్రశ్న అట్టి భారతదేశములో విచారించుదుట శోచనీయము. తత్పర్యవసానము విశేషముగా వినుచున్నాము. రాజ్యాంగ నిర్మాణసభ్యుల కమితే ఈ విధముగా వ్రాసినది :

“భారతీయులమైన మేము, భారతదేశమున స్వతంత్రప్రజాస్వామికమైన రిపబ్లిక్ గా చేయవలెనని నిరముగా సంకల్పించి.....ప్రభుత్వముయొక్క ధనసహాయముతో స్థాపింపబడు విద్యాసంస్థలలో ప్రభుత్వము మతబోధన చేయరాదని తీర్మానించుకొనుచున్నాము.” (మూడవభాగములో, ఆర్డర్ సెక్షన్ ౧౦.)

గృత్సమద, విశ్వామిత్ర, వామదేవ, కృత్తి, భారద్వాజ, వసిష్ఠ, కణ్వ లను సప్త సైదికబుష్పి కుటుంబములు; యాజ్ఞవల్క్య, సనత్కుమారాది ఉపనిషత్తుములు; మను, పరాశరాదిధర్మశాస్త్రకాసకులు; కపిల, పతంజలి, గౌతమ, కణాద, శైమిని, బాదరాయణు లను షడ్ధర్మసవిధాతలు; మైత్రేయ వేదవ్యాసాది పురాణబుష్పలు; శంకర, రామానుజ, మధ్వాచార్యులు; వల్లభ, చైతన్య, నానక్ మొదలగు మతప్రవర్తకులు, రామమహాకావ్య, దయానందసరస్వతి, స్వామివివేకానంద, అనిబెంటులు—వీరందరు సర్వస మహత్తరకృషికి ఫలిత మిదియేనా? మతబోధ మాన్యుటయే వీరి యత్నములకు పరమావధిగా

నేను కన్పించుచున్నది. బాదాపు పదివేలసంవత్సరములనుంచి భారతదేశచరిత్రపరిణామమును గమనించిన, దాని కంతకు ఫలిత మిదియేనా? ఈ పరిత్రేకమిహో బుద్ధమహావీరులు తమతమ మతముల నిందులకే స్థాపించినారా? వ్హనాన్వేషులై, ఎడారులను, అడవులను దాటుచు చీనాదేశమునుంచి మన దేశమునకు వచ్చిన యాత్రికులు ఈవిధముగా మన దేశస్థితి పరిణామించుననియే వచ్చినారా? మన దేశములో హిందువుల దేవాలయములు, యూదుల సినగాగ్ లు, క్రైస్తవుల చర్చీలు, మహమ్మదీయుల మసీదులు ఉన్నవి. ఇన్నీయు ఎందుల కున్నవి?

తర్వాతి సెక్షన్ లో ఈక్రిందివిధముగా నున్నది:

“ప్రభుత్వ సహాయమున నడుపబడు విద్యాసంస్థలలోగాని, లేక ప్రభుత్వ మామోదించిన విద్యాసంస్థలలోగాని చదువుకొనుచున్న విద్యార్థి ఆయా సంస్థలలో నుండు మతబోధనకు, తన కిష్టము గాక జోయినచో, జోరవసరములేదు.”

మన దేశములో అనేకమతములుమాత్రమేగాక, వివిధమతానుయాయుల మధ్య విభేదములు, తగాదాలు కలవు. ఇట్టి పరిస్థితులలో మతబోధన సలుపుట కష్టమని తోచవచ్చును. మహాభాష్యములో భగవాన్ పతంజలి యనినట్లు, భిక్షుకు లున్నారని వంట మానెదమా? పంటను తినివేసి పాడుచేయు మృగము లున్నవని విత్తనములు చల్లుట మానెదమా?

ఈ రాజ్యాంగపద్ధతిప్రణాళికను తయారుచేసిన మహామహులగు న్యాయవేత్తలు ప్రభుత్వముయొక్క స్వాధీనములో అమలుజరుపబడు ప్రవృత్తులనుంచి దీనినిమాత్రమే తీసివేయుట కేలతలపెట్టిరో ఆశ్చర్యము గనె యున్నది. భారతదేశమున ఫలరాష్ట్రములలో వివిధవిధములగు ఆహారపద్ధతు లున్నవి. ఈవిభేదాలనుంచి కూడ వివాదములు బయలుదేరుట నేడుగూడ మనము చూచుట గలదు. కాకాహారము, మాంసా

హారము అను విధేదము లున్నను, మద్రాసులోని హాస్టల్స్ లో అరవమెస్సు (Mess) లని, ఆంధ్రమెస్సులని, ముస్లిం క్రైస్తవ మెస్సులని కలదు. ఈ క్లిష్టప్రమస్య ఉండుటచేత, ఇట్టి సంస్థలలో నుండువారికి ఆహార మియబహరాదని ప్రభుత్వము శాసింపవచ్చునని అగలమా? లేక ఎవరకు కావలసిన ఆహారమును వారి కొనుగట ఉచితమా?

మన దేశములో వివిధభాష లున్నవి. భాషాభేదముకూడా వివాదహేతువుగానే పరిణమించినది. భాషావిభేదాలుగాని, వివాదహేతువులుగాని కావట్టి భాషయే ప్రభుత్వముచే ఆపాదించబడునా? దుస్తులలోకూడ వివిధప్రాంతాలలో భేదాలు చాల ఉన్నవి. దీనివలనకూడ అభిప్రాయభేదాలు, తగాదాలు బయలుదేరినవి. ఒకేఒకవిధమైన వస్త్రవిధానమే దేశమంతట ఉండవలెననిగాని, వివాదాలు లేకుండుండవలెనని నగ్నవిధానమే అవలంబింపబడవలెనని కాని శాసించుట లేదుగదా! ఇదేవిధముగా అనేక విషయాలలో విపరీతముగా విభేదాలున్నను, తిన్మాత్రమైన వివాదాలున్నను ప్రభుత్వము నానిని నిషేధించుట లేదు.

ఆహారము, భాష, వస్త్రము అనునవి అత్యవసరములని, వీనిలో దేశమంతట ఒకేవిధమున వస్త్రభాషా ఆహారములు కుదురవని, అందుచేత వీనిలో నానాత్వము తప్పదని అనవచ్చును. కాని శాంతికాంతివస్త్రాహారము లెంత అవసరమో, మానసికశాంతికి మత మంతకన్న పెక్కు డవసరమని జ్ఞప్తియందుకొనవలయును. మత మక్కరలేదని వాస్తికులన్నచో, వస్త్రాహారము లవసరములని యోగులు పలుకగలరు. వాస్తికుని అవసరములు యోగుల అవసరములకన్న మిన్నలని యే ప్రభుత్వము శాసించలేదు. ఒకని అవసరములను కాపాడదలచి మరొకని శాంతిభద్రతలను నాశనము చేయ వలనుపడదు.

వ్యక్తిగతస్వాతంత్ర్యమునకుకూడా పరిమితి కలదు. సానిటోంపలను తీసివేయుటకు, త్రాగుడునూస్తుటకు, పారిశ్రామికకాలము నిర్ణయించుటకు వ్యక్తిగతస్వాతంత్ర్యమే ప్రమాణీకృతము కాగలదా? త్రాగుడు, వ్యభిచారము మొదలగు దుష్టక్రియలను ఉన్మూలించురీతిగా, మతమునకూడా ఉన్మూలించుటకు, ఈ ప్రసిద్ధన్యాయవేత్తలు ప్రభుత్వము నిర్వహించవలసిన పనులలో మతభేదన ఒకటి అని నిర్వచించిన బాగుండెడిది.

భారతభవిష్యన్ని న్యాయతలగు ఈ నాయకులు బుద్ధునితోను, క్రైస్తుతోను పోల్చవగిన మహాత్మాగాంధీ యొక్క అనుచూయులు. అనుచూయులై. మతభేదనను తీర్చివేయుట మిగుల శోచనీయము. వివాదమయము.

పదవశ్లోలోని ౨౨ వ సెక్షన్ లో, ౩ వ సెక్షన్ క్లోలో మతభేదన చేయుటకు పూర్తిగా అవకాశములు కల్పింపబడినవి కని వాదించవచ్చును. కాని ఈ మరతుప్రకారము విద్యార్థియొక్క అంగీకారము లేనిదే అతనికి మతభేదన చేయరాదని యుండుటచే మొదటి సంభాషనయే యున్నది. క్రైస్తవమిషనరీలచే స్థాపించబడిన విద్యాసంస్థలో, క్రైస్తవేతరుడు అంగీకరించినా, బైబిలుపాఠమును విన వలెనా? వినవచ్చునా? గామకృష్ణముఃము స్థాపించు సంస్థలో ఉన్న మతములకు చెందిన ఒకేఒక మతభేదనను వినటకు వలెనా?

ఒకమతమునారు స్థాపించు సంస్థలో మతాంతరులకు ఆ మా మతములకు గురించి భేదచేయుటకు అవకాశము లుండునా?

ఈవిషయములో ౩ వ సెక్షన్ ను వివరముగా ప్రభుత్వమే వ్యాఖ్యానించవలెను.

ప్రాముఖ్యత్యక్తిస్వాతంత్ర్యమున్నను Working Hours కావచ్చుదు సిగరెట్లు కాల్పువచ్చు నన్నట్లు మతభేదన చేయవచ్చునని వైకల్పికముగా పలుకతగునా?

సి. కుస్టూరాజు.

(వేదాంతకే. ౧, ౧౦, ౨౧ వా. సు. శాస్త్ర అనువాదము)

# ఆర్తరక్షణ

(పద్య-నీతికథ)

ఎవరా మానుషుఁ డేనుచుండే ద్రుతిమై  
నేకాంగియై రక్షయం  
దనదోధ్రజ ముత్తరించి ఘనకృ  
త్యలోచనోజ్జ్వల సుం  
భవద్భక్తజవిరాజదాస్యవిధుడై,  
వార్ధక్యముక్ ద్రోక్కి, తా  
సవరింపంజనుఁ గర్ణ మెద్దియై ప్రశం  
సాభాజనం బయ్యెడుకో!

ఈ విభావరి నాతని హృద్రథాంగ  
మెందు బొందగు వీక్షించుచుండ మనుచు  
గ్రందుకొన దివి దారకాబృంద, మతఁడు  
చనెడు నగరంపు టంద మేచంద మనిన.

ప్రత్యూషసమయభాగ్రన్యనవాసీక  
సమ్మూర్తితాగారసంచయములు  
సమయసంకలితహృచ్చాంతిప్రదాన మ  
జనభోజనాదివిస్ఫారితములు,  
నిజకృత్యమైననిష్ఠాసమాజిత  
స్థితసాఖ్యాస్పదజీవితములు,  
నఖిలవాంఛాప్రదాయక కార్యవేళసం  
ఘటితమానవతాకృతకార్యతతులు  
నగుచు సంపద్యపచ్చట లఱుచుండఁ  
గొసరి హృదవిషాదముల్ గూడిమాడఁ  
బ్రాబ్ధరాజ్యేంద్రాశిరోగత్న మనఁగ  
దనఁగ గాహళభువి రాజధాని యగుచు.

ధూమికాచ్ఛాదితంబు తత్పుణ్యమూర్తి  
వఱులు నన్యజనాజ్ఞాతఘణితి నిశల  
నాత్యరూపం బొరు లెఱుంగు టనుచితం బ  
టంచు జనతతిబాధ లిట్లయ్య నతఁడు.

న. ఆతఁ డెట్లుచుండుతఱి సంభ్రమాద్భుత  
భయావహంబగు నుచ్చైర్నాదం బొందు శ్రోత్రగోచరం  
బయ్యెను. తోడో—

ఆశనివితతి నవని యద్రుఁగాక గిద్రుఁగాకఁ  
గొంతు లేని ధైర్యకుధరమగుట,  
నాతఁ డంత దుర్భయాక్రాంతమతిగాక  
నాలకించి రూపు నరయ నిలచె.

ఏమని నొడుగుదు ? నెవరో  
భామిని వలకేల నొండు పట్టి కలంగఁ  
ధీమతినిఁ గదిసి యెఱుఁ జన  
సేమియు సేమంబు లేమి కెంతయుఁ దలఁకె.

అది విని ప్రాజ్ఞుఁ డమ్మగొ ! న  
యంచె భయంబు ? రయంబు మీఱ ని  
దొడవిన కుండు సందియము  
నొందకఁ డెల్పుము, మచ్చరీరముఁ  
దుదియగుఁగాక, నీ కృత్యము

ద్రోలదఁ గ్రాలెద నన్న, సాధ్వియఁ

బదరుచు 'అన్న ! దొంగ !'లనె  
బంధుగగద్గదభిన్నకంఠయై.

చెలఁగి త్రుటిని మృత్యుజిహ్వగభయదమై  
మెఱయు హేతివితతిఁ దఱిసె దండు,  
తాఁడి దన్ను వారిఁ దల దన్ను మేల్దండు  
నచటఁ దారసిల్లు టరయలేక.

వారలఁ బొడగని వేర్మిడి  
జేరువ భుజగమును ముంగి చెనకడు ధాటికొ  
నేలను దుపాకితో త్వ  
భారవభీతావృద్ధిగజావళుఁ డగుచు.

ఎవరహో దంతఖడ్గమస్తేభఘటలు  
ప్రిడ లేదె నిరాయుధస్త్రీని దాఁకఁ ?  
జౌర్యమయ్యెనుగాదె మీ కౌర్యపటిమ !  
కానిచో నిల్చి యుసురులఁ గాచికొనఁడు.

క్షుద్రజనకంతలుంతనాకుంఠితప్ర  
చండభుజదండమండితోద్దండు లగుచు  
భండనం బొనరించుట పాడిగాని,  
తగునె యిబ్బంగి సాధ్యపై దండువిడియ ?

ఆని ఘోషింపఁగ, ఘోరహృద్వనధులై  
యా ఘోర్లు లప్పట్టునఁ

బని సాధించు టతథ్య మం చెఱిఁగి, యా  
పై డాయఁగా నోడి, గా

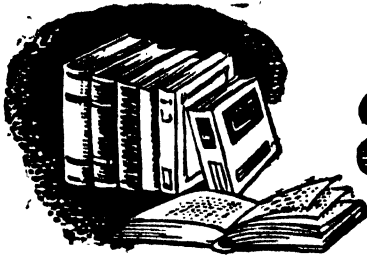
బ్బునఁ బాదప్రతిభాప్రదర్శకులు నై  
పోతొచ్చి 'గీనాటి కి

పని చాల్, జీవము తక్కు' నంచు నపు డా  
ర్యకా శ్వాససంఘాతముల్.

వెలదిదండ నొండు వేత్రఖండము లేదు,  
క్రాలు మనకు హేతిజాల మనుచు,  
వెన్ను చూపనయ్యెఁ జిన్ని తుపాకికి  
మేటి యేది వస్తుకోటి ననఁగ.

ఒక్క డస్త్రవితతి నొరుల నేచఁగఁ దాదె,  
నొక్క డడిద మెత్తి యెడ్డఁ గాచె,  
నుర్వి వస్తునిచయ ముపయుక్తమునఁజేసి  
యచ్చునీచగతుల నొలయుఁగాదె ?

చిట్టా రామకృష్ణరావు



# విమర్శనము



ఆంధ్ర హోమియోపతి ఔషధ విజ్ఞానము

గ్రంథకర్త : వేమవరపు వేంకటరమణశర్మగారు, కవిలేళ్ళరవురము, తూర్పుగోదావరి జిల్లా. డిప్యూటీ సైజున ౭౦౦ పుటలకు పైబడిన గ్రంథము. వెల ౧౨ రూ.

ఇప్పు డిప్పుడే, దేశములో క్రమముగా పలుకుబడి సంపాదించుకొనుచున్న 'హోమియోపతి' వైద్యవిధానమును గురించిన సమస్తవిషయములు, ఈ వైద్యములో వాడు రకరకాల మందుల లక్షణములు, వాటి ప్రయోగ ఫలితములును ఈ గ్రంథములో సయ్యక్తికముగా, సప్రమాణముగా, సులభమైన భాషలో వివరింపబడినవి. ఈ వైద్యములో అభిమానాదరము లున్నవారు తప్పక చదువదగి యున్నది. 'హోమియోపతివైద్యసర్వస్వ' మని దీనిని గ్రంథకర్త పేర్కొనుటలో అతిశయోక్తి లేదని గ్రంథావలోకనము ఋజువుచేయుచున్నది.

జాతీయ విజ్ఞానము

ఆంధ్రరాష్ట్ర కాంగ్రెసువారి ఆదేశాదరములతో విజయవాడలోని జాతీయవిజ్ఞానపరిషత్తువారు ప్రచురించిన ప్రత్యేకసంచిక ఇది. సంచికాసంపాదకులు ఏటూ కూరు వెంకటనరసయ్యగారు. వెల 3 రూ.

రాజకీయములతోపాటు సారస్వతవ్యాసంగము లందుగూడ యథాశక్తి పాటుపడి జాతీయవిజ్ఞానమును పెంపొందింపజేయవలె నన్న మహా కాంక్షతో రాష్ట్ర కాంగ్రెసువారు తలపెట్టిన ప్రయత్నము ప్రశంసనీయ మనుటకు సందేహము లేదు. ఈ ఉద్యమముతో వారు సాధించదలచిన ఉద్దేశ్యము లేవో ఆచార్య రంగాగారు ఈ సంచికకు వ్రాసిన 'ప్రస్తావన'లోను, సంచికచివర సంపాదకులు వ్రాసిన 'స్వవిషయము' లోను విశదముగా తెలుపబడియున్నవి. దేశములో ఉన్న సుప్రసిద్ధరచయితలు చాలమంది వ్రాసిన వివిధ వ్యాసములతో ప్రస్తుతసంచిక వారి తొలియత్నముగా వెలువడి, క్రమశః వారి ఆదర్శములకును, ఆశయములకును తప్పక అందుకోగల దన్న ఆశను రేకల్పింపజాలి యున్నది.

చింతచిగురు చిన్నది

కావ్యకథానిక. కవి : యం. ఆర్. బి. నర్సింహారావుగారు. విలాసము తెలియదు. వెల ఆరవూసాయి.

భావనలోను, భావములలోను, భావవ్యక్తికరణలోను ఏదోకొంత ప్రత్యేకత గలవాడుగాను, కట్టుబాట్లకు లొంగనివాడుగాను కనిపించుచున్నా డీ కవి. దాని కీ కవితారచనయు, దీని కనుబంధముగా 'పితృపత్రాలు' అని జోడించిన భావఖండికలును స్రుత్యుత సాత్వములుగా నున్నవి. ముఖ్యత్రచిత్రముగాను భావస్ఫూర్తముగా ఉన్నది.

విశ్వజ్యోతి

గ్రంథకర్త : చల్లా లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు, తెలుగుపండితులు, బోర్డుహైస్కూలు, పొన్నేరి. వెల ౧ రూ.

**ఆర్థర సాయనశాల**

**ముక్త్యుల, కృష్ణా**

**స్థాపితము 1925**

ప్రశస్తాయుర్వేదోషధములకు  
నిలయము. ఏమందుకావల  
సినను మాకు వ్రాయుడు.  
నమ్మకమైనవి అభింపగలవు

---

ఆయుర్వేదభూషణ  
వేటూరి శంకరశాస్త్రి,  
ఎ. ఎం. ఎ. సి.

Consulting Physician.

శుద్ధోదనుని తనయుడైన సిద్ధార్థుడు తపస్సిద్ధిచే  
బుద్ధుడై యుదంతమును వస్తువుగా తీసికొని.  
అర్హులు మహాకవి వ్రాసిన బుద్ధుని చరితమును, తిరుపతి  
కవుల 'బుద్ధచరిత్ర' ప్రబంధమును ఆధారముగా గొని  
ప్రాచీనలక్షణపదతిలో వ్రాసిన ఆరంకముల నాటక  
మిది. కళాశాలలలో పాఠప్రవచనములకై ఉద్దేశింప  
బడిన ఈ నాటకము అందుకు అన్ని విధములూ అర్హత  
గలదై యున్నది.

### మం గ ఖ ప్ర భా త ము

రచయిత : మహాత్మాగాంధీ. అనువాదకులు :  
వేమూరిఅంజనేయశర్మగారు. ప్రాస్తావనము : కమ్యూ  
నిస్టుల లింకు, విజయవాడ. నెల ౬ ఆ.

సత్యము, అహింస, బ్రహ్మచర్యము, ఆత్మ  
యము, అపరిగ్రహము, అస్పృశ్యత, సర్వమతసమా  
నత్యము—మొదలైన విషయములపై గాంధీగారి వ్యాస

ములకు ఇది అనువాదము. అనువాదము సాఫీగా,  
సరళముగానే ఉన్నదిగాని, ఈ వ్యాసములకు గల  
ఆకాశములను, 'మంగళప్రభాత'మిన్న పేరు పెట్టు  
టకు గల కారణమును అనువాదకులు తెలిపియుండి  
నచో బాగుం డై డిది.

## గ్రంథ స్వీకారము

### ప్ర ద్య మ్నా భ్య న య ము

రవిశర్మగూపాలవరచితి సంస్కృతినాటకమున  
కనువాదము. అనువాదకులు : కోట సుందరరామశర్మ  
గారు. ప్రకాశకులు : కోట యజ్ఞరామశర్మగారు, చింత  
గుంటపాలెం, మచిలీపట్నము. నెల ౫. ౧-౪-౦

### An Outline of Indian Art

ఆంగ్లము. రచయిత. ఎ. రాజేశ్వరరావుగారు,  
అమృతేశ్వర, ఏలూరు. నెల ౫. ౧-౪-౦.

## ప్రాణ సుధ

క్షీణించిన వీర్యశక్తిని పెంపొందిం  
చును. సరములకు పటుత్వమును కంద  
పుష్టి నిచ్చును.

మొదడుతోపని చేయువారికి అత్యవశ్యము.

నక్షత్రాతమునకు అమోఘమయిన  
కౌపధములు

క్రీరబల (101 సార్లు ఆవర్తతము)

అయవీరము

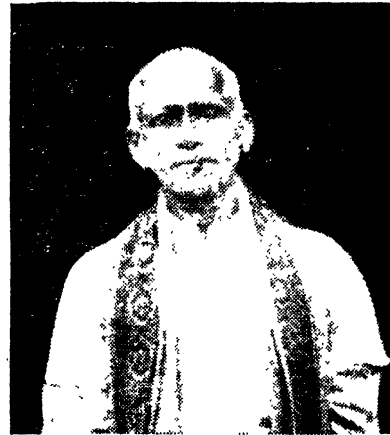
వాడిచూడుడు, తృప్తిచెందుడు.

కాపత్తింగ ఫిజికల్ :—

అయర్వేదాచార్య ఎన్. మాధవమిసన్  
ఎ. ఎం. ఎ. సి.

మలబార్ అయర్వేదిక్ స్టోర్సు

నెం. 107-108, బ్రాడ్వే, మదరాసు



మని : — ఆంధ్రప్రదేశ్ కాంగ్రెసు  
కమిటీ ఎక్కుమెంబరును, తుని యూని  
యర్వేదాచార్య ఎక్కుమెంబరును, పురప్రముఖు  
లలో నొకరును, ఎన్. మాధవమిసన్ వెంక  
ట్రావుగారు, వారి 75 వ సంవత్సరమున  
9-6 48 వేదినీ తునిలో గౌరవములై.

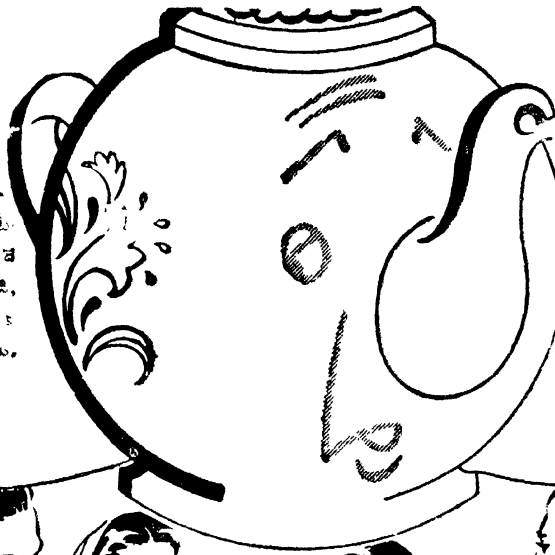


లిప్టన్

అంటే అశుభ  
మంచి జీ

66

టీ అంశే వారి  
 ఇష్టమే, కాని మంచి  
 టీ అంశే ఏమిటో వారి  
 తెలియదు. వారు ఎల్లా సో.  
 ముగ్గులయి ఎంగ చేశవంటే  
 టీ ప్యాకెట్ అంటే పుడ  
 వారు దానిలో చాలమంది,  
 దానిని కప్పలో పోసుక  
 ముందే పాడుచేస్తున్నారు.



నందీ డి కాకానంటే  
 నామో వ్యతిరేకం  
 నామో నామో అనివార  
 వానో వానో మేనో  
 నామో కానో, డి నా  
 నానో డి కానో నానో  
 నానో నానో వానో  
 నానో

[illegible]

అ య ద సు చ ి త్తా లు

[illegible][illegible]

అట్లుగా తమరు చేయవచ్చు.



ದೂರವು ಹೇಗೆ

೬

అంత నుంచీ ఇంకొకటి  
యేదీ లేదు.  
ప్రకటింపబడినది.

ఇది తియ్యక తీయక ర్కలవక న్నన్ను పోగొట్టవారి పేరు







